



Abel Springer Verlag AG, Post 10 08 64, 4300 Essen 1, Tel. 0 20 54 / 10 11

Belgien 43,00 Bfr, Dänemark 10,00 Dkr, Frankreich 7,50 F, Griechenland 140 Dr.

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

TAGESSCHAU

POLITIK

Notstand: Wegen akuten Strommangels hat die rumänische Regierung den Energieerzeugung...

Rüstung: Die Sowjetunion hat vor nahezu 20 Jahren damit begonnen, den Weltraum für militärische Zwecke zu erforschen...

Besuch: Auf Einladung der FDP kommt am Sonntag zum ersten Mal eine Parlamentarierdelegation der CSSR...

Zimmermann: Der Bundesinnenminister hat am Freitag eine zehntägige Südamerika-Reise begonnen...

ZITAT DES TAGES



Wir können unsere weltpolitische Verantwortung als Industrienation nicht leugnen...

Bundesverteidigungsminister Manfred Wörner in einem WELT-Interview nach seiner Südostasienreise (S. 4)

WIRTSCHAFT

Chemieindustrie: Für 1986 wird eine leichte Abschwächung des Exports bei gleichzeitiger Verbesserung des Inlandsgeschäfts erwartet...

Daimler-Benz: Eipen Umsatzsprung um 25 Prozent auf 38 Milliarden DM zeichnet der Konzern für den ersten neun Monate 1985...

Umwelt: Mit einer Reihe von Verschärfungen hat der Bundesrat die von der Bundesregierung vorgelegten neuen Vorschriften zur Luftreinhaltung gebilligt...

KULTUR

Malerei: Die Idee war attraktiv, die Ausführung allerdings läßt zu wünschen übrig. Zum 100. Geburtstag des Franzosen Robert Delaunay...

SPORT

Fußball: Zum ersten Mal berichtet der private Fernsehsender SAT 1 live. Er überträgt heute das Pokalspiel 1. FC Saarbrücken gegen Bayern München...

AUS ALLER WELT

Ballett: Eine Festvorstellung des Stuttgarter Balletts stand am Ende der Amtszeit von Bundesratspräsident Lothar Späth...

Scholl-Prozess: Der frühere FDP-Politiker ist durch einen Schußwaffensachverständigen schwer belastet worden...

Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:

- Meinungen: Hippokraties im Archiv - Leitartikel von Günter Zehm S. 2
Mode Berlin: Zum Anziehen und zum Aufregen - Designer mit 'Goldener Nase' S. 3
Landschaft-Prozess: Radierte Bleistiftnotizen in Diehl-Liste - Von Werner Kahl S. 4
Fernsehen: Herzensbrecher, der für zehn Leben reicht: C. McCulloughs 'Dornenvogel' S. 6
Forum: Personalien und Leserbrief an die Redaktion der WELT Wort des Tages S. 8
Geistige WELT: Katholische Kirche und Befreiungstheologie - Von Kardinal Höfner S. 17
Heute: Stellenanzeigen für Fach- und Führungskräfte

Wirtschaft bestürzt. Wandern Betriebe aus Hessen ab?

Kohl zu rot-grüner Koalition in Wiesbaden: Eine andere Art von Trendumkehr

Die Unsicherheit in der Wirtschaft angesichts der Bildung der rot-grünen Koalition in Hessen sitzt offenbar tiefer, als die ersten vorsichtigen Reaktionen auf Holger Börners neuen politischen Weg vermuten ließen...

Börner und Fischer '83

Aus dem stenographischen Bericht über die 19. Sitzung des Bundestags am 8. September 1983: Vizepräsident Westphal: Herr Ministerpräsident, gestatten Sie eine Zwischenfrage des Abgeordneten Fischer?

Die KPI bringt sich wieder ins Spiel

Christdemokraten beanspruchen Craxi-Nachfolge / Klarheit: Klinghoffer wurde ermordet

FRIEDRICH MEICHNER, Rom Der italienische Staatspräsident Francesco Cossiga hofft, die Konsultationen zur Regierungsbildung schon am Samstag abschließen zu können...

Die Börse reagierte auf den Rücktritt der Regierung Craxi, durch den das von diesem Kabinett eingeleitete wirtschaftliche Sanierungsprogramm zunächst in Frage gestellt wird...

USA wollen jetzt ohne PLO verhandeln

Peres erleichtert / Beziehungen Washingtons zu Jerusalem auf neuem Hoch

FRIITZ WIRTH, Washington Präsident Reagan und der israelische Premierminister Peres haben am Freitag von Washington aus klare Signale an König Hussein ausgesandt...

Die Verhandlungen nicht aus, vorausgesetzt, daß sie keinerlei Verbindungen zur Terrororganisation PLO haben. Das Gespräch zwischen Präsident Reagan und Premierminister Peres war bereits lange vor der Geiselnahme auf der 'Achille Lauro'...

Barbie im Film, eine Bedrohung?

A. GRAF KAGENECK, Paris In den Archiven des französischen Fernsehens wartet ein brisanter Film auf die Freigabe durch die politischen und juristischen Instanzen des Landes...

Dieses Interview ist Kernstück des Hoyos-Dokuments. Es zeigt einen registrierten Mann, der nahezu heiter dem Ende seines Lebens in einer Gefängniszelle entgegenseht...

DER KOMMENTAR

Ohne PLO

FRITZ WIRTH

Wer glaubt, sich den Weg an den Verhandlungstisch, an dem über den Frieden gesprochen wird, freischießen zu können, hat Glaubwürdigkeitsprobleme. Das ist der politische Preis, den die Terrororganisation PLO für ihre Aktionen...

zu jeder Zeit, an jedem Ort und ohne Vorbedingungen mit Jordanien zu treffen. Von der PLO war nicht mehr die Rede. Die Fronten sind klarer geworden. Das Spiel von bestimmter arabischer Seite...

Im Bundestag Gedenkminute für Moloise

DW, Pretoria

Die südafrikanische Regierung hat sich von internationalen Appellen, das Todesurteil gegen den Schwarzen Benjamin Moloise nicht zu vollstrecken, nicht beeindrucken lassen...

Leichnam des CDU-Politikers Marx exhumiert

K.J. Bonn

Der Leichnam des am 12. Juli bei einer Operation verstorbenen CDU-Politikers Werner Marx ist gestern auf Antrag der Bonner Staatsanwaltschaft auf dem Friedhof Dahn (Rheinland-Pfalz) exhumiert worden...

Polen und Israel verbessern Kontakte

DW, Warschau

Die Verbesserung 'menschlicher Kontakte' zwischen Polen und Israel und die Öffnung polnischer Grenzen für Israelis standen im Mittelpunkt einer Unterredung der Außenminister beider Länder...

Deutschland-Papier mit Mängeln

DW, Bonn

Der Würzburger Völkerrechtler Professor Dieter Blumenwitz untersucht in der WELT den Entwurf einer deutsch-polnischen Entschädigung von CDU/CSU, SPD und FDP...



Wie wär's mit München? Wie wär's mit Siemens? Wie wär's mit Ihnen?

Wenn Sie aus dem Vertrieb kommen und im Vertrieb weiterkommen wollen, sollten Sie einmal Seite 7 im Stellenanzeigenteil aufschlagen!

Ein Herzensbrecher, der für zehn Leben reicht: C. McCulloughs „Dornenvogel“

Solange Priester Menschen sind . . .

Dies ist der Stoff, aus dem Bestseller sind: Ein katholischer Geistlicher verliebt sich in eine schöne, junge Frau, wählt aber - hin- und hergerissen zwischen Leidenschaft und Gelübde - schließlich die Karriere in der Soutane. Dies ist der Stoff, aus dem Colleen McCullough ihren Welt-erfolgs-Roman „Die Dornenvogel“...

attraktiven Priester in den Mittelpunkt rückte.

Der junge Pater Ralph de Braccasart wird von der betagten Mary Carson, einer der reichsten Frauen Australiens, geliebt. Er wiederum fängt Feuer für Marys schöne Nichte Meggie, die ihrerseits dem gewählten Mann verfallen ist. Doch kann sie den vorübergehend Strauchelnden nicht endgültig für sich gewinnen - er strebt ganz Rom, das Berufsziel „Kardinal“ im Auge. Mit Hilfe von Mary Carsons Vermögen schafft er denn auch den Aufstieg in das hohe klerikale Amt.

Andrew M. Greely, ein in den USA bekannter katholischer Geistlicher, schrieb zu diesem Konflikt zwischen...

Die Dornenvogel (1) - So., ARD, 20.15 Uhr

menschlicher Versuchung und göttlicher Berufung: „Pater Ralphs schlimmste Sünden sind nicht Sünden des Fleisches, sondern Sünden des Geistes: Ehrgeiz und Unsensibilität. Derlei Sünden finden katholische Konservative merkwürdigerweise wenig anstößig, während sie sich andererseits in schrillen Tönen darüber beklagen, daß ein Priester sich verliebt und mit der Tochter eines Schafzüchters schläft... Es ist völlig normal, daß ein Priester sich in eine Frau verliebt. Es ist weniger normal, daß die Liebe wie in diesem Buch bis zur körperlichen Erfüllung geht. Solange es aber Priester gibt, die Menschen sind, so lange wird so etwas geschehen.“

Die Autoren Stan Margulies und David L. Wolper (auf ihr Konto geht auch der Welterfolg „Roots“) lieben die „Dornenvogel“ aus Kostengründen nicht in Australien, sondern in Kalifornien und auf Hawaii drehen. Für mehr als zwei Millionen Dollar entstand in der Nähe von Los Angeles die australische Schaf-Farm „Drogheda“, auf der weite Teile der Serie spielen. Colleen McCullough beschrieb das eindrucksvolle Anwesen in ihrem Roman so: „Drogheda“ war der älteste und größte Grundbesitz im ganzen District. Das Haus bestand aus buttergelben Sandsteinblöcken, die aus über 70 Kilometer entfernten Steinbrüchen herangeschafft worden waren.“

Die männliche Hauptrolle des ehrgeizigen Paters scheint Richard Chamberlain auf den Leib geschneidert. Der ranke Amerikaner, seit „Shogun“ und „Colorado-Saga“ zum internationalen Serien-Helden avanciert, trägt den Beinamen „Mr. Cool“. Er und Partnerin Barbara Stanwyk wurden 1984 mit dem US-Fernseh-Oscar „Golden Globe“ für ihre Darstellung in den „Dornenvögeln“ ausgezeichnet.

Von jenem Vogel weiß die Legende, daß er nicht ehert, bis er einen Dornenbaum gefunden hat. Und wenn er im Gezweig zu sitzen beginnt, dann läßt er sich so darauf nieder, daß ihm der größte und schärfste Dorn durchbohrt. Doch während er stirbt, erhebt er sich über die Todesqual, und sein Gesang klingt herrlicher als das Jubeln der Lerche oder das Flöten der Nachtigall. Ein unvergleichliches Lied, behält mit dem eigenen Leben.“

CORNELIA REISER

„Die Neue Zeitung“: Mit Wallenberg und Habe zu neuen journalistischen Ufern

Kräftig wehte der Wind der freien Welt

Im Büro des Verlagsdirektors der „Neuen Zeitung“ - einer amerikanischen Zeitung für die deutsche Bevölkerung - in München hing unter Glas eine Zeichnung ihres Karikaturisten: Um eine riesige Rotationsmaschine stand die ganze Schar der Redakteure, Setzer, Drucker sowie aller höheren Verantwortlichen herum, voller Erwartung auf den Ausstoß der ersten Exemplare des neugeschaffenen Pressezeugnisses lausend. Und die Maschine spuckte eines nach dem anderen aus, eine „Neue Zeitung“ nach der anderen, zwischendurch aber, zum blanken Entsetzen aller, einen „Völkischen Beobachter“. Ein tückscher Rückfall in die Vergangenheit, denn auf der gleichen Presse im Gebäude des beschlagnahmten Verlages war jahrelang das offiziöse Organ der NSDAP gedruckt worden.

gründlichen Gleichschaltung aller periodischen Druckerzeugnisse unter den Nazis überzeugt, gab es schon frühzeitig an ihnen unbedenklich erscheinende Persönlichkeiten neue Linien zur Veröffentlichung von Zeitungen aus - daher die Bezeichnung „Lizenzpresse“, wobei man verschiedenen politischen Richtungen, einschließlich der kommunistischen, gerecht zu werden versuchte.

Doch die Engländer und die Amerikaner schufen sieb mit der WELT in Hamburg und der „Neuen Zeitung“ in München, in beiden Fällen mit einem zweiten Redaktions- und Druckort in West-Berlin, eigene Zeitungen

sche Emigranten, einige noch in olivgrüner Uniform, arbeiteten harmonisch mit Daheimgebliebenen zusammen. Und kräftig wehte, dank der europäischen und transatlantischen Verbindungen, der Wind der freien Welt durch die Spalten der Zeitung und um die Nasen der jungen Reporter, lauter deutsche Hemingway-Adepten. Noch heute stößt man gelegentlich auf Leute, die sich ihrer Lehrjahre unter der väterlichen Anleitung Hans Wallenbergs rühmen.

Freilich war zwischendurch noch eine Zeit der Wirren zu überwinden. Verangert über das Dreireden übergeordneter Instanzen hatte Wallenberg so oft mit seinem Rücktritt als Chefredakteur gedroht, daß das Angebot schließlich zu seiner Überraschung angenommen wurde. Er ging nach New York zurück, und man versuchte es mit anderen Chefredakteuren, die sich so wenig auf ihre deutschen Untergebenen verlassen zu können meinten, daß eine dreiköpfige Kontrollkommission jedes Wort unter die Lupe nahm, ehe es gedruckt werden konnte.

Doch dann kehrte Wallenberg zurück, und alles ging ihnen wieder gut, bis man - anders als im Fall der WELT - das noch immer von einer statischen Leserschaft geschätzte Organ nicht einem deutschen Verlag übergab, sondern es ganz einstellte. Nur der Berliner Ausgabe wurde noch eine kurze Schonfrist bewilligt. Nach einer Unterbrechung aber haben Hans Wallenberg und Ernst Cramer, die beiden Journalisten, die das Geschick der „Neuen Zeitung“ bis zum Schluß gelenkt hatten, ihren Weg in bedeutende Positionen bei der WELT und im Axel Springer Verlag genommen. So kann die Tradition aus dem Herbst 1945 noch fortleben. HELLMUT JAESRICH

Fenster zur Welt - So., 15.45 Uhr

zur Verwirklichung ihrer Nachkriegspolitik. Die amerikanische Spitze der Münchner Redaktion setzte sich aus den bewährten Kräften der Armee-Abteilungen zusammen, die gleich nach dem Betreten deutschen Bodens Zeitungen gegründet und Rundfunkprogramme improvisiert hatten.

Zu ihnen gehörte der durch literarische und gesellschaftliche Erfolge verwöhnte Romancier und Journalist Hans Habe, der zum ersten Chefredakteur der „Neuen Zeitung“ gemacht wurde, aber verhältnismäßig bald von seinem Stellvertreter Hans Wallenberg abgelöst werden sollte. Dieser hatte schon in seiner Heimatstadt Berlin gleich nach dem Einzug der Amerikaner eine Zeitung aus der Taufe gehoben. Der Sohn eines großen alten Ullstein-Redakteurs gab der Neugründung am Widerstand von vornherein eine echt berlinische Prägung mit Redakteuren wie Erich Kästner, Bruno E. Werner und Walter Kiaulehn. Deutsche und österreichi-

KRITIK

Liebe aus der Dose

Armes Schwein. Der Tierarzt hält ihr ein Spray vor den Rüssel, die Düfte des Ebers verlassen auf Knopfdruck die Dose und rauben der Sau die Sinne. Sie wird rauschig, eine typische Duldungsstarre tritt ein - und jetzt sollte es eigentlich passieren. Aber anstatt eines feurigen Ebers tritt der Tierarzt mit der Besamungsspritze in Aktion. Diese Schlüsselsequenz - Liebe aus der Dose - war der Beitrag der Naturwissenschaft zum Thema Nummer eins. Die Sexuallockstoffe, von den Experten Pheromone genannt, lassen Schmetterlinge sich finden, aber auch Schweine. Androstenol heißt die Substanz, die im Tierreich für die Liebe sorgt. Was liegt näher als nachzuprüfen, ob des Menschen Lust nicht ähnlich prosaischen Ursprungs ist? Im Achselschweiß des Mannes fanden die Forscher ebenfalls Androstenol. Manche Nasen meinen dann, tatsächlich Moschus-ähnliches zu riechen.

Gesichtswasser, und die Frauen fliegen - wie die Motten um das Licht. Gottlob, es funktioniert nicht. Tröstlich zu erkennen, daß der Mensch doch kein Schwein ist - was die Liebe betrifft. Um wenigstens dieses Erkenntnis war man nach dieser mißratenen ZDF-Sendung Aus Forschung und Technik (ZDF) reicher geworden. Immerhin!

Auch wenn Joachim Bublath abschließend meinte, man müsse die Sendung distanzieren und amüsiert sehen, bleibt Unverständnis zurück. Er begnügte sich mit einem wohlproportionierten Bilderbogen aus schönen Busen und Pos, wählte die Untiefen der Psychologie auf, die allzu vordergründig den Vermarktungsaspekt im Auge hat, und präsentierte die übliche Scheinobjektivität der willkürlichen Umfragen. Oder sollte das Ganze etwa eine Parodie auf die Wissenschaft gewesen sein, die sich annaht, die Liebe enträtseln zu können? JOCHEN AUMILLER

Steinkühler bei Stahlkochern

Rechtzeitig zur Aktionswoche des Deutschen Gewerkschaftsbundes strahlte die ARD das Gewerkschafts-Werbemagazin DGB wohnt! aus, ohne allerdings die gestellte Frage zu beantworten. Es hätte seinen Wert oder Unwert auch behalten, würde man diese Gewerkschaftswoche bei ihrem wahren Namen nen-

nen, nämlich „Agitationswoche“. An Information wurde nicht viel geboten. Hauptsächlich ging es wohl darum, führende oder weniger führende Funktionäre einmal vor einem Millionenpublikum zu Wort kommen zu lassen. Nicht einmal von HandwerkerInnen her lohnte es, sich die Sendung anzusehen. Technisch schlechte Aufnahmen vom Besuch des 2. Vorsitzenden der IG Metall, Franz Steinkühler, bei Stahlkochern und die phantasielose Ablichtung dieses Mannes in seinem Büro wurden der farbigen Führungfigur an der Spitze der größten deutschen Gewerkschaft einfach nicht gerecht. Steinkühler kann mehr, als auf milde Fragen nur zu antworten, daß man im Zweifelsfall im Kampf gegen den Abbau von Arbeitsplätzen mit wehender Fahne unterzugehen habe. Wenn das die einzige Antwort der jungen Generation gewerkschaftlicher Spitzenleute wäre - sie ist es Gottseidank nicht - dann müßte man nach dieser Sendung die Überschrift umformulieren von „DGB - wohnt!“ auf „Wozu überhaupt noch den DGB?“. Das Pflicht-Statement von Ernst Breit hob das Niveau ebensowenig wie die Einvernahme des Salon-Sozialisten und stellvertretenden Vorsitzenden der IG Druck und Papier, Detlef Hense. Was dieser Mann von sich zu geben weiß, gehört nicht in deutsche Wohnzimmer, sondern allenfalls in Schulungscentren neomarxistischer Zirkel innerhalb des DGB. GÜNTHER BADING

Table with program listings for Saturday. Columns include time, program name, and details. Includes titles like 'Die Neue Zeitung', 'Die Dornenvogel', 'Die Geschichte des Eisenbahnentwerfers Motusaku'.



Die Geschichte des Eisenbahnentwerfers Motusaku (Michael Szaraz) erzählt Egon Es in seinem auf tatsächlichen Ereignissen basierenden Film „Der Fall Sylvester Matuska“ (ZDF, 23.30 Uhr). FOTO: TELEBUNK

Table with program listings for Sunday. Columns include time, program name, and details. Includes titles like 'Die Apollonfahrt', 'Hoffmanns Geschichten', 'Der Fall Sylvester Matuska', 'Die Dornenvogel'.

Richard Chamberlain und Rachel Ward als Ralph und Meggie in der amerikanischen Serie „Die Dornenvogel“ (ARD, 20.15 Uhr). FOTO: TELEBUNK

Table with program listings for SAT 1. Columns include time, program name, and details. Includes titles like 'WEST: Hebräisches Espanol', 'NORD: Unsere kleine Farm', 'SÜDWEST: Unterwegs mit Odysseus', 'BAYERN: 15.45 Rundschau', 'WELTSONNTAG: Los Angeles 1957'.

Table with program listings for SAT 1. Columns include time, program name, and details. Includes titles like 'WEST: Blickpunkt Gesundheit', 'NORD: 18.00 Sesamstraße', 'SÜDWEST: 18.00 Wilde Rocky Mountains', 'BAYERN: 19.00 Hier's neu, wie's singt und spült', 'WELTSONNTAG: 20.50 Los Angeles 1957'.

Handwritten Arabic text: 'هذا من الأصل' (This is the original).

Handwritten Arabic text: 'Etienne Bad Die Bek für S'.

Eine Sammlerrarität ersten Ranges aus dem Louvre.

Die Subskriptions-Edition eines königlichen Geschenkes aus der Sammlung der schönen Madame Dubarry:



In einer weltweit limitierten Auflage von 980 Exemplaren ediert die ars mundi Collection dieses herausragende Kunstwerk. Wie selten ein Werk dieser Weltklasse verbindet es die großen Namen des ancien régime zu einem historischen Reigen. Die Badende ist ein galantes Geschenk Ludwigs XV. an Madame Dubarry.

Die Schöne in der klassisch-aphrodisischen Stellung verbirgt ein pikantes Geheimnis. Denn die grazile Nackte stellt die offizielle Mätresse Ludwigs XV., Madame Pompadour, dar, so munkelte man damals bei Hofe.

Die Idee zu dieser Skulptur entstand um 1750, als Etienne Falconet der Favoritin Ludwigs XV. erstmals begegnete. Heute bezaubert die steingewordene Schöne die Besucher aus aller Welt im Louvre in Paris.

Einem kleinen Kreis von Kunstfreunden, Kennern und Sammlern wird hiermit die einmalige Gelegenheit geboten, dieses Weltkunstwerk gleichermaßen mitzubesitzen. ars mundi, die große internationale Kunstkollektion, stellt die Badende als autorisiertes Museums-Replikat in limitierter Auflage her.

Der Hofbildhauer dreier Könige, Etienne-Maurice Falconet (* Paris 01. 12. 1716, † 24. 01. 1791), schuf dieses Weltkunstwerk um 1762. Er war der bevorzugte Bildhauer der Madame Pompadour und Ludwigs XV., aber auch der Favorit der Zarin Katharina der Großen. Voltaire rühmte seine Kunst. Zu Falconets Meisterwerken zählt die Badende.

1757-1766 leitete er die weltberühmte Manufaktur Sevres. 1766 rief ihn die Zarin Katharina die Große an den Hof nach St. Petersburg. Hier schuf er sein berühmtestes Werk das "Reiterstandbild Peter des Großen". 1778 kehrte er nach Paris zurück und avancierte zum Direktor der École Supérieure des Beaux-Arts und königlichen Hofbildhauer.

Mit dieser limitierten Subskriptions-Edition bietet sich Ihnen die gute Gelegenheit, die Badende, das Geschenk Ludwigs XV., in einer so exklusiven Kunst-Edition zu erwerben.

Wir garantieren Ihnen die limitierte Auflage von weltweit 980 Exemplaren dieser Edition.

In den Kunstwerkstätten der ARA-Kunst, einer der führenden Europas, in der auch bedeutende zeitgenössische Künstler, wie z.B. Dali und Wunderlich arbeiten lassen, wird dieses Sammler-Objekt in Handarbeit hergestellt.

Das aufwendige, komplizierte Herstellungsverfahren garantiert eine absolute Spitzenqualität. Sie erwerben mit diesem Werk eine autorisierte Originalabformung in höchster Wiedergabequalität in ARA-Marmor, einem Material, das auch extremen Witterungsbedingungen (Schnee, Regen, hohe Luftfeuchtigkeit in Schwimmbädern) standhält.

Die Maße: Der Sockel hat einen Durchmesser von 24 cm, die Skulptur einschließlich Sockel ist 86 cm hoch und 25 cm breit. Das Gewicht 29 kg.

Der Subskriptionspreis: DM 1380,- inkl. MwSt., Versand- und Verpackungskosten. Nach Schluß der Subskription wird der spätere Preis ab 1. 6. 1986 DM 1580,- betragen.

Die Auslieferung erfolgt entsprechend dem Bestelleingang. Um Spekulationen zu verhindern, bitten wir um Verständnis, wenn wir pro Besteller nur ein Exemplar ausliefern. 200 Exemplare der Auflage werden für die world art collection New York reserviert. Bestellungen, die nach dem Erreichen der Limitierung eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte machen Sie daher umgehend von unserem "10-Tage-zur-Ansicht-Angebot" Gebrauch.

Jedes Exemplar ist im Sockel nummeriert, mit der Jahreszahl der Herstellung und dem Signet der ARA-Kunst versehen. Der Schriftzug E. M. Falconet ist eingraviert.

Ein Zertifikat mit der Aufлагengarantie begleitet jedes Exemplar. Es ist handsigniert vom Chef der ARA-Kunstwerkstatt, Dr. Fritz Albrecht, und einem Geschäftsleitungsmitglied der ars mundi Collection.

Dieses Sammlerangebot ist in seiner Art und Qualität weltweit einmalig.

Falconets charmante Schöne wird mit großer Sorgfalt von Künstlerhand gearbeitet, bevor sie zur Auslieferung freigegeben wird. Beste Qualität hat absolute Priorität - für Lieferzeiten haben Sie bitte Verständnis.

Ein Exklusiv-Angebot der

ars mundi
COLLECTION
SCHATZE DER WELTKUNST

Bücher-Büchler
Bödekerstraße 13, 3000 Hannover 1
Telefon: (05 11) 34 33 33
Telex: 9 230 301 bbam d

Etienne-Maurice Falconet, Hofbildhauer Louis XV.

"Nymphé, aus dem Bade steigend" (Die Badende)

Die Bekanntschaft mit diesem Weltkunstwerk soll für Sie ohne Risiko sein. Wir liefern Ihnen dieses exklusive Kunstobjekt

10 Tage zur Ansicht.

Ja, schicken Sie mir bitte ein Exemplar der Sammler-Edition "Nymphé, aus dem Bade steigend" (Die Badende) von E. M. Falconet für 10 Tage zur Ansicht. Die untenstehende Ansichtgarantie habe ich gelesen und bin damit einverstanden.

Noch mit DM 200,-
Subskriptionersparnis!

- Meine Ansichtsgarantie:
1. Ich erhalte das Kunstwerk für 10 Tage zur Ansicht mit garantiertem Rückgaberecht ins Haus geschickt.
 2. Bin ich nicht absolut von diesem Sammlerangebot überzeugt, kann ich das Kunstwerk innerhalb der Ansichtfrist ohne jeden Kommentar in der Originalverpackung zurückschicken.
 3. Mir wird ausdrücklich garantiert, daß die weltweite Auflage dieser Edition auf 980 Exemplare begrenzt ist.
 4. Jedes Exemplar ist nummeriert, mit der Jahreszahl und dem Stempel der Kunstwerkstatt versehen und mit einem Zertifikat begleitet.
 5. Behalte ich die Ansichtsendung, begleiche ich die Badende
 - zum Subskriptionspreis von DM 1380,- zahlbar innerhalb 10 Tagen nach Erhalt. Best.-Nr. 091024
 - zum Subskriptions-Ratenpreis von DM 1444,80, zahlbar in 8 monatlichen gleichen Teilbeträgen von DM 180,60 (effektiver Jahreszins 12,5%) Best.-Nr. 71022

Meine Anschrift:

Name _____

Vorname _____

Beruf _____

Geburtsort _____

Straße/Haus-Nr. _____

PLZ/Wohnort _____

Telefon-Nr. (für evtl. Rückfragen) _____

Sofort nach vollständiger Bezahlung geht die Lieferung in mein Eigentum über.

Bitte ausschneiden und einsenden an Bücher-Büchler, Bödekerstraße 13, 3000 Hannover 1

Netz für US-Banken

Ed. - Eine Zuspitzung der internationalen Schuldenkrise bedroht nicht nur die Schuldner selbst, sondern auch Banken, die wie einige der größten amerikanischen ein Mehrfaches ihres Eigenkapitals an den höchsten verschuldeten Ländern in ihren Büchern haben. Vor diesem Hintergrund ist die vom US-Notenbankchef Volcker in die Diskussion geworfene Idee zu sehen, eine Institution zu schaffen, die den amerikanischen Banken die Problemerkrediten an die am höchsten verschuldeten Länder abnimmt und die auch als Verhandlungspartner gegenüber den Schuldnern auftritt.

Umkämpft

gh. - Die amerikanische Luftverkehrsgesellschaft Panam ist einer der ältesten und bedeutendsten Kunden des Flugzeugbauers Boeing. So mußte sich bei der Meldung, daß die Airline bei diesem Hersteller Maschinen erworben hat, eigentlich niemand verwundert die Augen reißen, wenn es sich dabei nicht um europäische Airbusse handelte, die den Besitzer wechseln sollen.

CHEMISCHE INDUSTRIE / Auf mäßiges, aber anhaltendes Wachstum eingestellt

Fast alle Bereiche der Branche signalisieren jetzt Vollbeschäftigung

JOACHIM WEBER, Baden-Baden Die chemische Industrie, gemessen am Umsatz zweitgrößter, nach der Beschäftigung viertgrößter deutscher Wirtschaftszweig, hat sich auch für 1986 auf ein "mäßiges, aber anhaltendes" Wachstum eingestellt, so der scheidende Präsident des Branchenverbands VCI, Heinz-Gerhard Franck. Dabei werde es allerdings zu einer Verlagerung der Wachstumskräfte vom Export auf das Inlandsgeschäft kommen.

WISSENSCHAFTLICHER BEIRAT

Steuern sollten bald und umfassend gesenkt werden

HEINZ HECK, Bonn Der Wissenschaftliche Beirat beim Bundeswirtschaftsministerium hat mit seinem Gutachten "Steuerpolitik unter gesamtwirtschaftlichen Gesichtspunkten" folgende Steuerreform-Vorschläge gemacht: Deutliche Abflachung der Einkommensteuerprogression, Senkung des Eingangsteuersatzes (untere Proportionalzone) von derzeit 22 auf unter 20 Prozent und/oder eine Erhöhung der Grundfreibeträge (die 1986 von 42128/424 für Ledige/Verheiratete jährlich auf 4536/9072 Mark steigen).

Chancen für die Werbung

Von HANNA GIESKES

Die Stimmung in der deutschen Werbewirtschaft ist gedrückt. An eindrucksvolle Zuwachsraten gewöhnt, wird sich die Branche in diesem Jahr mit einem nur mäßigen Plus von drei Prozent zufriedengeben müssen. Erstmals werden sogar Befürchtungen laut, die Umsätze könnten sinken. Hat die Werbung ihre Grenzen erreicht?

Zeitschriftenmarkt indes unsicher. Je mehr Leserinteressen eine einzige Zeitschrift abdeckt, desto größer sind die Streuverluste für die Werbung. Und nichts fürchtet ein Markentitler mehr als dieses.

AUF EIN WORT



Der Mangel an Facharbeitern in einigen Gebieten der Bundesrepublik ist der beste Beweis dafür, daß es richtig war, in den letzten Jahren über den Bedarf hinaus auszubilden.

VERKEHRSHAUSHALT

Fehlbetrag der Bahn sinkt unter drei Milliarden DM

HANS-JÜRGEN MAHNKE, Bonn Die finanzielle Situation bei der Bundesbahn bessert sich weiter. Der Bahnvorstand geht für 1985 von einem Fehlbetrag von noch 2,9 Milliarden Mark aus. Bereits in den beiden vergangenen Jahren war das Defizit um 400 und 500 Millionen Mark gesunken.

WIRTSCHAFTS JOURNAL



Am Handwerk ist die konjunkturelle Belebung offenbar vorübergegangen: Während die Gesamtwirtschaft im vergangenen Jahr real um gut 2,5 Prozent wuchs, mußten die Handwerker ein Minus von einem halben Prozent hinnehmen.

Und sie muß das jetzt tun, um die vielen, die noch unsicher und ängstlich jede nicht lebensnotwendige Ausgabe vermeiden, aus ihrer Reserve herauszulockern. Gerade in einer Phase der wirtschaftlichen Erholung kann Werbung dazu beitragen, wieder Vertrauen bei Konsumenten und Investoren zu schaffen.

Im Gegenteil: Markenartikel-Hersteller und auch der Handel müssen verstärkt werben, wenn sie von ihrer Billig-Philosophie herunterkommen wollen, die nichts bringt und nur Renditen kostet. Viele Markenartikel haben dieser Entwicklung jahrelang zusehender, oder sie sogar noch unterstützt. Nachdem nun allen klargeworden ist, daß dies zu Lasten der Qualität gehen kann, müssen sie handeln.

"Verdächtiger" AEG-Kursanstieg

ed. Frankfurt Die Deutsche Schutzgemeinschaft für Wertpapierbesitzer hat die Insider-Prüfungskommission bei der Frankfurter Wertpapierbörse um die Einleitung eines Vorermittlungsverfahrens wegen des Verdachts eines Verstoßes gegen die Insiderregeln gebeten. Der Kursanstieg der AEG-Aktie mit dem hohen Börsenumsatz in diesem Jahr vor Bekanntwerden des Daimler-Engagements am vergangenen Freitag lege den Verdacht nahe, daß Insiderwissen mißbraucht worden sei.

BÖRSENWOCHE

Aktien haussierten wie nie zuvor bei Riesenumsätzen

CLAUS DEKTINGER, Frankfurt Der deutsche Aktienmarkt hat sich in dieser Woche bei Riesenumsätzen in eine Hausse hineingestürzt, wie sie auch alle Hasen an der Börse noch nicht erlebt haben. Es ist eine regelrechte Kaufwut ausgebrochen. Anleger aus dem In- und Ausland stürzten sich auf Aktien, als wenn es bald keine mehr gäbe.

Jeder fünfte neue Pkw ist schadstoffarm

Flensburg (nr) - Jeder fünfte im September in der Bundesrepublik Deutschland neu zugelassene Personenvan verfügte über einen schadstoffarmen Motor. Wie das Kraftfahrt-Bundesamt mitteilte, wurden im September insgesamt 204 242 Fahrzeuge erstmals zugelassen. Das sind 4,6 Prozent weniger als vor einem Jahr, aber 18 Prozent mehr als im August. Von den 185 853 neu angemeldeten Pkw waren nach diesen Angaben 38 665 oder 20,8 Prozent schadstoffarme Wagen.

UMWELTSCHUTZ

Bundesrat beschließt TA Luft, aber mit Verschärfungen

HEINZ HECK, Bonn Der Bundesrat hat gestern den Bonner Entwurf einer neuen Technischen Anleitung zur Reinhaltung der Luft (TA Luft) mit Verschärfungen passieren lassen. Innenminister Zimmermann will die Zustimmung des Kabinetts zu den Änderungen rasch herbeiführen, damit die neuen Bestimmungen möglichst noch in diesem Jahr, spätestens am 1. Januar 1986 in Kraft treten können.

eine Höchstfrist von acht (Regierungsentschluß) Jahren gewährt. Mit Mehrheit wurde ein Entschließungsantrag Niedersachsens angenommen, der finanzielle Unterstützung des Bundes für kleine und mittlere Unternehmen fordert, die durch die neue TA Luft in Existenzschwierigkeiten geraten.

BAUWIRTSCHAFT / Wallmann: Kommunale Investitionen müssen wieder steigen

"Bedarf ist in Fülle vorhanden"

HANNA GIESKES, Bonn In diesem Jahr ist ein Anstieg der kommunalen Bauinvestitionen erreicht. "Walter Wallmann, Präsident des Deutschen Städtetages, machte damit während der Jahrestagung des Zentralverbandes des Deutschen Bauwesens der Branche Hoffnung auf ein Ende der vierjährigen Talfrucht. Dabei darf uns die Bundesregierung aber nicht allein lassen", forderte Wallmann gestern in Bonn.

Die Stadterneuerung und Verbesserung des Wohnumfeldes, etwa wenn wir aus einem Platz, der bisher nur Verkehrsnotenpunkt war, wieder einen richtigen Treffpunkt für Fußgänger machen", bekämen einen höheren Stellenwert. Einen großen Neubeauftrag gab es auch im Bereich des Personennahverkehrs. Wallmann hält daran einen Wiederanstieg der kommunalen Investitionen für "dringend erwünscht" - nicht nur als Zukunftssicherung für die Bauwirtschaft, sondern auch als Zukunftssicherung für die Kommunen.

Pöhl zur Börse

Düsseldorf (ed.) - Weder durch Rekordumsätze noch durch eine wachsende Zahl von Neuemissionen läßt sich nach Auffassung von Bundesbankpräsident Pöhl verdecken, daß die Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit der deutschen Börsen verbessern bedürftig sind. Auf einer Veranstaltung zum 200jährigen Jubiläum der Trinkwasserbank in Düsseldorf betonte Pöhl, die Bundesrepublik müsse am internationalen Finanzmarkt eine Position einnehmen, die ihrer Stellung als führende Handelsnation entspreche.

Streit um LAB-Gesetz

Bonn (Mk) - Der Bundesrat hat gestern zum ersten Mal seit dem Regierungswahlwechsel vor drei Jahren wieder den Vermittlungsausschuß angefordert. Der Grund ist die Novelle des Gesetzes über die Lastenausgleichsbank. Die Länder mit Ausnahme von Bayern gehen in den Vermittlungsausschuß mit dem Ziel, die Gesetzesnovelle in der vom Bundestag beschlossenen Form überhaupt zurückzuziehen. Die Länder hatten bereits zuvor kritisiert, daß durch die Ausweitung der Ausgaben für die Lastenausgleichsbank auf die Förderung des Mittelstandes und des Umweltschutzes in ihre Kompetenz ein-

Vorschlag der Demokraten

Washington (AP) - Eine Handelskommission der demokratischen Mehrheitsfraktion im amerikanischen Repräsentantenhaus hat Empfehlungen vorgelegt, durch die das amerikanische Handelsdefizit von derzeit 150 Mrd. Dollar vermindert werden soll. Unter anderem schlug die Kommission eine Abwertung des Dollars und eine Verstärkung der amerikanischen Exporte vor. Der Plan enthält keine besonderen Einflüsse oder die Festlegung von Quoten. Der Plan sieht die Bereitstellung von 500 Mill. Dollar zur Exportfinanzierung vor.

JAPAN / Auslandsinvestitionen sind kräftig gestiegen

Die USA werden bevorzugt

FRED de LA TOBE, Tokio
Japan steht unter den großen Auslandsinvestoren nach den USA und England an dritter Stelle in der Welt.

Nach Gebieten aufgeschlüsselt, nahen Nordamerika mit japanischen Investitionen im Wert von 9,4 Mrd. DM, 31,2 Prozent mehr als im Vorjahr, 1984/85 den ersten Platz ein.

Die direkten Auslandsinvestitionen Japans beliefen sich im Fiskaljahr 1984/85 (April-März) auf 28,9 Mrd. DM verdoppelt.

Die Schwerpunkte nach Ländern waren für japanische Investitionen die USA mit 33 Prozent aller Anlagen.

Die in den letzten Jahren zunehmende Anziehungskraft von Nordamerika und Europa auf japanische Investoren erklärt sich aus dem Wunsch, Standbeine für Produktionen und Dienstleistungen zu gewinnen.

Die am stärksten im Ausland investierenden japanischen Branchen waren 1984/85 die in nichtproduzierenden Bereich - vor allem Banken und Versicherungen, Verkehr und Handel - mit 19,7 Mrd. DM, 38,7 Prozent mehr als im Vorjahr.

Die am stärksten im Ausland investierenden japanischen Branchen waren 1984/85 die in nichtproduzierenden Bereich - vor allem Banken und Versicherungen, Verkehr und Handel - mit 19,7 Mrd. DM, 38,7 Prozent mehr als im Vorjahr.

Die am stärksten im Ausland investierenden japanischen Branchen waren 1984/85 die in nichtproduzierenden Bereich - vor allem Banken und Versicherungen, Verkehr und Handel - mit 19,7 Mrd. DM, 38,7 Prozent mehr als im Vorjahr.

GROSSBRITANNIEN / Schatzkanzler Lawson gibt das Geldmengenziel für 1985 auf

Stabilitätspolitik wird nicht gelockert

WILHELM FURLER, London
Die britische Regierung wird auf absehbare Zeit an ihrer Politik der hohen Zinsen festhalten.

Augenmerk" künftige auf das kurzfristige Zinsniveau. Dies werde immer dann angehoben, falls es Anzeichen dafür geben sollte, daß sich die Inflationsrate nicht weiterhin verringere.

So würden Sonderverkäufe von Staatsanleihen nicht länger dazu verwendet, die Geldmenge Sterling M 3 zu drücken.

Die monetaristische Politik der Regierung habe ihre Bewährungsprobe bestanden, da die Inflationsrate weiterhin falle.

EUROPÄISCHER GROSS- UND AUSSENHANDEL

Textilabkommen soll auslaufen

WILHELM HADLER, Brüssel
Bedenken gegen eine Verlängerung des Welttextilabkommens hat der Verband des Europäischen Groß- und Außenhandels (Fewita) geäußert.

Abkommen nicht verhindern lassen, hält Fewita den Abschluß eines "Auslaufabkommens" für erforderlich, in dem ein Zeitpunkt für die Beendigung der Importrestriktionen festgelegt wird.

Der Dachverband hält die sich abzeichnende Neuauflage des Abkommens für einen "erneuten Sieg der Protektionisten gegen die handels- und entwicklungspolitischen Interessen, die Marköffnung erfordern".

Neben einer Abschaffung der "Surge-Klausel", die ein sprunghaftes Ansteigen von Importen verhindern soll, hält Fewita unter anderem die Beseitigung der globalen Plafonds der EG für erforderlich.

EG-ASEAN / Erste gemeinsame Ministerkonferenz

Für eine neue Gatt-Runde

dpa/VWD, Bangkok
Auf der ersten gemeinsamen Ministerkonferenz der Europäischen Gemeinschaft und der Südostasiatischen Staatengemeinschaft ASEAN haben die sechs südostasiatischen Entwicklungsländer in Bangkok offiziell der Einberufung einer neuen Gatt-Welthandelsrunde zugestimmt.

Breite Zustimmung fand auch das Eintreten Bangemanns für eine liberalere Gestaltung des 1986 zur Neuverhandlung anstehenden Welttextilabkommens.

Die Bundesregierung will, wie Bangemann sagte, für verbesserte Informationsmöglichkeiten der an Investitionen in der Asean-Region interessierten deutschen Wirtschaft sorgen.

UTC-Rückzug aus Halbleiter-Geschäft

Aufgrund des weltweit starken Nachfragerückgangs und Preisverfalls bei Halbleitern, hat sich die amerikanische UTC United Technologies Corp., Hartford, gestemmt, die Aktivitäten ihrer Tochter-Unternehmens Mostek vollkommen einzustellen.

Betroffen von diesem Rückzug aus der Halbleiter-Technologie werden auch die Aktivitäten der Mostek in der Bundesrepublik.

TEG erzielte 1983 - neuere Zahlen liegen nicht vor - einen Umsatz von 370 Mill. DM. An dem Unternehmen sind UTC und AEG jeweils mit 49 Prozent und eine Bank mit zwei Prozent beteiligt.

RAIFFEISENBANKEN / Einlagenstruktur verändert

Sparer sind zinsbewußt

Die Raiffeisenbanken, Volksbanken, Spar- und Darlehenskassen im Weser-Ems-Gebiet beobachten eine deutliche Veränderung der Einlagenstrukturen.

Wesentlichen Anteil an dieser Entwicklung, so hieß es, haben die Sparbriefe, auf die 6,6 Prozent der Gesamteinlagen entfallen.

Advertisement for BERATUNGSGEMEINSCHAFT GUNDLACH & SÜLTER, featuring 'NEUE MEDIEN' and 'EINE STARKE WIRTSCHAFTLICHE ZUKUNFT'.

Advertisement for BERATUNGSGEMEINSCHAFT GUNDLACH & SÜLTER, featuring 'BETEILIGUNGS-ANGEBOT N° 1' and details about investment opportunities.

KONKURSE

Konkurs eröffnet: Dortmund: Theko-Gesamthandlung u. Vertriebs GmbH; Paderborn: Hans Ross, Adenboven-Friedrichshof; Duisburg: KGA-Service GmbH; Heins Frühl, Bauningen; Kilmshorn: Nachl. d. Kerstin Thaler; Essen: Kroll GmbH & Co. KG; Kiel: Rudolf Walter, KG; Radolf Watter GmbH, Betriebsgrundstücke u. Verwaltungsverg.; Köln: Rolf Becker; Münster: CD-Computer-Datentechnik Service- u. Vertriebsges. mbH; Oldenburg: Dieter August Groot; Stuttgart: MSS Unternehmensberatung GmbH, Kerzen i. R.; Tübingen: Gerinde Wagner, Mössingen.

Finanzierung scheint sicher

Im Wettstreit um die Ansiedlung eines europäischen Produktionsbetriebs des US-amerikanischen Halbleiter-Herstellers LSI Logic hat die Stadt Braunschweig Erfolg gehabt.

KANADA / Achtgrößtes Kreditinstitut in Schwierigkeiten - Fusion mit der Citibank?

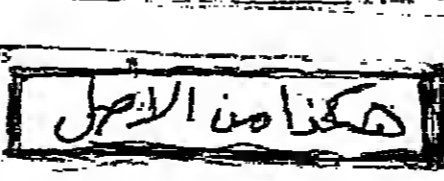
Zwei Banken zusammengebrochen

BARBARA HALSIG, Ottawa
Kanadas Ministerpräsident Brian Mulroney trug trotzig Zuversicht zur Schau: Das Bankensystem der USA habe den Zusammenbruch von "Dutzenden und Dutzenden" Banken in diesem Jahr überlebt, versicherte er der skeptischen Presse.

Das Gegenteil trat ein. Statt mit Vertrauen reagierten Investoren und Einleger mit Nervosität. Mitleidtragender war die Northland Bank (Calgary). Der Sommer war gekennzeichnet von einem Run der Einleger auf ihr Geld.

Die Vertrauenskrise, die um so schwerer wiegt, als die finanziell konservativen Kanadier zu den fleißigsten Sparern der Welt zählen, begann letztes Frühjahr mit einer 255 Millionen Dollar teuren Rettungsaktion für die in kanadischen Westen beherrschte Canadian Commercial Bank CCB (Edmonton).

Am 1. September verordnete die Staatsministerin für Finanzen, Barbara McDougall, die Schließung der CCB. Vier Wochen später wurde auch die Northland als lebensunfähig eingestuft.



BSV BANK / Ein Institut ohne Zweigstellennetz

Bewährtes Versandkonzept

INGEADHAM, Frankfurt. Das Konzept einer Versandbank hat sich behauptet. Das stellt Willi Vöbel, Vorstandsmitglied der BSV Bank, anlässlich des 20. Geburtstages der bisher in der Bundesrepublik einzigen Bank dieses Typs fest. Die BSV Bank für Sparanlagen und Vermögensbildung, eine Tochter der Bank für Gemeinwirtschaft, war 1965 beim Abschluss des ersten Tarifvertrages über zusätzliche Vermögenswirksame Leistungen für die Bauwirtschaft als Spezialinstitut für die Vermögensbildung der Arbeitnehmer gegründet worden, ein Zentralinstitut ohne Zweigstellennetz, das den Vertriebsweg Post nutzt.

wirksamen Leistungen. In diesem Zusammenhang warnte Vöbel vor Plänen, bei einer Aufstockung der Leistungen ausschließlich Risikolagen zuzulassen. Denn dies würde neben einem Eingriff in die Tarifautonomie der Gewerkschaften eine radikale Änderung des Anlageverhaltens der Arbeitnehmer erzwingen, die bisher zu 48 Prozent ihre tarifvertraglichen vermögenswirksamen Leistungen in Kontensparverträgen anlegen (26 Prozent Bausparverträge, 24 Prozent Versicherungsverträge) und nur zu zwei Prozent den Wertpapierspartvertrag wählen.

SCHUBERT & SALZER / Noch keine Dividende

Umsatz kräftig gestiegen

DANKWARD SEITZ, München. Auch für das Geschäftsjahr 1984/85 (30. 9.) wird die Schubert & Salzer Maschinenfabrik AG, Ingolstadt, noch keine Dividende ausschütten (zuletzt 1978/79: 4 DM). Ein „etwaiger Jahresüberschuss“ soll, wie es im neuesten Aktionärsbrief heißt, „mit dem noch bestehenden Verlustvortrag verrechnet werden“, um dem Unternehmen die zur Finanzierung seines zukunftsorientierten Investitionsprogramms benötigten Mittel zu erhalten.

der Anlagen und der Logistik einfließt. Insgesamt brachte jedoch die positive Konjunkturlage Schubert & Salzer ein Umsatzplus von elf Prozent auf rund 305 Mill. DM und damit den bislang höchsten Jahreswert. Zum Teil deutliche Steigerungsraten ergaben sich dabei bei Spinnereimaschinen, Eisen- und Feingußzeugnissen. Lediglich bei Hauswasserarmaturen konnte der Vorjahresumsatz wegen des schwachen Wohnungsbaus nicht erreicht werden. Der Exportanteil belief sich auf unverändert 63 Prozent.

HOLZ- UND MÖBELINDUSTRIE / Dieses Jahr Umsatzminus bis zu fünf Prozent

Starke Abhängigkeit vom Hochbau

DANKWARD SEITZ, Rosenheim. „Ausgesprochen schwierige Zeiten“ erlebt gegenwärtig die deutsche Holz- und Möbelindustrie. Nachdem sie 1984 an der konjunkturellen Aufwärtsbewegung nur mit einer Zuwachsrate von zwei Prozent auf rund 27,7 Mrd. DM Umsatz teilnahm, muß sich die Branche für 1985 sogar auf ein Minus von bis zu fünf Prozent einstellen. Diese Ansicht vertritt Erich Naumann, Sprecher des Hauptverbandes der Deutschen Holzindustrie, anlässlich der Jahresversammlung des Verbandes in Rosenheim. Als Grund dafür nannte er die starke Abhängigkeit der Branche vom Hochbau. Bereits im ersten Halbjahr 1985 habe man einen Umsatzrückgang um 3,5 Prozent verzeichnen müssen.

Mrd. DM (plus drei Prozent). Erst spätestens 1987, so Naumann, könne wieder mit einer Erlösrückkehr gerechnet werden. Etwas zuversichtlicher können dagegen wieder die Holz- und Polstermöbel-Hersteller sein. Mit einem Umsatz von 19 Mrd. DM (plus 1,9 Prozent) in 1984 stellen sie den mit Abstand wichtigsten Bereich des Gewerbes dar. Nachdem die Möbelindustrie im ersten Quartal durch den harten Winter einen starken Absatzrückgang zu verzeichnen hatte, zeige sich inzwischen eine Erholung. Die Zeiten hoher Zuwachsraten seien zwar vorbei, aber für das gesamte Jahr könne doch noch mit einem Plus von real zwei Prozent gerechnet werden.

„Besonderen Mut“ schöpfen die Möbelhersteller dabei auch aus einer jüngsten Markuntersuchung, die die Zunahme von Wachstumschancen gerade in den Bereichen erwartet, die modebeeinflusst sind. Es habe sich nämlich gezeigt, daß Mode beim Wohnen eine zunehmende Rolle spiele. Auch die Unterschiede zwischen den Wohnbedürfnissen der jungen Leute und den Vorstellungen der „ar-

DAIMLER-BENZ / Hohe Tourenzahl im Pkw-Sektor

Guter Jubiläums-Abschluß

WERNER NEETZEL, Stuttgart. Vor allem der Schubkraft seiner Pkw-Sparte verdankt es Daimler-Benz, daß sich der Konzernumsatz in den ersten neun Monaten des laufenden Geschäftsjahres 1985 um 25 Prozent auf 38 Mrd. DM erhöhte. In diesem Umsatz sind allerdings erstmals zeitanteilige Umsätze der in diesem Jahr als Tochtergesellschaften dazugestoßenen Firmen MTU und Dornier enthalten.

zen Jahr 1985 ein Anstieg des Umsatzes um 5 Mrd. auf etwa 37 Mrd. DM erwartet, der Konzernumsatz wird erstmals über 50 (1984: 43,5) Mrd. DM liegen. Die Sachinvestitionen im In- und Ausland werden sich mit über 3 Mrd. DM in der Größenordnung des Vorjahres bewegen. Im Pkw-Sektor ist für dieses Jahr eine Produktion von 540 000 Wagen geplant. Die Steigerung um mehr als 60 000 Wagen gegenüber dem Vorjahr entfällt vor allem auf die neue mittlere Mercedes-Klasse, von der in diesem Jahr 160 000 Wagen gefertigt werden.

UNTERNEHMEN UND BRANCHEN

DSL-Kooperation

Düsseldorf (Fy.) - Die DSL-Bank, Bonn, und die dänische Hypothekbank Nykredit haben einen Kooperationsvertrag über ein Volumen von zunächst 50 Mill. DM abgeschlossen. Nykredit, mit mehr als 55 Mrd. DM Bilanzsumme eine der beiden führenden Hypothekbanken des Landes, beabsichtigt, in Zusammenarbeit mit dänischen Fertighausherstellern Wohnungsbauvorhaben privater Bauherren in der Bundesrepublik zu finanzieren. Die DSL-Bank wird die dafür notwendigen DM-Refinanzierungsmittel zur Verfügung stellen.

Marktposition gefestigt

Frankfurt (dpa/VWD) - Die ADV/Orga F.A. Meyer AG, Wilhelmshaven, festigte ihre Stellung am Markt für EDV-Dienstleistungen im abgelaufenen Geschäftsjahr 1984/85 (30. Juni). Das Softwareumsatz stieg den Umsatz um 24,9 Prozent auf 69,1 Mill. DM und lag damit deutlich über dem Branchenzuwachs von 16 Prozent. Das Betriebsergebnis stieg zwar um 17,8 Prozent auf 4,7 Mill. DM, doch sank der Jahresüberschuss aufgrund des kräftig gestiegenen Steueraufwandes auf 1,99 (3,61) Mill. DM.

Weitere Lizenzen

Oberhausen (dpa/VWD) - Die Deutsche Babcock hat weitere Lizenzen in die Volksrepublik China vergeben. Sie betreffen den Bau von Walzenschneidemühlen für das Vermahlen von Steinkohle für Kraftwerke sowie Bau und Betrieb von Hochdruckkompressoren. Die Aufträge, die Babcock-Unternehmen in diesem Jahr aus China erhielten, erreichten den Konzernangaben zufolge bisher einen Gesamtwert von rund 100 Mill. DM.

Mehr Bayer-Arbeitsplätze

Düsseldorf (J. G.) - Die Beschäftigtenzahl in den fünf deutschen Werken der Leverkusener Bayer AG (ein Drittel der Gesamtzahl des Weltkonzerns) wird Ende 1985 um 2550 Personen oder um 4,1 Prozent höher als vor Jahresfrist liegen; nur knapp ein Drittel des Zuwachses stammt aus der Übernahme von 800 Beschäftigten

Neuer Chemie-Präsident

Baden-Baden (dpa/VWD) - Die Mitgliederversammlung des Verbandes der Chemischen Industrie (VCI) hat gestern in Baden-Baden den Vorstandsvorsitzenden der BASF Aktiengesellschaft, Hans Albers, zum neuen Präsidenten gewählt. Albers tritt am 1. Januar 1986 die Nachfolge des noch amtierenden VCI-Chefs Prof. Heinz-Gerhard Franck (Rütgers-Werke AG, Frankfurt) an, der nach zweijähriger Amtszeit turmusgemäß aus diesem Amt ausscheidet. Prof. Franck und Helmut Söhler von der Henkel KGaA, Düsseldorf, werden neue Vizepräsidenten.

NAMEN

Dr. Hermann-Siegfried Graf zu Münster, bis 1984 persönlich haftender Gesellschafter des Bankhauses Trinkaus & Burkhart, Düsseldorf, und seither Präsident der Verwaltungsräte von Trinkaus & Burkhart (International) SA, Luxemburg, und Trinkaus & Burkhart (Schweiz) AG, Zürich, wird heute 60 Jahre alt. Bernd Spannath übernimmt mit Wirkung vom 1. Februar 1986 den Vorsitz der Geschäftsleitung der Edda-Gibbs GmbH, Hamburg. Hartmut Weber (56), bisher Leiter der Abteilung Tarif- und Sozialpolitik der Deutschen Lufthansa in Köln, wird als Nachfolger von Dr. Hermann-Josef Wolff (58) Personaldirektor des Unternehmens. Dr. Wolff ließ

sich aus gesundheitlichen Gründen von dieser Aufgabe entbinden. Ewald A. Misch (54) wurde nach der Abhebung des Bereiches Finanz- und Rechnungswesen Leiter dieser neuen Direktion. Herbert Fuchs (41), Generalbevollmächtigter bei der Ueberberg KG, Rheinberg, hat mit Wirkung vom 1. Oktober bei der Augsburger NCR GmbH die Leitung des Unternehmensbereichs Finanzen und Verwaltung übernommen. Terno Horino ist zum Geschäftsleiter und General Manager der The Taigo Kobe Bank Ltd., Hamburg, bestellt worden. Kaname Nakajima wurde General Manager in der Zentrale der Bank in Kobe.

Advertisement for Pan Am City Helicopter-Transfer. Headline: „In 8 Min. nach Manhattan!“ Subheadline: Auch Helicopter-Transfer in die City gehört zu Pan Ams. Image: A Pan Am helicopter. Text: Mit Pan Ams Clipper Class nach New York: Statt 8 enger Sitze 6 bequeme Sessel pro Reihe. Und ganz schnell mit dem Helicopter vom Pan Am Worldport nach Manhattan. Ein zusätzlicher Service für Clipper Class Passagiere, den Sie am besten gleich in Deutschland mitbuchen. Clipper Class Service. Pan Am. Erleben, was Erfahrung heißt.

FESTVERZINSLICHE WERTPAPIERE

Table with columns for 'Bundesanleihen', 'Bundespост', 'Länder - Städte', 'Sonderinstitute', and 'Bundesbahn'. It lists various government and institutional bonds with their respective yields and prices.

Table with columns for 'Industrieanleihen', 'Optionscheine', 'Währungsanleihen', 'Wandelanleihen', 'Frankfurt', and 'DM-Auslandsanleihen'. It lists corporate and international bonds.

Kurserholung am Rentenmarkt

Der sinkende Dollar und die damit für Ausländer verbundenen Chancen auf einen Aufwertungsgewinn haben im Bereich der öffentlichen Anleihen die Nachfrage wieder aufleben lassen. Es zeigte sich, daß die kurzlaufenden Stellen Material erst zu höheren Notierungen bereitstellen wollten. Öffentliche Emissionen lagen im bis zu 0,60 Prozentpunkte fest, in Ausnahmefällen ging der Kursanstieg auf über einen Punkt hinaus. Die letzte 6 1/2-prozentige Bundesanleihe liegt mit 99,90 Prozent noch um 0,40 Prozentpunkte unter ihrem Emissionskurs.

Table with columns for 'Düsseldorfer DM-Auslandsanleihen'. It lists international bonds issued by companies based in Düsseldorf.

Heißer Herbst bei Aktien

Advertisement for 'EFFECTEN-SPiegel AG' featuring a coupon and text about stock market performance. It includes a coupon form with fields for name and address, and a PLZ/Ort field.

Advertisement for 'Deutscher Steuerberater 1985 in Frankfurt, Alte Oper' from 4. to 6. November 1985. It lists a program overview with topics like 'Eröffnung der Tagung', 'Rechtsprechung', and 'Handels- und steuerrechtliche Klippen'.

Advertisement for 'AN UND VERKAUF' (Buy and Sell) featuring 'Kapitalanlage' and 'Forschung' services. It includes contact information for Peter Höltinger.

Advertisement for 'Tanzsaal für Live-Band' and 'Gabelstapler gesucht'. The first part offers a dance hall for rent, and the second part seeks a forklift operator.

Advertisement for 'Graphologisches Gutachten' (Graphology Report) and 'Brot für die Welt' (Bread for the World).

Advertisement for 'VORANKÜNDIGUNG' (Pre-announcement) for 'OPP-INDUSTRIE-AUKTIONEN' by Manfred Opp. It lists dates and locations for industrial auctions.

Advertisement for 'Wertpapier' (Securities) magazine, 'Am 11.11. BGH-Urteil i.S. WestLB/BaM'. It discusses the strengths of the weak dollar and offers a subscription.

Advertisement for 'Neu in Europa' (New in Europe) featuring 'Gewichtsreduktion mit Erfolgsgarantie' (Weight reduction with success guarantee).

Advertisement for 'Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt...' (Who owns capital investments in the USA...). It promotes Merrill Lynch services for US investments.

Wieder Sonderbewegungen Selektive Käufe bestimmten die Aktientendenz

Die Kurskurve am Aktienmarkt hielt bei steigenden Kursen an. Daß die Spitzenbewegungen nicht überall gehalten wurden, lag an den Glattstellungen der Börsenaktive. Inmitten konnte das nicht geringe Angebot ziemlich reibungslos untergebracht werden. Dabei zeigten sich Nachwirkungen...

Table with columns for 'Inland' and 'Ausland' listing various companies and their stock prices.

Fortlaufende Notierungen und Umsätze

Table with columns for 'Devisen', 'Frankfurt', 'München', 'Wien', 'Lissabon', 'Paris', 'London', 'New York', 'Tokio', 'Singen', 'Oslo', 'Stockholm', 'Helsinki', 'Zürich', 'Brüssel', 'Amsterdam', 'Lissabon', 'Paris', 'London', 'New York', 'Tokio', 'Singen', 'Oslo', 'Stockholm', 'Helsinki', 'Zürich', 'Brüssel', 'Amsterdam'.

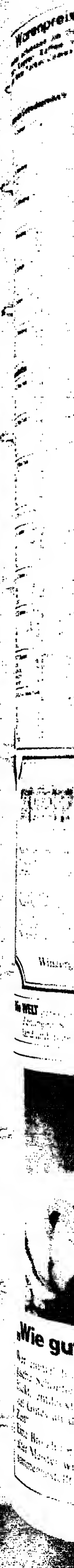
Table with columns for 'Freiverkehr', 'Unnotierte Werte', 'Ausland in DM', 'New York', 'London', 'Madrid', 'Mailand', 'Fremde Währungen', 'Optionshandel', 'Auslandszertifikate (DM)', 'Nullkupon-Anleihen (DM)', 'Renditen und Preise von Pfandbriefen und KO'.

Table with columns for 'Inland', 'Ausland', 'Brüssel', 'Hongkong', 'Inlandszertifikate' listing various companies and their stock prices.

Table with columns for 'New York', 'London', 'Madrid', 'Mailand', 'Fremde Währungen', 'Optionshandel', 'Auslandszertifikate (DM)', 'Nullkupon-Anleihen (DM)', 'Renditen und Preise von Pfandbriefen und KO'.

Table with columns for 'Inland', 'Ausland', 'Brüssel', 'Hongkong', 'Inlandszertifikate' listing various companies and their stock prices.

Table with columns for 'New York', 'London', 'Madrid', 'Mailand', 'Fremde Währungen', 'Optionshandel', 'Auslandszertifikate (DM)', 'Nullkupon-Anleihen (DM)', 'Renditen und Preise von Pfandbriefen und KO'.



Warenpreise - Termine

Fester Abschluss am Donnerstag die Gold-, Silber-, Kupfer-, Kaffee- und Kakaoquotierungen an der New Yorker Comex.

Table with multiple columns listing various commodities like Wheat, Corn, Soybeans, and their prices in different markets.

Wolle, Fasern, Kautschuk

Table listing prices for wool, fibers, and rubber from various regions like New York, London, and Hamburg.

NE-Metalle

Table listing prices for non-ferrous metals such as copper, aluminum, and zinc.

Devisenmärkte

Table showing exchange rates for various currencies including the US Dollar, Swiss Franc, and Japanese Yen.

Devisenterminmarkt

Table detailing forward exchange rates for different currencies and maturities.

Junge Aktien

Table listing prices for young stocks from various companies and markets.

Advertisement for 'Sippenhaftung?' featuring a wine glass and text about wine quality and family tradition.

Die WELT gehört zu den im In- und Ausland am meisten zitierten deutschen Zeitungen. Sie gibt als eine wichtige Stimme Deutschlands in Deutschland und in der Welt.

Advertisement for 'Das richtige Hemd' featuring a shirt and text about quality and fit.

Advertisement for 'Wie gut war die gute alte Zeit?' featuring a painting and text about nostalgia and Bayer products.

VERSANDGESCHÄFTE

A collection of small advertisements for various mail-order services, including books, health products, and household items.

Maßhemden

Advertisement for 'Maßhemden' (custom-tailored shirts) with contact information.

Advertisement for '15 heiße Tips' (15 hot tips) for business and investment.

Advertisement for 'Decken-Improp-Stil' (ceiling fans) with product details.

Advertisement for 'WEISSBACH' (white shirts) with brand information.

Advertisement for 'Bettwäsche' (bed linens) with product descriptions.

Advertisement for 'FARBEDIA' (color services) with contact details.

Advertisement for 'Schach-Computer' (chess computers) with technical specifications.

Large advertisement for 'Eine von bisher 115 Möglichkeiten, 100.000 DM und mehr zu verdienen' (One of 115 ways to earn 100,000 DM and more).

GEISTIGE WELT

Samstag, 19. Oktober 1985

Die Theologie der Befreiung, die Ende der 60er und Anfang der 70er Jahre in Lateinamerika entstanden und inzwischen zu einer einflussreichen Bewegung geworden ist, läßt sich ohne das durch Unterentwicklung und Ausbeutung bedingte Massenelend in jenem Erdteil nicht verstehen. Ideengeschichtlich ist die Theologie der Befreiung, deren Wortführer die katholischen Priester Gustavo Gutiérrez, Juan Luis Segundo SJ, Leonardo Boff OFM und Clodovis Boff OSM sind, weithin von den „politischen Theologen“ abhängig, die seit Jahren in Europa viel von sich reden machen.

Auch wenn die Theologie der Befreiung kein einheitliches System, sondern in verschiedenen Richtungen gespalten ist, läßt sich doch ein gemeinsames Anliegen erkennen: Befreiung wird an erster Stelle als Errettung der ausgebeuteten Armen aus gesellschaftlicher Unterdrückung verstanden. Im Hinblick auf das Heilswerk Jesu Christi ist diese einseitige Ausrichtung nicht unbedenklich: Es droht die Gefahr, die Kirche in einer Weise zu deuten, die dem katholischen Glaubensverständnis widerspricht.

Offensichtlich haben die Verfechter der Theologie der Befreiung ein gestörtes Verhältnis zur Soziallehre der Kirche. Es kümmert sie wenig, daß die Soziallehre vom authentischen Lehramt verkündigt wird, während es sich bei der Theologie der Befreiung um die privaten Äußerungen ethischer Professoren handelt.

Die „so genannte Soziallehre der Kirche“, so erklärt Pater Clodovis Boff OSM, sei in Lateinamerika „wenig bekannt“, ein gewisses Interesse für diese Lehre bestehe bei den christdemokratischen Parteien, bei der Vereinigung katholischer Unternehmer und „in bestimmten Gruppen der Basisbewegung“, obwohl sich die kirchlichen Basisgemeinden „an erster Stelle und normalerweise nicht nach der kirchlichen Soziallehre, sondern nach dem Evangelium“ orientierten – als ob die Soziallehre der Kirche dem Evangelium widerspreche. Die Soziallehre der Kirche sei zwar „theoretisch gegen den Kapitalismus“, aber „in der Praxis stärke sie das herrschende System“.

Die „Option für die Armen“ ist kein Eigentum der Theologie der Befreiung. In seiner Ansprache vor dem lateinamerikanischen Bischofsrat (CELAM) in Rio de Janeiro am 2. Juli 1980 sagte Papst Johannes Paul II.: „Angesichts der ausgedehnten Gebiete, die vom Elend betroffen sind, und angesichts des Abgrundes, der Reiche und Arme trennt ... , habt ihr mit Recht auf eine Option zugunsten der Armen gedrungen.“ Der Heilige Vater führt fort, daß Gott die Armen ganz besonders liebt, daß der beste Dienst an den Armen ihre Evangelisierung ist, die sich auch in der Intensivierung der sozialen Aktivitäten auswirkt.

Angesichts des Elends in den Entwicklungsändern ist es ein Gebot der gesamten menschlichen Gemeinwohlgedenklichkeit, den notleidenden Völkern zu Hilfe zu kommen. Die hungernden Völker erwarten vor allem von den Christen ein Zeichen. Bleibt dieses Zeichen aus, droht die Gefahr, daß ein „zweiter Messias“ durch „großbürgerliche, aber trügerische Versprechungen“ die Massen aufwiegelt und an „totalitäre Ideologien“ ausliefern wird, wie es in der Enzyklika „Populorum Progressio“ Nr. 11 heißt.

In vielen Entwicklungsländern, z. B. in Lateinamerika, ist eine Agrarreform dringend geboten. Bei der Durchführung ist eine Entscheidung nach dem Verkehrsrecht weder möglich noch von der Soziallehre der Kirche gefordert. Wenn der Soldat sein Leben für das allgemeine Wohl ohne Entscheidung einsetzen muß, wird der Mensch erst recht verpflichtet werden können, zur Behebung schwerster, den Bestand des Staates bedrohender Mißstände auf Vermögenswerte gegen eine den Verhältnissen angepaßte Entschädigung zu verzichten. Die Kirche wird an die Gewissen ihrer Gläubigen und aller Menschen guten Willens appellieren. Leider geben einflussreiche Vertreter der Theologie der Befreiung der „Option für die Armen“ einen Sinn, der theologisch nicht haltbar ist.

„Option für die Armen“ bedeutet, daß die Kirche sich vorzugsweise, aber nicht ausschließlich den Armen zuwendet. Es ist mißverständlich, wenn Gustavo Gutiérrez schreibt: „Sich für die Armen entscheiden heißt, sich für eine Gesellschaftsklasse entscheiden und gegen eine andere“, das Evangelium müsse von den Armen her neu gelebt werden. Leonardo Boff meint, wenn Arme und Reiche in der heiligen Messe gemeinsam zum Tisch des Herrn gingen, würden sie zwar dieselben Symbole, füllten sie jedoch „mit anderen, der Klassensituation entsprechenden Inhalten“, in der Kirche kommunizierten sie gemeinsam, „in der Fabrik erkommuniziert sie sich“.

Die Heilige Schrift mahnt uns auch, widrige gesellschaftliche Verhältnisse im Hinblick auf das uns in Christus geschenkte Heil nicht so einseitig und maßlos zu bewerten, wie es in vielen Kreisen der Befreiungstheologie geschieht. Der heilige Paulus weiß um das „Joch der Sklaverei“. Dennoch schreibt er: „Wenn du als Sklave berufen wurdest, soll dich das nicht bedrücken; auch wenn du frei werden kannst, lebe lieber als Sklave weiter. Denn wer im Herrn als Sklave berufen wurde, ist Freigelassener des Herrn. Ebenso ist einer, der als Freier berufen wurde, Sklave Christi.“ Diese wenigen Sätze tasten die Sklaverei als System nicht an und gestalten sie doch wesentlich um. Über den Sklaven und Sklavenhalter steht Christus, der für beide gestorben ist.

„Option für die Armen“ bedeutet nicht, daß die Heilsbotschaft Christi nur für die materiell Armen, für die Verelendeten gelte. Hier ist, so lesen wir im Dokument der Internationalen Theologenkommission „Zum Verhältnis zwischen menschlichem Wohl und christlichem Heil“, eine besondere Wachsamkeit notwendig, damit man nicht einer eindimensionalen Sicht des Christentums verfallt, die ihre Folgen für die Christologie, die Ekklesieologie, das Heilverständnis, die christliche Existenz und auch für die eigene Aufgabe der Theologie hätte.“

Mit Recht erklärt die Bischofskonferenz Chiles: „Wir können die absolute Reduzierung der Armen des Evangeliums auf eine



Kirche als soziale und geistige Heimat: Prozession in Cuzco (Peru)

PHOTO: MICHAEL FRIEDEL

„Ich habe Rußland gesehen, ein Trappistenkloster ohne Gott...“

Die katholische Kirche und die Befreiungstheologie / Von JOSEPH KARDINAL HÖFFNER

Gesellschaftsschicht – die des Proletariats – nicht akzeptieren.“ Papst Johannes Paul II. weist nachdrücklich darauf hin, daß die Option für die Armen „nicht ausschließlich ist und niemanden ausschließt“.

Noch bedenklicher ist es, wenn Vertreter der Befreiungstheologie die materiell Armen „die Epiphanie des Herrn“ und „die eigentlichen Träger der Utopie des Reiches Gottes“ nennen. Die materiell Armen sind nicht gleichsam Heilsträger – eine Ideologie, die auf Karl Marx zurückgeführt wird, der dem Proletariat den Heilsauftrag zugewiesen hat, die ganze Menschheit in das sozialistische irdische Paradies zu führen. Marx stellt das Proletariat als säkularisiertes Gottesknecht, als Ecce homo hinc eine Klasse mit radikalen Ketten, die „einen universellen Charakter durch ihre universellen Leiden besitzt“.

Der Marxismus ist ein Anti-Evangelium. Wären die Armen Heilsträger, so wäre das Heilswerk Jesu Christi überflüssig. Aber „in keinem anderen ist das Heil zu finden. Denn es ist uns Menschen kein anderer Name unter dem Himmel gegeben, durch den wir gerettet werden sollen“ (Apg 4,12). Die Kirche, so sagte Papst Johannes Paul II., hat es nicht nötig, „zu Systemen und Ideologien ihre Zuflucht zu nehmen, um die Befreiung des Menschen zu lieben, zu verteidigen und mit zu verwirklichen“.

Bei vielen Vertretern der Befreiungstheologie weitet sich die Option für die Armen zur Option für das Volk aus; denn die Armen sind das Volk. Zur Nation, so schreibt Leonardo Boff, gehören „unterschiedlos alle Bürger“, auch die Reichen und Ausbeuter; vom Volk jedoch sprechen wir „im Sinn von unterprivilegierter Klasse“, die „einem Prozeß der Verarmung (Verdinglichung) ausgesetzt ist“. Das ist eine sehr eigenwillige Begriffsbestimmung; denn üblicherweise versteht man unter Nation das in den ererbten Überlieferungen verwurzelte Volk als Träger einer besonderen Kulturidee.

Der chilenische Episkopat warnt: „Wenn man die soziale Revolution mit einer Manifestation des Reiches Gottes identifiziert, dem Industrieproletariat den Charakter des messianischen Volkes verleiht ... , so ist es unvermeidlich, daß die Gruppe, von der diese Ansichten gefördert werden, letzten Endes auf irgendeine Weise ihre eigene Sache sakralisiert und ihr die Züge einer Kirche in sich hineinprojiziert.“

Das Volk stellt sich nach Auffassung führender Befreiungstheologen vor allem in den Basisgemeinden dar. Es gibt in den einzelnen Erdteilen und auch in den Ländern Lateinamerikas sehr verschiedene Basisgemeinden, darunter viele, die in der Einheit mit den Bischöfen pastoral segensreich wirken. Sie sind ein Zeichen des Lebens der Kirche. Demgegenüber suchen Vertreter der Befreiungstheologie die Basisgemeinden in den Dienst einer bestimmten Ideologie von „Befreiung“ zu stellen, und zwar sowohl in der Kirche als auch in der Gesellschaft.

Leonardo Boff nennt die Basisgemeinden eine „Wiedergeburt der Kirche“, ein „Eingreifen des Geistes“, das „erste gelungene Experiment von Kirche ... mit Wurzeln im Volk“. Damit sei die „ultramontane Ekklesieologie“ überwunden. Auch der Jesuitenpater Gonzalo Arroyo erwartet „eine neue Kirche, in der die Institution nicht mehr das Beherrschende ist“. Die Konzentrierung der Macht auf die Achse Bischof-Priester „scheint“, so drückt sich Leonardo Boff vor-sichtig aus, „die Ideologie der herrschenden Klasse zu enthalten ... die ihre Rechte gewahrt wissen will“. Eine Kirche „an der Basis“, wie sie in den Basisgemeinden Gestalt annimmt, sei demgegenüber „eben ein Geschehen von Menschen, die sich um des Wortes Gottes willen zusammenfinden, als

eine Institution mit im vornherein festgelegten Strukturen (Sakramenten, Lehren, Hierarchien). Derlei Elemente seien zwar nicht unwichtig, machten aber nicht „das Rückgrat der Gemeinde als solcher aus“. Entscheidend sei, daß die Basisgemeinden „das Wort Gottes hören und aus dem Horizont ihrer Probleme neu verstehen“.

Bedenklich ist auch die Politisierung der Basisgemeinden. Sie sind, so legt Leonardo Boff dar, „für die Opfer der kapitalistischen Akkumulation die sachgerechte Form von Kirche“. Sie haben „einen deutlichen Charakter als soziale Klasse“ und zugleich „eine



universale Berufung“. Die Basisgemeinde „versteht es, ihre Probleme und Lösungen zu dramatisieren“, sie „bühnenspielt die Befreiung des Volkes und popularisiert das Liturgische“. Ein Lied lautet: „Maria träumt, daß ihr Junge, genau wie der Papa, Zimmermann werde; aber der kleine Schelm denkt: Morgen will ich Guerrero sein.“

Der Brief der Brasilianischen Bischofskonferenz vom 19. April 1985 warnt: „Es gibt Spannungen, Meinungsunterschiede und Konflikte, die die fundamentale Einheit im Glauben und den Bund der Liebe in Frage stellen können, den Jesus seiner Kirche als Zeichen gesetzt hat. Sie führen dazu, daß extreme Gruppen ... sich in sich selbst abgrenzen und alle anderen kritisieren und verurteilen.“

In der Befreiungstheologie gilt offenbar

die marxistische Analyse als notwendiges Instrumentarium. Es drängt sich die Frage auf, was die Theologie der Befreiung unter marxistischer Analyse versteht; haben sich doch zahlreiche marxistische Analysen als falsch erwiesen.

Ein wesentlicher Teil der marxistischen Analyse ist zum Beispiel die Aussage, daß die Dialektik der Geschichte notwendig zum Sieg des Sozialismus führen werde, und zwar werde der Sozialismus in den Ländern zuerst siegen, wo Technik, Industrialisierung und Kapitalakkumulation am weitesten fortgeschritten seien.

Die sogenannte „Theologie der Befreiung“ ist für die katholische Kirche zu einem Thema geworden, dem niemand mehr ausweichen kann. Die Moskauer Kommunisten bezeichnen sie als eine „spezifische Widerspiegelung des Marxismus-Leninismus“. Was sagt der Heilige Stuhl, was sagt die Kurie? Wir veröffentlichten hier die Stellungnahme von Joseph Kardinal Höffner, dem Vorsitzenden der deutschen Bischofskonferenz, wie er sie auf einer Veranstaltung des Instituts der deutschen Wirtschaft formuliert hat.

In Wirklichkeit hat der Marxismus nicht in den Industriestaaten England, Belgien, Frankreich, Deutschland und Nordamerika, sondern in den typischen Agrarländern Rußland, China, Albanien usw. die Macht übernommen, und zwar nicht durch Dialektik, sondern durch Waffengewalt. Auch kam es in den Industriestaaten nicht, wie Karl Marx prophetisch zur „Zersetzung der handwerksmäßigen Tätigkeit“. Im Gegenteil, in der Wirtschaft der Bundesrepublik Deutschland nimmt das Handwerk mit 3 728 000 Beschäftigten eine bedeutende Stellung ein. Auch die marxische Grundkategorie des „Mehrwertes“ ist unhaltbar.

Die Theologie der Befreiung hat sich deshalb eine andere marxistische Analyse als Instrumentarium gewählt: die Ideologie von der realen Basis und dem ideologischen



Vom Papst zum ehrsüchtigen Schweigen ermahnt: Leonardo Boff, Theologe der Befreiung

Überbau. Bei Karl Marx lesen wir: „In der gesellschaftlichen Produktion ihres Lebens gehen die Menschen bestimmte, notwendige, von ihrem Willen unabhängige Verhältnisse ein, Produktionsverhältnisse, die einer bestimmten Entwicklungsstufe ihrer materiellen Produktivkräfte entsprechen. Die Gesamtheit dieser Produktionsverhältnisse bildet die ökonomische Struktur der Gesellschaft, die reale Basis, worauf sich ein juristischer und politischer Überbau erhebt ... Die Produktionsweise des materiellen Lebens bedingt den sozialen, politischen und geistigen Lebensprozeß überhaupt. Es ist nicht das Bewußtsein der Menschen, das ihr Sein, sondern umgekehrt ihr gesellschaftliches Sein, das ihr Bewußtsein bestimmt ... Mit der Veränderung der ökonomischen Grundlage wälzt sich der ungeheure Überbau langsame oder rasche um.“

Es ist unwissenschaftlich, die großen Religionen der Menschheit als Produkte der jeweiligen gesellschaftlichen Verhältnisse hinzustellen. Und es ist bestürzend, wie unbekümmert führende Vertreter der Befreiungstheologie die marxistische Analyse übernehmen. So legt Leonardo Boff dar, daß auf der Infrastruktur, auf der Art und Weise, „in der sich eine bestimmte Bevölkerung im Blick auf die zur Verfügung stehenden materiellen Ressourcen organisiert“, „alles weiter in der Gesellschaft“ gründet. „Auch die Kirche ist bedingt eingegrenzt und bestimmt durch die besondere Produktionsweise“, d. h.: „Die Produktionsweise bedingt, welche religiös-ökonomischen Aktionen unmöglich, unerwünscht, tragbar, annehmbar und vordringlich sind.“

„Natürlich“, so fügt Boff einschränkend hinzu, „ist damit nicht gesagt, die religiös-ökonomischen Aktionen wären reine gesellschaftliche Produkte“, aber „wenn sie sich gesellschaftlich darstellen, werden sie von der besonderen Produktionsweise eines bestimmten Gesellschaftstyps durchdrungen, begrenzt und ausgerichtet“. Das habe dazu geführt, daß es auch in der Kirche „zu einem Prozeß der Entzweiung von Instrumenten der materiellen und symbolischen Produktion“ gekommen sei, in dem der Kern dem christlichen Volk die religiösen Produktionsmittel entzweigt.

Abgesehen davon, daß es geschmacklos ist, die Heilsgüter der Kirche „religiös-ökonomischen Produktionsmittel“ zu nennen, ist die gesamte Analyse sowohl theologisch als auch geschichtlich unhaltbar. Es ist verständlich, daß es im Brief der Brasilianischen Bischofskonferenz vom 19. April 1985 heißt: „Besonders beunruhigt uns der Aufruf zur marxistischen Analyse als Instrument zum Verständnis der Wirklichkeit sowie der Aufruf zum Klassenkampf als Grundgesetz gesellschaftlicher Veränderung.“

Die Theologie der Befreiung verabscheut den Kapitalismus so sehr, daß von vornherein ein Ja zum Umsturz dieses Systems verurteilt werden kann. „In Lateinamerika“, so schreibt Gustavo Gutiérrez, „ist die Welt, in der die christliche Gemeinschaft ihre eschatologische Hoffnung leben und begehen muß, die der sozialen Revolution; ihre Aufgabe – die der Kirche – wird hierdurch bestimmt. Ihre Treue zum Evangelium läßt ihr keine andere Wahl.“

Man hat gesagt, die Theologie der Befreiung befürworte zwar die Revolution, aber nicht die Gewaltanwendung. Ist das nicht eine Begriffsverwirrung? Revolution im politischen Sinn ist der „gewaltsame Wechsel des Machtträgers“. Bei der Verleihung des Friedenspreises des Deutschen Buchhandels an Ernesto Cardenal erklärte Johann Baptist Metz, der doch der Theologie der Befreiung nahesteht, daß der Priester Ernesto Cardenal sich „auf die Seite des Gewaltwiderstandes“ gestellt habe. „Gewaltlosigkeit“ könne „getarnte Feigheit“ sein, weil sie

„die Züge des Opportunismus“ tragen könne. Jesus Christus hat durch sein Blut das neue messianische Volk, die Kirche, gegründet und in seiner prophetischen Predigt den Nachlaß der Sünden und die Ankunft des Reiches Gottes verheißen, also nicht eine bloß menschliche, horizontale Solidarität mit den Unterprivilegierten beabsichtigt.

Wer die marxistische Analyse kritiklos übernimmt, wird im Sozialismus auch die ideale Gesellschafts- und Wirtschaftsordnung sehen. „Indem die Menschen ihre Lebensmittel produzieren“, hatte Karl Marx gesagt, „produzieren sie indirekt ihr materielles Leben selbst.“ Die Verfechter der Befreiungstheologie sind davon überzeugt, daß die Würde und Freiheit des Menschen am ehesten in einer sozialistischen Gesellschaft gesichert ist. „Auf mehr oder weniger explizite Weise“, notiert Clodovis Boff, „steht der Sozialismus am Horizont des historischen Projekts“ der Theologie der Befreiung. „Die Theologen der Befreiung und die Basisgemeinden sind nämlich der Überzeugung, daß im Rahmen des herrschenden gesellschaftlichen Systems keine Möglichkeit besteht, Ausbeutung und Unterdrückung zu überwinden.“

Nun ist es stets leichter, von einem Gesellschaftssystem zu sagen: „So nicht!“, statt konkret zu sagen: „Sondern so!“ Die Aussagen der Befreiungstheologen über die kommende sozialistische Gesellschaft sind sehr vage. Auch die Befreiungstheologen wissen, daß der Marxismus überall, wo er die Macht errang, nicht zur Befreiung des Menschen, sondern zu seiner Unterdrückung geführt hat. Louis Massignou schrieb nach einem Besuch in der Sowjetunion: „Ich habe Rußland gesehen, ein Trappistenkloster ohne Gott.“ Papst Johannes Paul II. erklärt in seiner Enzyklika über die menschliche Arbeit, daß ein „primitiver Kapitalismus“, der den Menschen „dem Gesamt der materiellen Produktionsmittel“ gleichschaltet und ihm „wie ein Instrument“ behandelt, der Würde des Menschen widerspricht. Deshalb sei der „Sturm der Solidarität“, der sich im 19. Jahrhundert gegen die „Erniedrigung des Menschen“ und gegen die „unerhörte Ausbeutung auf dem Gebiet der Löhne, der Arbeitsbedingungen und der Vorsorge für die Person des Arbeiters“ erhoben habe, „sozialmoralisch gerechtfertigt“ gewesen.

Aber, so fügt der Papst hinzu, auch der marxistische Kollektivismus, der zum „proklamierten Klassenkampf“ aufruft, die „Diktatur des Proletariats“ errichten und das kommunistische System „in der ganzen Welt“ einführen will, ist nicht in der Lage, den „Vorrang des Menschen“ vor dem „Instrument Kapital“ zu verwirklichen. Denn „auch im dialektischen Materialismus ist der Mensch nicht in erster Linie Subjekt der Arbeit“, sondern „eine Art Ergebnis der die betreffende Zeit prägenden Wirtschafts- und Produktionsverhältnisse“.

Die Freiheit des arbeitenden Menschen ist besser gewahrt in einer Wirtschaftsordnung mit Millionen von Arbeitgebern und freien Gewerkschaften als in einem System, in dem der Staat der einzige Arbeitgeber ist und die Gewerkschaften ein Instrument dieses Staates sind. Wenn in der Bundesrepublik Deutschland im Jahre 1984 vom Brutto-sozialprodukt in Höhe von 1750 Milliarden Mark an Steuern und Sozialbeiträgen 720 Milliarden Mark wieder eingezogen worden sind, und wenn der Lebensstandard des arbeitenden Menschen beträchtlich über dem in den kommunistischen Staaten liegt, kann nur Böswilligkeit behaupten, die soziale Marktwirtschaft sei kapitalistische Ausbeutung. Es ist unwissenschaftlich, alle nicht-sozialistischen Länder als böswärtige Kapitalisten zu schmähen und die Verteufelung bis in die Lüänge fortzusetzen.

Man könnte vielleicht meinen, der Bolschewismus fühle sich durch die Theologie der Befreiung beunruhigt, weil er fürchte, sie grabe ihm das Wasser ab. Das ist nicht der Fall. In der vom Philosophischen Institut der Akademie der Wissenschaften der UdSSR herausgegebenen Monatszeitschrift „Voprosi filosofii“ (Heft 1, 1985) würdigt V. Michailowitsch Pasika die Theologie der Befreiung als „eine Widerspiegelung des Marxismus eigener Art ... , in der sich marxistische Positionen mit christlichen Vorstellungen, die aber manchmal rein symbolischen Sinn haben, verbindet“. „Die Theologie der Befreiung“ suche „aufrichtig eine Annäherung an den Marxismus, und erblicke in ihm ihren Verbündeten“. Die religiöse Motivation erscheine „stets als sekundär“.

Allerdings führe von manchen Theologen der Befreiung vertretene Glaube an das kommende Reich Gottes zur „Entstellung des Inhalts der revolutionären Theorie“, er verstoße gegen die „strenge Wissenschaftlichkeit und die nichtstranzen Einschätzung der objektiven Umstände“. Im Grunde jedoch sei die „Theologie der Befreiung“ eine „Bewegung von der Religion hin zum Sozialismus“. „Objektiv“ könne dieser Weg „zur Selbstauflösung der Religion“ führen.

Richtig verstanden ist die Theologie der Befreiung ein Teil der Soziallehre der katholischen Kirche. Sie ist nicht mit ihr identisch. Denn die Soziallehre der Kirche ist umfassender. Sie handelt nicht nur von der Überwindung der Unfreiheit in der Gesellschaft, sondern von den Ordnungsprinzipien des gesellschaftlichen Lebens (Solidarität, Subsidiarität, Gemeinwohl) und vom Ordnungsgefüge der Gesellschaft (Ehe und Familie, Arbeit und Beruf, Wirtschaft, Staat, Völkergemeinschaft). Gewisse Richtungen, wie ich sie bisher geschildert habe, sind in wesentlichen Aussagen mit der Soziallehre der Kirche nicht vereinbar.

Nun ist es keineswegs so, daß die katholische Kirche in Lateinamerika mit der bedenklichen Theologie der Befreiung gleichgesetzt werden könnte. Im Juli 1985 trafen sich in Los Andes (Chile) Bischöfe sowie Professoren der Theologie und der Philosophie und erklärten folgendes: „Im Gegensatz zur Behauptung einiger Theologen der Befreiung, daß einzig die marxistische Analyse der Geschichte ein geeignetes Instrument sei, Armut und Elend der Menschen in Lateinamerika zu überwinden, stellen wir fest, daß die katholische Soziallehre grundsätzlich bietet, die geeignet sind, in wirksamer Weise eine Gesellschaft in Gerechtigkeit und Solidarität aufzubauen.“

Die Kiwis auf dem Pulverfaß

Ein Streifzug durch die Urwälder und Gebirge Neuseelands / Von MATHIAS WELP

In Auckland ist es Hochsommer, jetzt, mitten im Januar. Die Natur kennt keine Kompromisse, keine Filter, keine Dämmer in Neuseeland. In sattem Türkis glitzert hinter dem Tower eine Bucht. Wer aus Europa bei den Antipoden aufsetzt, greift nach der Sonnenbrille, hält sich auf wabernen „Jet-legs“. Tapert auf ein buntes Wasserbett: Grell und sanber leuchtet die Pforte Neuseelands in allen Spektralfarben. Dahinfahrende Wolkenzüge dämpfen das Tintenblau des Himmels und das Knallrot der Vorstadtgiebel zum michtigen Pastell. Geblendet von Licht beziehe ich fürs erste ein Motel downtown.

Noch Rudyard Kipling fand 1891 in Auckland den letzten, einsamsten, lieblichsten, entlegensten Ort. Heute wuchert diese Stadt 60 Kilometer in Nord-Süd- und runde 15 Kilometer in Ost-West-Richtung. Mitten drin zwei Kilometer Asphaltstrand. Stahl, Glas und Gloria: Queen Street, die quirlige Geschäftsmeile mit klotzigen Betonmonstern neben hölzernen Arkaden anno Victoria.

erschufte sich selbst. Kasse machten die Kneipiers.

Neuseelands Exportbilanz im Rekordjahr 1973: 75 Prozent aller Güter waren reines Gold. Doch als die Minen längst erschöpft waren, nährten sich die Illusionen bis ins 20. Jahrhundert fort. Vom Straßenteer weist ein „scenic drive“-Schild (sehenswerte Seitenroute) auf einen schotterigen Feldweg. Als ich den Japaner einsame 30 Kilometer über flachwelliges Hügeland trete, verwandelt sich die Szene in einen dichten Regenwald.

In der abgekühlten Abendsonne begleitet mich das Autoradio nach Rotorua. Eine Tagestour zur touristischen Hochburg in des Landes heißester, vulkanisch bedingter thermalen Zone. Ständig wird sie durch kleinere, unbedeutende Erdbeben erschüttert. Das Pulverfaß, auf dem man sitzt, heizt Häuser. Überhitzter Wasserdampf wird ins geothermische Kraftwerk von Wairakei geleitet. So werden etwa fünf Prozent der elektrischen Energie Neuseelands produziert.

Auf dem Weg zum Lunch verraten kurze Hosen und getränkte Kniekehlen den Hang der Neuseeländer zum Relaxen, zum „easy going“. An keiner Stelle in diesem Land ist es weiter als 120 Kilometer bis zum Strand, für die Aucklandler nur wenige Minuten. Erklärt sich, daß ich Gast im Reiche der Erfinder des Siebenhalb-Stunden-Tages und der Fünftageweche bin. Nicht nur Heftik scheint fremd, auch Wortfeind und hitzige Debatten sind verpönt. Warum sonst hätte man als erstes Land der Erde 1893 das Frauengleichrecht eingeführt?

Sogar in Auckland pulsiert die Freizeit. Man geht quasi nach und vor dem Tauchen arbeiten, verdient das Geld in einer Mittagspause. Und wer nicht gerade barfuß im Büro sitzt, dem hängt ein Angelhaken aus der Tasche.

Um die kochende Stadt liegen versprengte blühende Tümpel, Schlammprudel und hochauschießende Geysire. Die Gefahr einer größeren Explosion lauert immer: Der Ruapehu, mit 2797 Metern die höchste Erhebung der Nordinsel, wird durch einen Kratersee gekrönt. Sporadisch wird er 115 Grad heiße Tümpel ausgeworfen und - zuletzt 1953 - eine Eisenbahntruppe weggeschwemmt. Ein vollbesetzter Schnellzug rast in die Tiefe.

Kivisträucher vor der Haustür verspricht mir auch Ken Scadden (31). Archivar aus der Hauptstadt Wellington. Auf der Farm seiner Eltern sind vier verahdet, nahe Featherston residiert die Scadden-Familie in einem flacheigebenen Häuschen, wie es in ihrer Einöde nicht typischer versteckt sein könnte. Ausgedehnte Weiden, die nur am Horizont von einem Bergzug, an den in Nichts verlaufenden Flanken von einem reißenden Fluß und sich wiegenden Pappelreihen begrenzt werden: 270 Quadratkilometer begabtes Land rundum. Versprengte Baumstämme, Knorrig, dazwischen. In Neuseeland leben zwanzigmal mehr Schafe als Menschen.

Mit einem japanischen Leihwagen habe ich fast drei Stunden lang eine Staubwolke hinter mir hergezogen. Von Auckland immer nordwärts, an die 180 Meilen, über satiges Farmland, durch blühende Schafarawanen, vorbei an Rinderweiden, bemessen wie im Wilden Westen, unter alten, schattigen Bäumen entlang, dann wieder quer über flimmernde Wüste. Am Ende der Welt, so weiß ich schon heute, ist von allem noch mal ein bißchen.

„Get off the sheep's back!“ (kommt runter vom Schafsrücken), verrät Ken, sei eine Parole der Regierung. Man will die nur von Woll lebenden Farmer, die nichts als Schafe im Kopf und auf den Wiesen haben, umweltbewußter stimmen. Ken meint, Naturstutzer hätten recht damit. Die „burn-off“-Tradition, das Niederbrennen von Wald und Busch, um neue Weideflächen zu gewinnen, galt nicht nur als Erschließungstil hirscher Farmer vor 150 Jahren.

Hier zieht sich einer der Erde längsten Sandstreifen schurgrade dem „Cape Reinga“, dem Nordkap des Landes, entgegen. Der „ninety-mile-beach“ endet mit einem Leuchtturm an der Nahtstelle zwischen Süd-Pazifik und Tasmanischer See. Dazwischen kein einziges Café, keine Kneipe, kein Motel. Nur der salzige Geruch von dampfendem Seegras, angeschwemmtem Treibholz und Muschel, der gute zweihundert Meter über die Breite der wellenerhärteten Sanddecke weht.

Immer noch lodern „unnatürliche“ Feuer, die durch Brandschneisen gestoppt werden müssen. Wer sie legt, knallt auch unwirtschaftliches Getöse über den Haufen: Kaninchen, Opossums und Rotwild wurden zwar zur Landplage, müssen dezimiert werden - dem Kakapo-Papagei hingegen droht die Ausrottung. Das Ergebnis des „burn-off“-Grasens ohne Baum und Strauch, die im Herbst verloren. Erosion, Vernichtung der Grasnarbe durch die Hufe der Weidetiere.

Mich zieht es auf die „Coromandel“-Halbinsel. Wo das Leben eingeschlafen sein soll. Im ländlichen Linksverkehr geht es an zerklüfteten Felswänden, dann über platte Hochebenen, unbegrenzte Weidegründe, an kristallklaren Flußläufen vorbei, drei Stunden lang, geradewegs der Küste folgend.

Schwüler Mittag. Immer holpriger windet sich der graue Straßenschotter ins Gehirge. Von Mitte Juli bis Oktober öffnen sich hier die besten Skigebiete der südlichen Hemisphäre. Unweit vom landeshöchsten Mount Cook-Gipfel (3866 Meter) sorgt vor allem Heli-skiing für den Pistenreichtum von bis zu 20 Kilometer langen Abfahrten: So vom Ball-Paß (wo nicht nur Hubschrauber, sondern auch Kufenfahrzeug (Landrover) den Tasman-Gletscher bis ins Tal hinab.

Als ich spät nachmittags in einem Dorf bei Thames einfahre, werden Bilder von Dodge-City in mir wach: Unter dem Vordach einer Sattlerei hat sich eine Katze in einen Schaukelstuhl gerollt. Ein Nest, wie es die Wildwest-Leinwand nicht besser zeigen könnte. In Schachbrett-Manier angelegt, mit Holzgeländern vor dem Gasthaus. Hier müssen brave Gäule auf die Goldgräber von einst gewartet haben, die Schürfrächte mit dem Messer ausbehandelt oder über dem Tresen einnickten.

Bei Holzfällerwettbewerben können Männer noch draufhauen: Hier holen 19 rauhbeinige Kerle aus, deren Schweiß nach Pioniergeist riecht. Vor ihnen klotzige Fichtenhölke, wer zuerst Kleinholz meldet, hat gewonnen.

Der Staat hat Probleme mit Trunkenbolden, die es mit der Randalie halten. Die Maoris, die Ureinwohner, mit nur noch neun Prozent in der Bevölkerung, mit 90 aber in dieser Bar vertreten, haben nicht mehr oder weniger auf dem Kerbholz als die Weißen. Nur gilt es als offenes Geheimnis, daß sich diverse polyynesische Ursprünge von irgendwelchen Inselgruppen in der Weite des Stillen Ozeans noch heute bis aufs Blut befehlen.

Als hätte man das Fangboot in aller Muße auf dem Grunde abgesetzt, zeigt sich vor unseren Brillen der gute Kahn. Absolut aufrecht, Kiel nach unten, den Mast nach oben streckend, von dicken Felsblöcken gehalten. Da die Rückenflaschen noch über zehn Minuten Luft hergeben, folge ich Kems Handzeichen. Und dann ein paar Blasen, die hinter ihm aus dem Steuerhaus aufsteigen.

Indes ist das Verhältnis zu den britisch orientierten früheren Kolonialherren zwar nicht gerade herzlich, aber auch nicht gespannt. Ein jeder bleibt für sich, wohnt und isst separat. Und auch die Arbeitslosigkeit im Land (1984: ca. 100 000) ist sauber aufgeteilt: rund fünf Prozent Europäer, aber knapp ein Drittel aller erwerbsfähigen Maoris, sucht einen Job - davon sind über 60 Prozent jünger als 25 Jahre.

Wahrscheinlich begießen sie ihre Kaminische noch immer, als Ken und ich Queenstown längst hinter uns gebracht und in Te Anau die Boots geschnürt haben. Sie knirschen drei Tage lang auf einem schmalen Paßweg, der Te Anau (am so genannten See) mit dem malerischen Milford-Sound verbindet: ein Track, der sensible Schwärmer wie ausgefuchste Berg-Freaks zu gleichnamigem Fjord bringt. Erstere wiegen sich auf diesem 53-Kilometer-Stück in der Sicherheit geführter Wandergruppen.

Ein paar Meilen strandwärts, an den dahindrosenden Coromandel-Buchten, sollen noch heute Hobby-Goldsucher vor sich hinstieben. In den Tagen des australischen Abenteurers Gabriel Read, der 1861 auf Anhieb sieben Unzen Gold aus der Erde holte, steckte das Fieber kernige Burschen um den halben Globus an: Eine Invasion der Spitzhacken und Spaten fiel über Neuseeland her.

Ich schaukele hinter Ken auf Hängebrücken über den wilden Clinton-Fluß, marschiere an moosüberzogenen Stämmen und breiten Gletscherkragen vorbei, durch gro-

teskes Regendickicht, das über glitschigen Baumwurzeln den Trampelpfad unerschlingt.

Einem Schritt zur Seite in den vermodernden Urwald kann der Sturz durch eine Falltür im Farntepich folgen: Überwucherte Erdtrichter und Sümpfe lauern vor dem Kekinnon-Paß. Ein Marsch durch den tropischen Dschungel der Südninsel ist für zahlreiche Neuseeländer im Jahr der letzte: Sie verheddern sich hoffnungslos, finden ihren Pfad nicht mehr, verhungern oder werden von orkanartigen Sturm böen gegen wuchtige Baumstämme geschleudert.

Überall im Fünfminuten-Hektar-Busch ist diese Jagd für Kiwis Tradition: Mit einer scharfen Klinge in der Hand geht es der aufgeregten Meute immer der Fährte nach. Ken sah schon Jagdhunde, die von ausgerasteten Keilern der Länge nach aufgeschlitzt wurden. Anderen hiß das rasende Borstenvieh den Kopf ab.

Ein Ire namens Billy McHugh und Hong, der Chinese, gehörten zu diesen Spezies, die weder Hunger, Krankheit noch Fled davon abbrachten, ihr Glück zu suchen. Hong, der einen Haarpopf trug, und Billy, der für einen Scherz immer zu haben war, wurden über Nacht zu Feinden, als Hong nach einem properen Zechgelage nach seinem Zopf ins Leere griff. Billy soll sich damals für Wochen in den Busch verkrümmelt haben. Wer zu Wohlstand hätte kommen können, versoff ihn. Wer jahrzehntlang im Trüben schürfte,



Der Strand ist nirgends weit entfernt: Küstenstraße in der Hauptstadt Wellington

Auch Mimi muß am Markt bestehen

Nicht Mäzene, sondern der Kassenerfolg läßt in Amerika die Opern blühen / Von HEINZ LUDWIG

In allen Teilen der Vereinigten Staaten schossen nach dem Zweiten Weltkrieg Opernunternehmen wie Pilze aus dem Boden, meist mit wenig Geld, doch großen Plänen. Vor 1945 hatte es lediglich sieben Gesellschaften gegeben: in New York und San Francisco, dann noch in Colorado Springs, Miami, Milwaukee und Pittsburgh; dazu kam kurz vor Kriegsende New Yorks City Center Opera. Selbst die heute renommierte Lyric Opera in Chicago ist in ihrer heutigen Rechtsform kaum älter als drei Jahre. Ihre 1910 gegründete Vorgängerin, die Grand Opera of Chicago, hatte nämlich das Krisenjahr 1923 nicht überlebt.

Die City Center Opera in New York führt zwanzig Opern im Repertoire. Mit einem Budget von nur dreizehn Millionen Dollar tut sie sich schwer im Schatten des großen Nachbarn, kann aber dennoch in jeder Saison eine Viertelmillion Tickets unter die Leute bringen. Die Lyric Opera in Chicago muß bei ebenfalls vier Spielmonaten sogar mit einer Million weniger auskommen, braucht aber jeweils nur sieben Opern parat zu halten und lockt damit genau so viele Besucher an wie City Center. Sieben Monate im Jahr spielt die San Francisco Opera, die seit über sechzig Jahren im Geschäft ist und gerade mit einer grandiosen „Ring“-Produktion Furor macht. Mit zwanzig Millionen Dollar bringt sie es pro Spielzeit auf gut hundert Vorstellungen und dreihunderttausend Besucher. Auf Marsch in Richtung Spitzengruppe sind neuerdings auch die Houston Grand Opera (die mit einem Etat von zwölf Millionen Dollar ungefähr so oft spielt wie San Francisco) und die Seattle Opera.

Mittlerweile hingegen arbeiten in den Staaten 75 Operngesellschaften, von denen vierzig allein während der letzten zwanzig Jahre begannen. Dieser amerikanische Operboom hat schon mancherlei Munition zu kulturpolitischen Debatten geliefert, wenn nämlich hierzulande einmal wieder über die Schließung von Opernhäusern laut nachgedacht wurde angesichts eines Finanzbedarfs, der von den Kommunen kaum noch zu decken ist. Natürlich können diese amerikanischen Neugründungen nicht nach europäischen Maßstäben gemessen werden. Mehrspartenbetriebe wie in Deutschland gibt es nicht. Aus Europa hat man wohl die Oper importiert, nicht aber deren schwerfälligen und kostspieligen Repertoirebetrieb.

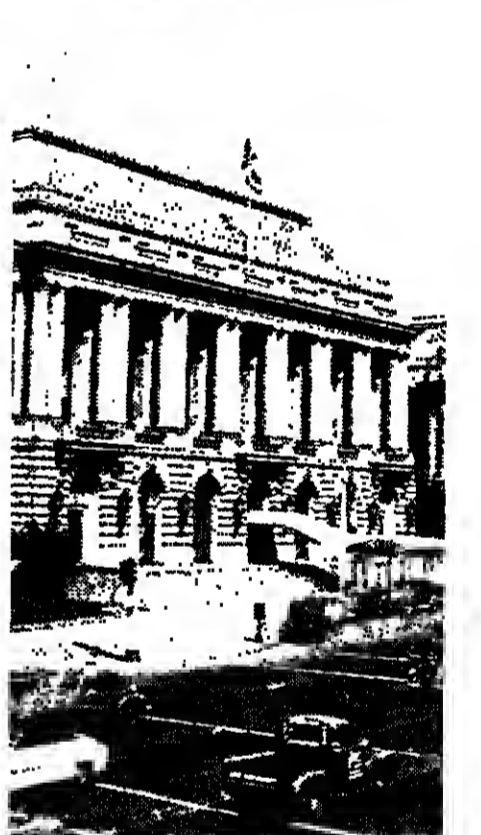
Die öffentliche Unterstützung der Opernbühnen und des Theaters überhaupt ist kläglich seit und je. Ein amerikanischer Theatermacher glaubt es ganz einfach nicht, daß hierzulande rund 83 Prozent des Finanzbedarfs der öffentlichen Bühnen von Stadt und Staat beigesteuert werden müssen, daß mithin die Theater nur 17 Prozent von dem, was sie brauchen, an der Kasse hereinbekommen. Bei solcher Relation wäre jegliches Theaterspielen in den USA utopisch.

Dick liegt der Nebel im Tal. Unscheinbar die erste Schutzhütte an einer gewaltigen Granitwand, die steil über die Tiefe ragt. Außer unserem hinkenden Billy (Blechhochtopf), der über dieser umbretterten Feuerstelle weiße Bohnen und Speckschwartz schwenkt, begleiten uns zwei Schlafsäcke und eine starke Taschenlampe: Nicht selten auch tasteten sich von Unwettern festgehaltene Fußgänger erst im Dunkeln über Hängebrücken der Länge nach aufgeschlitzt wurden. Anderen hiß das rasende Borstenvieh den Kopf ab.

So waren denn auch die „Substitutes“, mit denen die Michigan Opera vor einiger Zeit verblüffte (während die Vorstellung in der Originalsprache abläuft, wird die englische Version des Librettos auf eine Leinwand über oder neben der Bühne projiziert, im Grunde eine Notmaßnahme, die vor allem im unteren Tabellendrittel der amerikanischen Opernliga begierig aufgefingert wurde, dort, wo die unterprivilegierten Unternehmen versammelt sind, die mit einem

Was dort seit der Kennedy-Administration über die National Foundation for the Arts für die Opertheater abfällt, kann und soll privates Mäzenatentum nicht ersetzen: nur knapp vier Millionen Dollar wurden 1983 für alle Operngesellschaften zusammen ausgeschüttet. Dies ist kaum mehr als im nördlichen Jahr allein die Stadt Mainz für ihr Theater bereitstellen mußte und straft die geringen Löhne, die eine allmähliche Anpassung Amerikas an das deutsche Subventionssystem konstatieren wollen. Alle öffentlichen Zuschußgeber in den USA zusammen spendierten 1983 gerade zwölf Millionen Dollar, nicht sehr viel mehr, als im gleichen Jahr beispielsweise das Hessische Staatstheater Wiesbaden ausgeben konnte.

Doch auch nur 35 Prozent der Ausgaben können hundertweit bei privaten Finanzieren, bei Fördervereinen oder Stiftungen requiriert werden. Der vereinfachte Schluß, daß in den Vereinigten Staaten privaten Zuwendungen die gleiche Bedeutung zukommt wie den öffentlichen Subventionen bei uns, ist also schlichtweg falsch. Die Millionäre, die bereitwillig Blankoschecks für die Oper signieren, sind nur so lange bei Geberlaune zu halten, wie die Opertheater selbst über die Hälfte ihrer Gesamtausgaben (Bundesdurchschnitt: städtische siebenundfünfzig Prozent) einspielen, und das setzt wiederum voraus, daß sie progressives Gehalts nicht übertreiben.



In sieben Monaten kamen 500 000 Besucher Hauptausgang der San Francisco Opera

Atypisch für den Opernbetrieb in den USA ist allein die Metropolitan Opera in New York. Sie schlägt alle Rekorde, und doch ist Amerikas Prestigeobjekt noch am ehesten den großen Opernhäusern in Europa vergleichbar. Während der Jubiläumsspielzeit 1983/84 konnte die Met 75 Millionen Dollar verpassen. Das entspricht fast der Finanzmasse, in die sich während der gleichen Zeit die Deutsche Oper Berlin, die Bayerische und die Hamburgische Staatsoper teilen mußten, und ist obendrein fast siebenzig Prozent dessen, was allen anderen vierundsechzig nordamerikanischen Operngesellschaften zusammen zur Verfügung stand, nämlich hundertundzwei Millionen Dollar. Doch die Met spielt sogar 65 Prozent ihrer Kosten wieder ein. „Earned money“, „verdientes Geld“, nennt man nicht ohne stolzes Das, was erwirtschaftet wird. Und das liegt auch proportional bedeutend höher als in Hamburg (immerhin mehr als 31 Prozent) oder München (32,6 Prozent), nicht, weil die Eintrittspreise in der ständig ausverkauften Met mit zehn bis sechzig Dollar extrem hoch liegen, sondern vor allem, weil das Haus mit fast viertausend Plätzen mehr als doppelt so viele Besucher aufnehmen kann wie die gewöhnlich klein dimensionierte Deutsche Oper Berlin.

Bleibt mir auf dem Rückmarsch eine der Lianen, die rautenartig aus den Bäumen baumeln, als Hochsitz. Hier, gute zehn Meter über dem Track, der als schmales Band tief unter mir gelegt ist, finde ich fürs erste Halt, gibt der Dschungel den Blick auf die von hier donnernden Sutherland-Fälle frei, die aus einem kleinen Quellsee 600 Meter tief in die schwache Schlucht stürzen.

Jahresstat von meist weniger als einer Million Dollar ständig am Rande des Existenzminimums dahinschwelgen. Davon gibt es fast dreißig. Zwei oder drei Neuestudierungen pro Spielzeit können auch sie fast immer durchführen, und da grundsätzlich in Theatern mit über zweitausend Plätzen gespielt wird, kommen meist zwischen zwanzig- und dreißigttausend Zuschauer.

Enttäuschungen gibt es meist dort, wo man sie gar nicht vermutet. Die Boston Lyric Opera zum Beispiel, im Gegensatz zum mehr als hundertjährigen Boston Symphony Orchestra erst seit zwölf Jahren in Betrieb, hat immer noch Startschwierigkeiten und wäre wohl auch längst bankrott gegangen, hätten statt der jährlichen zwanzigttausend Zuschauer - eine beklagenswert niedrige Zahl, die selbst von Coburg überboten wird - bloß achtzehntausend mobilisiert werden können. Denn weder in Boston noch sonstwo kann damit gerechnet werden, daß die öffentliche Hand helfend zur Seite springt, und die privaten Geldgeber lassen sich meist nicht zweimal schröpfen, schon gar nicht, wenn sie riskante Spielpläne oder gar schlechtes Management wittern.

Und so zieht auch die ausgerechnet rege Public-Relation-Strategie nach Zuwachsraten und damit nach größerer wirtschaftlicher Unabhängigkeit. Eine pragmatisch ausgerichtete Aufklärungskampagne drängt zunächst einmal auf Korrektur des weitverbreiteten Vorurteils, wonach Musiktheateraufführungen langweilig, schwer verständlich und obendrein noch „elitäre happenings“ sein sollen. Die amerikanischen Opernwerbung will und muß etwas verkaufen. Und wie das gemacht wird, schaut man sich bei den Medien ab. Mit profitstichtigen Regisseuren und Szenographen ist da wenig auszuruhen, mit Sängern und Dirigenten alles. Sogar führende Marktforscher attestieren der Oper in Nordamerika, daß sie auf dem richtigen Wege sei. Wer will das dem hunderttausend Besuchern immer noch europäisch bescheiden aus.



In Neuseeland leben zwanzigmal mehr Schafe als Menschen: Gebirgslandschaft auf der Südninsel

Fliegen wir in naher Zukunft mit „Mach 5“?

In England und in den Vereinigten Staaten haben Flugzeugkonstrukteure begonnen, Konzeptionen für ein neuartiges Überschallflugzeug zu entwickeln. Es soll mehr als doppelt so schnell wie die Concorde fliegen und die Strecke von London nach Sydney (Australien) in wenig mehr als einer Stunde schaffen. Ob es sich noch um ein Flugzeug herkömmlichen Typs oder eher um ein Raketenflugzeug handeln wird, ist noch unklar. Die Projektbezeichnung lautet „Hoto“-horizontal take-off and landing, weil es ähnlich wie das Space Shuttle auf Landebahnen starten und landen können soll. Es soll aber - anders als das Space Shuttle - während des Fluges in sehr großen Höhen mit Spezialtriebwerken ausgerüstet sein. Dazu wird es mit Tanks, die flüssigen Sauerstoff und Wasserstoff enthalten, bestückt, um in diesen Höhen mit Verbrennungstriebwerken arbeiten zu können. Da beide Gase im flüssigen Zustand nur ein geringes Volumen erfordern, kann das „Hoto“ auf großvolumige Treibstofftanks verzichten. Rolls-Royce, das den Triebwerksbau übernehmen soll, hält ein derartiges Triebwerk, das kein Raketenmotor ist, für realisierbar. Es sind jedoch neuartige Werkstoffe zum Bau der Triebwerke erforderlich, die mit Brennzeiten von mehr als einer halben Stunde Temperaturen von über 1300°C ausstehen müssen. **NÖ.**

Mit dem Herbst kommt auch die Grippezeit

Mit Herbstbeginn erreichen die Vorbereitungen für die alljährlichen Grippe-Schutzimpfungen ihren Höhepunkt. Da Grippe-Epidemien nie vor Ende November beginnen, haben sich die Monate Oktober/November als geeignetste Zeit für eine Schutzimpfung erwiesen. Für die bevorstehende Kampagne hat jetzt die Weltgesundheitsorganisation (WHO) ihre Empfehlung zur Impfstoffkombination veröffentlicht. Als besonders notwendig erachtet die WHO eine Impfung gegen Viren der Typen A-Chile, B-USSR und A-Philippinen. Viren dieser Gruppen sind nämlich in den letzten Jahren als Epidemie-Auslöser in Erscheinung getreten. Insbesondere hatten Philippinen-Viren zur Jahreswende 1984/85 zu einer Krankheitswelle geführt, unter der besonders skandinavische Länder zu leiden hatten. Mehr als andere Erreger sind Grippe-Viren in der Lage,



So stellt sich die amerikanische Künstlerin Marylyn Vicary in einer Zeichnung den Flug der US-Raumsonde ICE durch die Staub- und Gashölle des Kometen „Giacobini-Zinner“ vor

Gruß vom schmutzigen Schneeball

Die US-Raumsonde ICE hat die Gashölle des Kometen „Giacobini-Zinner“ durchquert

Ungleich 100 winzige Staubteilchen trafen die amerikanische Raumsonde ICE während der mehr als drei Stunden, die am 11. September der erste Flug eines Forschungs Satelliten mitten durch die Gas- und Staubbölle (Koma) eines Kometen dauerte. Dabei registrierten die Meßgeräte Teilchen im Kometengas, die auf das Tausendfache ihrer Abdriftgeschwindigkeit vom Kometen beschleunigt worden waren. Die Begegnung mit dem Kometen „Giacobini-Zinner“, von den Wissenschaftlern kurz „G-Z“ genannt, hat bestätigt, daß „die Theorie unter den Kometenforschern recht gut gearbeitet haben“, meint Dr. Dieter Hovestadt vom Max-Planck-Institut für extraterrestrische Physik, Garching bei München. „Ihre Vorstellungen, wonach Kometen „schmutzige Schneebälle“ sind, scheinen zu stimmen.“

Außer elektrisch geladenen Wasser-Molekülen wiesen die Wissenschaftler beim Kometen „G-Z“ Kohlenmonoxid und eine noch unbekannte Substanz mit der Molekülmasse zwischen 20 und 25 nach, möglicherweise eine Kohlenstoff-Verbindung. Dieter Hovestadt war als einziger deutscher Wissenschaftler in seiner Eigenschaft als Principal Investigator hauptverantwortlich für die Entwicklung von einem der insgesamt 13 Meßgeräte an Bord von ICE. Es wurde zusammen mit der Forschergruppe um George Gloeckler an der amerikanischen Universität von Maryland gebaut. „International Cometary Explorer“ (ICE) ist der neue Name für einen mittlerweile sieben Jahre alten Satelliten-Veteran. Er begann sein Leben im Dienst der Wissenschaft mit der Bezeichnung ISEE-3 (=International Solar Earth-Explorer) im August 1978 als Frühwarnstation im Sonnenwind für zwei weitere mit ähnlichen Meßgeräten ausgerüstete ISEE-Satelliten. Diese sammelten nahe der Erde, innerhalb des Einflußbereichs ihres Magnetfelds, wissenschaftliche Daten.

Nach erfolgreichem Abschluß dieser ersten Aufgabe schickte der amerikanische Raum-Spezialist Dr. Robert Farquhar vom Nasa Goddard Space Flight Center ISEE-3 als erste Raumsonde überhaupt zunächst in den entfernsten geomagnetischen Schweif der Erde. Nach einer weiteren Serie von Kurs-Manövern lenkte er dann das Raumfahrzeug unter Ausnutzung der Schwerkraft des Mondes so geschickt um, daß dem Forschungsveteran innerhalb von neun Monaten nach insgesamt fünf Vorbeiflügen am Mond (der letzte geschah im Dezember 1983 in nur 116 Kilometern Abstand) jetzt als erstem Erd Satelliten ein näher „Fly-by“ an einem Kometen gelang. Jeweils zwei Meßro-

Kühlschrank für Nashörner

Originelle Deutung der Höhlennutzung im Paläolithikum

Die Nutzung von Höhlen durch die Menschen im Paläolithikum ist überall nachweisbar. Kulturreste - Artefakte, d. h. bearbeitete Knochen und Gesteinsstücke - und Tierknochen, die vielfach als Reste von Beutetieren erkennbar sind, gehören fast zum normalen Inventar der Höhlen in den nicht vergletscherten Gebieten während der Vereisungsphasen. Lange Zeit hielt man die Höhlen für Wohnplätze zum Schutz gegen das kalte Klima und gegen wilde Tiere.

Die Beute mußte also für längere Zeit frisch gehalten werden, soweit man sie nicht zu Trockenfleisch verarbeitet hat.

Die Frischhaltung im Winter bot keine Probleme. Dagegen war der Sommer auch in den Vereisungsphasen in den eisfreien Regionen Mitteleuropas kaum kälter als heute ein „Normalsommer“. Das zeigen z. B. Untersuchungen anhand der in Löß erhaltenen Pollen. Die Sonneneinstrahlung war nicht niedriger als heute, die Tagestemperaturen entsprechend hoch.

Diese Vorstellung des Höhlenlebens der Eiszeitbewohner Mitteleuropas ist der Archäologie schon lange suspekt. Das Mikroklima einer Höhle mit Temperaturen im Bereich der mittleren Jahrestemperatur und meist hoher Feuchtigkeit erscheint nicht eben attraktiv, außerdem wurden in den letzten Jahrzehnten immer mehr Freilandstationen (Fund- und Wohnplätze) aus den letzten Vereisungsphasen weit entfernt von den „schützenden Höhlen“ in Mitteleuropa, Norddeutschland bis hinauf nach Dänemark entdeckt. Die Höhlen waren offenbar nicht essentiell für das Überleben des Menschen.

Jagdbeute konnte dann nur wenige Tage genießbar bleiben, vor allem wenn man bedenkt, daß die paläolithische Schlacht- und Zerlegungstechnik zweifellos alles andere als auf Hygiene ausgerichtet war und die Inzektion des gewonnenen Fleischvorrats begünstigte.

Darüber hinaus haben detaillierte Grabungen vor allem des Tübinger Instituts für Urgeschichte und Jägerische Archäologie unter Professor Müller-Beck an zahlreichen süddeutschen Höhlen nachgewiesen, daß sie nur ganz kurz und episodisch bewohnt wurden und keine Dauerwohnungen waren.

In dieser Situation bot sich die Kühllagerung in Höhlen als einfachste Konservierungsmethode geradezu an. Kühlfeuchtes Höhlenklima (das in den Kältephasen noch mehrere Grad niedriger gewesen sein muß als heute) erfüllte alle Anforderungen an Frischfleischlagerung. Man würde der Intelligenz der altpaläolithischen Jäger nicht gerecht, wenn man daran zweifelte, daß sie die Möglichkeit der Beutekonservierung in Höhlen sehr schnell entdeckten und sich zur Rationalisierung des Arbeitsaufwandes für die Jagd zunutze machten. Der Bedarf an Tiefkühl-lagerungs-Kapazitäten war mit Sicherheit im Paläolithikum weit höher als nach der Entdeckung der planmäßigen Nahrungszerzeugung in der Jungsteinzeit, als man gelernt hatte, Nahrung in Form von Getreide oder Herdenvieh über längere Zeit zu speichern.

Dabei blieb bisher die Frage der Konzentration der Tierreste in so vielen Höhlen so ungeklärt wie die Frage, weshalb überhaupt Höhlen vom Menschen genutzt wurden. In Einzelfällen ist auf Grund moderner Grabungsbefunde eine „Spezialnutzung“ wahrscheinlich.

Dieses Modell der Höhlennutzung als Kühlschrank erklärt die allgemeine Verbreitung von Resten zerlegter Jagdbeute in den Höhlen zwanglos aus dem Lebensbedürfnis der Paläolithiker heraus. Man kann sich auch vorstellen, daß höhlenreiche Gebiete eben wegen der Lagerungsmöglichkeiten beliebte Jagdreviere waren und daraus sich ein gewisser Eigenumsatz gewisser Jägergruppen an Höhlenkapazitäten entwickelte.

Eine Modellvorstellung, die die allgemeine Verbreitung von Beutetierresten in oft großem Umfang und die Kurzzeitnutzung als Wohnraum deuten könnte, fehlt bisher. In den soeben erschienenen „Archaeologica Venetia“ wird eine ganz neue Deutung der Höhlennutzung dargelegt, die diese aus den Umweltbedingungen des Alt-Paläolithikums (d. h. der Eiszeit) und aus den Besonderheiten des Höhlenklimas rational erklärt: Danach waren die Höhlen Kühlschränke der Paläolithiker zur Lagerung der Großtierbeute.

Möglicherweise bestehen Zusammenhänge zwischen der profanen Kühlfunktion der Höhlen und ihrer kultischen Nutzung, worauf Hansjürgen Beck hinweist. Sicherlich haben sich die Nutzer der Höhlen-Tiefkühlkapazitäten Gedanken darüber gemacht, welche Kräfte bei der Kühllagerung ihres Fleischvorrats wirksam waren. Dabei lag die Erklärung nahe, daß man übernatürliche Kräfte in den Höhlen vermutete - die Frischhaltung von eben erlegten Lebewesen als Manifestation eines Höhlengeistes oder Gottes mag für das Weltbild der Altsteinzeit jedenfalls kein fernliegender Gedanke gewesen sein. **HARALD STEINERT**

Opmi gehorcht aufs Wort

Neues Mikroskop arbeitet mit Hilfe einer Sprachsteuerung

Die hochentwickelte Technik eines modernen Operationsmikroskops umfaßt eine Vielzahl elektromotorischer Antriebe. Dazu gehört zum Beispiel die optimale Positionierung im Operationsfeld, der Vergrößerungswechsel und die Fokussierung. All das mußte bislang - wie zahlreiche „Ein-Aus“-Schaltfunktionen für verschiedene Beleuchtungssysteme - durch separate Schalter ausgelöst werden.

Die Menschen des Alt-Paläolithikums waren Großwildjäger, die Beutetiere erlegten, deren Fleischgewicht die Konsummöglichkeit der Lokalgruppen oft um ein Vielfaches überstieg. Nach den modernen Vorstellungen für den süddeutschen Raum können diese Gruppen nicht größer als etwa 25 Menschen gewesen sein, mit einem Tageskonsum von kaum mehr als 50 bis 60 Kilogramm Fleisch. Das Fleischgewicht eines Mammuts muß jedoch viele Tonnen, das eines Nashorn mehrere Tonnen, das eines Wisent- oder Auerstiers um und über eine Tonne betragen haben.

Nachdem Normtexte wie „Pegeleinstruction“, „bitte sprechen“, „danke“, „Training“ usw. ausgegeben worden sind, aktivieren maximal acht gesprochene Befehle in einer Wortlänge von 0,2 bis ca. zwei Sekunden wie „Vario“ (Vergrößerungswechsel), „Fokus“ (Scharfeinstellung) oder „Koax“ (Koaxialbeleuchtung) die jeweilige Funktion, die dann mit einem einzigen Fuß-Wippschalter ausgelöst wird. Bei Übereinstimmung mit dem Sprachmuster quittiert die Sprachausgabe das erkannte Wort. Es kann also nicht wesentlich durch Gespräche des OP-Personals „irritiert“ werden. Eine Sicherheit ist eingebaut: Die Sprachsteuerung wiederholt das erkannte Kommando mit menschlicher Stimme, um eine Möglichkeit zur Korrektur offenzulassen.

Das Mikroskop „versteht“ bereits verschiedene Fremdsprachen, es „spricht“ neben Deutsch und Englisch noch Französisch, Spanisch, Japanisch und Russisch. Die Sprachsteuerung ist auch an bereits ausgefällerten Operationsmikroskopen nachrüstbar. **DIETER THIERBACH**

Die Sprachsteuerung des Systems funktioniert sprecherabhängig, d. h. es können nur Worte erkannt werden, die vom gleichen Sprecher eingegeben und im Referenzspeicher abgelegt wurden. Wenn mehrere Opera-



Das Operationsmikroskop mit etabliertem Mikrocomputer zur Sprachsteuerung folgt in allen Bewegungen „der Stimme seiner Frau“



Auch bei Grippeimpfungen wurden jetzt erstellte Impfstoffe wieder Hamal-Spritzen verwendet

ihre Oberflächen-Antigene ständig zu verändern und so eine bereits bestehende Immunität gegen verwandte Stämme zu unterlaufen.

Die Viren befallen die Abschlussgewebe (Epithelien) von Nase und Luftröhre und zerstören sie. Das angegriffene Gewebe dient dann häufig anderen Krankheitserregern als Einfallstür, mehr als 80 Prozent aller Grippeinfekte gehen auf das Konto einer anschließenden Lungenerkrankung. Mit zunehmendem Lebensalter oder bei Vorbelastung mit einer Kreislaufschwäche sind Patienten meist anfälliger für eine Grippe. Für diese Risikogruppen kann die jährliche Impfung von erhöhtem Wert sein, da das Impferum sich in seiner Kombination immer gegen die jeweils aktuellen Virus-Stämme richtet. **R. H. L.**

Das Alter als Risikofaktor für die Gallensteinbildung

Unter Gallensteinen leiden hauptsächlich ältere Menschen. Etwa zwei Drittel davon sind Frauen. Forscher aus Stockholm können nun erklären, weshalb das Alter einen Risikofaktor darstellt. 80 Prozent der Gallensteine bestehen fast ausschließlich aus Cholesterin. Sie entstehen, wenn der Anteil an Cholesterin gegenüber den Gallensäuren und der Substanz Lecithin zu groß geworden ist. Das Cholesterin kristallisiert dann aus. Die schwedischen Ärzte untersuchten 60 gesunde Personen, die keine Gallensteine hatten. Sie stellten fest, daß die Ausscheidung von Cholesterin aus der Leber in die Galle mit dem Alter zunahm. Im gleichen Maße ging die Produktion an Gallensäure zurück. Dadurch wird der Körper im Alter anfälliger gegenüber Faktoren wie Übergewicht und erhöhten Blutfetts, die die Entstehung von Gallensteinen begünstigen. Wieso Frauen häufiger Gallensteine haben, konnten die Ärzte nicht erklären, da sie in ihren Ergebnissen keinen Unterschied zwischen Männern und Frauen fanden. Sie mutmaßen, daß während einer Schwangerschaft der Abfluß der Galle mechanisch behindert ist. Auch ein Aufstau des Gallensaftes kann zur Steinbildung beitragen. **(Aus New England Journal vom 1. 8. 85)**

Ein Videoclip über versunkene Kulturen

Zellbiologen setzen die Zeitraffer-Mikroskopie in der Arteriosklerose-Forschung ein

Auch der vorsichtige Mensch kann nicht allen Risiken aus dem Weg gehen, die ihn für den Herzinfarkt prädisponieren. Der Bluthochdruck ist durch aus nicht immer durch Unvernunft „hausegemacht“. Die genetische Veranlagung innerhalb einer Familie spielt dabei oft eine entscheidende Rolle. Dazu kommt die Alterung mit ihren Abbau-Prozessen an den Gefäßwänden.

Im Institut für Arterioskleroseforschung an der Universität Münster arbeiten Wissenschaftler interdisziplinär daran, der Volks- seuche Nummer eins auf die komplizierten Spuren zu kommen. Nicht immer läßt sich der praktische Nutzen der Grundlagenforschung, die Zeit und Geld verschlingt, für den Außenstehenden so einsichtig machen, wie das bei der Arbeit der Zellbiologen in der Abteilung um Professor Ekkehard Buddecke in Münster möglich ist.

Dort zieht das Projekt des Nachwuchswissenschaftlers Jörg Grünwald einige Aufmerksamkeit auf sich. Grünwald hat sich mit seiner Gruppe vorgenommen, Modellsubstanzen in ihrer Wirkung auf arteriosklerotisch veränderte Gefäße zu untersuchen, um u. a. nachzuweisen, welche Art von medikamentöser Behandlung nicht zuletzt im Hinblick auf medikamentenmüde Patienten wirklich anzuraten ist.

Die Untersuchungen am Tiermodell werden zunehmend mit der Langzeitbeobachtung in der Zellkultur kombiniert. Dadurch sinkt die Anzahl der benötigten Tiere. Einsteilen müssen noch Ratten, Kaninchen und die - nicht nur - in ihrem Kreislauf dem Menschen verwandten Mini-Schweine erhalten, um eine künstlich erzeugte Arteriosklerose durchzumachen, indem ihnen der Risikofaktor Bluthochdruck oder Diabetes mellitus appliziert wird. Wahlweise erzeugt man absichtlich mit einem Ballon-Katheter Schäden am Endothelgewebe im Gefäßinneren, wie sie nicht selten unabsehlich bei der künstlichen Gefäßverengung von Infarktpatienten entstehen.

Die Gefäßveränderungen der (zuvor getöteten) Tiere werden elektronenmikroskopisch untersucht und Stücke aus den Blutgefäßen in Zellkulturfaschen gebettet. Die besten wichtigsten, an der Ausformung der Arteriosklerose beteiligten Zellgruppen, werden im Brutschrank bei 37°C unter Luftzufuhr gezüchtet. Was die Arbeitsgruppe um Jörg Grünwald fand: Die Zellen arteriosklerotischer Tiere behalten viele ihrer Parameter auch in vitro, d. h. im Zustand der Zell-

KLEINES WELTTHEATER

Bonnifaz

Helmut Schmidt warnt die Genossen,
Daß sie bald nicht so begossen
wie des Sprichworts Pudel stehen,
Da die Winde anders wehen,

Als die Epllers sich ersehnen,
Die an Denkerstühle lehnen
Festgezurt die Stirnen falten,
Statt konkret was zu gestalten,

Die mit linkem Gusto trachten,
Umwelt, Frieden rein zu pachten,
Der Partei, die sie vertreten -
Unsrer Tage Heilspropheten.

Bonni meint, laßt sie stolzieren,
Intellektuell parlieren;
Denn der Bürger, ist er mündig,
wird an Resultaten fündig.

JOHANN



„Eure Roten machen ganz schön besoffen!“

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Trotz einer unübersehbar werdenden Frauenkultur weiß ich immer noch nicht, was eine richtige Emanze ist. Mein Problem ist: Da ich ein „bekennender“ männlicher Chauvi bin, kann meine Analyse eben nur die aus Emanzenperspektive sein. Ich bin ein Mann, der die Emanzen nicht erfinden können, warum

Emanzen

Dieser Satz enthält bereits die gewichtige Aussage, daß Emanzen keinesfalls Frauen sind, deren Männer unter dem Pantoffel stehen. Konsens besteht wohl darüber, daß sie alle unter den Zwängen männlicher Annäherung leben. Ein Teil von ihnen wird deshalb lesbisch, um sich so der patriarchalischen Zwangsheterosexualität zu entziehen. Nur naive Gemüter werden daraus schließen, daß Emanzen Vorläufer gegen die Bevölkerungsexplosion sind. Sie verurteilen vielmehr entsprechende Maßnahmen, weil damit das Protestpotential der Dritten Welt möglichst klein gehalten werden soll. Mit entwickelter Sensibilität für komplexe sprachanalytische Probleme erkennen sie in dem Indefinitpronomen „man“ definitiv männliches Gedankengut, das „frau“ abschaffen will. Wer nun geneigt ist, Frauen mit einer solchen Geisteshaltung als „Schraubschraube“ zu stigmatisieren, weiß wahrscheinlich nicht, daß mit die-

sem Ausdruck ein Kurs „Technik für Frauen“ der Frauenbildungsverbände Bonn bezeichnet wird. Bei der wissenschaftlich fundierten Beschreibung dieser Phänomene löst sich der Streit zwischen Militär- und Vererbungstheorien. Da sich die Militärtheorie nicht erklären können, warum

bürgerliche Frauen über häufige Annäherung als Indikator für ihren Kurwert erweist sind, meinen die Vererbungstheoretiker, daß Emanzen irgendwelche durch die Geschlechtschromosomen XX bestimmt werden. Zeige doch das männliche heteromorphe Chromosomenpaar XY deutliche Anzeichen einer physiologischen Reduktion. Solange diese Ergebnisse vorläufig sind, kann der Mann noch hoffen. Sollte aber ein männlicher Wissenschaftler feststellen, daß sich aus dem Befund die gesellschaftliche Verunsicherung der Frau ableiten lassen, wäre er der erste Mann, der bei den Emanzen ins Lilane getroffen hätte. GEORG REFFGEN

Computerologisches

Wozu braucht der Mensch einen Computer? Dieser drängenden Frage gilt seit mehreren Monaten die Aufmerksamkeit einer deutsch-amerikanischen Forschergruppe um den international bekannten Computer-Marketing-Spezialisten Professor Samuel W. Joystick. Konnte es bisher nach den Ergebnissen der Verbraucherforschung als einigermassen gesichert gelten, daß Kunden, die ein angebotenes Produkt nicht kennen und auch nicht im entferntesten wissen, was sie damit anfangen sollten, nur schwer zum Kauf eben dieses Produktes zu bewegen seien, so stellt die „Computer-Welle“ dieses eherne Gesetz der Konsumforschung geradezu auf den Kopf. Dies gilt, so hat die Forschergruppe um Professor Joystick festgestellt, nicht nur für Amerika, wo ja nach einem gängigen Vorurteil alles möglich sein soll, sondern auch für den deutschen Konsumenten.

Mit offenem Mund und vor Staunen geröteten Wangen wurden die Forscher Zeuge von Hunderten von Verkaufsgesprächen, die alle nach dem von Joystick so genannten „Blackbox-Modell“ abhiefen. Zwischen dem Käufer und dem Verkäufer herrscht während des Verkaufsgesprächs eine stillschweigende Übereinkunft, daß man in den Computer etwas hineingeben kann (Input) und daß etwas dabei herauskommen kann: (Output). Was wie in den Computer hereinkommt und warum wo herauskommt, darüber spricht

man beim Kauf eines Kleincomputers nie. Der Käufer tut es nicht, weil er Angst hat, sich zu blamieren. Dem Verkäufer ist das nicht unrecht, er kann sich darauf beschränken, einige magische Zauberformeln auf Computerchinesisch auszustreuen. Hier das Protokoll eines typischen Verkaufsgesprächs: Kunde: „Verzeihen Sie vielmals, aber ich kenne mich mit Computern noch überhaupt nicht aus, würden Sie mir vielleicht etwas behilflich sein?“ Verkäufer: „Unser Modell 'Spezial Super Plus' hat 274 ROMS, 37 RAMS und 23 PROMS, die sich gegenseitig unterstützen. Das Terminal ist menügesteuert, ergonomisch gestaltet und abwaschbar. Außerdem kann die Software auf einer Hard-Disk seriell konfiguriert werden, ohne daß deshalb das Booten von mehreren Megabytes gleichzeitig in den Basic-Interpreter per Compiler initialisiert werden muß.“

Kunde: „Jetzt ist mir das alles schon sehr viel klarer. Bitte packen Sie mir das Gerät ein.“ Offensichtlich gelten jedoch beim Kauf eines Heimcomputers nicht nur für das Verkaufsritual besondere Regeln. Zu Hause angekommen, erlebt der frischgebackene Computerbesitzer zunächst die von Joystick so bezeichnete Phase der „Nutzungsanomie“, in der ihn vor allem die Frage quält, was er mit dem erworbenen Heimcomputer anfangen soll. Zur Bewältigung dieser ersten Konfliktsituation emp-

fehlt Professor Joystick die vom Händler vorzunehmende Verabreichung von ausreichenden Mengen der beliebten Computer-Peng-Peng-Spiele, in denen auf geklärte Zeitgenossen dazu angehalten werden, wider besseres Wissen auf (natürlich nur im „RAM“ existierende) „Marsmenschen“ zu schießen, die sich aus irgendeinem unerfindlichen Grunde auf unserer Erde niederzulassen gedenken. Dank Joysticks Forschungsaktivitäten gibt es auch einen Silberstreif der Hoffnung für jene PC-Besitzer, die alle Computerspiele ausgespielt haben und selbst nach intensivstem Nachdenken keine sinnvolle Einsatzmöglichkeit für ihren Heimcomputer finden können. Das von Joysticks Forschungsteam entwickelte Software-Paket „Na-Nu-PC-Wozu“ (Nachträgliche Nutzungsmöglichkeiten für Personal Computer in der Wohnung und zu Hause) ist demnächst serienreif und verspricht allen unglücklichen Heimcomputerbesitzern eine rechnergesteuerte Diagnose ihrer gesamten Lebenssituation.

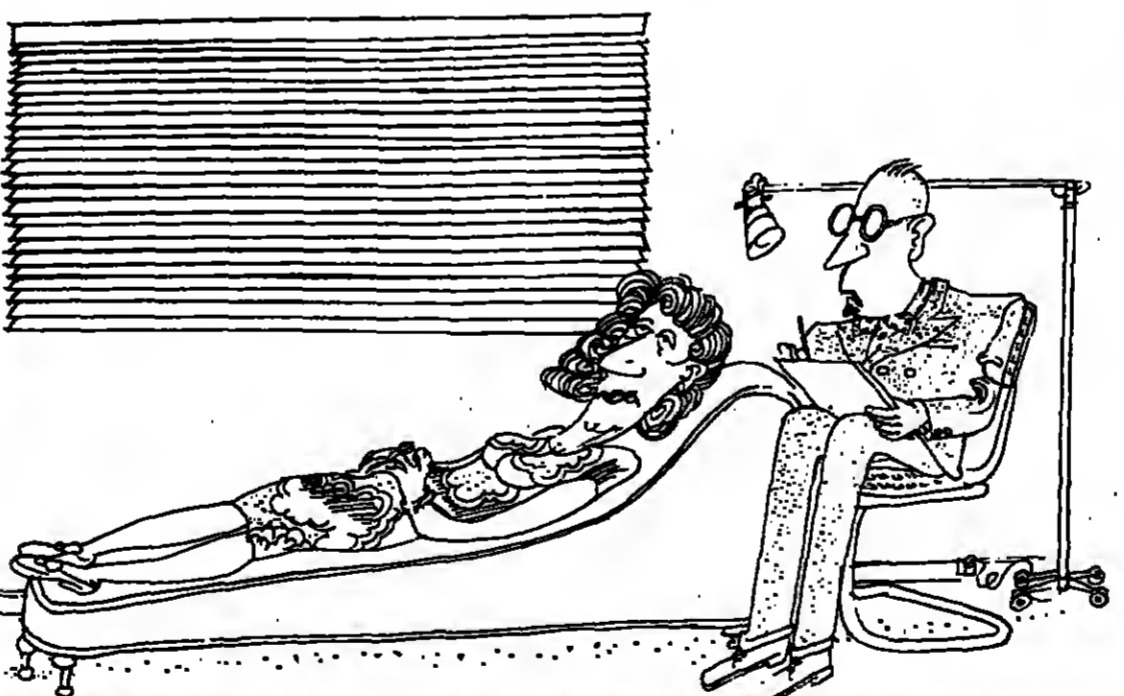
Dem sog. Joystick-Dilemma wird indes kaum ein PC-Besitzer entgehen können: Bei dem raschen Generationswechsel der Heimcomputer (PC-Biologen gehen von einem vierzehntägigen Generationswechsel aus) ist das eben erworbene Gerät nämlich spätestens nach zwei Tagen eigentlich schon wieder reif fürs Museum. BERNHARD SCHACH



„Das sind keine Männerhübschen, alter Junge, sondern die Avantgarde des neuen Parfümkosmos!“

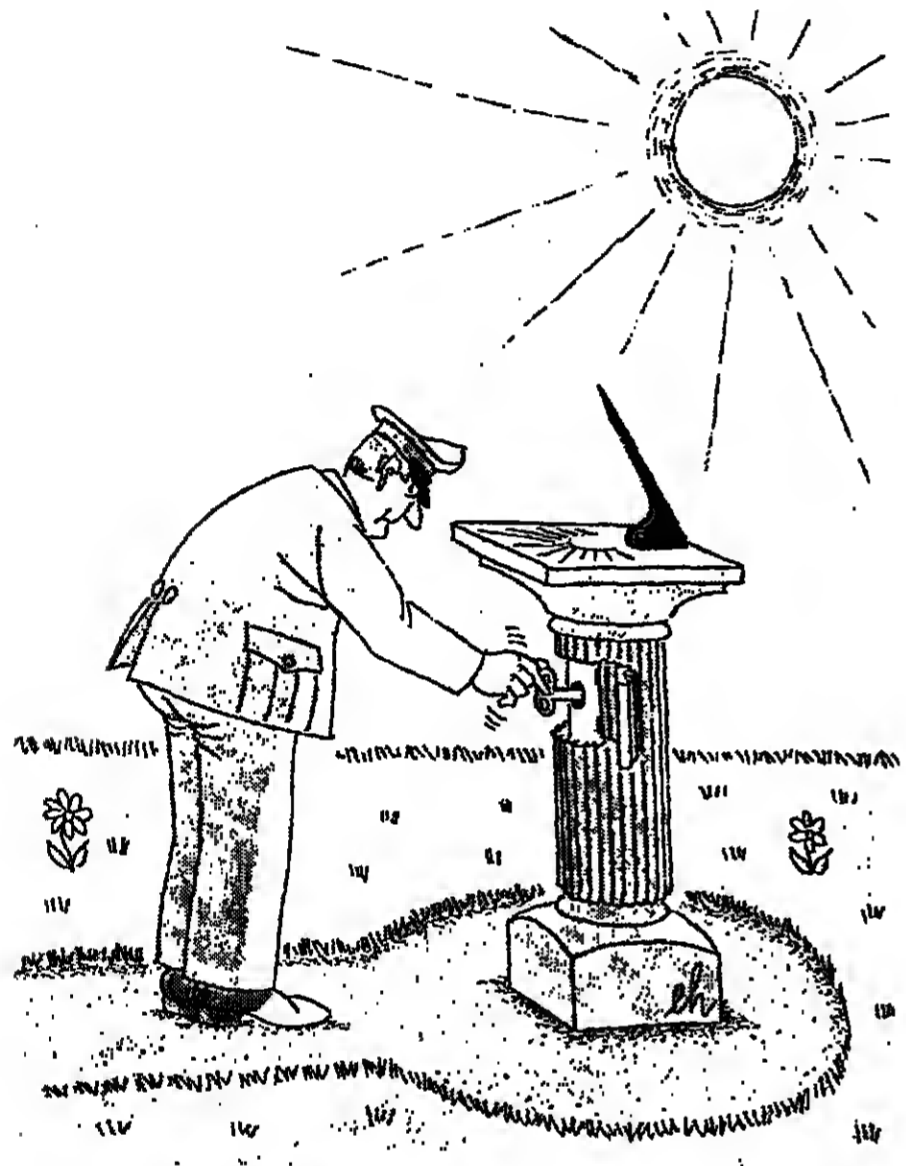


„Ich weiß, Mami, was aus kleinen Mädchen wird, die ihren Bräutigam nicht erlösen - sie werden groß und schlank und verdienen viel Geld als Fotomodell!“



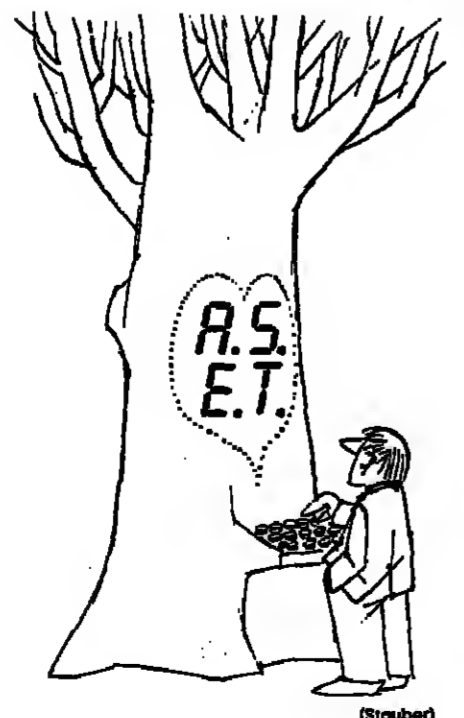
„Ich habe Sie jetzt sechs Jahre lang jede Woche privat behandelt, Fräulein Oberfarth, mein Gesamtbefund ist, daß Sie mehr Geld als Verstand haben!“

Das sicherste Mittel, nicht denken zu müssen, ist das Lernen zum Zweck des Wissens; die Musterschüler jedweder Klasse beweisen das später im Leben: sie bringen's zu Rang, aber nicht zu Namen. Und der Drang zu unseren Hochschulen, seit sie, deklariert antiuniversitär, als Lehrstellen praktischen, also direkt in Geld übersetzbaren Wissens sich feilbieten: dieser Drang nun macht sichtbar, ja zählbar, wie tief und breit die Unlust am Denken tatsächlich ist.



„Ich sag's Ihnen, sobald man die Leute gleichberechtigt behandelt, spielen sie sich als die Überlegenen auf!“

Man möge bedenken, daß man andere ertragen soll, so wie man selbst ertragen zu werden wünscht. Aber das ist eben der Teufel der Menschen, daß selten jemand glaubt, daß die anderen auch etwas an ihm zu ertragen hätten.



Gotthelf

Staubert



Protest

كلذا من الأصل

Magnum...
Da lohnt...
ANKAUF...
Audi 4000/50...
VAG...
Mercedes...
BMW...
Hochstpre...

Viel Technik und Komfort

Der Optimismus der Hersteller und etliche attraktive Neheiten beherrschen den 24. Internationalen Caravan-Salon in Essen.

Magnum für Sportfans

Unter dem Namen Magnum rollt ein neuer Sportwagen aus deutscher Produktion auf die Straße.

schräg abfallende Heckscheibe, Aluminium-Lamellen am Rückfenster und einen Spoiler auf dem hinteren Heckteil erkennen selbst Fachleute auch auf dem zweiten Blick den BMW mit 'Verkleidung' nicht mehr.



Im dichten Nebel sind auch gute Scheinwerfer kaum zu erkennen

Nebelunfälle: Blick in die Hölle

HEINZ HÖRHMANN, Bonn Der türkische Nebelschleier senkte sich um die Mittagsstunde über deutsche Straßen.

ser Geschwindigkeit rechtzeitig zum Stehen zu kommen. Bei Nebel und teilweise glatten Straßen wird aber teilweise mit mehr als 100 km/h gefahren.

Vorsicht: Lieber die Fahrt unterbrechen als Kopf und Kragen riskieren. Die Industrie hat enorm viel für die Verkehrssicherheit entwickelt.

Obwohl sich die ersten milchigen Wolkenscheren über dem Land schnell zu einem undurchsichtigen Weiß verdichtet hatten und nicht einmal mehr über 20 Meter Distanz Konturen zu erkennen waren, preschten Lastzüge mit mehr als 100 km/h ins Ungewisse.

Ohne den Appell mit erhobenem Zeigefinger zu wiederholen, die wichtigsten Regeln bei Nebelfahrten auf einen Blick:

Nicht überall in Deutschland droht die Gefahr der Sichtbehinderung gleich stark. Besondere Vorsicht ist in den sogenannten 'Nebellöchern' geboten: Auf der Autobahn von Hamburg nach Bremen, auf der Strecke Köln-Aachen, bei Bielefeld, zwischen Bonn und dem Dornbacher Dreieck sowie in den Stadtbereichen Frankfurt, Würzburg, Stuttgart, Nürnberg, Regensburg und auf den Zubringern nördlich von München.



Massenstauung nach Unfall im Ungewisse

Opelmotor: Einspritzung verbessert

Har, Köln Als erster deutscher Automobilhersteller bietet Opel die Multec-Zentraleinspritzung zur Gemischaufbereitung an.

Opel setzt die Multec-Zentraleinspritzung in Verbindung mit einem weiterentwickelten 1,3-Liter-OHC-Motor mit Querschnitt-Zylinderkopf aus Leichtmetall ein.

Die elektronische Steuerung hat ein programmiertes Zünd- und Kraftstoffventil. Für jeden Betriebszustand des 1,3i-Motors erfolgt eine Optimierung sämtlicher Steuer- und Regelgrößen.

Der Verbrauch des Katalysator-Triebwerks soll erstaunlich gering sein. Für den Stadtverkehr gibt Opel 8,9 Liter an, bei konstant 90 km/h 5 Liter und bei 120 km/h 6,6 Liter bleifreies Normalbenzin pro 100 km/h.

Der Verbrauch des Katalysator-Triebwerks soll erstaunlich gering sein. Für den Stadtverkehr gibt Opel 8,9 Liter an, bei konstant 90 km/h 5 Liter und bei 120 km/h 6,6 Liter bleifreies Normalbenzin pro 100 km/h.

BÜCHER FÜR AUTOFAHRER



Die WELT-Autotestate jetzt als Jahrbuch

Die WELT-Autotestate in der bekannten knappen übersichtlichen Form des Zeugnissstils gibt es jetzt in einem großformatigen Band zusammengefasst.

Automobil-Enzyklopädie Die erste umfassende Marken-Enzyklopädie des Automobils in deutscher Sprache.

Neue Golf-Form bei Tisch

P. H. Wolfburg Der überraschende Wechsel des Ford-Chefdesigners Patrick Le Quément in VW entbehrt nicht einiger Brisanz.

Der Umfang der neuen Aufgabe, einem aus dem unbeweglichen Konzernapparat losgelösten Design-Forschungszentrum vorzustehen, möchte dem Ford-'Abtrünnigen' die Entscheidung, fortan für VW den Zeichenstift zu schwingen, leicht gemacht haben.

Die große Automobil-Enzyklopädie (Harold Linz/Harwart Schröder), BLV-Verlagsgesellschaft, München, 519 Seiten, 98 Mark.

Alles über Cabrios. Nie waren offene Autos aktueller. 70 der schönsten Cabrios von heute werden in diesem Band vorgestellt.

Alles über Cabrios (Marin Breuninger/E. Utz Orloff), Motorbuch-Verlag, Stuttgart, 240 Seiten, 29 Mark.

Heitere Auto-Geschichte Eine heitere Kulturgeschichte, die mit Cartoons und Witz an die goldenen fünfziger und sechziger Jahre des Automobils erinnert.

Wie wir auf die Räder kamen (Rudolf Griffits/Arthur Westrup), Motorbuch-Verlag, Stuttgart, 160 Seiten, 25 Mark.

Das Jahrhundert Eine Biographie des Automobils zum 100. Geburtstag von den Pionierarbeiten Carl Benz und Gottlieb Daimlers bis zum Vernunftkonzept der heutigen Tage.

Automobil-Enzyklopädie Die erste umfassende Marken-Enzyklopädie des Automobils in deutscher Sprache.

Da lohnt der weiteste Weg / Das interessanteste Autohaus der Welt

Advertisement for 'AUTO BECKER' featuring various car models like Audi, Jaguar, Mercedes, and Porsche, along with contact information and prices.

AUTOMARKT

PKW

Erstklassige Personenwagen mit und ohne Stern. Hier ein Teil unseres Angebotes:

Altenkirchen

Mrs. 280 SE EZ 3/85, astralblau, 7 600 km, ABS, SSD, Autom., ZV, Color. DM 53 900,- inkl. MwSt.

Audi 80 Quattro 11/83, rot, 48 700 km, ALU, 5-Gang, Servo, DM 19 900,- inkl. MwSt.

Aurich 500 SEL EZ 3/85, 83 000 km, silbermetall., Velours blau, wie neu, Unfallfrei, sämtliche Zubehör, DM 67 000,- inkl. MwSt.

Bad Homburg Merc. 500 SE Geschäftsfahrzeug, EZ 6/85, rauchsilbermet., Led. schwarz, ABS, Klimaautom., Alur., Vorderst. el. verstellb., SD, Radio-Cass., usw., DM 82 800,- inkl. MwSt.

Celle Merc. 280 SL eibengrün, 9 000 km, EZ 6/85, Leders., Radio, Aluf., DM 57 000,- inkl. MwSt.

Dortmund Merc. 280 S EZ 3/83, 11 300 km, champagnermet., Autom., LM, im Auftrag, DM 53 900,-

Duisburg DB 190 E 2.3-16 11/84, ca. 17 280 km, rauchsilbermet./schwarz, Außen-temperaturregelung, Scheibehitz., Alur., Zentralverriegelung, ABS, Kopfteil-zentral, Fond, Außenspiegel elektr., Heckentente autom., Radio m. Cassette, Fensterheber elektr. 4fach, wärmed., Glas, Scheinwerferwanne, Heckkofferraum, Diverses, DM 53 900,-

Duisburg DB 550 SIC EZ 09/72, ca. 111 000 km, weiß, Leder rot, Automatik, Radio, Scheibehitz., Fensterheber elektr. 4fach, wärmed., Glas, DM 17 900,-

Duisburg DB 500 SEL EZ 08/85, ca. 2 180 km, manganbraun/Leder/Leid. brasil, Fahrer- u. Beifahrersitz elektr. verstellbar, Fondsitze elektr. verstellbar, Zusatzheizung, Außentemperaturanzeige, Ausdehnungsgetriebe m. begr. Schrupp, Einbauleitz. Telexe, BSA 33, Vorhänge an Heck- u. Fondtürschelben, Dachantenne Netz B, elektr. Schiebeped., Fahrstange orthopädisch, Tempomat, Kopfstützen i. Fond, Fanfare-Zweiklang, ABS, Niveauregulierung, Radio m. Cassette, Heckantenne autom., Klimaanlage, wärmed., Glas, Scheinwerferwanne, Lichtmetallscheiben, Holz-Ausführung Wurzelm., Sitzheizung vorn und hinten, Diverses, DM 108 500,-

Garm.-Partenk. Merc. 190 E EZ 5/84, 28 000 km, AMG-Motor, 180 PS, alle Extras, DM 49 900,- inkl. MwSt.

Hamburg 6x 500 SEL 12x 280/380 SE/SEL 2x 180 SL 25x 190/190 E/190 D/190 E 2.3/16 3x 230 E W 124 Insgesamt ca. 150 verschiedene gebrauchte Merc.-Benz

Hamburg Mercedes-Benz AG zentrale Gebrauchtwagen-Vermittlung Postfach 202 7000 Stuttgart 60 Telefon (0711) 17-91165

Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz

Düsseldorf

Merc. 500 SEL 1. Hd. EZ 3.12.84, anstrh., Led. schwarz, 34 900 km, ABS, Klima, LM, Radio-Cass., SD, 4 Fensterl., Diebstahlwarnant., Alur., Vollausstg., DM 105 800,- inkl. MwSt.

Emden Verführwagen Merc. 500 SE rauchsilbermet., Led. schwarz, EZ 3/85, Vollausstg., DM 91 086,- inkl. MwSt.

Aurich 500 SEL EZ 3/85, 83 000 km, silbermetall., Velours blau, wie neu, Unfallfrei, sämtliche Zubehör, DM 67 000,- inkl. MwSt.

Bad Homburg Merc. 500 SE Geschäftsfahrzeug, EZ 6/85, rauchsilbermet., Led. schwarz, ABS, Klimaautom., Alur., Vorderst. el. verstellb., SD, Radio-Cass., usw., DM 82 800,- inkl. MwSt.

Celle Merc. 280 SL eibengrün, 9 000 km, EZ 6/85, Leders., Radio, Aluf., DM 57 000,- inkl. MwSt.

Dortmund Merc. 280 S EZ 3/83, 11 300 km, champagnermet., Autom., LM, im Auftrag, DM 53 900,-

Duisburg DB 190 E 2.3-16 11/84, ca. 17 280 km, rauchsilbermet./schwarz, Außen-temperaturregelung, Scheibehitz., Alur., Zentralverriegelung, ABS, Kopfteil-zentral, Fond, Außenspiegel elektr., Heckentente autom., Radio m. Cassette, Fensterheber elektr. 4fach, wärmed., Glas, Scheinwerferwanne, Heckkofferraum, Diverses, DM 53 900,-

Duisburg DB 550 SIC EZ 09/72, ca. 111 000 km, weiß, Leder rot, Automatik, Radio, Scheibehitz., Fensterheber elektr. 4fach, wärmed., Glas, DM 17 900,-

Garm.-Partenk. Merc. 190 E EZ 5/84, 28 000 km, AMG-Motor, 180 PS, alle Extras, DM 49 900,- inkl. MwSt.

Hamburg 6x 500 SEL 12x 280/380 SE/SEL 2x 180 SL 25x 190/190 E/190 D/190 E 2.3/16 3x 230 E W 124 Insgesamt ca. 150 verschiedene gebrauchte Merc.-Benz

Hamburg

2x Merc. 190 EZ 12/82 + 6/83, niedriggrün + lasgrau, versch. Extr., DM 20 900,- inkl. MwSt. + 24 980,- l. Ausrf.

Merc. 190 E Vorführw., blau-schwarz, Led. schwarz, 5000 km, EZ 5/85, Vollausstg., DM 53 350,- inkl. MwSt.

Merc. 190 E weizengelb, Stoff creme, 19 500 km, EZ 8/83, SD, Servol., 2 Sp., Radio, AHK, DM 26 990,- inkl. MwSt.

Merc. 190 E weiß/schwarz, 48 500 km, EZ 1/83, Autom., el. SD, ABS, 2 Sp., Radio, Aluf., Aerm., DM 29 900,- inkl. MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 3/85, ca. 15 000 km, Vollausstg., DM 66 804,- inkl. MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Merc. 190 E 2.3/16 rauchsilber, Led. schwarz, EZ 10/84, 16 000 km, ABS, SD, el. Sitzh., Fensterh. el. 2f. u. a., DM 54 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Michelstadt

Div. 190 E Geschäftswagen mit Graupner-Styling-Umbau von DM 28 500 bis 59 500 inkl.

Merc. 280 TE 7/85, 6000 km, SSD, Autom., ZV, Color, Aluf., div. Zubeh., BBS-Felgen, Leasingrate DM 967 oder DM 47 900 inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 7/84, 2800 km, grünmet., 5-gang, SSD, div. Zubeh., BBS-Felgen, Leasingrate DM 1150 oder 57 000 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 1911 oder 34 850 DM inkl. MwSt.

Merc. 500 SEL 5/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Merc. 280 SE 6/85, silbermet., Leder schwarz, Kompf.-Aussg., Leasingrate DM 2049 oder 101 500 DM inkl. MwSt.

Audi 200 Turbo

182 PS, 2.2 l. BJ 3/85, TÜV A99, 5-Gang, SSD, alle Extras, ABS, Zentralverr., el. Fensterh., Alufelgen, Radio-Cassette u. v. m., DM 41 900,-

Audi 100 Avant CS Quattro 136 PS, 2.2 l. BJ 3/85, TÜV 3/85, 10 200 km, steingrün, 5-Gang, Radio „delta“, Auto-Check-System, 2 Kopfstützen hinten, Scheinwerfer-Beleuchtungs-Anlage, Außenspiegel, el. u. betriebl. Heckklappenverriegelung, Wärmeschutzverglasung, ABS, SSD, el. Fensterh., Halogen-Nebelscheinleuchte, Dachreling, Doppelton-Fantare, DM 48 900,-

Audi Quattro 200 PS, EZ 7/84, ZV, ABS, SD, Color, Klima, Stereo-Cass., Radio etc., wiegt, neuwertig, 12 800 km, DM 48 500,- inkl. MwSt.

Audi 200 Quattro Turbo Mod. 85, 1. Hd., ABS, Radio/CR, Klima, met. etc., 18 800 km, DM 39 500,- inkl. MwSt.

Audi 200 Turbo Mod. 85, 1. Hd., ABS, Radio/CR, Klima, met. etc., 18 800 km, DM 39 500,- inkl. MwSt.

Audi 100 12/82, mit Automatik, Servo u. Color, f. DM 14 500,- inkl.

Audi 100 CD 1/84, SD, Alu, Color, u. Automatik, f. DM 23 650,- inkl.

Audi Quattro 1985 10/82, mit Automatik, Servo u. Color, f. DM 14 500,- inkl.

Audi 4000/5000 sofort oder später lieferbar, VAG Leasing, Tel. 89 11 58 04 18, Tx. 525 729

Dienstwagen Audi 200 Turbo Quattro Sport, 7000 km, amazonasblau, Sportfelle, Klimaanlage, Radio, Volantverr., Durchschneidung (Skisack), Spiegel, u. u. elektr. beheizbar, NP 66 000,- nur DM 49 999,- inkl. MwSt., Tel. 4 47 21 / 9 24 44, Hdl.

320 i 1/85, Ledervollausstg., SD, Color, Sportfahrwerk, Aluf., NP DM 39 000,-, für DM 28 950,- zu verk.

525 i 3/83, Sportlenkrad, 2. Außensp., Rad/Cass., f. DM 14 850,- i. A.

528 i 11/83, ABS, SD, Color, BBS-Felgen, f. DM 27 900,- inkl.

728 i 7/80, ABS, SD, f. DM 11 950,- inkl. Tel. 0 41 81 / 5 66 66, Händler

M 5, diamantschwarz, Büffel anstrich, alle Extras, M 58 i, diamantschwarz, Leder, Tel. 0 26 71 / 73 63

BMW M 535i neu, US-Vollausstg., Nachts DM 8000,- oder Leasing-/Eintauch-Möglichkeit, Tel. 02 69 / 39 71 97, Tx. 24 648

BMW 535 i Bj. 8/85, zu verk., Tel. 0 44 73 / 19 56

745 i 1985, 4000 km, Extras, Garantie, 49 900 DM inkl. DM 21 / 3 39 17 15 Firma

BMW 635 CSi, Bj. 4/81, Erprobte, erst 46 000 km, Klima, BBS, Sperrle, Led. schw., 24 500,- im Kundenauftrag, Tel. 02 61 / 44 22 82 Handelspartner

Alpina B 9 - Coupé Bj. 3/84, 30 000 km, viele Extras, z. B. HiFi, 3l. BBS usw., DM 68 000,- Tel. 0 61 71 / 5 13 11

BMW 745 i / 85

86 000 km, alle Extr. u. Klima, DM 38 000,- inkl. MwSt.

BMW 728 i 4/84, 19 000 km, braunbeige, Aluf., SD, Radio/Cass. u. Extras, DM 28 900,- inkl. MwSt. Tel. 0 41 81 / 2 72 33

BMW 535 MIA neu, Mod. 85, alpine-weiß, Stoff blau, div. Extr., Leistung: 89 500-er, brutto 999,- Geb. zu verk. Tel. ab Mo. 0 40 / 5 22 06 52

M 635 CSi Gomballe-Transcoucoupe, dunkelbl. Mauer-Sperr-Lack, Büfzel-Volllederinterior, el. Recaro, Super-Stereo m. CD-Spieler, DM 180 000,- inkl. MwSt.

M 635 CSi artikleblau, Leder blau, Klima, Vollausstg., 7000 km, DM 22 000,- im Auftrag ohne MwSt.

Bj. 83, parlament., Leder, 40 000 km, Recaro, SD, el. Scheinwer., Waschanl., Color, DM 38 500,- im Auftrag, Schmidt + Arzmann, Tel. 04 21 / 5 48 85 - 6, Händl.

Ferrari 308 GTS Bj. 6/85, schwarz/tan, Klima, 110 000,- inkl. MwSt.

Ferrari 308 GTS Bj. 7/79, rot/schwarz, 10 000 km, DM 62 000,- inkl. Tel. 0 40 / 44 56 54

Ferrari 308 GTB schwarzmet./creme Leder, Bj. 6/85, 8000 km, sämtl. Extras, Preis VB inkl. MwSt., Tel. 02 34 / 45 89 74

Ferrari Testarossa neu, rot, Leder schwarz, Tel. 0 61 59 / 61 28 Tx. 4 135 800 gewerblich

Testa Rossa, rot/tan zu verkaufen, Tel. 0 62 52 / 7 33 43 oder 0 21 / 72 85 38

Ferrari-Ankauf Zander, Exklusiv-Auto Floristr./Industriegebiet 5403 Mühlheim-Kirch Tel. 02 61 / 2 89 50

Ferrari 400 i Autom., Bj. 83, TÜV 6/87, ASU, 35 000 km, Leder schwarz, alle Extras, DM 82 500,- inkl. MwSt., Tel. 0 88 28 / 61 57

Testarossa rot/schwarz, EZ 5/85, 698 km, Fahrzeugsch.-Nr. 54749, bei Spedition Südfrankreich DM 241 000,- netto, Firma Tel. 0 89 / 55 85 10

308 GTSi, neu rot/schwarz, Klima, Spoiler, P, DM 126 000,- inkl. MwSt. Antelmas K + G, Tel. 0 62 21 / 2 24 18 + 9 02 82 / 8 55 45, Telex: 4 61 641

Ferrari 328 GTSi neu, beidreibe, Klima, sofort lieferbar, gegen Gebot, Tx. 0 85 51 / 48 56, Tel. 7 54 49

Ferrari Testarossa Ferrari 308 GTBi sofort zu verkaufen, Stern-Auto GmbH Tel. 0 70 31 - 22 30 86-87 Telex 726 572 21

Ferrari 400 i Autom., Bj. 7/81, braunmet., beidreibe, sehr gepf., ca. 40 000 km, DM 94 500,-, Tel. 0 40 / 77 22 81

Werkstattprotokoll (Inspektion per Telefon) Unser Kunde RA H. aus Frankfurt hat uns Terminierung sein Fahrzeug nicht zur Inspektion bringen. 9.00 Anruf unseres Kunden 9.30 Start unseres Technikers per IC 11.30 Ankunft des Ferrari in der Werkstatt. Nächster Tag: Inspektion inkl. einiger Sonderarbeiten fertigt in Frankfurt. 13.30 Auslieferung des Ferrari an den Kunden. DE FERRARI-KLIMK

Range Rover

Automatik, einzig l. Hd. 23 043, grün, div. Extras, Top-Design, 2-scheibengelenkt, DM 41 900,- inkl. MwSt.

300 GD Stationswagen, lang 1084, Vollausstg., 23 000 km, NP 70 000,-, jetzt DM 55 000,-, Beba, Tel. 0 24 28 / 8 28 81

Angekauft - angekauft Range-Rover Wir können preisgünstig aus der ausländischen Produktion (Indonesien, Indonesien, Indonesien) (13 Mon. Werkgarantie) anbieten: Range Rover 2300, 5-gang, Farben: Sahara, Rot, Braun, Grün, Schwarz, Silber, Gold, Bronze, usw.

Range Rover 4400, 4-gang, Farben: Sahara, Rot, Braun, Grün, Schwarz, Silber, Gold, Bronze, usw.

Range Rover 4400, 4-gang, Farben: Sahara, Rot, Braun, Grün, Schwarz, Silber, Gold, Bronze, usw.

Range Rover 4400, 4-gang, Farben: Sahara, Rot, Braun, Grün, Schwarz, Silber, Gold, Bronze, usw.

Jaguar XJ 6 Serie III Mod. 80, TÜV neu, DM 18 900,-, Tel. 0 81 26 / 88 68

Gebrauchte Jaguar XJS Coupé Bj. 2/84, Claret, 4,2 l. Monate, 4000 km, Aluf., SSD

5.3 Sovereign 2 Monate, 4000 km, SSD, Stützbeverstellung, Wisch-Wasch-Tempomat, Fahrmaschine Jaguar

4.2 Sovereign 4.2 Extr., 5.3 Sov., div. Extras, XJS, 12 Zyl., black/white, XJS 3.6, white/black, X2S-Cabrio, Antelope, Telefon 02 71 / 4 59 91

Jag. XJ 4.2 Sov. Klima, SD, Ausgleichsger., BBS-Felg., neu, 68 500,- inkl. Auto Gürtel, Tel. 0 72 31 / 3 29 88, Tx. 703 311 app

XJ 5.3 Bj. 81, 75 000 km, ATM 12 000 km, Tel. 02 11 / 29 91 47

Jag. 5.3 NE, Vollausstg., neu, weiß, Leder schwarz, 85 000,- inkl. Jag. 5.3 NE, Nachführung, Extr. silber/Leder schw., 72 700,- inkl. Jaguar, 5.3 NE, Nachführung, Extr. dunkelblau/Led. hellgrün, DM 72 700,- inkl. MwSt.

Jaguar-Vertragshändler NORDHEIT KUNZIG Kleiner Kautze 17 2386 Gettorf Tel. 0 43 46 / 59 53 / 56

Jaguar 5.3 Sov. EZ 10/80, 47 000 km, glänzig, Centra-Kitt, Tel. 02 28 / 34 49 71

Floer-Gänge Jaguar XJ 4.2 Mod. 80, 1. Hd., neu, 9550,-, Tel. 02 11 / 33 25 42 u. 33 25 89 u. 25 42 92

Jaguar Cabrio 5.3 12 Zylinder Claret rot, Leder östlich, Vollausstg., DM 98 000,- inkl. MwSt. Antelmas K + G, Tel. 0 62 21 / 2 24 18 + 9 02 82 / 8 55 45, Telex: 4 61 641

Jaguar XJ 12 Sovereign 4/85, 14 000 km, dunkelblau, Leder blau, Met.-Sonderlack, SD, Scheinwerfer, ABS, Radio, Stereo-CR, DM 85 900,- inkl. MwSt.

Schmidts + Arzmann Tel. 04 31 / 5 40 85 - 6, Händl.

Saturski

DB 300 E 904/274 für DM 57 500 VB + 14% MwSt. zu verkaufen. Tel. 0 88 21 / 88 61

Merc. 280 S 27 500,- inkl. (NF 89 000,-) Tel. 0 88 21 / 33 78 55

500 SEL Bj. 80, Ausstg. 88/1955, v. Extras, Tel. 0 26 22 / 90 36 ab Mo.

500 SE, 7/81 68 000 km, Topzustand, dunkelblau, ABS, Klima, ESSD, Led., Tel. 0 21 91 / 7 38 43

Michael Ditzel Automobile In 6001 Bismarckl. bietet an: Neufahrzeuge MERCEDES

Neufahrzeuge MERCEDES

DB-Fahrzeuge Rechtslenker, Austral., England, Japan

Cars for Export all European brands new + used. In stock, short delivery or we'll locate, shipped, DM 80,000, AFA service available. We are only 20 minutes from Frankfurt Airport.

GERHARD CAR

Gebrä

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

190 E, 230 E, 300 E, 500 E, 500 SE, 500 SEL, 500 SL

500 SEL
1/85, peugeot, Leder cremefarbe, vollst., Vollenst., B-2-Telefon in Armlehne, 17.000 km, 25% unter Letz. NP. Tel. 6 22 32 / 10 78

280 SE
12/84, 23.000 km, Neupreis 81.000,- DM, blau-schwarzmetall. Schwalbe Lederpolster, Fahrverstell. elektrische verstellbar, Fensterheber, ABS, Stereoanlage, Rial-Sportfelgen, Spoiler, Fahrwerk tiefergelegt, alle Chromteile in Wagenfarbe lackiert und Winterreifen mit Felgen. Sonderpreis 81.000,- DM inkl. MwSt. Tel. 92 95 / 49 22 23

Umfeldbeschildigt, 500 SE
Vollausstattung, 42.000 km. Tel. 6 22 48 / 7 25

GERKEN CAR
GmbH
Import und Export
schwarze Autos

500 SEL
04/02/71, DM 98.000,-

500 SEC
04/02/74, DM 95.000,-

500 SL
14/72/74, DM 78.000,-

500 SE
04/02/74, DM 79.500,-

500 SE
5/57/74, DM 79.000,-

P. Camera Cabrio
schwarz-schwarz, DM 82.500,-

P. Camera Cabrio
rot-schwarz, DM 83.500,-

Merc. 500 SL, Mod. 84
1. Hd., 39.000 km, petrolmet./Leder grau, ABS, Cassette, elektr. Antenne, Ausgleichsgetriebe u. v. a. Zub., nur DM 79.900,-. Leasing und Eintausch.

Autohaus-Süd GmbH
Böckmann Str. 182-185
4269 Neekinghausen-894
Tel. 0 23 61 / 70 64, Tx. 8 29 357

500 SL neu
und Jog. Cabrio neu
sof. Lieferbar
Tel. 0 25 45 / 2 24

Neufahrzeuge
500 SL, 04/22/78, Mod. 85
500 SEL, 4/23/75, Mod. 85
500 SEC, 1/72/73, Mod. 85
500 SL, 02/02/74, Mod. 85
500 SL, 04/24/74, Mod. 85
500 SL, 02/02/74, Mod. 85
500 SL, 04/02/75, Mod. 85
alle Fahrzeuge Vollausstg.
Tel. 2 12 712, Tel. 0 40 / 43 87 77
Firma

500 SE
Vertrag, Lieferung November, Autom., Klima, Leder usw.
Tel. 94 21 / 28 42 79

500 TD, 82
Servo, ZV, SSD, Stereo, Ger., 12/1/77, 23.000 km, inkl. MwSt. V.A.G. Dinger
Tel. 0 55 51 / 24 51, Ete. Pape

Mercedes 280 SE
9/81, met., 66.000 km, ZV, Color, ABS, Air, Klima-Anl., Radio-Cass., 1. Hd., inkl. MwSt. 32.000,- DM. Tel. 0 44 31 / 66 68, H&L

Happy Car

DB 500 SEL
Carport by Dachtelriet
Ampelblau, Leder dattel, Farb-TV, Video, Bar, Gasleder, DM 158.900,- inkl. MwSt. DB 500 SEL
weil, Velours blau, DM 98.750,- inkl. MwSt.

500 E
silbermet., Leder grau, AMG-Umbau, DM 85.900,- inkl. MwSt.
1/90 E, 2.3-16 Antenn.
blauschwarz Leder schwarz, Vollausstg., DM 83.200,- inkl. MwSt.

500 SL
signalrot, Leder dattel, DM 111.720,- inkl. MwSt.

190 E, Neuwagen
blauschwarzmet., Leder schwarz, schwarz Leder schwarz, rot Leder schwarz, weiß Leder schwarz, ab DM 45.100,- inkl. MwSt.
Thomas Hepp GmbH
Ofthelmstr. 17, Hamburg 14
T. 0 40 / 53 20 15, Fax 1 45 101 hepp d

DB 300 TD, 82
Servo, ZV, SSD, Stereo, Ger., 12/1/77, 23.000 km, inkl. MwSt. V.A.G. Dinger
Tel. 0 55 51 / 24 51, Ete. Pape

RADARWARNER!
Für alle Länder.
Keine Montage erforderlich.
Prospekte anfordern bei:
Elektronik Spezialversand
Stephan Grenz
Postfach 1774
5350 Marburg 1
Tel. 0 64 21 31 188

Neuwagen-Modelle 86:
500 SEL, 420 SEL, 500 SL, 500 SEC, 420 SE, 240 SE, 190 E 2.3-16 V, 190 D 2.5, 190 E, 200, 250 E, 240 E, 300 D, 200 D, 250 D, 300 D

Neufahrzeuge
Vorführwagen sofort lieferbar. Leasing günstig + unbroktratisch. Sonstige Beschaffung von 11.000 bis 14.000 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf).

AUTOHAUS WAGNER, Eisenfeld 1, Stadtheide Straße 2
neben Daimler-Benz, Tel. 65 21 / 5 40 34, Telex 9 33 017

Mercedes S-Klasse (Modelle 1984): 500 SE, 300 SEL, 420 SE, 500 SE, 500 SEC, 500 SL
Neufahrzeuge, sofort - kurzfristige Lieferung.

W 201: 190, 190 E, 190 E 16-Ventil, 190 D, 190 D 2.5
W 124: 200, 250 E, 300 E, 200 D, 250 D, 300 D
Neufahrzeuge - Vorführwagen sofort lieferbar. Leasing günstig + unbroktratisch. Sonstige Beschaffung von 11.000 bis 14.000 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf).

AUTOHAUS-Süd GmbH, Böckmann Str. 182-185, 4269 Neekinghausen-Süd
Tel. 0 23 61 / 70 64, Telex 829 357

EPA and DOT in the USA
Importing your car to the USA?
Place your car in the care of the largest import/conversion facility on the east coast, New York. We pick up your car at the port, clear through customs, seal the fuel tank, and do a guaranteed EPA and DOT conversion tested in our own laboratory. Don't take chances! Deal with one of the most respected and experienced facilities in the business. Call our Frankfurt office for prices and information.
Tel. 0 69 / 73 60 92
Henry's Foreign Auto Center - 451 Route 9 North
Woodbridge, N. J. 07095

500 SL, Modell 86, in versch. Farben
500 SEL, 300 SEL, 500 SEL (50.000 km), 300 SEC (70.000 km), 300 E, 300 D, 230 E, 200, 280 GE (20.000 km), 190 E (40.000 km), 190 D (60.000 km)
Leasing und Finanzierung
Gesucht werden alle 12er Typen und S-Klasse

AUTOHAUS STOCKMANN, Reimscheld, Tel. 0 61 91 6 64 64
Tx. 8 513 567

500 SL
payettrotmet., Led. dattel, Kompl.-Ausst., DM 102.000,- Tel. 95 11/72 86 61, H&L
Tx. 9 236 118

Arktisweiser 500 SE
Bj. 10/83, 40.000 km, 1. Hd., blaues Leder, Klima, ZV, elektr. Fensterheber, vorne, Color, elektr. Außenspiegel, Braunleder, Bamberg Tempomat, 22er T 7 auf ABS, tiefer, ABS, v. Priv., V7 58.000,- DM.
Ang. nnt. K 5961 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Merc. 500 SEC
Mod. 86, silber, Leder blau, Vollausstg., 2. LF DM 119.500 inkl. Tel. 6 26 51/23 86 gewerblich

500 SEL
9/82, 1. Hd., Autom., xyressen-grünmet., 76.000 km, Velours oliv, ABS, Klimautomat, Color, el. Fensterh., orthoped. Sitz, Wischwäsche, Tempomat, Dierstahl, Warnmal, Blausattel Köln, LM, 220/55 Breitreif., Mittelarmlehne, Kopfstützen im Fond usw., DM 49.500,- inkl. Tel. 02 31 / 59 48 75, H&L

Merc. 220 SE Cabrio
Bj. 1983, sehr schöner Zustand, DM 48.000,-
Mirtbach Exclusive Automobile GmbH, Tel. 0 40 / 45 87 89

500 SL
Tel. 0 61 51 / 14 77 98

Vertrag für DB 500 SEL
Vollausstattung, Lieferung in ca. 6 Wochen.
Tel. 0 61 51 / 2 97

Mercedes
Ihr Mercedes im Zeeder-Look! Exklusives Karosserie-Design und exklusive Innenausstattung. Alle Arbeiten werden von Spezialisten im eigenen Fachbetrieb durchgeführt.

Zeeder-Ekkladiv-Auto
Florinstraße/Industriegebiet
5403 Mühlheim-Kirchlich
Telefon 02 61 / 2 88-0

280 SE
EZ 5/82, 53.000 km, silberdattelmet., Schaltung, ESSD, ZV, Stereo, 1. Hd., unfallfrei, Sommer-fahrzeug, supergepflegt, DM 32.900,-
Telefon 6 27 23 / 42 86

Floro-Gruppe
Merc. 500 SEC
6/82, dunkelblau, Leder creme, Klima, ABS, 4 Kopfst., ABS-Ausstg., nur 89.900,-, Eintausch möglich.
Tel. 02 31 / 33 25 42
u. 33 25 83 u. 33 43 99

280 SE
Autom., 9/80, 61.000 km, milan-brun, SSD el., Color, LZ, R-CR, ZV, Mittelarm, crist. Zust., DM 29.900,-
Tel. 0 26 71 / 84 87, H&L

500 SEC
blauschwarzmet. Leder beige, noch nicht aufgel. alle Extras, Mercedes 102.000,- + MwSt., von Privat gegen Gebot zu verkaufen.
Tel. 92 11 / 70 99 75

500 SL, Mod. 86
3/85 (NF 53.000,-) DM 44.000,- inkl. MwSt.
Tel. 02 31 / 48 16 61

190 E
DM 44.000,-, inkl. MwSt.
Tel. 02 31 / 33 25 42
u. 33 25 83 u. 33 43 99

190 D
garblau/cremefarbe, EZ 11/84, 500 km, ESSD, Servo, 5-gang, ZV, etc. V8 31.000,- DM.
Tel. 0 71 51 / 66 56 27

500 SEC
blauschwarzmet. Leder beige, noch nicht aufgel. alle Extras, Mercedes 102.000,- + MwSt., von Privat gegen Gebot zu verkaufen.
Tel. 92 11 / 70 99 75

500 SL, Mod. 86
3/85 (NF 53.000,-) DM 44.000,- inkl. MwSt.
Tel. 02 31 / 48 16 61

190 E
DM 44.000,-, inkl. MwSt.
Tel. 02 31 / 33 25 42
u. 33 25 83 u. 33 43 99

190 D
garblau/cremefarbe, EZ 11/84, 500 km, ESSD, Servo, 5-gang, ZV, etc. V8 31.000,- DM.
Tel. 0 71 51 / 66 56 27

5x 250 E, 1x 250 D
Neuwagen, sof. Lieferbar
300 SL, Mod. 86
Autopark Knöchel
Tel. 0 69 21 / 2 47 66
Tx. 4 188 552

420 SL, 904/274
500 E, 702/274
500 E, 040/274
Nov. 85, Neuwagen, gegen Gebot.
Pa. Resch Automobile
Tel. 0 83 21 / 8 83 39

500 SL, Mod. 86
gegen Gebot.
Tel. 9 24 21 / 8 77 79

500 SL
4/85, blauschwarzmet., Leder grau, 1900 km, Vollausstg., 1. DM 99.900,- + MwSt.
Tel. 0 41 81 / 5 00 80, H&L

450 SEL 6.9
1. Hand, Extrast., DM 49.000,- inkl. Tel. 67 11 / 74 24 19, gewerblich

250
11/79, Automatic, DM 95.000,-
Tel. 97 11 / 71 24 19, gewerblich

280 SE
22. 12. 81, Sonderlack, Sonderpolster, Radio-Europ., Vollstereo-Kar., el. SD, Autom., ZV, Antiblocksystem, el. Außensp., wtl. Glas im Heck, Heckschleppstange, 33.500 km, sehr gepflegt.
Tel. 0 53 78 / 4 25

500 SEL/85
schwarzmet./Led. grau, el. Extrast., DM 91.200,- inkl. MwSt. Leasing u. Inz. möglich.
Firma M. Kraemer
Tel. 67 11 / 82 25 07, Tx. 7 252 259

280 SEL 199/271
500 SEL 199/274
500 SEL 040/274
500 SEL 199/274
Tel. 0 86 71 / 84 83, FS 8 69 410
H&L

Merc. 500 SL
Autom., dunkelbraunmet., Bj. 83, 56.000 km, zu verk.
Tel. 0 21 75 / 7 90 58

DB 500 SEL
manganbraunmet., Leder, Vollausstg., EZ 12/84, 20.000 km.
Autopark Veilmar GmbH
Tel. 05 51 / 82 56 65

500 SL
4/85, 3000 km, schwarz, Leder creme, ABS, Klima usw., Exportpreis DM 81.000,-.
Tel. 0 21 66 / 2 00 11 oder 2 11 10

500 SEL 86
14/72/74, DM 92.500,- + MwSt.
500 SEL, DM 82.000,- + MwSt.
Tel. 9 89 / 98 93 98, Tx. 5 26 711

Golegenheitskauf:
380 SEC, Bj. 11/84
18.000 km, rauchsilbermet., Led. braun, viele Extr., BBS-Felg. 225/50 VR 16, Spoiler, Sportlenkrad, Topunst., unverbr. Freibrücken-haltung 107.000,-, jetzt nur 89.000,- inkl. MwSt.
Finanz. od. Leasing möglich.
W&A-Automobile
Tel. 0 71 27 / 72 32 od. 33
Tx. 7 266 111

Merc. 280 SE
8/80, Autom., braunmet., Color, Velours, ABS, Klima, Ablz., nur 29.900,-.
Tel. 02 11 / 35 25 42
u. 33 25 83 u. 33 43 99

500 SE
EZ 1/85, australblau, Leder schwarz, alle Extras, 34.000 km, 68.000,- + MwSt.
Tel. 05 21 / 10 17 71

Merc. 380 SEC
EZ 10/84, 20.000 km, d.blau, Leder d.blau, sehr gute Ausst., NP 96.000,-, V8, DM 83.000,-.
Tel. 05 71 / 5 18 16 od. 2 25 14

500 SL-Vertrag abzugeben
2. Quartal 85, Preis V8 inkl. MwSt.
Tel. 02 34 / 46 93 74

500 SEL, 040/274
Vollausstg., 96.900,- inkl. DM 102.000,-, DM 92.734 89
H&L

DB 500 SEL
neulichblau, Leder grau, m. Vollausstg., ca. 6000 km, Bj. 8/85, DM 11.000 unter Liste zu verk.
Tel. 0 24 88/20 11, Tx. 8 229 635

500 E
7/85, Vorführwagen, Vollausstattung, DM 64.000,-, inkl. MwSt.
Autohaus E+G, Tel. 0 62 21 / 2 34 18
+ 0 62 83 / 5 55 45, Tx. 6 61 461

500 SL, neu, Modell '86
schwarz/Leider creme
Vollausstattung
DM 106.000,- inkl. MwSt.
Autohaus E+G, Tel. 0 62 21 / 2 34 18
+ 0 62 83 / 5 55 45, Tx. 6 61 461

DB 500 SEL
4/84, silbermet., Chefwagen, Velours, Vollausstg., neuwertig, nur DM 69.500,- inkl. o. monat. Leasing, DM 1682,-, Inzahlung, v. DB möglich.
Pa. Pharma, Tel. 0 74 33 / 64 82-1, Tx. 7 52 837

500 SEL, 199/271, Nov. 85
DM 96.900,-, inkl. MwSt.
500 SEL, 040/274, Okt. 85
zu verkaufen
Ang. unter Tel. 0 64 41 / 3 10 84

280 SL
EZ 4/82, silber-met., 5-Gang, el. FH usw., Bestzust. v. Priv. DM 46.900,- u. 33 25 83 u. 33 43 99
Tel. 0 52 32 / 3 24 31

Wir bieten freihand an:
Hier ein kleiner Auszug aus unserem Lieferprogramm:
190 D 803 28.850 DM
180 D 172/078 Liste + 1.000 DM
200 D 147/071 37.000 DM
200 D 188/071 Liste + 3.000 DM
250 E 198/071 Liste + 3.000 DM
250 D 172/078 43.500 DM
280 E 73/071 Liste + 3.000 DM
200 E 189/278 85.521,20 DM
300 E 199/278 70.000 DM
430 SE 198/278 94.000 DM
500 SEC 702/273 Liste + 4.000 DM
Jaguar XJ 6, schwarz, creme, Leder, Wischwäsche, Klimaanlage, Lichten
Alle Freizeit-Mod. Weltwe Modelle sowie auch Ferrari, Porsche, Jaguar, auf Anfrage.
Wir Geb. Tel. 0 61 51/2 80 71-74
Telex 4 197 231

500 SEL
83, bordeauxrot, Vollausstg., 69.000,-, 2. Export, 89.000,-, Inland.

280 SL
84, rot, schwarz, Leder, Vollausstg., 89.000,-, 2. Export, 78.800,-, Inland.

500 SEC
85, dunkelblau, Vollausstg., 86.000,-, 2. Export, 99.000,-, Inland.
W&A
Tel. 0 48 / 2 28 21 92, FS 2 174 650

190 E 2.3/16
EZ 6/85, Neuwagen, Vollausstg., DM 61.000,-, inkl. MwSt.

Porsche 94 Turbo
Mod. 86, indischrot, Leder schwarz, Vollausstg., DM 74.500,-, inkl. MwSt.

Jaguar 4,2 Sov.
Mod. 88, kobaltblau, Leder doekn, DM 83.000,-, inkl. MwSt.

Jaguar XJ 6 Cabrio
regent grey/velvet grey, DM 92.000,-, inkl. MwSt.
Tel. 0 24 05 / 7 16 26 Autohaus

500 SEC
735/271, 929/272, 199/271
500 SEL 86
355/278, 929/275
500 SEL
040/271, 355/278, 199/271
500 SE
172/278, 929/278, 904/278
500 SL
189/278, 904/272
380 SE
189/278, 587/278
280 SEL
040/278, 355/272
280 SE
189/278, 737/272
Weitere Fahrzeuge verfügbar
Firma W&A
Tel. 02 51/51 15 85, Tx. 5 91 516

Neuwagen:
500 SEC, 86 040/271
500 SL, 86 568/274
500 SL, 86 147/271
500 SL, 86 147/271
500 SEL, 85 702/271
500 SEC, 85 040/274
500 SEL, 85 737/272
500 SEL, 85 929/278
500 SEL, 85 735/271

Autohaus Köhler
Tel. 0 2 86 / 5 26 64
Tx. 5 229 145

Golegenheit: 280 SL
Neuwagen, nautischblau, Leder schwarz, Autom., Klima-Autom., Airbag, ABS, el. FH, Tempomat, Color, 2. Spiegel, el. Ant., DM 79.500,-, inkl. MwSt.
Tel. 9 68 11 / 37 39 oder 6 68 45 / 17 17 gewerblich

500 SEL
dunkelblau, Leder grau, Autom., Klima, ABS, el. FH, Tempomat, Color, 2. Spiegel, el. Ant., DM 79.500,-, inkl. MwSt.

300 SL, Neuwagen
dunkelblau, Leder grau, Autom., Klimaautom., ABS, Tempomat, el. FH, el. Ant., 1. Spiegel, Wischwäsche, Arml. Color, Sitzheizung, 2. Spiegel, DM 85.000,-, inkl. MwSt.
Tel. 0 68 41 / 37 39 oder 6 68 45 / 17 17, gewerblich

DB 500 SE
Bj. 12/83, 47.000 km, anthr., Leder grau, Acrodynalkomprogramm rundum, Rial 6x6x6.
Tel. 02 12 / 59 22 23

380 SE
Bj. 5/85, anthrazitmet., Leder schwarz, alle Extras außer Air-bag, DM 79.000,-, inkl. MwSt.

380 SE
Bj. 84, 15.000 km, silberblau, Velours blau, FH, el. ABS, Color, SD, el. Ant., 1. Spiegel, Wischwäsche, el. Ant., DM 85.000,-, inkl. MwSt.
Autohaus Möhren + Hoven
Tel. 0 24 31 / 40 42, Teletex 243 138

500 SEL, neu
silb.-met., Led. schw., Komplett-ausstg., 95.500,-, inkl.

500 SEL, neu
blauschwarz/Vel. grau, Komplettausstg., 94.600,-, inkl. Autohaus Haydn
Tel. 02 06 / 5 51 01, Tx. 8 561 157

380 SL, Bj. 84
1000 km, braunmet./Led. creme, alle Extr., 77.800,-, DM, im Kundenauftrag.

Automarkt Pötschen
Tel. 02 28 / 48 07 77

280 E
distelgrünet., 5/84, Autom., viele Extras, el. SD, 40.000 km, Topzustand, von Privat.
Tel. 0 71 22 / 64 29

DB 300 E
5/85, ABS, Autom., Color, Klima, Ah, 1. DM 89.500,-, i. A.
Tel. 0 41 01/5 00 69, H&L

280 SL
Bj. 8/79, 1. Hd., manganmet., Aufhebel-schalte, 80.000 km, schwebel-schalt., DM 38.000,- + MwSt.
Tel. 0 61 21 / 56 25 53

Floro-Gruppe
Merc. 280 SEL
12/80, silbergrünet., SD, Klimatisierung, kompl. Ausstg., nur DM 32.900,-.
Tel. 02 11 / 33 25 42
u. 33 25 83 u. 33 43 99

500 SEL
040/271, DM 98.000,-

500 SEC
040/274, DM 95.000,-

500 SL
14/72/74, DM 78.000,-

500 SE
040/274, DM 79.500,-

500 SE
5/57/74, DM 79.000,-

P. Camera Cabrio
schwarz-schwarz, DM 82.500,-

P. Camera Cabrio
rot-schwarz, DM 83.500,-

500 SEL
04/02/71, DM 98.000,-

500 SEC
04/02/74, DM 95.000,-

500 SL
14/72/74, DM 78.000,-

500 SE
040/274, DM 79.500,-

500 SE
5/57/74, DM 79.000,-

P. Camera Cabrio
schwarz-schwarz, DM 82.500,-

P. Camera Cabrio
rot-schwarz, DM 83.500,-

Gebrauchtwagen vom BMW Händler.

Aachen

Hartge H23 Cabrio (323 i Basismodell), graphitmet., 174 PS, 22.752 km, EZ 4/84, Bavaria elektr. CR, Aluf., ABS, ZV, el. Fensterh., met. 2. Spiegel, Hartge-Lenkrod, Nr. 78, DM 44.900,-, inkl. MwSt.

Hartge H 5 (528 i Basismodell), opalgrün, 210 PS, 78.540 km, EZ 8/82, 2. Spiegel, Radio-CR, WS-Glas, Sportsitze, Front-u. Heckspoiler, SD, BBS, Federbeinbrücke, Nr. 356, DM 23.900,-.

BMW 535 i polaris, 218 PS, 8500 km, EZ 7/85, Radio-CR, Hartge-Felgen, el. SD, el. FH, Nr. 362, DM 52.900,-.

Merc. 500 SE grünmet., 231 PS, 143.500 km, EZ 5/80, Radio-CR-Beker, el. FH, Aluf., Klima, Nr. 429, DM 39.800,-.

Ferrari Modena 246 GT rot, 190 PS, EZ 7/72, restauriert, Nr. 82, DM 76.800,-, inkl. MwSt.

Blaichach

Datsun 280 ZX Autom., rotmet., EZ 8/82, 41.000 km, DM 19.900,-, inkl. MwSt.

Alpina B 9 5er Lim, EZ 4/84, 28.000 km, delphinmet., SD, DM 56.900,-, im Auftrag.

Alpina B 7 Turbo EZ 11/79, 93.000 km, Mot. überholt, Leder fast neu, Klima, ZV, Leder, Color, Fensterh., SD, el. met., DM 27.900,-, im Auftrag.

Alpina B 6 Vorrührw., n. nicht gel., 200 km delphinmet., SD, DM 59.900,-, inkl. MwSt.

BMW M 5 Neuweg., lacksilber, gute Ausstg., unverbrindl. Freisempfehlung DM 68.400,-.

Bernhard Lindner BMW + Alpina-Vertragshändler Burzenberger Straße 21 8976 Blaichach, Tel. 0 83 21 / 20 24 Sa. u. So. 0 83 76 / 82 28

Essen

BMW 635 CSI EZ 2/85, 35.000 km, E-H-Autom., Klimautom., Leder-ausstg., TRX-Bereif., Stereocass., DM 66.900,-, inkl. MwSt.

BMW-Niederlassung Essen Herkulesstraße 4300 Essen Tel. 02 61 / 3 10 32 15

Flensburg

BMW M 635 CSI Coupé Neufahrzeug, silbermet., Lederpolster, Vollausstg., wegen Rücktritt eines Kunden sehr günstig abzugeben, Kundenvorstellung DM 96.000,-.

BMW-Flensburg, A. Bauer GmbH Schleswiger Str. 67, 2390 Flensburg Telefon 04 61 / 1 74 01

Erkelenz

BMW 732 i Bj. 81, asortgrünmet., SSD, Radio, Color grün, Aluf., Klimaanlage, DM 20.900,-.

HAMMER + Co. Antwerpener Str. 6 5140 Erkelenz Tel. 0 24 21 / 20 73

Köln

BMW 535 i A 1985, 7000 km, diamant-schwarz, el. SSD, Leder, ZV, TRX, FH, etc., DM 53.900,-, inkl. MwSt.

Raderthalgürtel 1a 5 Kärth 51 Tel. 02 21 / 37 60 80

BMW und Alpina Vertragshändler Köln/Waldenbruch-Enten

Nienburg

BMW 635 CSI graphitmet., EZ 31. 1. 84, Sportsitze, TRX-Bereif., TRX, FH, etc., el. SSD u.v.m., DM 49.500,-.

A. Hausmann GmbH BMW-Vertragshändler Kräber Weg 83 3070 Nienburg Tel. 0 50 21 / 40 24

Paderborn

BMW 528 i Unfallwagen, EZ 12/84, 24.900 km, el. SSD, Sperre, Radio-CR, DM 22.000,-.

BMW-Freitag, Paderborn Tel. 0 52 51 / 75 54 57

Reutlingen

Direktionswagen: BMW 732 i EZ 12/84, 6000 km, achatgrünet., SD, TRX, Color grün, Radio-Bavaria-Elektronik inkl. Vollstereo, DM 52.000,-, inkl. MwSt.

BMW 745 i EZ 4/84, 19.000 km, polaris-met., el. SD, Sperr-Die., TRX, el. FH, v., DM 60.000,-, inkl. MwSt.

Gebrauchtwagen: Hartge 323 i 28.000 km, EZ 4/84, 28.000 km, fast alle Extras (unverbrindliche Preisempfehlung 68.000,-) DM 48.000,-, inkl. MwSt.

BMW M 535 i EZ 5/85, 14.000 km, viele Extras, DM 49.000,-, inkl. MwSt.

HERMANN MENTON BMW-Vertragshändler Aulberstr. 7 7410 Reutlingen Tel. 0 71 21 / 7 12 01

Rendsburg

BMW 735 i - Kat EZ 1/85, 26.000 km, Autom. mit 3 Fahrprogramm, Exekutive-Ausstg., Lederausstg., el. Sitzverst. m. Memory, Klima-anl., diamant-schwarzmet., Radio-Bavaria-Elektronik, SD, TRX, Aluf., DM 69.500,-, inkl. MwSt.

Rendsburger Autodienst BMW-Vertragshändler Am Grünen Kram 6 2370 Rendsburg Tel. 0 43 31 / 7 22 44-6 privat 0 43 53

AUTOMARKT

280 SL Automatik
rotmetall. Leder schwarz, Extr...
Tel. 07 11/21 24 19 gewerblich

DB 380 SE Autom.
Ersatzl. 1/85, km 90 000, rauchal...
Kompl.-Ausst. Ausst.-Nr. 083.

DB 500 SL
NW, Mod. 85, Priv. gegen...
Tel. 0 40 / 7 19 12 39

500 SEL
dunkelblau, Dattellederpolsterung...
EZ 1.7.85, km 17 000, DM 75 000,-

DB 200
134, neu, weiß, einige Extras, Preis...
Pa. C. Ruff-Haas GmbH & Co. KG

DB 280 SE
Bj. 85, viele Extras, Preis DM...
Pa. C. Ruff-Haas GmbH & Co. KG

DB 280 S
Bj. 85, viele Extras, Preis DM...
Pa. C. Ruff-Haas GmbH & Co. KG

DB 280 SEL
Bj. 85, viele Extras, Preis DM...
Pa. C. Ruff-Haas GmbH & Co. KG

DB 500 SEL
schwarz, Bj. 85, Preis DM 94 000,-...
Pa. C. Ruff-Haas GmbH & Co. KG

Verkauf für 420 SL
zu verkaufen gegen Höchstgebot...
Angebot, erb. unt. S 5967 an WELT-

Merc. 280 CE
EZ 83, braunrot, Color, Autom. SD...
Car Special, Josefstr. 4

Merc. 500 SEL
Bj. 3/81, silber, Velour blau, Klima...
Hydropneumat. usw. 102 000 km

924 Turbo
Mod. 81, 95 000 km, 1. HD, große...
Schmiedefelg. Rad, Heckwisch.

Porsche 944
EZ 12/83, 90 720 km, 2. Hd., silbermet...
el. Hubdach, el. Spiegel, Servo

Porsche Carrera Targa
silbermet., EZ 30.5.83, 12 500 km...
Front- u. Heckspoiler, Ganzleder

Porsche 911 SC Targa
Bj. 83, 87 000 km, rauchquarzmet...
Lederstühle, brauna, Schmiedefelgen

420 SE, 731/278, 500 SEL 928/278...
Zust. nur DM 49 990,-

500 SEC 040/271, 929/273, 172/271...
500 SL: 172/271, 568/274, 904/274

500 GD Turbo lang
Mod. 84, Autom., V. E. ersüdl...
Tel. 0 42 23 / 32 45, Händler

500 SL
neues Modell 85, 568, 275, 240, 256...
440, 442, 506, 532, 566, 570, 581, 590

300 E
Lief. Nov. 85, kompl. Ausst., inkl. K...
Kat., Preis 74 000,- inkl. MwSt.

500 SL
Bj. 85, Leder, ABS, LM-Felg, el. Fen...
ster, Color, ZV, Becker-Stereo, Spiegel

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

500 SEL Bauj. 83, met./Velour mit...
Autotelefon, Vollausstattung, DM 93 900,-

DB 300 SE
neu, nur für Export, Preis VHS...
Tel. 0 49 / 4 31 53 61-62

DB 196 2.3-16
schwarzblau, schwarzes Leder...
Katalog-Vollausst., NP 74 000,-

500 SEC
Ausl. 10/85, Mod. 85, dunkelblau, Led...
heilgrau, Kompl.-Ausstattung gegen

Merc. 300 SE
rauchsilber, Leder schwarz, Voll...
ausstg., verkauft Stern-Auto GmbH, Tel. 0 79 31 /

Lkw 3-Seiten-Kipper
Renault 8.136, mit Mellier-Kipp...
Aufbau, 126 PS Diesel turbo, 124

Daimler 1928 AS
u. 3-Achs-Käsebohrer-Kippauf...
lieger, EZ 6/82, verkauft Tel. 0 39 / 4 62 73 39

Verkauf von Sammlung
Triumph Stag, TB6 Herald...
und Spitfire MGB

Opel Ascena Cabrio LS
90 PS, rot/schwarz/grün, neu, 25...
000 km + MwSt. VB. Tel. 0 42 08 / 22 96

928 S
Bj. 82, 65 000 km, alle Extras...
Tel. 0 28 28 / 25 58 43

Porsche 911 Carrera Cabrio
Mod. 84, 59 999,- DM inkl. MwSt...
Tel. 05 71 / 74 34

Porsche Carrera (Targa, Cabriolet), 911 Turbo, 928 S

Porsche 911 Turbo
indis. rot, Vollleder schwarz, 018...
197, 654, 877, 883, 387, 129, 340

Porsche 911 SC Coupé
EZ 11/81, 74 000 km, met., el. Fen...
ster, Stereo, DM 39 800,- im Kundenauftrag

Porsche 911 SC Coupé
EZ 6/82, 38 500 km, met., el. SD, el...
Fensterh., Bug- u. Hecksp., DM 46 800,-

Porsche 928 S S Gsang
EZ 3/85, 17 500 km, dunkelblau...
Sonderlief., hellgrau, Sperre, LM-Felg.

Porsche 911 Turbo
EZ 3/85, 5000 km, schwarz, Leder...
schwarz, el. SD, Sperre, Aufpralldämpfer

911 Coupé
oakgreen, 1979, 1. Hatch, 29 800,- K.A...
92 21 / 45 83 13

2x Porsche Cabr.
rot/schwarz, rot/blau, geg. Gebot...
Tel. 02 11 / 57 85 24

930 Turbo, neu
Mod. 88, rot, Leder schwarz, DM...
120 500 inkl.

911 Carrera Cabrio
Mod. 86, rot, Ganzleder schwarz, DM...
91 500 inkl. Kraftfahrzeugsteuer

Porsche Carrera Cabrio
Lief. Dez. Ausstg. offen, abzugeben...
Tel. 02 61 / 4 53 69

911 Turbo
Mod. 80, Klima, SSD, met., 54 500...
DM im Auftrug. Tel. 0 57 22 / 18 86 ab Ma.

911 Carrera Coupé
indischrot, Bj. 10/84, Mod. 85, 17...
000 km, Spoiler u. u. h. P. 7, el. SD.

P. Carrera Coupé Neuwagen
5% umt. NP abzugeben, DM 75 000,-...
inkl. MwSt.

P. Turbo 5.3
1/84, 43 000 km, 58 800,- inkl. (Export...
77 900,-)

P. Carrera Coupé
3/85, 6500 km, weiß, SD, P. 7, Leasing...
zu günstigen Konditionen mögl., 72 000,-

P. Carrera Cabrio
1/84, 1. Hd., 38 000 km, weiß, Ganzleder...
dunkelblau, P. 7, Leasing zu gimt.

944 Targa
1/83, Extras, DM 21 900,- inkl. Tel. 07 11/71 24 12, gewerblich

Porsche 928 S
preußischblau/Led. blau, u. Extr. Stadl...
BIS-Felg., 1. Hd., 18 000 km, DM 92 500,- inkl.

Tramwagen
523 S, preußischblau/Leder blau...
Bj. 285, 22 000 km, Au. 100%, alle Extras

911 Carrera Cabrio
Bj. 9/85, Klima u. Extras, Mod. 86...
Preis VS. Tel. 0 71 51 / 3 25 35

Porsche 911 Carrera
84, alle Extras, NP 92 000,- DM...
einschl. Ganzleder, wie neu, von Privat.

911 Carrera-Neuwagen
nicht zugelassen, gute Ausstg. unter...
LMS-Preis, abzugeben, Tel. 0 22 36 / 21 10 u. 0 22 1 / 39 56 33

P 928 S, Geschäftsw.
EZ 11/84, ca. 38 000 km, weiß/silber...
Leder, alle Extras, Preis 79 000,-

Porsche 924 Turbo
1/81, Targa-Dach, Abl. Color, 1. HD...
DM 21 950,- inkl. DM 21 950,-

911 SC
11/81, blauschwarz, Vollausstg., DM...
43 500,- inkl. DM 43 500,-

911 Carrera Cabrio
2 Mon. alt, 8000 km, preußisch-blau...
met., Ganzleder, Preis 7 + 8 J-Puchs, dir. Extras

Porsche 928 S
10/82, braunmet., 5-Felgen, Antenne...
rad, nur 49 900,- Tel. 02 11 / 71 24 18, gewerblich

Porsche 911 SC
Bj. 83, pacifichau, Extras, sehr gepflegt...
44 800,- inkl. MwSt. Tel. 0 22 34 / 7 57 46

911 Carrera Coupé
2/85, 8000 km, abhol. Vollausstg., NP...
92 400,-, jetzt DM 79 900,-, Rebs. Tel. 0 24 25 / 6 25 81

911 SC Targa
Bj. 6/82, 1. Hd., unfaltr., DM 42 000,-...
Dargus, Tel. 0 24 32 / 74 53

Porsche 924
Silbergrau, EZ 8/78, ATM, 28 000 km...
1. Hd., Radio, Sonnendach, Stablf., Front- u. Heckspoiler

Porsche 911 Carrera
Bj. 82, weiß, 1. Hd., 76 000 km, Color...
el. Spiegel, 245 mm, Reil., RV, Grünkell, Heckwisch.

Porsche 944
EZ 8/85, graumet., Hubdach, Heckwisch...
er, Frontspoiler, 2 el. Spiegel, Schmiedefelg.-Lederlenkr.

Porsche 944
EZ 8/85, graumet., Hubdach, Heckwisch...
er, Frontspoiler, 2 el. Spiegel, Schmiedefelg.-Lederlenkr.

911 Carrera Targa
3/84, schwarz, Led. dkl.-grau, Color...
el. Spiegel, Heckwisch, 24 500,- DM netto

911 Carrera Targa
35 000 km, Spoiler u. h. el. FH. Color...
RC, 85 000,- DM im Auftrug ohne MwSt.

Porsche Carrera Cabrio
Bj. 5/84, Top-Zust., Extras, von Priv.,...
DM 66 750,- inkl. MwSt. Tel. 0 40 / 8 02 48 87

911 Cabrio, 86, sofort
Vollausstattung, schwarz/Ganz...
leder, champagner, DM 81 000,- + MwSt.

911 Carrera-Neuwagen
nicht zugelassen, gute Ausstg. unter...
LMS-Preis, abzugeben, Tel. 0 22 36 / 21 10 u. 0 22 1 / 39 56 33

Porsche 924 Turbo
1/81, Targa-Dach, Abl. Color, 1. HD...
DM 21 950,- inkl. DM 21 950,-

911 Cabrio
weiß, Leder, wahl. Extrast. 3/80, ATM...
1500 km, TÜV 8/87, exzellenter Zustand

911 Targa
Erstzulassung 1983, 57 000 km, blaume...
talica, Extras, DM 54 900,- im Auftrug

911 Cabrio
weiß, Banjahr 7/83, 30 000 km, Leder...
Vollausstg., DM 88 000,-

911 Targa
Erstzulassung 1983, 46 000 km, zimmet...
farbig, Leder schwarz, Extras, DM 54 900,-

911 Cabrio
weiß, Banjahr 7/83, 30 000 km, Leder...
Vollausstg., DM 88 000,-

911 Targa
Erstzulassung 1983, 46 000 km, zimmet...
farbig, Leder schwarz, Extras, DM 54 900,-

911 Cabrio
weiß, Banjahr 7/83, 30 000 km, Leder...
Vollausstg., DM 88 000,-

911 Targa
Erstzulassung 1983, 46 000 km, zimmet...
farbig, Leder schwarz, Extras, DM 54 900,-

911 Cabrio
weiß, Banjahr 7/83, 30 000 km, Leder...
Vollausstg., DM 88 000,-

911 Targa
Erstzulassung 1983, 46 000 km, zimmet...
farbig, Leder schwarz, Extras, DM 54 900,-

911 Cabrio rot/schwarz
neu, Modell 86, ohne Zulassung, in...
Niedrigst v. 79 abzugeben, DM 62 900,-

944, Bj. 84, weiß, 34 000 km, alle...
Extras, NP DM 55 000,-, für DM 39 000,-, Pa. Steinhilber, Tel. 02 41 / 35 86 06

911 SC Targa
moccasinrot, 1/78, 105 000 km, DM...
34 500,- inkl. MwSt. Tel. 02 11 / 2 29 31 48, Händler

Neuwagen: 944 Turbo
Kat., stahlgrau, Led. grau, alle...
Extras, uvv. Freiwagen, 89 000,- DM...
DM 97 900,- DM inkl. evtl. Pkw-Insahl

Turbo, neu, Modell 86
rot/Leder champagner DM 120 000,-...
HMK-Automobile, Tel. 06 91 / 6 18 14

930 Turbo
neu 1985, Tel. 00 22 87 53 59 87, Telex 4 8 583, Belgien

Hymen-Mobil
640 D, Spang, Bj. 7/88, Deutroling...
AEK, 44 000 DM, Tel. 0 22 38 / 6 44 14

US-Luxus-Reiseomobil
„Cochman“ 9 m, 14 000 km, evtl. Inzahlung...
Tel. 0 23 95 / 73 86

Luxus-Wohnmobil
CLOU 570 E 1. Hd., 31 000 km, EZ 7/83, auf Iv...
Magirus, 12 67 000,- DM, Tel. 05 21 / 43 10 16

Super-Reiseomobil
Schau in Köln 18.10./23.10. 9-18 Uhr (unterhalb der Dom, gegenüber dem Rathaus, keine Beratung)

Excillibur Phaeton III
Cabriolet, 4eltzig, dunkelrot, Connell, Leder cognac...
Air-condition, 7/4 Lftr. Hubraum, EZ 1.4.80, orig. 5830 km

Pinarfina Spider
Volunex Bj. 85, 10 000 km, DM 29 800,-...
Tel. 0 23 61 / 6 15 16

Cadillac Seville
neuestes Modell, Bj. 82, silbermet., 50...
000 km, TÜV-frei, Preis VS. Tel. 02 41 / 17 13 99

Chevrolet Corvette
Neufahrzeug, schwarz/Leder rot...
mit Zulassung, 69 000,- DM, Tel. 0 24 61 / 5 25 62

AUTOLAND GOTTA
Lederstühle, brauna, Schmiedefelgen...
Tel. 0 22 74 / 48 14 oder 3 25 89

VW Passat Variant
Typic 80 PS, lackierbelagmet., 66 kW...
SSD, AEK, Radio, Cassette, get. Rückleuchten, Geflechradabdeckung

Volvo PV 444-57
75 600 km, black 18 000 DM...
Tel. 06 44 44 / 75 87 13

Lamborghini Countach quattro
DM 198 000,- netto + DM 226 700,- inkl. MwSt. + DM 1500,-

Becker E 2
für DM 8900,- zu verk. Tel. 0 75 65 / 73 78

AR GT 1300 I
Bj. 75, rot, DM 6500,- AR GTV 2000 Bj. 75, rot, DM 10 500,-

AR GTV 2000
Bj. 75, rot, DM 10 500,- Lauda Poliva 1.3 l. Bj. 75, DM 7900,-

AR GTV 2000
Bj. 75, rot, DM 10 500,- Lauda Poliva 1.3 l. Bj. 75, DM 7900,-

AR GTV 2000
Bj. 75, rot, DM 10 500,- Lauda Poliva 1.3 l. Bj. 75, DM 7900,-

AR GTV 2000
Bj. 75, rot, DM 10 500,- Lauda Poliva 1.3 l. Bj. 75, DM 7900,-

Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie vom PORSCHE-Händler

Duisburg BMW 628 CSI Autom.
Essen Die Schultze Gruppe
Düsseldorf Die Schultze Gruppe
924 Turbo
Porsche 944
Porsche Carrera Targa
Porsche 911 SC Targa

Essen Die Schultze Gruppe
Frankfurt GLÖCKLER
Porsche 924
Porsche 924
Porsche 944

Göttingen Porsche 911 SC Coupé
Porsche 911 SC Coupé
Porsche 928 S Gsang
Porsche 911 Turbo

Möers Porsche 924
Porsche 944
Porsche Carrera Targa
Porsche 944
Porsche Carrera Targa

Mönchengladbach Porsche 924
Porsche 924
Paderborn Porsche Carrera Coupé
Porsche SC Coupé
Porsche 911 SC Coupé

Recklinghausen-Süd Porsche 911 Carrera Targa
Unna Porsche 924
Porsche 944
St. Augustin/Siegburg Porsche 944 Turbo
Porsche 944
Porsche 911 SC Coupé

Waldenbuch Porsche 911 Carrera Targa
Porsche 911 Carrera Cabriolet
Wuppertal Porsche 944 Autom.
Citroën CX GTI

Porsche Carrera Coupé
Porsche Carrera Coupé
Porsche Carrera Coupé
Porsche Carrera Coupé
Porsche Carrera Coupé

PORSCHE FAHREN IN SEINER SCHÖNSTEN FORM

GALOPP

Winterfavorit in Köln gesucht

KLAUS GÖNTZSCHE, Köln
Der Titel verpflichtet - aber er ist nicht immer eine Garantie für eine erfolgreiche Zukunft...

NACHRICHTEN

Schneller Mansell

Kylami (sid) - Der Engländer Nigel Mansell war mit seinem Williams Honda schnellster Fahrer im Training zum vorletzten Formel-1-Weltmeisterschaftslauf in Kyalami (Südafrika)...

England darf spielen

Wien (AP) - England darf an der Fußball-Europameisterschaft 1988 (Endrunde in Deutschland) teilnehmen. Das beschloß der europäische Verband in Wien...

Sperre aufgehoben

München (dpa) - Der Tschechoslowake Vincent Lukac darf ab sofort wieder in der Eishockey-Bundesliga für Meister SB Rosenheim spielen.

Langer zurückgefallen

Sydney (sid) - Bernhard Langer ist bei den Golf-Meisterschaften von Neu-Südwesten in Sydney vom vierten auf den 15. Platz zurückgefallen...

auf den 15. Platz zurückgefallen. Er benötigte für zwei Runden 142 Schläge. Es führt der Australier Ian Stanley mit 135 Schlägen.

Weltmeister brach Bein

Moskau (dpa) - Turnweltmeister Dimitri Bilosertschew kann nicht an der Weltmeisterschaft in Montreal (4. bis 10. November) teilnehmen. Bei einem Verkehrsunfall in Moskau erlitt er einen Beinbruch.

ZAHLEN

TENNIS
Damen-Turnier in Filderstadt, Achttelfinale: Kohde (Deutschland) - Benjamin (USA) 6:3, 6:1, Bonder - Pehlipis (USA) 6:1, 4:6, 6:4, Graf (Deutschland) - Smeets (USA) 6:2, 6:2...

FUSSBALL / Brutale Spiele? Interview mit Karl-Josef Assenmacher

„Zwei Schiedsrichter nutzen nichts. Wo bleiben die ehemaligen Profis?“

GUNTER ORTLIEB, Bonn
Die Fußball-Bundesliga hat Pause, heute und morgen wird die zweite Runde des Pokals ausgespielt. Gibt es danach wieder Diskussionen um die Schiedsrichter, um Fouls und Platzverweise? Nach elf Spieltagen der Bundesliga gab es bereits zwölf Platzverweise...

konkret für meine Spielleitung aneigenen sollte. Wichtig ist vielmehr, daß ein Schiedsrichter selbst einmal Fußball gespielt hat. Begrüßenswert wäre es aber, wenn sich Trainer und Schiedsrichter häufiger treffen könnten, um über aktuelle Probleme zu sprechen.

WELT: Was halten Sie von der Idee, ehemalige Profispieler zu gewinnen? Assenmacher: Sicherlich wird dem einen oder anderen ehemaligen Profi der Durchbruch gelingen. Ein gutes Beispiel ist da der Ungar Palotai, der ja lange Jahre Nationalspieler war und zu den besten Schiedsrichtern der Welt gehörte...

Spielklassen. Und dort müßte sicherlich auch ein ehemaliger Profispieler beginnen. Es gab im übrigen schon einmal den Versuch, ehemalige Profis für die Schiedsrichtertätigkeit zu gewinnen, allerdings hat sich damals meines Wissens niemand gemeldet. Wo also bleiben sie?

WELT: Immer wieder wird über die Möglichkeit diskutiert, Spiele von zwei Schiedsrichtern leiten zu lassen. Assenmacher: Dann gäbe es mit Sicherheit noch mehr Streitereien. Was der eine Schiedsrichter in seiner Hälfte als Einflüsterer auslegt, wird in der anderen Hälfte nicht abgepfiffen. Der Zuschauer aber sieht in beiden Fällen ein Foulspiel. Meiner Meinung nach ist die Besetzung mit einem Schiedsrichter und zwei Linienrichtern optimal.

SAT 1 überträgt Pokalspiel

Waldhof Mannheim ist der erste Bundesliga-Klub, der ins Achtelfinale des deutschen Fußball-Pokals einzog. Die Mannschaft von Trainer Klaus Schlappner („Jetzt wünsche ich mir den FC Bayern“) hatte keine Mühe, den Zweitliga-Aufsteiger VfL Osnabrück mit 4:1 zu besiegen.

WELT: Wie beurteilen Sie die Einführung eines Halbprofis- oder Profis-Schiedsrichters? Assenmacher: Vom Vollprofis-Schiedsrichter halte ich nicht viel. Die meisten Kollegen stehen in gesicherten Arbeitsverhältnissen und es dürfte dem DFB schwerfallen, diesen Leuten eine gesicherte Zukunft zu bieten. Außerdem glaube ich nicht, daß sich die Schiedsrichterleistungen entscheidend verbessern würden.

WELT: Johannes Malks, der Chef der deutschen Schiedsrichter, will in der nächsten Zeit einige „blaue Briefe“ verschicken. Werden Sie auch einen bekommen? Assenmacher: Nein, Gott sei Dank nicht. Die blauen Briefe werden meines Wissens verschickt, weil es in letzter Zeit unterschiedliche Entscheidungen besonders in der Frage gegeben hat, wie schwere Fouls des Torwarts zu behandeln sind. Die Anweisung lautete: Wenn ein Torwart außerhalb des Strafraums einen allein auf ihn zukommenden Spieler foul, so ist dem Torwart die rote Karte zu zeigen. Dieser Anweisung sind einige Kollegen nicht nachgekommen, deshalb müssen sie sich zu dem jeweiligen Vorfall äußern.

SCHACH

Ruhiges Remis nach 29 Zügen in der 17. Partie

LUDEK PACHMANN, Bonn
Nach dem stürmischen Verlauf der 16. Partie gab es bei der Schach-Weltmeisterschaft in Moskau wieder ein ruhiges Remis. Zum vierten Mal wiederholte Herausforderer Garri Kasparow seinen für den Titelkampf offenen von ihm vorbereiteten Aufbau in der Nimzoidischen Verteidigung. Titelverteidiger Anatoli Karpow verteidigte sich zunächst ähnlich wie in der 13. Partie, wählte dann jedoch im neunten Zug eine ruhigere Fortsetzung und wich auch im 14. Zug Komplikationen aus. Kasparow fand danach keine Verstärkung seines positionellen Drucks und die Partie endete nach Vereinfachungen unentschieden. Der Herausforderer heilt mit 9:8 in Führung und muß versuchen, in den letzten sieben Partien seinen Vorsprung zu verteidigen.

Die kommentierte Notation (Kasparow Weiß, Nimzoidisch): 1.d4 Sf6, 2.e4 e6, 3.Sc3 Lb4, 4.Sf3 c5, 5.g3 Sc6, 6.f2g2 Se4, 7.Ld2 Lxc3, 8.bxc3 0-0, 9.a4 Sa5, 10... De7, 11.Sd4!!? Sxd2, 12.Dxd2 Sxd4, 13.Dg5 f5, 14.Df3 Sc5(!?)

Offenbar hielten beide Gegner den Bauerngewinn 14... Dxc5 für gefährlich: Es folgt dann 15.Sb3 Db5, 18.Tb1 Sa3, 17.Sd4 Dc5, 18.Tb3 e5, 19.Dd1 exd4, 20.Txa3 dxc3, 21.Txc3 und Schwarz bleibt in der Entwicklung seines Damenflügels zurück. 15.Sb3 Tb8, 16.Dd4 b6(!), 17.f4 Sd7, 18.Td1 Tf8, 19.c4 Lb7, 20.Lxb7 Txb7, 21.Lxb6 Txb6(!), 22.c5 21... exb6, 22.c5 h5, 23.Dd4 e6, 24... bxc5, 23.Sxc5 und der enterrnte Freibauer a2 bringt Weiß in Vorteil. 22.c5 Tc6, 23.Tacl d5, 24.cxd1 e.p... Danach wird das Spiel voll ausgeglichen. 24... Txd6, 25.Dc3 Txd1, 26.Txd1 g6, 27.Tc1 Txc1, 28.Dxcl Dd6!, 29.Dc5 - Remis.

OLYMPIA / Harsche Kritik des IOC-Vizepräsidenten Berthold Beitz

„Eine deutsche Sportführung gibt es nicht“

sid, Lissabon
Harsche Kritik an der deutschen Sportführung und am Olympia-Konzept der bayerischen Gemeinde Berchtesgaden äußerte IOC-Vizepräsident Berthold Beitz am Rande der olympischen Tagungen in Lissabon. „Eine deutsche Sportführung gibt es nicht“, behauptet Beitz, der vor rund einem Jahr als Vermittler zwischen allen Ideologien in das Führungsgremium des Internationalen Olympischen Komitees berufen wurde. „Willi Daume, Willi Weyer, Josef Neckermann und ihre Generalsekretäre arbeiten nebeneinander oder sogar gegeneinander. Ich zähle da gar nicht. Weyer macht Weltreisen. Glauben Sie, da bekomme ich später ein Protokoll? Weiß ich, was Daume mor-

gen macht? Es geht mir nicht um Details, beispielsweise um eine Eishockey-Spezialität, sondern um den großen Rahmen. Die deutsche Sportführung gibt es für mich nicht.“ In den pauschalen Ärgern über die mangelnde Zusammenarbeit führender Sportfunktionäre bezieht Beitz auch die Berchtesgadener Olympiabewerbung für die Winterspiele 1992 mit ein: „Ich bin da gar nicht zufrieden. In Lissabon stand ich allein da. In Ost-Berlin bei der 90. Vollversammlung des IOC wurde ein schlechter Bewerberfilm gezeigt. Jetzt haben sie einen so progressiven gemacht, daß er in Lausanne erst gar nicht gezeigt werden kann, weil die entsprechenden Vorführ-Apparaturen fehlen. Kurz: Ich vermisse ein

Konzept.“ Deshalb sein Vorschlag: „Berchtesgaden wünsche ich die Erkenntnis, daß mit Salzburg gewonnen werden muß. Denn da sind die Frauen der IOC-Mitglieder, und die sagen mit Sicherheit: In Falun ist es früh dunkel und die Nacht lang, eine Großstadt fern. Schnee ist nicht jedermanns Sache. Da muß man mit Salzburg, Karajan und Mozart werben. Das sind Argumente, und das ist, was ich meine, wenn ich von einem fehlenden Konzept spreche.“ Beitz' Kritik geht noch weiter: „Ministerpräsident Franz-Josef Strauß soll am 17. Oktober 1986 die Kandidatur in Lausanne vortragen. Strauß tut immer was für Strauß gut ist. Traut sich Willi Daume diese Aufgabe da nicht selbst zu?“

Advertisement for Dr. Gisbert Knopik, Wirtschaftsprüfer. Text: Am 17. Oktober 1985 verstarb nach schwerer Krankheit im Alter von 53 Jahren unser Sonderbevollmächtigter, Herr Dr. Gisbert Knopik. Der Verstorbene war seit fast 15 Jahren verantwortlich für den Prüfungsverband tätig...

Advertisement for Wolfgang Trinkaus, AOPA - Germany, Verband der allgemeinen Luftfahrt. Text: Auf der Rückreise von einer Konferenz ist unser Präsident an einem plötzlichen Herzversagen gestorben. Wolfgang Trinkaus, geb. 22. Mai 1918 in Berlin, gest. 13. Oktober 1985 in New York.

Advertisement for Wirtschaftspolitik mit Orientierung! by Ludwig Erhard. Text: Die Soziale Marktwirtschaft ist noch nicht zu Ende geführt. Es gilt, auf ihrer Grundlage eine moderne freiheitliche Gesellschaftspolitik zu entwickeln.

Advertisement for Dr. Edmund Wehler, Rechtsanwalt und Steuerberater. Text: Am 12. Oktober 1985 starb nach schwerer Krankheit Herr Dr. Edmund Wehler. Herr Dr. Wehler trat im Jahre 1926 in die Treuhänder-Vereinigung AG ein und war bis zu seiner Pensionierung 40 Jahre lang an verantwortungsvoller Stelle bei uns tätig...

Advertisement for Charles William Rohmer. Text: Am 7. Oktober 1985 ist unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater Charles William Rohmer im Alter von 84 Jahren von uns gegangen.

Advertisement for DIE WELT magazine. Text: Die WELT wird jetzt im Fotosatz hergestellt: um ein Vielfaches schneller als im herkömmlichen Bleisatz. Und ihre Redaktion ist ohnehin schon schneller, weil sie in Bonn arbeitet: direkt im Zentrum der deutschen Politik. Das gibt den WELT-Lesern einen oft entscheidenden Informationsvorsprung.

Suchen Sie Ruhe und Entspannung



So gemütlich kann es nach Feierabend auf einer Farm zugehen. (Foto: Schönheits-Tagesfarm Gabriele Rönn)

Hektik, Stress und Umwehneinflüsse gehen nicht spurlos an heutigen Menschen vorbei, zu groß sind die Belastungen, denen vor allem Personen gewachsen sein müssen, die an exponierter Stelle stehen. Sie müssen wieder Zeit finden, zu sich zu kommen, sie müssen das „Abschalten“ trainieren, und sie müssen Körper und Seele pflegen. Das jedoch ist leider nicht überall möglich, denn das eigene Heim bietet nicht das benötigte Umfeld, und die modernen Urlaubszentren bieten zwar viel, aber Ruhe und Besinnung wird man in ihnen vergebens suchen. Die Alternativen hierzu sind die Schönheitsfarmen - das sind Institute, die sich auf die Pflege des Körpers spezialisiert haben, die auch teilweise unter ärztlicher Leitung stehen. Sie sind überwiegend in landschaftlich schönen Gegenden angesiedelt und vermitteln bereits durch architektonische Eleganz eine beruhigende und entspannende Wirkung. Das hier bei der Unterbringung der Gäste vom Interieur bis zum Service an alles gedacht ist, versteht sich von selbst. Wichtig aber ist in erster Linie das Eingeben auf die einzelne Person und ihre Wünsche, aber auch auf ihr

Wohlbefinden, was nicht immer dasselbe zu sein braucht. Denn es sind Fachleute, die hier zur Verfügung stehen wie die Kosmetikerin, die sich mit der menschlichen Haut auskennen muß, oder der Masseur mit seiner soliden Ausbildung. Hinzu kommen die Heilgymnastin und der Heilpraktiker, denen man großes Vertrauen entgegenbringen kann, oder gar der Arzt, wenn es um medizinische Probleme geht, wie beispielsweise die Bekämpfung chronischer Schmerzen. War früher der Besuch eines solchen Instituts das Privileg eines reichen und müliger Damen, sind heute in diesen Räumen alle Schichten der Bevölkerung vertreten: die Hausfrau und die Sekretärin, die Geschäftsfrau und die Lehrerin. Ein gutes Angebot bietet hierzu das Kursatorium Wiedemann mit seinen Kurzentren am Stamberger See, Bodensee, Südtirol und Gran Canaria. Durch die unterschiedlichsten Gegenden im Angebot kann auch von vornherein eine Luftveränderung, die der Arzt evtl. verordnet hat, mit berücksichtigt werden. Natürlich werden in allen Häusern individuelle Kuren angeboten. Doch auch Männern fließen Einlässe in einer intensiven Behandlung in allen Gefäßen. Das Beauty Hotel Juliana in Wuppertal ist bekannt ab seiner Anti-Stress-Kuren für Männer mit kosmetischer Behandlung, eventueller Schönheitschirurgie, oder sei es, daß er einige Pfunde zueilt hat. Diätikuren in Gemeinschaft sind sowieso leichter zu verkraften



Die Chefin beim Auftragen der Gesichtsmaske. Tagesfarm Brigitte Schweitzer, Essen.

als zu Hause; außerdem ist das Essen appetitlich angerichtet, und man wird richtig satt. Für alle übrigen Anwendungen gibt es genaue Pläne, und deshalb sollte man sich für eine

Behandlung dieser Art auch Zeit lassen. Je länger, desto besser und intensiver. Ein aber gar nichts unterlassen wird, sollte man dafür wenigstens einen einzigen Tag verwenden. Dafür plant man im geplanten Rotenrücken die Essentin Brigitte Schweitzer: in ihrer Tagesfarm werden die Gäste bei voller Verpflegung für DM 250,- wieder gestärkt und geladigt. Dazu gehören Ganzkörperpackungen, Stenderton, Frischzellen-Ampullen, Massagen, Gesichtsmasken, Maniküre - Pediküre und vieles andere mehr. Schönheitsfarmen sind heute nichts Exotisches und nichts Ungewöhnliches mehr, sondern aus der Notwendigkeit geboren, den gesamten Organismus zu beruhigen; was sich wiederum vorteilhaft auf das Aussehen auswirkt und kosmetische Behandlung unterstützt. Alle Institute haben eine gemeinsame Basis: sie kuren mit Diät und Bädern, bieten sportliche Betätigung und warten mit Kosmetik auf. Viele aber haben sich auch weitergehend spezialisiert - wie und worauf, zeigen die Präsentationen dieser Seite.

MARGRET SCHEIBEL



Die schöne und reizvolle Umgebung ist ein wichtiger Faktor für die erfolgreiche Behandlung - wie hier die Messehof-Farm im Titisee-Hotel.



Warum eigentlich eine Frischzelltherapie?

Die Basis unserer Frischzelltherapie ist - als idealer Organpender - das gesunde und robuste Bergschaf. Diese Schafe sind in reinem Höhenklima keinen schädigenden Umwehneinflüssen ausgesetzt und werden das ganze Jahr hindurch vollobiologisch ernährt, sie werden züchterisch betreut und tierärztlich überwacht. Bei diesen Tieren nun wurde die Deckperiode und der damit verbundene Ablammungs-Rhythmus geändert, und man erhielt dadurch jede Woche Muttertiere mit einem kerngesunden Fetus. Schafemäster Georg Seitz, der die Herde im Auftrag des Sanatoriums Block betreut, ist sich völlig sicher, daß seine Tiere die geringste Krebsdisposition haben und daß sich ihr zelluläres Erbgut im Kontakt mit dem menschlichen Gewebe als besonders verträglich erweist; seine Überzeugung: „Unsere Frischzellen sind die besten.“ Diese speziell

züchtete Herde von Bergschafen auf einer Hochalm des Karwendelgebirges ist also die Grundlage für die biologische Behandlungsmethode, die Prof. Niehans entwickelt hat und bei der frische, kleingeschnittene Organ- und Gewebeteilchen von noch nicht geborenen Tieren verwendet werden. Mit dieser Methode wurden in der Bundesrepublik bereits rund 5 Millionen Patienten behandelt, davon allein über 55 000 im Sanatorium Block. Diese Therapie mit den Frischzellen kann angewandt werden zur Regeneration und Revitalisierung bei stress- und altersbedingtem Leistungsabfall, bei funktionellen Organstörungen, chronischer Bronchitis und Asthma, Kreislaufstörungen und Erschöpfungszuständen. Mit dieser Behandlungsmethode hat das Sanatorium Block bisher in über 35 Jahren erfolgreich gearbeitet.

Deutsches Zentrum für Frischzelltherapie GmbH Sanatorium Block, Latschenkopfstroße 2, 8172 Langgölen / Ost. Telefon: 0 89 42 / 28 11



Geheimtipp: Schönheitsfarm Cornelia Bendestorf

Ist als klassische, zweitälteste Schönheitsfarm Deutschlands im 23. Jahr davon bemüht, die sich ihr anvertrauende Klientel im besten Sinne der Ganzheitskosmetik zu umgarnen. Bei einem breiten, gut ausgewogenen Behandlungsprogramm, diätetischer Ernährung, fühlt sich jede Kurdame nicht nur schlanker und schöner, sondern auch innerlich souveräner und dabei ausdauerlicher. Hier steht ihr persönlich und liebevoll ein fachlich bestens ausgebildetes Mitarbeiterteam unter der Leitung des Ehepaares Annelis und Günter Cornelia, zur Verfügung. Neben einem guten im Wellnessprogramm vorhandenen Behandlungsbereich besteht die Möglichkeit vieler exzellenter Spezialbehandlungen für die Profilierung von Kopf bis Fuß, ganz besonders gegen Cellulite und uneheliche Pfortstätten. Der Luftkurort Bendestorf ist ein kleines, aber dennoch ein gemütliches, von der Natur umschlungenes, im Vorort Hamburg gelegenes, die Farm CORNELIA ist von einem Baumbestand umgeben. Inmitten eines eigenen 55 000 m² großen Areals, beide Häuser, eines reetgedeckt, liegen im Südhang und sind elegant-behaglich eingerichtet mit ganz persönlichem Flair. Viele Kurdamen nehmen diesen TÜV der Schönheit ein- bis zweimal im Jahr wahr und genießen die liebevolle Umsonstung in dieser Oase der Ruhe und Selbstbesinnung. Frau Annelis Cornelia ist ein besonderes Anliegen, ihre Damen so zu führen, daß sie hier auf der Schönheitsfarm CORNELIA erkennen und erleben können, Seele und Bäume zu lassen, um dabei wieder das glückliche Empfinden an sich zu spüren: das Leben ist eine Herrlichkeit!

Schönheitsfarm CORNELIA Am Immoebel 4 und 6 2104 Luftkurort Bendestorf Tel. 0 41 83 / 8 01-0



Schönheit von innen und außen

Das ist das Motto von Ingrid Krauß, und sie nimmt sich viel Zeit, ihren Leitpruch zu einem Erlebnis für Ihre Kurdamen werden zu lassen. Ihre Messehof-Farm befindet sich im Titiseehotel, einem komfortablen Haus mit 147 Zimmern, dessen Park sich bis hin zum Titisee erstreckt. Wie würde Ihnen folgender Tagesablauf gefallen? Wecken mit einer heißen Tasse Kräutertee, anschließend eine wohltuende Nackenmassage zur Entspannung des Nervensystems. Dann folgt die Wassergymnastik. Das Frühstück wird auf dem Zimmer serviert. Vielleicht entschließt man sich zur „Brigitte-Diät“. Der Küchenchef überreicht täglich mit einer abwechslungsreichen Auswahl, die so gar nicht an Diät erinnert. Der Tag geht weiter mit Gesichtsbehandlungen - jeweils auf den Hauttyp abgestimmt - Körperheilungsmassagen, Packungen, gewebeentschließendes Hand- und Fußbädern, Maniküre, Pediküre und spezielles Cellulitebehandlung. Auch die Typen fürs typische Make-up sowie etwas Seelenmassage leisten ihren Beitrag zum sichtbaren Erfolg Ihrer Schönheitskur. Ob die Zeit nur zu einer Kosmetikbehandlung reicht oder zu einer ganzen Schönheitswoche, behandelt wird ausschließlich mit den Naturprodukten des Franzosen Maurice Messigau. Auf dieser Basis, umgeben von der wunderschönen Landschaft, die sich für lange Spaziergänge, zum Joggen oder zur Gymnastik anbietet, ist der Erfolg eigentlich garantiert. Messehof-Farm im Titiseehotel Hauptstr. 11, Soesterstraße 16 7230 Titisee-Neustadt Telefon 0 76 51 / 81 51



Modernste Therapieverfahren helfen „Schmerzkranken“

Eine gute Nachricht für die rund fünf Millionen Bundesbürger, die unter chronischen Schmerzen leiden: Für sie steht das Schmerztherapiezentrum in Bad Mergentheim zur Verfügung. In dem Schmerzzentrum verschiedener Art behandelt werden. Hier wurde ein besonderes Verfahren entwickelt, bei welchem bestimmte Nerven über einen längeren Zeitraum betäubt werden. In die Gewebsumhüllung des Nerven werden dabei dünne Kunststoffschläuche eingelegt, über die man örtliche Betäubungsmittel beliebig oft schmerzfrei einspritzen kann. Überwiegend wird dadurch eine über einen längeren Zeitraum anhaltende Schmerzlinderung, manchmal sogar Schmerzfremtheit erreicht. Indikationen für eine Behandlung in Bad Mergentheim sind z. B. Migräne, Spannungskopfschmerz, Nacken-, Schulter- und Armschmerzen, Arthrosen, Wirbelsäulenschmerzen, Schmerzen nach Gürtelrose, Ischiasbeschwerden, Nervenbeschwerden, Stumpf- und Phantomschmerzen, Tumorschmerzen usw. Das STZ liegt in landschaftlich schöner Umgebung auf einer Anhöhe inmitten des Maln-Tauber-Kreises, seine architektonische Gestaltung ist geprägt durch die gelungene Kombination von Glas und Holz - die Wirkung ist beruhigend und entspannend. Kostenübernahmen für stationäre Behandlung durch Krankenkassen sind möglich. Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt. Weiteres Informationsmaterial über Haus und Behandlung schickt gerne. Schmerztherapiezentrum Schönbornstr. 10, 6979 Bad Mergentheim, Tel. 0 79 51 / 70 07 oder 70 08



Aufleben auf Hoheleye

Die Möglichkeit, die Gesundheit „auf Hoheleye aufleben“ zu lassen, sollte man sich nicht entgehen lassen. Das Hotel- und Kurzentrum Hoheleye ist eine gelungene Kombination eines Hotels der Spitzenklasse mit einem Sanatorium und einem Kosmetik-Studio, in der die biologische Ganzheitskosmetik noch Gertraud Gruber angeboten wird. Die Stiftung Warentest stuft das Kurzentrum Hoheleye als eines der besten Häuser in der Bundesrepublik ein. Es hat 88 sehr komfortable Zimmer, Vortrags- und Tagungseinrichtungen, Hollenbad, Sauna, Solarium, Kneipp- und Badeabteilung, Röntgen, Labor- und medizinische Einrichtungen. Zum Kurprogramm gehören u. a. Sauerstoff-Inhalationen, vorauszuhaltende Kur, die von der Bewegungsart unserer Zeit leiden, und die Wiedemann-Regeneration, eine jahrhundertalte Maßnahme bei Alters- und Verschleißerscheinungen.

Kurhotel und Kursanatorium „Hoheleye“ 5798 Winterberg-Hoheleye Am Kurpark Tel. (0 27 58) 3 13

KOSMETIK-TAGESFARM G. RÖNN, BAD SALZUFLEN Institut für biologische Ganzheitskosmetik

Jungbrunnen? Jungmühle?

Nein, das sind wir nicht. „Wunder“ haben wir auch nicht. Wir behandeln konsequent nach neuesten Erkenntnissen der Ganzheitskosmetik und erreichen je nach Allgemeinzustand und Hautzustand oft erstaunlich schnell sicht- und spürbare Erfolge. Als „Wunder“ haben wir die Möglichkeit, Sauna- und Schwimmbad mit Gegenströmung und Unterwasser- und Massage als unterstützende Maßnahmen mit einzusetzen, sowie bei Lichttherapien unsere Ganzkörper-Hochdruckbrunneneinrichtung modernster Bauart einzusetzen. Die ruhige Atmosphäre und die exklusive Ausstattung unseres Hauses wird auch höchsten Ansprüchen gerecht. Je nach persönlichem Anspruch vermitteln wir auf Wunsch Übernachtungen in Hotels oder Pensionen jeder Kategorie. Ob Einzelbehandlungen, Tagesprogramme (89,-/160,-), 5-Tages-Pauschale (375,-/520,-) oder Gruppenarrangements: Wir bieten den „Kurzurlaub nach Maß“. FRISCHZELLEN-Präparate aus den Forschungsabteilungen führender Hersteller und spezielle Behandlungstechniken bieten effiziente Möglichkeiten bei Narbenbehandlung, Akne, Cellulite und Bindegewebschwäche, sonnenbeschädigter und stoffwechsellagerter Haut. Insbesondere auch bei Haar- und Kopfhaarschäden. Über unsere Bemühungen im Bereich der Ganzheitskosmetik hinaus können Regenerationstherapien und

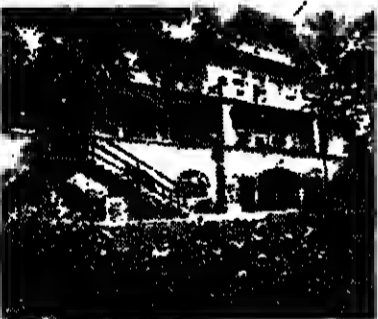
Anti-Stress-Kuren für das „starke Geschlecht“

Die Frage, ob auch die Herren der Schöpfung ihre Persönlichkeit kosmetisch unterstützen dürfen, stellt sich in der heutigen Zeit einfach nicht mehr. Nicht nur die aufstrebende Generation des neuen Jung-Mannens weiß inzwischen Anti-Stress-Kuren mit kosmetischer Behandlung und eventueller Schönheitschirurgie zu schätzen. Womöglich nicht? Was den Damen recht ist, dürfte den Herren billig sein. Das Beauty Hotel Juliana hat sich diesem Trend angepaßt - und die Nachfrage zeigt, daß hier ein echter Bedarf besteht. Die wunderschöne Landschaft im Felsbachtal - im Herzen des Bergschaf-Landes - lädt geradezu zum Entspannen ein. Außerdem liegt das Beauty Hotel Juliana nur eine halbe Autostunde vom Düsselort Fughafen entfernt. Es spielt dabei keine Rolle, ob nur ein Fitness-Wochenende eingeschoben werden kann, oder eine ganze Woche individueller Pflege im Termin-ladenen Platz findet: Kur, Pflege und Schönheitschirurgie obliegen einem erfahrenen Arzteam. Für die persönlichen Wünsche und Bedürfnisse eines jeden einzelnen gibt es viele Angebote, wie z. B. das Schlemmer-Angebot für ein langes Wochenende oder die sportliche Betätigung auf dem Golfplatz.

Kosmetik-Tagesfarm G. Rönn, Latschenkopfst. 11, 4902 Bad Salzungen Tel. 0 52 22 / 8 14 45



Frau Alexandra Barmann berät Sie gerne unter der Tel.-Nr. 02 82 / 44 75-450. Beauty Hotel Juliana, Mollentotter 195, 5400 Wuppertal 2



Wo Frischzellen lindern und oft heilen

Am Fuß des Pfälzer Waldes liegt die bekannte Privatklinik von Prof. Gall, dem vor fast 20 Jahren eine sensationelle Entdeckung und eine Revolution auf dem Gebiet der Frischzelltherapie gelang: die Gall'sche Methode für verbrauchte Gelenke. Dabei handelt es sich um die Einspritzung frischer Knorpelzellen direkt in die verbrauchten Gelenke wie Schulter, Hüfte, Knie oder Fuß; eine Behandlung, die auch ambulant durchgeführt werden kann. Diese Frischzellen werden den Organen ungeborener Schafe entnommen. Und dafür ist jede Rasse geeignet, wichtig ist nur, daß die Tiere gesund sind. Schwerpunkt der Arbeit dieser Klinik sind also Frischzellen- und Regenerationskuren, weitere Behandlungsmöglichkeiten liegen auf den Gebieten der Krebsnachsorge, der Blutwäsche oder der Entgiftungsfusionen. Verständlich, daß jeder Behandlung eine gründliche Untersuchung vorausgeht und das jede Behandlung speziell auf den einzelnen Patienten abgestimmt wird. Das Alter ist ein normaler Verbrauch menschlicher Zellen - Bei Beschwerden oder Leiden, die dadurch entstehen, lassen sich durch diese Frischzellen lindern und oft heilen.

Privatklinik Dr. Gall 6752 Edenkoben/Pfalz Klosterstr. 179



5 Tage Schönheits- und Fitneßzeit

Sie stehen unter der Leitung des Kosmetik-Instituts Beckert. Ein Komforthotel in einmalig ruhiger Lage am Titisee im Hochschwarzwald. 5 Tage Vollpension (alle Mahlzeiten als Reduktionskost). 3 Gesicht-, Hals- und Décolletébehandlungen mit Hautanalyse und Beratung. 3 spezielle Ampullenbehandlungen Wimpern und Augenbrauen färben. 2 Ganzkörperbehandlungen bzw. auf Wunsch spezielle Behandlungen von Problemzonen wie Bauch, Hüften, Oberschenkel etc. mit Body-Forming. 1 mal täglich gezielte Körpergymnastik zur Straffung der Oberschenkel- und Bauchmuskulatur. 1 Maniküre. Kostenlose Nutzung des Hallenbades, Sauna und Whirlpool. Gesamtpreis inklusive Kurtaxe und Bedienung DM 880,-. Für einen evtl. benötigten An- oder Abreisezeit berechnen wir mit 1 Mahlzzeit 62,- DM. Weitere Programme mit gezielten Anwendungen und Zeiten auf Anfrage. Zusätzliche Sport- und Freizeitmöglichkeiten je nach Jahreszeit: Tennis, Segeln, Surfen, Skilauf oder Wandern.

Seehotel Wiesler 7820 Titisee-Neustadt Telefon: 0 76 51 / 85 30



Verblüffende Erfolge bei der Gesichtsverjüngung

Mögliche Hautfalten im Gesicht verleihen dem Antlitz Leben und liebevollen Ausdruck. Tiefe Furchen und Gesichtsfalten, Tränensacke, geplatzte Aderchen und Hautunreinheiten jedoch sind ein allgemeines verbreitetes Übel, unter dem viele Frauen aller Altersstufen und auch Männer leiden. Solche unschönen Hauterscheinungen sind der sichtbare Beweis für organische und häufig auch seelische Unreinheit. Daraus entsteht eine Zirkulationsstörung, die eine Erschlaffung des Bindegewebes zur Folge hat. Die Intrafacialwellen des NOVAFON-Gerätes begünstigen die Rückführung zu einem gesunden Bindegewebe der Haut. In erstaunlich kurzer Zeit verschwinden Gesichtsfalten, Furchen, Rosacea (Blutkapillarenverengung, variszulose und Hautunreinheiten (z. B. Akne). Dieser schrittweisen Gesunderung der Gesichtshaut folgt ein jugendliches und frisches Aussehen. Mit dem NOVAFON-Gerät



Schöne Hände - endlich Wirklichkeit

Wenn Sie Ihre Einkäufe zur Unterhaltung Ihres äußeren Erscheinungsbildes abgeschlossen, sind mit Sicherheit zufrieden sind, haben Sie dann Ihre Fingernägel nicht vernachlässigt? Nehmen Sie sich jetzt die Zeit, etwas ganz Besonderes für Ihre Hände zu tun: lassen Sie sich Fingernägel modellieren, die lange halten, immer gepflegt aussehen und mit denen Sie vor Überraschungen, wie etwa ein plötzliches Abbrechen, sicher sind. Barbara Matthe hat das Diplom als Sculptured Nail Artist nach dem amerikanischen NO LIFT NAILS System erhalten und bietet die perfekte Service ihren Kunden (Damen und Herren). Barbara verwendet ausschließlich Tips aus Acryl, die sie auf die Spitzen ihrer natürlichen Nägel aufträgt und den Übergang flach füllt. Darüber kommt eine Acrylmasse, der neue Fingernagel wird mit dem Pinsel modelliert, auf Hochglanz poliert. Fertigt! Entgegen anderer Studios arbeitet sie ohne Geräte mit Motor, so daß keine Verletzungsgefahr besteht. Nach 90 bis 120 Minuten haben Sie Fingernägel, die von Ihren echten Nägeln nicht zu unterscheiden sind, die eine lange Lebensdauer haben und um die Sie allgemein beneidet werden! Daß modellierte Nägel für eine gepflegte Frau einfach sind, haben die Damen sofort erkannt. Auch die angebotenen 14 Karat Goldnägel, mit Brillanten, Saphiren und Rubinen, oder einfach nur gerabte Brillanten zum Einsetzen in den Nagel, werden als Extravaganzen schon gerne getragen. Fingernagelprobleme müssen endlich nicht mehr sein. FRISCHZELLE-STUDIO NO LIFT NAILS, Dorenbühlstr. 48, 2000 Hamburg 80, Telefon 0 40 / 2 70 49 10



Ungewöhnliche Verjüngungs- und Verjüngungs-Kur

entwickelt nach Rezepturen einer anerkannten rumänischen Ärztin und vervollständigt unter Beihilfe von Spezial-Pasten eines renommierten Schweizer Homöopathen - durch SKIN RENEWAL, der biologischen Hautschöpfung, einer langjährig erprobten und bewährten sanften Methode, die dazu beiträgt, die Schönheit, Jugendlichkeit und Reinheit der Haut wiederzuerlangen bzw. zu erhalten. SKIN RENEWAL ist ein außergewöhnliches PEEL LIFT gegen Fältchen oder Falten, großporige, unreine, sonnegegerbte, welke oder pigmentierte Haut, gegen Sommersprossen, Altersflecken sowie Akne oder Narben - eine Schälkur ohne Narkose, ohne Bläschen und ohne Norbengefahr, die „neue“ Haut bereits hell, problemfrei wie Holz, Dekalente, Rücken, Arme, Hände stellen für diese Therapie kein Problem dar.



DORIS DINDINGER, Institut für angewandte biologische Kosmetik, 8391 Mitternirmansreut b. Passau, Tel. 0 85 57 / 12 12

Nutzen Sie Ihre Festtage für Erholung, Schönheit, Fitneß und Gesundheit

Die bevorzugte Lage der Kursanatorien Wiedemann in Ambach am Stamberger See und in Meersburg am Bodensee - verbunden mit der legeren Eleganz und dem geruhigen Ambiente - sind die beste Basis für einen erholsamen Jahresausklang. Sie haben dazu die Möglichkeit, durch die erfolgreichste Wiedemann-Kur so rundherum regeneriert ins neue Jahr zu starten. Neben einem abwechslungsreichen Festtagsprogramm stehen Ihnen zur Erholung und Entspannung ein Hallenbad, Sauna, Solarium und Fitneßcenter, eine Kegelbahn, Friseur- und Kosmetikaon und eine Mode- und Geschenk-Boutique zur Verfügung. Die Kurabteilung erwartet Sie mit einem zusätzlich zu den medizinischen Einrichtungen bestehenden Angebot an Bädern und Massagen. Selbstverständlich können Sie an jedem Tag Ihrer Wahl anreisen. Das Programm beginnt am 3. Adventsontag. Festtagsprogramm und Information bei:

Wiedemann Kursanatorium 8195 Ambach am Stamberger See Telefon: 0 81 77 / 8 20

Medizinmann auf Ärzteball

Leipziger Ärzte sind zweifelslos Berufs-Kollegen der Hamburger Ärzte. (Man trifft sich nur nicht auf dem Medizinball am Dammtor, weil sie nicht kommen dürfen.) Wie ist das aber mit Journalisten - haben wir Berufs-Kollegen in der DDR? Der Vorsitzende der Gewerkschaft DJV, Orlieb Fliedner, meint: „Selbstverständlich!“ Deswegen hat er vier von ihnen eingeladen, sie tanzen heute Abend auf dem Düsseldorfer Presseball, denn sie dürfen reisen.

Uni Heidelberg: Jubelfeier zum 600. Geburtstag

Es lebe Ruperto Carola!

In diesen Tagen beginnt Heidelberg, die älteste deutsche Universität (im deutschen Sprachraum sind nur Prag und Wien älter), mit den Jubelfeiern zum 600-jährigen Bestehen. Sie sollen etwa ein Jahr lang dauern, vom Datum der Gründungsgenehmigung durch Papst Urban VI 1385 bis zum Tag der ersten Vorlesung am 18. Oktober 1386 - ein Tempo, das heutige Universitätsgründer von Neid erblassen läßt.

Lina Wertmüllers Film „Sieben Schönheiten“

Hilde, mir graut vor dir

Wenn Pasqualino durch die Gasolen schlingert, gehört ihm die Welt. Frauen erlöten, drehen sich tuschelnd nach ihm um. Ja, er ist ein Bild von einem Mann mit seinem schwarzen Schnurrbart, der hellen Gigolo-Kluft und dem pomadeglanzen Haar. Doch dieser südtalitanische Kleinstadt-Casanova, der Held in Lina Wertmüllers Film „Sieben Schönheiten“, weiß von Frauen wenig. Heilige oder Huren sind sie für ihn, und als er seine Schwester Concettina in einem Bordell ertappt, steckt Pasqualino die Pistole in den Hosensack. Vor Angst schlötternd erscheint er den Zuhälter, verstimmt die Leiche, landet im Irrenhaus. Nur einen Fluchtweg gibt es, und der führt in Mussolinis Arme.

KULTURNOTIZEN

- Ernst Jüngers unlängst erschienener Roman „Eine gefährliche Begegnung“ wird als deutsch-französische Koproduktion veröffentlicht werden.
- Architekturbau und Städtebau in den Niederlanden zwischen 1940 und 1980 zeigt eine Ausstellung im historischen Archiv der Stadt Köln.
- Druckgrafik von Wilhelm Lehmbruck stellt das Duisburger Lehmbruck-Museum bis 4. Januar aus.
- Eine befestigte steinzeitliche Siedlung haben Archäologen vom Amt für Bodendenkmalpflege des Landschaftsverbands Westfalen-Lippe in Warburg ausgegraben.
- Die Deutsche Grammatik-Gesellschaft feiert heute ihren 30. Geburtstag in der deutsch-italienischen Kulturgesellschaft von Venedig mit Will Quadfliegers Lesung von Thomas Mann: „Tod in Venedig“.
- Eine neue Victor-Hugo-Gesamt-Ausgabe erscheint jetzt zum hundertsten Todestag des Dichters beim Pariser Verlag Laffont.

München zeigt: „Delaunay und Deutschland“

Wenn die Stadt in Trümmer fällt

Robert Delaunay bob im Jahre 1909 als erster die Gotik aus den Angeln. Die Innenräume der Kathedralen, die sich in den Himmel emporreckten, kippten in seinen „Saint-Séverin“-Bildern aus dem Lot. Ein halbes Jahrzehnt später haben deutsche Expressionisten ihm das scheinbar nachgemacht: Otto Morach zum Beispiel oder Heinrich Davringhausen machten die kippende Gotik zur Bühne - sie belebten sie mit Menschen, die ebenso aus dem Gleichgewicht geraten zu sein schienen wie die Architektur.

Aber dieser Unterschied zu Delaunay ist eben auch bezeichnend. Der Franzose nimmt die Architektur zum Anlaß, Schwebestände zu erfassen, das Festgefugte, Gradlinige zum Schwimmen zu bringen. Die deutschen Expressionisten dagegen meinen den Menschen und seine Binnenwelt. Sie sind ins Wanken geraten. Der unsicher gewordene Mensch agiert auf wankender Bühne. Und damit ist ein deutsch-französisches Mißverständnis umschrieben, das über Delaunay und seine Adaption dieses des Rheines hinausgeht.

Insofern ist es schon eine attraktive Idee gewesen, daß die Bayerische Staatsgalerie moderner Kunst den 100. Geburtstag Delaunays nicht bloß mit einer der üblichen Retrospektiven bedacht hat. Eine solche gab es ja schon 1976 in der Kunsthalle Baden-Baden und kurz davor in Paris. Im Münchner Haus der Kunst hat Peter-Klaus Schuster in einer umfangreichen, sehr didaktisch aufbereiteten Ausstellung die Wirkungen Delaunays in Deutschland darzustellen versucht. Und diese Wirkungsanalyse reicht denn auch folgerichtig vom „Blauen Reiter“, Rheinischen und Berliner Expressionismus bis hin zu der konkreten Malerei und der Op-art der 60er Jahre.

So einleuchtend dieses Konzept aus kunsthistorischer Sicht zunächst zu sein scheint, durchschreitet man die Münchner Ausstellung doch mit wachsendem Unbehagen. Zu deutlich ist der Versuch, nun all und jedes auf den Großmeister und Guru Delaunay zurückzuführen zu wollen.

Das hat zunächst einmal etwas mit Delaunay selbst zu tun und mit der Auswahl seiner Werke für diese Ausstellung. Die Baden-Badener Retrospektive im Hinterkopf, kann man in München nicht übersehen, daß der Franzose mit den 60 Bildern (seine Frau Soeria mit 25) zwar ausreichend umfangreich, in seiner Entwicklung aber kaum einseitig vorgestellt wird.

In der direkten Konfrontation mit den rund 130 Arbeiten aus Deutschland ergibt das etwas Gewaltsames: Eine Art Bezugswang, der die individuellen Entwicklungen natürlich ausspart und zur rein formalen Betrachtung verführt.

Dem formalen Aspekt hat Delaunay selbst Vorschub geleistet. Seine Versuche, Farbe und Rhythmus immer stärker zu verabsolutieren, verengen die Malerei auf so wenige Aspekte, daß sie Geschichte, Mythos, Sozialität und Psychologie völlig aus dem Auge verliert und schließlich zu einer reinen Selbstbestätigung auf schmalster Basis gelangt.

Das hatte in den Kathedralen, Eifeltürmen, ja selbst in den Fensterbildern noch Faszinationskraft, weil hier ein „orphisches“ (Apollinäre) Lebensgefühl vermittelt wurde, so daß Delaunay selbst sein Werk als einen optimistischen Hymnus auf das pulsierende Großstadtleben gesehen hat. Seine späteren Kreisbilder wollten nur noch die reine Farbe, den reinen Rhythmus. Picasso, ja selbst Kandinsky haben die Gefahren, die Sackgasse einer solchen Reduzierung gesehen und ihre Malerei wieder einem breiteren Spektrum von Möglichkeiten geöffnet.

Zu Delaunays Gunsten muß man hier freilich einfügen, daß französische Kultur traditionellerweise ein sehr undogmatisches Verhältnis gehabt hat, was man bei uns oft unbedacht „Formalismus“ nennt. Die ungehemmte Freude am reinen Durchspielen von Möglichkeiten (auch intellektuell) ist jenseits des Rheins eine Form instueller Daseinsverführung ohne vorgegebenen „Standpunkt“, schon gar ohne Metaphysik. Delaunay hat im Hinblick auf seine Rezeption in Deutschland geschrieben (Schuster zitiert das im Katalog): „Was meine Kunst von dem unter-scheidet, was ich ein wenig... bei den interessantesten Deutschen gesehen habe, das ist die mystische Vorliebe oder besser Betäubung, die das Leben paralytisch und hindert.“

Das Hervortreten formaler Aspekte bei Delaunay hat es den deutschen Malern leicht gemacht, seine Werke gleichsam als Steinbruch zu benutzen. Marc übernahm einfach die kristalline, transparente Farbgliederung, um daraus ein geistig durchleuchtetes Universum zu bauen. Macke nahm sich den Aspekt der farblichen Konstruktion heraus und fügte damit seine träumerischen Parkanlagen zusammen. Expressionisten wie Meidner übersetzten die bewegten Form-



Bewegte Form- und Farbkonstruktionen: Robert Delaunays „Menschheit von Cardiff“ (1912/15). Aus der Münchner Ausstellung. FOTO: KATALOG

und Farbkonstruktionen in stürzende Städte, ja, der ganze Berliner Expressionismus belebte sich aus dem Zerbrechen gefügter Bauten.

Aber sie hatten allesamt etwas ganz anderes im Sinn als ihr französischer Anreger. Die einen wollten eine neue Geistigkeit, die nächsten Traum und die dritten Weltuntergangsaufregung. Sie waren an formalen Lösungen interessiert, nicht an der Erfahrung der Form. Während Delaunays Simultanität, Rhythmus, Bewegung wohl auch deswegen an Themen wie Luftschiffe, Sportler oder Stahlkonstruktionen durchspielte, um nicht traditionellen Vor-Bedeutungen anheimzufallen, griffen die Deutschen zu den neuen Möglichkeiten der Bildbewegung, um damit an der Geschichte im weitesten Sinne zu rütteln. Selbst das Bauhaus betrieb letztlich nichts anderes als die neue Mythologisierung einer Industriekultur.

Auf den ersten Blick scheint es, als habe sich deutsche Malerei in den

50er und 60er Jahren da weitaus „verständnisvoller“ als Delaunay orientiert. Op-art und analytische Malerei tendierten natürlich zu reinen Farbe, ihren Bewegungsmöglichkeiten, ihrer Energie. Aber Künstler wie Pfahler oder Graubner, die man in München so stringent auf Delaunay bezieht, haben doch eher eine Verabsolutierung oder eine Verinnerlichung der Farbe im Sinn als ein vitales Spiel mit den Reduktionen. Diese Strichmännchen sind in ihren Motiven (radikale Verdrängung der Geschichte) als auch in ihren Ausformungen (zum Beispiel das Plakative der Farbwirkung bei Pfahler) eher den Amerikanern verwandt. Der Bezug zu Delaunay beschreibt auch hier eher ein Mißverständnis. Und der Name Frank Stella mag dafür stehen, daß dieses Mißverständnis nicht auf Deutschland beschränkt war. (Bis 6. Januar 1986, Katalog: Dumont Verlag, 530 Seiten, 48 Mark)

LOTAR SCHMIDT-MÜHLISCH

JOURNAL

Eine Werkschau von Alain Resnais

Alle Filme des französischen Regisseurs Alain Resnais - von „Hiroshima mon amour“ über „Providence“ und „La Vie est un roman“ bis zu „L'Amour à mort“ zeigt augenblicklich das Bonner Institut Français. Diese Schau wird sich bis Juni 1986 hinziehen. Der Spielplan bietet gleichzeitig die Gelegenheit, weitere Arbeiten zu sehen, die das filmische Universum Alain Resnais' ausmachen: Alle jene Streifen, die für ihn bedeutsam waren und auch jene, die er seinerseits beeinflusst hat. Die Retrospektive akzentuiert vor allem auch die entscheidende Rolle, die einige Schauspieler, Techniker und Szenaristen im Film-schaffen Resnais' hatten. So wird diese Retrospektive auch Filme von Joseph Loseff („Don Giovanni“), François Truffaut („L'Enfant sauvage“, „La Chambre verte“), Luis Buñuel, Jean Renoir u. a. zeigen.

Neue Schriftenreihe der Darmstädter Akademie

Die ersten Bände ihrer neuen Schriftenreihe hat die Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung bei der Herbsttagung in Darmstadt vorgestellt. Die Bücher sind den Themen „Autobiographische Tendenzen in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur“, „Kinder und Literatur“ und „Heimat“ gewidmet. Sie sind in einer Auflage von jeweils zweitausend Exemplaren im Münchner Carl Hanser Verlag erschienen. Als vierter Band ist außerdem eine Sammlung mit Beiträgen über „Sprach-Störungen im modernen Deutsch in Vorbereitung.“

Gute Beteiligung bei „Kibum '85“

dl. Oldenburg. Einen Überblick über die aktuelle deutschsprachige Produktion von Kinder- und Jugendbüchern wird auch in diesem Jahr die 11. Oldenburger Kinder- und Jugendbuchmesse (Kibum) vermitteln, die vom 7. bis 17. November stattfindet. Es beteiligen sich rund hundertachtzig Verlage mit etwa eintausendfünfundert Buchtiteln. Während der Kibum, die als bedeutendste Messe ihrer Art in der Bundesrepublik gilt, wird auch der mit zehntausend Mark dotierte „Oldenburger Kinder- und Jugendbuchpreis“ verliehen werden.

Polens Privilegien für Hofsänger

JGG. Warschau. Die Vorsitzende des neuen polnischen Literaturverbandes, Halina Auderska, gab in der Krakauer Wochenzeitung „Cycie Literackie“ (Literarisches Leben) unlangst zu, daß es eine „ungleiche Behandlung“ von Schriftstellern in Polen gebe. So würden Mitglieder ihres Verbandes im Gegensatz zu nichtorganisierten Kollegen schon allein durch Steuerbefreiungen seitens des Finanzministers eine bevorzugte Stellung einnehmen.

Erna Berger wird 85

Vor zwei Jahren, als die New Yorker Met rauschend ihren 100. Geburtstag feierte und ihre Alt-Stars auf der Bühne versammelte, da war da, als einzige Deutsche des erlesenen Chubs, Erna Berger zu sehen, die heute nun 85 wird. Man wüßte nicht, welcher Sängerin man ein in solchen Ehren besondertes Alter mehr wünschen möchte als ihr. Denn sie hat von sich selbst doch nie Aufhebens gemacht. Sie diente, auf der Opernbühne und auf dem Liedpodium, immer nur der Musik, schließlic nach ihrem Bühnenabschied sogar noch als Gesangsprofessorin in Hamburg. Die Berger sang mit ihrer himmlischen reihen, bis ins Alter mädchenhaften Stimme durch die schwerste Zeit hindurch. Sie ließ das Elend der Kriegs- und Nachkriegszeit vergessen: mit ihrer Stimme stets so etwas wie die Inkarnation der holdesten aller Künste, der Musik eben. Wer sie hörte, schwärmte von ihr. ebl

Raddatz bleibt

D.G. Hamburg. Der Feuilleton-Chef der „Zeit“, Fritz J. Raddatz, schießt nach seinem peinlichen „Goethe-Unfall“ und der an ihm im eigenen Blatt geäußerten scharfen Kritik der Herausgeberin Marion Gräfin Dönhoff keine Veranlassung für persönliche Konsequenzen. Raddatz sagte zu dem Vorfall, man könne den Artikel von Frau Dönhoff in der letzten „Zeit“-Nummer zwar als eine öffentlich an ihm gerichtete Abmahnung verstehen. Die Gräfin habe ihm ihr Manuskript vor der Veröffentlichung aber gezeigt, er hätte im Prinzip auch darin redigieren können, habe dies jedoch nicht getan. Ihm sei weder mit Kündigung gedroht worden, noch habe er die Absicht, gegenwärtig das Blatt zu verlassen. Der Ressort-Chef nannte den Vorfall eine Lapalie, er habe einen Mißgriff getan, der jeden ereilen könne, und habe sich dafür entschuldigt.

Regensburg: Radtkes Stück „Auch ein Othello“

Traurige Rollstuhl-Story

Wo Radtke anrollt, bleiben Spulenz in der „Behinderten-Szene“, in Kontaktgruppen, Kulturforen, auf der Bühne - und folglich auch in den Feuilletons, die vielleicht überlegen müssen: entwickelt sich da mit der Anlage gegen das kalte Herz unserer Gesellschaft etwa eine neue Ästhetik des Rollstuhls? Ein Verkehrszeichen ist er ja längst, aber gilt er nicht schon als Metapher fürs benachteiligte Dasein, als Ruf nach sozialer Sensibilität?

Dr. phil. Peter Radtke, auf Radern der kluge Kopf aus Regensburg, hat nicht nur, wie seine gerade erschienene Autobiographie besagt, „ein halbes Leben aus Glas“ hinter sich. Er führt sich auch selber vor in der Rolle des Rollstuhls: zum Beispiel beim „Münchner Krüppel-Kabarett“ und zuletzt als behinderter Medea-Sohn in George Taboris Münchner „M“-Inszenierung.

Daß jetzt im Regensburger Theater am Hauptplatz sein Stück „Auch ein Othello“ uraufgeführt wurde, ist für ihn das siegreiche Roll-back in die Stadt, die ihm vor Jahren trotz des summa cum laude abgeschlossenen Studiums keine Stelle verschaffen konnte (natürlich spielt er auch darauf an).

Sein Held Thomas im Rollstuhl hat mit Shakespeares Othello höchstens eines gemeinsam: als Außenseiter wird er durch die Umwelt zum Mörder an seiner Frau. Acht Szenen vor dem Untersuchungsrichter rekonstruieren den Weg zur Tat fast zu folgerichtig. So daß die höchst aufmerksamen Rollstuhlfahrer im Publikum bei allem Einverständnis Miße haben, den sanften Übergang zu bemerken vom real kontrollierbaren Seelenalltag zum Knalleffekt des Theaters.

Vor der kahlen Ziegelwand im Untersuchungsgefängnis fühlt sich der (nicht behinderte) Schauspieler Anton Schiefer dezent in die von Radtke hervorgehobenen analysierten Schwierigkeiten des körperbehinderten Thomas ein. Die größte fertigen Überraschung mit einer depressiven Überfürsorge und dem falschen Zungenschlag eines stilllich getarnten Unbehagens.

In Café bogsigt sie der Kellner nach hinten. Er hat studiert, wird überall abgewiesen. Die nötige Wohnung ist zu teuer, sie verdient als Bibliothekarin, braucht Urlaub, aber das Hotel storniert seine Buchung (wg. Rollstuhl). Er will nicht mehr unter Leute, sie lernt einen Italiener kennen, trifft sich heimlich mit ihm, sie will die Scheidung, es kommt zur Aussprache, und Thomas drückt ab... Eine Menge Tagesnachrichten aus dem Behindertenleben nebst Verhaltensritik nach allen Seiten. Radtke läßt jede Person psychologisch genau argumentieren, so daß man sich beimaniert, auch noch Spaß zu haben an einer so traurigen Rollstuhl-Story. Doch zerstört er die letzten Bedenken, wenn er am Schluß einen Passanten zu Thomas sagen läßt: „Sie träumen, geht Sie nach Haus!“ Das Publikum kann sich einbilden, nur den Traum eines gelährnten Jedermann gesehen zu haben. Bei aller Aufklärung bleibt ja doch beruhigend ungeklärt: wieviel vom älteren bürgerlichen Eifersuchtsdrama auch auf Radern ganz das alte ist.

Einbellige Zustimmung aus Sesseln und Stühlen. Kein Zweifel: was Radtke da ins Rollen gebracht hat, wird die Runde machen.



Engagiert für die Probleme der Behinderten: Der Autor Peter Radtke. FOTO: TRUPPERS

Badenweiler: Internationales Tschechow-Symposium

Literatur, meine Geliebte

Anton Tschechow zu Ehren, der vor 125 Jahren im südrussischen Taganrog geboren wurde, trafen sich in Badenweiler, wo der Arzt und Schriftsteller 1904 starb, Literaturwissenschaftler, um drei Tage lang über „Werk und Wirkung“ des großen Russen zu diskutieren. Das Symposium, von den slawischen Seminaren der Universitäten Kiel und Tübingen veranstaltet, vereinte mehr als 80 Tschechow-Spezialisten aus 22 Ländern, darunter auch aus China, der Sowjetunion, Israel und den Vereinigten Staaten.

Tschechow selbst verstand sich als Fragesteller. Antworten hatte er - im Unterschied zu Dostojewski und Tolstoj - nicht parat. Da jedoch seine komplexen Erzählungen Kunstwerke von außerordentlicher Schönheit darstellen, sieht sich der Leser immer wieder herausgefordert, die poetisch verborgenen Sinnstrukturen zu erschließen, um so zu einer Deutung des Textes vorzustoßen.

Die Methoden der Interpretation waren von eindrucksvoller Vielfalt: Thomas G. Winner (Boston) etwa versuchte es mit der Übertragung des für die Lyrikanalyse konzipierte Äquivalenzmodells von Roman Jakobson auf Tschechows Prosas: Aleksander Fliaker (Zagreb) untersuchte den Chronotop - Raum und Zeit - in der Erzählung „Ariadne“, in der der reale geographische Ort Opatjta, den Tschechow 1894 besucht hatte, zu einem geschlossenen Kunsttraum und damit zum Sinnbild des Unnatürlichen und Unfreiwilligen wird.

Peter Thiery (Basel) schließlich machte deutlich, wie stark die Personifikation von Dichter, Arzt und Psychologe, die Anton Tschechow selbst auch für sich beansprucht hat, bei der Analyse zu berücksichtigen sind. Die Medizin ist meine Ehefrau - die Literatur meine Geliebte“, schrieb Tschechow 1888. Vor Freud, der die Begriffe fand, hat Tschechow die Psychopathologie des Alltagslebens beschrieben; seine Erzählung „Die Fürgin“ kann als Beitrag zur sexuellen Ätiologie der Hysterie verstanden werden.

auch am Verständnis. Die Bildschicht im Werk, seine Titel müssen mitgelesen werden, da auch sie Aufschluß geben über die Intention des Autors. Das russische Wort für „Fürstin“ - knjagina - bedeutet auch „Brau am Hochzeitstag“ und bildet damit ein weiteres Stechen im Moskalk des Bedeutungsraums dieser Erzählung.

Einer der Schwerpunkte des Symposiums lag deutlich bei Themen wie Krankheit und Tod, ein anderer bei der rätselhaften Erzählung „Der schwarze Mönch“, die sich - bisher von der Forschung wenig beachtet - geradezu als modisch in den Vordergrund drängte.

Neben der Prosa Tschechows wurden Aspekte seines Stils behandelt, wurde seine Stellung in der russischen Literatur, insbesondere sein Verhältnis zu Gorki beleuchtet, galten Vorträge der internationalen Tschechow-Rezeption. Zwar war auch dem dramatischen Werk eine eigene Sektion gewidmet; aber gerade hier kam der Autor, der in Deutschland vor allem anderen als Dramatiker bekannt ist, zu kurz, gewann die Philologie die Oberhand und machte sich das Fehlen von Theaterfachleuten schmerzlich bemerkbar.

Daß Tschechow vieles antizipiert hat, was erst später entdeckt wurde, daß er am Beginn der Moderne steht, ist heute unbestritten. Ihn auf einen Realismus sowjetischer Prägung festlegen zu wollen, ist unmöglich, wenn man weiß, welche motivischen Gemeinsamkeiten er etwa mit den russischen Symbolisten hat, wenn man sich erinnert, wie Majakowskij ihn für den russischen Futurismus reklamierte.

Und heute und hierzulande? Tschechow hat in Gabriele Wohmann „Frühherbst in Badenweiler“ hineingewirkt und mehr noch: Überzeugt wie Carla Hielscher (Bochum) nach, daß Botho Strauß mit seiner „Trilogie des Wiedersehens“ (1967) nach einer Phase des Aufbruches am Ende der 60er Jahre und in Auseinandersetzung mit Gorkis historischem Optimismus nun in eine „Ästhetik des Verlusts“ zurückgekehrt ist, in der bei aller formalen Ähnlichkeit zur Dramatik Tschechows auch etwas für diesen noch Wesentliches verlorengegangen ist: das existentialistische Ideal der Freiheit und der Würde des Menschen“. A. ENGEL-BRAUNSCHMIDT

Pariser Mode: Mannequin mit Gorilla im Arm

CONSTANCE KNITTER, Paris
Ganz Paris ist auf den Beinen - seit heute wieder der Mode wegen. In den Tuileriengärten drängt sich ein aufgeregtes Völkchen: Modedesigner, Gruppen, Einkäufer, Journalisten. In drei Zelten präsentieren die Pariser Couturiers ihre Prêt-à-porter-Kollektionen für den Sommer 86.

Das Fotoereignis des Jahres: Lady Diana inspiziert ihr Bataillon / Charmanter Besuch in der geteilten Stadt



Hübschster Ehrenoberst der Welt: Prinzessin Diana. FOTO: DPA



Die ehemalige Kinderführerin in ihrem Element - ein Lächeln für die jungen Fans. FOTO: AP

„Willkommen in Berlin, Lady Di!“

Trotz Nieselregens umjubelten 1000 Berliner und 200 Fotografen die englische Prinzessin
Berlin rätselt: Wie kleidet sich eine englische Prinzessin bei ihrem ersten Berlin-Besuch - und das bei typisch britischem Niesel-Wetter?

Scholl durch Ballistiker schwer belastet

Die Patronen, die der Räuber beim Überfall auf das Baden-Bader Juweliergeschäft Koch abzurief, stammen aus der Waffe, aus der auch ein im Bad Södener Hausgarten des Angeklagten Hans-Otto Scholl gefundenes Projektil geschossen wurde.

Wirbelsturm vor Manila

Ein Wirbelsturm mit Windgeschwindigkeiten bis zu 240 Stundenkilometern innerhalb seines Zentrums nähert sich der philippinischen Hauptstadt Manila um sichtlich 19 Kilometer. Der Wirbelsturm 'Dot' bedroht Manila und weitere dichtbevölkerte Gebiete der Hauptinsel Luzon.

2 Jahre fürs „Spucken“

Weil er einen Richter angespuckt hat, ist ein 42-jähriger Mann von einem Gericht in Straßburg wegen Beleidigung zu zwei Jahren Haft verurteilt worden. Der Angeklagte war zuvor wegen eines beleidigenden Briefes an den Untersuchungsrichter zu fünf Monaten Haft verurteilt worden.

LEUTE HEUTE

Die Ältesten drei

Mit Fernsehauftritten und einer Geburtstagsparty für 1000 Gäste feiern Americas älteste Drillinge, die Schwestern Velma Thorp, Vilda Hughes und Vival Mauss, jetzt in der Nähe San Franciscos eine Woche lang ihren 85. Geburtstag.

Mutige Japanerin

Die zierliche Stewardess Yumi Ochiai, die zusammen mit drei Passagieren den Jumbo-Absturz der „Japan Airlines“ am 12. August überlebte, will wieder fliegen. Bei der schwersten Katastrophe der Fliegerei, die 520 Opfer forderte, kam die 28-jährige Frau mit Brüchen an der Hüfte und am linken Arm davon.

Ausgebrannt

Der 47-jährige Loren Driscoll, gefeierter Kammeränger an der Deutschen Oper Berlin, erlitt bei einem Feuer in seiner Wohnung Verbrennungen dritten Grades. Die Wohnung brannte vollständig aus. Ein 27-jähriger Untermieter kam mit Rauchvergiftungen ins Krankenhaus.

Zwei Tote am Mühlberg

Zwei Tote forderte ein Unglück bei den Arbeiten am Mühlbergtunnel, wo die Bundesbahn eine neue Strecke Hannover-Würzburg baut. Zwei Arbeiter stürzten in ihrem Förderkorb rund 45 Meter tief in einen Luftschacht des drei Kilometer langen Tunnels.

„Lauro“-Bus verunglückt

Ein Bus mit deutschen Passagieren des kürzlich von Terroristen gekaperten italienischen Kreuzfahrtschiffes „Achille Lauro“ geriet auf der Autobahn Basel-Karlsruhe bei Rühl (Kreis Rastatt) in einen schweren Unfall, bei dem drei Menschen getötet wurden, allerdings nicht aus dem Bus. Sechs Personen wurden schwer, 15 weitere leicht verletzt. In den Unfall waren zwei Lastzüge, sieben Personenvagen und der Bus verwickelt.

16-jähriger erschoss Frau

Mit einem Schuss aus einem Kleinkalibergewehr hat der 16-jährige Sohn eines Bankfilialleiters in Dassel (Landkreis Northeim) eine 28-jährige Frau getötet, die ihm und seine Familie vermutlich als Geiseln nehmen wollte. Die Frau hatte sich als Mann verkleidet und trug eine Strumpfmaske.

„Beißer“ hatte kein Aids

Der drogenabhängige Straftäter, der bei seiner Festnahme einen Polizisten in den Oberschenkel biß, leidet nicht an Aids, wie er behauptet hatte. (Aids, jetzt hast du Aids“, s. WELT v. 15. 10.). Eine Blutuntersuchung ergab jetzt, daß der Mann gesund ist. Der Fall hatte die Polizei zu umfangreichen Vorsichtsmaßnahmen veranlaßt.

Grubenunglück geklärt

Eine Kerzenlampe war die Ursache der Grubenexplosion in der Siemens-Grube der Lottringischen Kohlengrubenwerke vom 25. Februar dieses Jahres, die 22 Todesopfer forderte. Wie der Untersuchungsbericht gestern feststellte, ist das Unglück auf „mangelnde Sicherheitsvorkehrungen“ zurückzuführen.



ZU GUTER LETZT

„Angesehener Arzt kommt zur Aufwertung Ihrer Party, gegen Honorar, Zuschriften an...“ Anzeige im „Börsen Generalanzeiger“.

Gute Nachbarn vergraulen Diebe

Inw, Solingen
„Je besser die Nachbarschaft, desto geringer die Kriminalität.“ Eine Formel, die den alten Satz „Je höher das Stockwerk, um so höher die Kriminalität“ ablesen kann. Das legt jedenfalls eine Studie über den Zusammenhang zwischen Wohnumfeld und Kriminalität nahe.

Weiser Tip für heikles Problem

hey, Bonn
Daß die Renovierung des Deutschen Bundestages ein Problem für die Bonner Politiker ist, dürfte sich (wie die Zwischenlösung) herumgesprochen haben: Ein leerstehendes Wasserwerk als Übergangslösung für die Volksvertreter. Provisorischer Plenarsaal für die provisorische Hauptstadt. Wenn das nicht angemessen ist...

Mörder aus krankhaftem Ehrgeiz

Der ursprünglich vielversprechende Esso-Manager entpuppte sich als „Querkopf“
KURT POLLAK, Wien
Maßloser beruflicher Ehrgeiz und gekränkte Eitelkeit waren das Motiv, das den 33-jährigen Magister Herbert Mallinger, Ex-Assistent des Personalchefs des Treibstoffkonzerns „Esso Austria“ zum Doppelmörder und Selbstmörder werden ließ.

Späths Galaabend und das Raunen der Auguren

HORST STEIN, Bonn
Für gewöhnlich pflegen derlei nur die Botschafter auswärtiger Mächte in Bonn zu tun: daß sie dann und wann das Stadttheater mieten oder die Bestuhlung, um mit einer Kulturproduktion ihres Landes zu imponieren. Auf solchen Soiden oder auch Matineen sieht man dann günstigenfalls alles, was Rang und Namen hat und, wichtiger noch, jene, die was zu sagen haben.



Hans Domelt, Lotthar Späth und der Bundespräsident im Gespräch mit Marcia Haydée, der Stuttgarter Ballettdirektorin. FOTO: DPA

In der Pause aber und beim anschließenden Empfang war das Ballett erst wieder ein Thema, als sich die Tänzer und Tänzerinnen nach guter Stuttgarter Serenissimus-Tradition unter die Gäste mischten. Kunst mit Kulderaugen, wenn schon nicht zum Anfassern, so wenigstens zum Beplaudern. Doch das Stichwort, um das es ging, das man beim Flanieren immer wieder ins Ohr bekam: Hat da der

WETTER: Teils bewölkt, teils heiter

Wetterlage: Eine schwache Kaltfront überquert Deutschland südwärts. Auf ihrer Rückseite setzt sich rasch wieder Hochdruckeinfluß durch.

Table with weather forecasts for various cities including Berlin, Bonn, Dresden, Essen, Frankfurt, Hamburg, and others, listing temperatures and weather conditions.

Handwritten text: هكذا من الأصل



Vertriebsbeauftragter EDV

Triumph-Adler ist Ihnen als bedeutendes Unternehmen der Bürokommunikation bekannt.

Für den Vertrieb unseres multifunktionalen Bürokommunikations-Systems M 32 suchen wir den erfolgreichsten, engagierten Verkaufsprofi.

System M 32 ist ein universelles Computersystem auch für außergewöhnliche Ansprüche und Anpassungen. Eine Konsequenz auf die Bedürfnisse des Anwenders orientierte Entwicklung, wie sie nur von einem in der Daten- und Textverarbeitung leistungsstarken Hersteller, der auch über eigenständige Erfahrung im Bereich der Personalcomputer verfügt, möglich ist.

Arbeiten Sie mit unserem und somit auch an Ihrem Erfolg in unserer Vertriebsabteilung Hannover, Bielefeld, Essen oder Köln.

Geeignete Voraussetzungen besitzen Sie mit einer betriebswirtschaftlichen Ausbildung und fundierten EDV-Kenntnissen. Vertriebserfahrung im Direktgeschäft und vorhandene gute Verkaufserfolge sind für uns wichtige Kriterien.

Wir bieten Ihnen eine eigenverantwortliche Aufgabe in Ihrem geschützten Verkaufsbereich. Ein leistungsorientiertes, attraktives Einkommen ist selbstverständlich. Auf Ihre zukünftigen Aktivitäten werden

wir Sie gezielt durch Schulungen vorbereiten. Für Gratifikationserlöse durch einen Arbeitsplatzwechsel erhalten Sie einen Ausgleich.

Stellen Sie sich dieser Herausforderung.

Senden Sie Ihre Unterlagen an unser Personalwesen - Gehalt - Fürther Straße 212, 8500 Nürnberg 80. Selbstverständlich stehen wir Ihnen vorab auch telefonisch für Auskünfte zur Verfügung. Wenden Sie sich an unseren Herrn Reich, Tel. (09 11) 32 23 45.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



17-18 Uhr

Auskunft auch sonntags

Als altingesessenes, mittelständisches Unternehmen des Schwerarmaturenbaus gehört unser Auftraggeber zu den renommiertesten Namen seiner Branche. Der Kundstamm besteht überwiegend aus Kraftwerks- und Kernkraftwerksbetreibern. Die Innovationskraft der rund 250 Mitarbeiter ist Voraussetzung für einen Jahresumsatz von etwa DM 28 Mio. Wir suchen einen Nachfolger für den aus Altersgründen ausscheidenden

Leiter Konstruktion und Entwicklung Behälter-/Pumpenbau/Armaturen

Der ideale Kandidat ist ein 35- bis 45-jähriger Dipl.-Ingenieur (FH, TH) des allgemeinen Maschinenbaus. Er sollte eine mindestens dreijährige arbeitsreiche Berufserfahrung als erster oder zweiter Mann des Konstruktions- oder Entwicklungsbereiches eines mittelständischen Unternehmens der Schwerarmaturen-Industrie oder des Behälter-, Rohrleitungs- oder Pumpenbaus nachweisen können. Zusätzliche Erfahrungen, die in einem branchennahen Engineering-Büro gesammelt werden konnten sowie starke Neigung zu CAD begünstigen die Bewerbung.

Wir suchen eine Persönlichkeit, die neben Innovationsfreudigkeit Pioniergeist und Führungsqualitäten besitzt und auch gerne den Kontakt zum Anwender wahrnimmt, um kundenspezifische Probleme zu lösen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1179 an die

Personalberatung PSP

Porges, Siklosy & Partner GmbH
Kaiserstraße 6 - 5300 Bonn 1 - Telefon (02 28) 21 20 95
Deutschland Österreich Schweiz



Kieler Nachrichten suchen einen neuen stellvertretenden Abteilungsleiter für das Finanz- und Rechnungswesen

Mitarbeit am Ausbau der Kostenrechnung zu einem zukunftsorientierten Planungsinstrument gefordert

Kiel Schleswig-Holsteins größte Regionalzeitung sucht zum nächstmöglichen Termin einen stellvertretenden Abteilungsleiter für das Finanz- und Rechnungswesen.

Als Gruppenleiter ist er verantwortlich für die Bereiche Kostenrechnung mit dem Schwerpunkt Planungsrechnung, für die Finanz- und Anzeigenbuchhaltung, das Mahn- und Klagewesen sowie für Steuer- und Versicherungsangelegenheiten.

Überdurchschnittliches Können im Bereich Planungsrechnung und EDV-Kenntnisse sind Voraussetzung, um am Ausbau der Kostenrechnung zu einem zukunftsorientierten

Planungsinstrument mitarbeiten und dem Abteilungsleiter zuarbeiten sowie ihn vertreten zu können.

Ein abgeschlossenes betriebswirtschaftliches Hochschulstudium und mehrjährige praktische Erfahrung auf den genannten Gebieten sind Voraussetzung, um die Bereiche verantwortlich bearbeiten zu können. Der neue Mitarbeiter sollte nicht älter als 45 Jahre sein.

Schriftliche Bewerbungen, die selbstverständlich vertraulich behandelt werden, richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen und mit Angabe der Gehaltsvorstellungen an die



Geschäftsleitung der Kieler Nachrichten
Fleethörn 1-7, 2300 Kiel 1

Wir suchen gut eingeleitete, freie **HANDELSVERTRETER** für technische Spritzgussteile bis 600 g. Wir bieten Spitzenprodukte bei hoher Provision. Tel. 052 64 / 81 10

Naturwissenschaftler Uniklinik im süddeutschen Raum sucht für größtes Forschungsprojekt Biologen, Pharmazeuten, (Bio-) Chemiker mit profunden Kenntnissen in einem der folgenden Gebiete: Zellkulturen, Herstellung monoklonaler Antikörper, HPLC von Arzneimitteln in biologischem Material, Arzneimittelmetabolismus. Selbständiges und engagiertes Arbeiten sowie der Wille, neue, unerforschte Gebiete zu bearbeiten, werden vorausgesetzt. Ang. unt. V. 5750 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Kindererzieherin oder Kinderpflegerin zur Betreuung unseres 2-jährigen Sohnes und zur Mithilfe im Haushalt gesucht. Junge Frau mit Kind angenehm. Wohnung wird gestellt. Ang. erb. u. G 5937 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Metallverarbeitung

Wir, die Autokühler-Gesellschaft m. b. H. in Hofgeismar bei Kassel, sind ein expansives, konzernfreies Unternehmen. Wir beschäftigen rund 900 Mitarbeiter und gehören zu den führenden Herstellern von Wärmeaustauschern, insbesondere für die Fahrzeugindustrie, den Motoren-, Maschinen- und Apparatebau.

Der wachsende Geschäftsumfang, neue Produkte und Fertigungsverfahren stellen uns zusätzliche Aufgaben. Wir suchen daher einen erfahrenen Praktiker mit fundiertem Ingenieurwissen als

Betriebsleiter

Er wird einen Betriebsbereich mit mehreren hundert Mitarbeitern eigenverantwortlich führen und unmittelbar dem technischen Leiter berichten. Zu seinen Schwerpunktaufgaben wird es gehören, ein gleichbleibend hohes Niveau an Fertigungsqualität zu halten, um den guten Ruf unserer Produkte auch in Zukunft zu sichern, die Entwicklung der Fertigungskosten genau zu verfolgen und alle Möglichkeiten zu nutzen, sie zu reduzieren und natürlich wird er die einmal festgelegten Lieferpläne respektieren. Da wir Zulieferer für die Montageabteilungen großer Kunden sind, wird die Zuverlässigkeit unserer Terminezusagen immer wichtiger.

Diese Ziele kann er nur erreichen, wenn er versteht, seine Mitarbeiter zur Leistung zu motivieren und notfalls hert zur Sache spricht. Dies setzt langjährige Erfahrung in Menschenführung und Organisation voraus sowie ein hohes Maß an technischen Kenntnissen.

Die Position ist attraktiv ausgestattet und entwicklungsfähig. Ober Einzelheiten führen wir gerne bald ein Gespräch.

Bewerbungen erbitten wir mit Lebenslauf, lückenlosen Zeugniskopien, Lichtbild und einem Handschreiben (Angabe des frühesten Eintrittstages, des Verdienstwunsches und des Wohnungsbedarfs) nur an die für vertrauliche Behandlung bürgende

Personalberatung Hans Herbert Hoyer
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz 1

Quante

Entwicklungsingenieur Elektronik

Wir sind ein Unternehmen der Quante-Gruppe, die derzeit ca. 1000 Mitarbeiter beschäftigt.

Wir machen Nachrichtentechnik. Unser Programm reicht vom Fernsprechkästchen über optisch- und elektrisch-mechanische Produkte bis hin zu elektronischen und optoelektronischen Systemen und steht seit der Firmengründung im Jahre 1892 für die konsequente Weiterentwicklung der Linientechnik der Postverwaltungen im In- und Ausland.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Entwicklungsteams einen Dipl.-Ing. der Fachrichtung Elektrotechnik (männl./weibl.) der/die uns bei der Entwicklung elektronischer Schaltungen und Komponenten für Nachrichtenübertragungssysteme unterstützen soll.

Sie sind nach einem einschlägigen Studium möglicherweise schon berufserfahren und verfügen über gute Kenntnisse der analogen oder digitalen Schaltungstechnik.

Sie sollten sich bewerben, wenn Sie bereit sind, sich für eine Aufgabe zu engagieren, gern mit netten Leuten arbeiten und nicht auf die Uhr schauen, wenn Probleme gelöst werden müssen. Uns interessieren: Ihr frühester Eintrittstermin, Ihr Lebenslauf, Ihre Zeugnisse und last but not least Ihr Geheimwunsch.

Quante FERNMELDETECHNIK GmbH, Uellendahler Str. 353, 5600 Wuppertal 1, Telefon 02 02 / 7 09 22 20

BDF

NIVEA tesa Hansplast 8x4 temagin atrix

Beiersdorf ist ein internationales Unternehmen. In mehr als 40 Tochtergesellschaften in fast 100 Ländern der Erde produzieren und vermarkten wir Produkte für die Haut- und Körperpflege, für Großverwender in der Industrie, für das Kranken-

haus, für den Arzt. Es sind Markenartikel mit Spitzenpositionen. 1984 erzielten wir einen Umsatz von über DM 2,6 Milliarden. Für die Beiersdorf-Gruppe sind weltweit 14.200 Mitarbeiter tätig.

Die Anforderungen des Marktes an Packmittel sind stark gestiegen. Diesen Anforderungen wollen wir gerecht werden. Daher suchen wir für unsere Packungsentwicklung cosmed einen

Verpackungsfachmann

der die vielseitigen und interessanten Aufgaben - auch als Berufsanfänger - mit Engagement und Initiative einpackt und löst.

- Ihre Aufgaben:**
- Entwicklung von Verpackungen für kosmetische Produkte
 - Weiterentwicklung und Optimierung vorhandener Verpackungen
 - Fachliche Koordination zwischen Marketing, Produktion und anderen internen und externen Stellen
 - Ständige Beobachtung des Marktes im In- und Ausland.

- Mehrjährige Berufserfahrung in vergleichbarer Position erwünscht, nicht Bedingung
- Einsatz- und Verantwortungsbereitschaft
- Fähigkeit zur Teamarbeit.

Unsere Anforderungen:

- Technisches Studium oder Ausbildung zum Verpackungstechniker

Wir bieten Ihnen neben guten Sozialleistungen und einem attraktiven Gehalt einen auf die Zukunft ausgerichteten verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem entwicklungsstarken, internationalen Unternehmen. Mit Hilfe unserer erfolgreichen Weiterbildungsprogramme unterstützen wir Ihre persönliche Entwicklung.

Damen und Herren, die an dieser eigenverantwortlichen Position in einem jungen dynamischen Team interessiert sind, senden Ihre Unterlagen (mit Gehaltswunsch) bitte an:

Beiersdorf AG, Personalentwicklung (Herr Hein) Unnastraße 48, 2000 Hamburg 20 Tel. 040/569 32 01

Beiersdorf AG

WELT-Stellenanzeigen zum günstigen Kombinationspreis auch in WELT am SONNTAG



An: DIE WELT/WELT am SONNTAG, Anzeigenabteilung Postfach 30 98 30, 2000 Hamburg 30

Bitte informieren Sie mich im einzelnen über die Große Kombination für Stellenanzeigen

Firma/Name: _____

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Als eines der bekanntesten Unternehmen auf dem Tankstellen-sektor suchen wir für unsere Zentrale Bereich Tankstellen-technik in Hamburg einen

Dipl.-Wirtschaftsingenieur/ Dipl.-Ingenieur (TH)

der Fachrichtung Maschinenbau oder Elektrotechnik/Elektronik.

Die Wartung und Instandhaltung sowie die Weiterentwicklung der technischen Ausrüstungen unserer Tankstellen im gesamten Bundesgebiet sind die wichtigsten Aufgaben der Mitarbeiter unserer Tankstellentechnik.

Wegen der engen Zusammenarbeit innerhalb unseres Hauses mit Behörden und Herstellerfirmen, der raschen Entwicklung auf dem Stationssektor und der großen Zahl der in Angriff zu nehmenden Projekte suchen wir einen Ingenieur, der problemlos kommunizieren, im Team arbeiten kann, der Ideen hat, aber auch konstruieren und projektieren kann und darüber hinaus im Rahmen seiner persönlichen beruflichen Entwicklung mobil ist.

Wenn Sie derartige Aufgaben reizen, vielleicht sogar schon Berufserfahrung in Konstruktion und Projektion haben und nicht älter als 32 Jahre sind, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter L 6292 an Welt-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

NOSKE-KAESER

Klima - Kälte - Heizung - Sanitär - Rohrleitung - Feuerschutz

Terminsteuerer Materialbeschaffung

NOSKE-KAESER plant, entwickelt und baut Anlagen von hohem Qualitätsstandard für die Bereiche Klima, Kälte, Heizung, Sanitär, Rohrleitungen und Feuerschutz.

Unsere zukunftsweisende und umweltschützende Technologie hat uns Weltgeltung gebracht. Diesen positiven Weg wollen wir fortsetzen.

Dafür brauchen wir Sie als versierte(n) Techniker(in) oder Ingenieur(in). Sie sollen von der Materialanforderung unserer Fachbereiche über den Einkauf und die Arbeitsvorbereitung bis hin zum Einbau der Materialien in unserer Fertigung die Terminsteuerung der Zuliefererteile vornehmen.

Sie besitzen das notwendige Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick gegenüber unseren Lieferanten. Sie wissen aus Erfahrung, wie man Termine sicherstellt.

Bei dieser verantwortungsvollen Aufgabe unterstützen Sie unsere elektronische Datenverarbeitung.

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung mit Foto und Angabe Ihres Gehalts-wunsches. Für erste Informationen steht Ihnen

unser Herr Heeschen unter Telefon 0 40 / 8 54 42 51 gern zur Verfügung.

NOSKE-KAESER GmbH
Schneckenburgallee 47-51, 2000 Hamburg 54
Niederlassungen in: Bremerhaven, Düsseldorf, Stuttgart, Frankfurt, München



Das ist wichtig für Ihre Bewerbung

Das Bewerbungsschreiben

Es ist der persönlichste und deshalb der wichtigste Bestandteil jeder Bewerbung. Hier können Sie schreiben, warum Sie sich verändern wollen, was Sie an der ausgeschriebenen Position besonders reizt, welche Erwartungen und Wünsche Sie haben, welche Anforderungen Sie erfüllen. Hier können Sie Erläuterungen geben zu Ihrem Berufsweg, Ihren Kenntnissen, Ihren Erfahrungen, Ihrem Arbeits- und ggf. Führungsstil. Und falls Sie in irgendeiner Hinsicht nicht genau den Anforderungen entsprechen, können Sie hier begründen, warum Sie sich dennoch bewerben. Wollen Sie, daß Ihre Bewerbung gegenüber Ihrem jetzigen Arbeitgeber vertraulich behandelt wird, gehört ein deutlicher Hinweis darauf ebenfalls hierher, wie auch Angaben darüber, wann Ihnen eine persönliche Vorstellung möglich wäre. Eine Aufstellung aller Anlagen bildet in der Regel den Schluß des Bewerbungsschreibens.

Der Lebenslauf

Er soll der Firma einen umfassenden Überblick geben über Ihren persönlichen, schulischen und vor allem beruflichen Werdegang. Er sollte knapp, aber unbedingt lückenlos sein. Empfehlenswert ist eine tabellarische Form. (Ein Tip: vermeiden Sie so oft wie möglich das Wörtchen „Ich“).

Das Lichtbild

Es ist ein zwar vorwiegend gefühlsmäßiges, aber gerade deshalb oft entscheidendes Beurteilungskriterium. Bei keiner Bewerbung sollte es deshalb fehlen, unbedingt neuesten Datums sein und Sie möglichst naturgetreu so zeigen, wie Sie in Ihrem Berufsalltag wirken. Privatfotos ebenso wie künstlerische Ausdrucksfotos sind im allgemeinen ungeeignet und sollten auch bei eiligen Bewerbungen nicht benutzt werden. Es empfiehlt sich, das Foto auf das Bewerbungsschreiben oder den Lebenslauf zu kleben oder zu klammern.

Das Handschreiben

Es wird von vielen Firmen gefordert - nur selten wirklich für die Erstellung eines graphologischen Gutachtens, sondern meistens nur um sich auf diese Weise einen gefühlsmäßigen Eindruck von der Persönlichkeit des Bewerbers zu gewinnen. Wenn Sie nicht das Bewerbungsschreiben oder den Lebenslauf handschriftlich anfertigen, wählen Sie als Schriftprobe einen Text, der auch vom Inhalt her zum Thema Ihrer Bewerbung paßt - vielleicht Ihre Ansicht zu irgendeiner allgemeinen beruflichen Frage o. ä.

Ausbildungsnachweise

Abgangszeugnisse, Examensurkunden, Prüfungsbescheinigungen usw. sollen einen lückenlosen Nachweis Ihrer Ausbildung ergeben. Versenden Sie aber niemals unersetzte Original-Dokumente, sondern stets beglaubigte Abschriften, oder, besser noch, Fotokopien. Dringend empfehlenswert ist eine chronologische Reihenfolge. Lücken sollten unbedingt begründet werden.

Tätigkeitsnachweise

Arbeitsbescheinigungen und Berufszeugnisse sollen Ihren Berufsweg lückenlos belegen. Im übrigen gilt das für die Ausbildungszeugnisse Gesagte.

Arbeitsplatzbeschreibung

Da bei einer Bewerbung aus ungeklärter Position im allgemeinen über die derzeitige Tätigkeit kein Zeugnis vorgelegt werden kann, empfiehlt sich eine eigene Darstellung darüber. Sie sollte Art, Umfang, Bedeutung und Verantwortungsrahmen der gegenwärtigen Tätigkeit verdeutlichen und vor allem darüber Auskunft geben, welche Kenntnisse und Erfahrungen seit der letzten durch Zeugnis belegten Beschäftigung hinzugewonnen wurden.

Referenzen

Hierbei ist zu unterscheiden zwischen allgemeinen und speziellen Referenzen. Allgemeine, Ihnen schriftlich gegebene Referenzen können Sie als Fotokopie beifügen. Vervollständigen Sie spezielle Referenzen, die ehemalige Vorgesetzte, namhafte Persönlichkeiten usw. auf Anforderung zu geben bereit sind. Hier nennen Sie bitte genau Namen, Position und Anschrift des möglichen Referenzgebers und vermerken dazu, ob eine Referenz zu Ihrer Person oder zu Ihrer beruflichen Qualifikation gegeben werden kann und woher und wann der Referenzgeber sein Urteil über Sie gewonnen hat.

Gehaltswünsche/Eintrittstermin

Angaben hierzu gehören in jede Bewerbung. Sie können sie im Bewerbungsschreiben machen oder auch separat. Denken Sie aber daran: Nicht nur das reine Gehalt ist entscheidend, oft verändern Zusatzleistungen das Bild, wie z.B. Weihnachtsgeld, Tantiemen, Dienstwagen, Dienstwohnung, Pensionszusagen usw. Zum besseren Vergleich kann es sich empfehlen, alle diese Leistungen detailliert aufzuführen und zu einer Jahresvergütung zusammenzufassen. Zu den Angaben zum Eintrittstermin gehören auch Hinweise über eventuelle Konkurrenz-schluß-Klauseln in Ihrem derzeitigen Anstellungsvertrag.

Arbeitsproben

In einigen Berufen kann es sinnvoll oder gar unerlässlich sein, Arbeitsproben mit einzusenden (Texte, Zeichnungen, Fotos, Ausarbeitungen). Geben Sie dabei stets an, welches Ihr eigener Anteil an den jeweiligen Arbeiten war und in welchem Ausmaß ggf. andere Personen an Idee oder Ausführung mitgewirkt haben. Unersetzte Originale sollten nicht verschickt werden. Ist die Anfertigung von Kopien nicht möglich, sollten Sie vermerken, welche Arbeitsproben Sie bei der Vorstellung vorlegen können.

Stil und Form

Denken Sie beim Zusammenstellen Ihrer Bewerbung nicht zuviel an sich. Stellen Sie Ihr Licht nicht unter den Scheffel, aber übertreiben Sie auch unter gar keinen Umständen. Versuchen Sie nicht, Anteilnahme zu erwecken, aber vermeiden Sie auch allzuviel Förschheit. Machen Sie sich von Phrasen und gespreizten Redewendungen frei, aber bemühen Sie sich auch nicht krampfhaft um Originalität. Jeder falsche Zungenschlag, jedes Mißverständnis, jede Unklarheit geht zu Ihren Lasten. Mit sachlichen, überlegten Informationen und natürlichem, eigenen Worten erwecken Sie am besten Interesse, Vertrauen und Sympathie. Die äußere Form Ihrer Bewerbung muß absolut einwandfrei sein. Tippfehler, Rasuren, schlechte Schriftanordnung, ungeordnete Unterlagen o. können Sie wichtige „Punkte“ kosten. Empfehlenswert ist eine Heftmappe oder ein Plastikordner mit Klarsichttaschen. Die Bewerbung soll ja für Sie werben - in jeder Hinsicht. Und vergessen Sie nicht, oben im Bewerbungsschreiben zu vermerken, auf welche WELT-Anzeige und um welche Position Sie sich bewerben - ggf. mit Angabe der Chiffrenummer. Die Chiffrenummer gehört auch außen auf den Umschlag, wenn Sie Ihre Bewerbung an den Chiffredienst der WELT, eines Personalbüros oder einer Agentur schicken. Soll Ihre Bewerbung an bestimmte Firmen nicht weitergeleitet werden, vermerken Sie das bitte in einem Begleitschreiben. Und noch ein Hinweis: Machen Sie sich von jedem Bewerbungsschreiben eine Kopie und bewahren Sie sie zusammen mit der ausgeschnittenen WELT-Anzeige auf: als Unterlage für Ihr Vorstellungsgespräch und zur Überprüfung der Rücksendungen. Ehe Sie eine Bewerbung abschicken, sollten Sie dann stets noch einmal prüfen, ob Sie an alles gedacht haben und - ob Sie selbst sich auf Grund Ihrer Bewerbung einstellen würden. Können Sie diese Frage ehrlich und ohne Einschränkung bejahen, haben Sie alles getan, was Sie tun konnten. Es bleibt nur noch, Ihnen Glück zu wünschen.

Junior Product Manager Consumer Products

Unternehmen: Sehr erfolgreiches und weltweit agierendes Markenartikelunternehmen im Bereich Schreib- und Zeichengeräte mit hohem Bekanntheitsgrad. Dreistufiger Millionen-Umsatz, über 1000 Beschäftigte, kooperativer Führungsstil. Sitz: Hamburg.

Aufgaben: Dem Group PM/Consumer Products direkt unterstellt, umfaßt Ihre Aufgabe die Mitwirkung bei der europäischen Betreuung, Steuerung und Weiterentwicklung eines bestehenden Produktprogramms im Schreibgerätebereich unter Anwendung aller Instrumente des klassischen Marketing-Mix. Von Ihnen fälligkeiten wird es abhängen, wann Sie die Eigenverantwortung für diese Produkt-Ränge übernehmen.

Qualifikation: Abgeschlossenes wirtschaftswissenschaftliches Studium (mögl. Fachrichtung Marketing). Eine zusätzliche kaufm. Ausbildung

und/oder erste Berufserfahrungen, geseamt in einem Unternehmen der Markenartikel-Industrie oder im Agenturbereich, erwünscht sind die sprachliche Denkfähigkeit, Kontaktfähigkeit, soziale Fähigkeiten, Bereitschaft zur Detailarbeit sowie englische Sprachkenntnisse.

Konditionen: Die Position ist anforderungs- und leistungsorientiert dotiert, abgerundet durch interessante Rahmenbedingungen. Sie bildet ferner die Basis für ausgezeichnete Entwicklungsmöglichkeiten.

Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (mit Lebenslauf, Zeugnisfotos, mögl. Lichtbild) zunächst an die zwischen-geschaltete Personalagentur, die Ihnen zu einem vertraulichen Erstkontakt auch telefonisch zur Verfügung steht.



DIPLOM. KFM. AXEL NOBACH + PARTNER
Personal-Management-Karriereberatung
Vojens-Ring 9 · 2359 Kisdorf · Telefon (0 41 93) 16 08

Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!

Wir suchen den neuen Leiter der Werbeabteilung



Er soll eine Abteilung von 13 Werbe-Profis in Hamburg und Bonn führen, ständig Impulse geben für die Werbung im Leser, um Inserenten und um das öffentliche Ansehen unserer beiden internationalen Spitzenblätter.
Dafür braucht er Tatkraft, Kreativität, Organisationsstalent und Geschick im Umgang mit Menschen. Erfahrungen in einer ähnlichen Position wären sehr nützlich. Es wäre gut, wenn der neue Mann möglichst bald anfangen könnte, denn sein

Vorgänger scheidet Mitte 1986 aus und möchte ihm noch gründlich einarbeiten. Die Aufgabe ist schwierig, aber auch ungewöhnlich reizvoll. Die Konditionen sind attraktiv. Dazu kommen die sozialen Leistungen unseres großen Verlagshauses. Sind Sie interessiert? Dann schicken Sie uns eine Bewerbung, die für Sie so überzeugend wirkt, wie Sie für DIE WELT und WELT am SONNTAG werben wollen. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Personalverwaltung Leitende Angestellte.



Axel Springer Verlag

Kaiser-Wilhelm-Straße 6, 2000 Hamburg 36



Leiter Vertrieb National Nordd. Tochtergesellschaft

Als geeigneten Nachfolger unseres langjährig bestens bewährten Mitarbeiters, der altershalber in den Ruhestand tritt, wünschen wir uns einen unternehmerischen Vertriebsfachmann im Alter zwischen Mitte 30 und Anfang 40 mit geradlinigem Werdegang sowie einschlägiger Berufserfahrung aus der Konsumgüterindustrie/ Nahrungsmittel (z. B. in persönlicher Betreuung namhafter Handelszentralen), nachgewiesener Führungseignung (z. B. als Regionalverkaufsleiter) und guten Englischkenntnissen.

In dieser Führungsposition entspricht die Selbstständigkeit der hohen Verantwortung, und mit den konkreten Entwicklungsmöglichkeiten (Geschäftsführung) sowie den vorgesehenen vertraglichen Leistungen (z. B. Jahresgehalt, Tantieme, Firmenwagen) können wir auch dem bestens qualifizierten Interessenten ein nicht alltägliches Angebot machen.

Bitte, wenden Sie sich mit Ihrer Bewerbung an die von uns beauftragte Agentur

ad personam

Anzeigen und Werben GmbH
Westerstraße 24
6000 Frankfurt 1
Telefon (0 69) 71 73 98 · Telex 4 16 353

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für unsere Hauptverwaltung in Hamburg

jüngere(n)

Diplom-Mathematiker(in)

Ihr Tätigkeitsgebiet wird sein:

- entweder die Erstellung und laufende Ergänzung aller Geschäftspläne für die Lebensversicherung einschließlich Überschuldbeiträgen sowie Durchführung der erforderlichen Modellrechnungen;
- oder die Erstellung von versicherungstechnischen Programmweisungen und die Durchführung von versicherungsmathematischen Spezialberechnungen zur Unterstützung von Verkauf und Bestandsverwaltung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung, Neue Rabenstraße 15-19, 2000 Hamburg 36
Tel. 0 40 / 44 18 4 2669 (Durchwahl).



der richtige Rahmen für Ihre Sicherheit

Wir sind ein renommiertes Hamburger Exportheus mit weltweiten Geschäftsverbindungen. Unsere Hauptaktivitäten liegen in Südamerika und Asien.

Für die Geschäftsleitung unseres Hauses suchen wir zum 1. 1. 1986 oder später eine qualifizierte und zuverlässige

Chefsekretärin

die bereit ist, sich mit ihren Aufgaben voll zu identifizieren und über einige Jahre Berufserfahrung verfügt. Sie wird mit der Erledigung/Abwicklung sämtlicher entfallenden Sekretariatsaufgaben betraut werden.

Es erwartet sie eine interessante Tätigkeit mit dem notwendigen Freiraum für eine selbständige Arbeit, bei der sie Flexibilität und Organisationstalent voll entfalten kann.

Sehr gutes Englisch sowie deutsche und englische Stenographie sind Voraussetzung. Spanische oder portugiesische Sprachkenntnisse wären hilfreich, sind jedoch nicht Bedingung.

Wir bieten eine angemessene Vergütung und einen verkehrsgünstig gelegenen Arbeitsplatz.

Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen richten Sie bitte unter K 6159 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Handwritten note: حاتلا من الأصل

BOHLE

Werkzeugmaschinen

Wir sind ein international tätiges Unternehmen des spanabhebenden Werkzeugmaschinenbaus. Wir konstruieren und fertigen Bearbeitungszentren, Langfräsmaschinen und Bettfräsmaschinen in Standard- oder Sonderausführung.

Unsere Erfolge auf westlichen und östlichen Märkten sind zurückzuführen auf einen bedeutenden technischen Vorsprung sowie auf Qualität und Liefertreue. Unsere Produkte sind weltweit bekannt.

Um diese Erfolge weiterhin langfristig zu sichern, suchen wir einen qualifizierten Ingenieur als zukünftigen

Gruppenleiter Konstruktionstechnik

der eigenverantwortlich Projektarbeiten für komplexe und anspruchsvolle Entwicklungs- und Konstruktionsaufgaben für modernste CNC-Werkzeugmaschinen und Bearbeitungszentren übernehmen soll. Die Leitung eines Teams qualifizierter Mitarbeiter gehört ebenso dazu wie die eigene konstruktive Leistung „am Brett“.

Erwartet werden für dieses Aufgabengebiet ausgeprägte berufliche Erfahrungen, Eigeninitiative und technische Kreativität. Gute englische Sprachkenntnisse sind wegen der internationalen Kontakte von Vorteil.

Wenn Sie die Fähigkeit zum funktionellen Denken in Bewegungsabläufen und Bewegungsfolgen besitzen, eine Aufgabe suchen, die bei erfolgreicher Wahrnehmung gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten bietet und die den hohen Anforderungen entsprechend materiell ausgestattet ist, sollten Sie uns kurzfristig Ihre Bewerbungsunterlagen zusenden.

BOHLE Werkzeugmaschinen GmbH
Neulandstraße 40, 4800 Bielefeld 15, Telefon (0 52 06) 30 77

ECE

Die ECE-Gruppe arbeitet seit vielen Jahren äußerst erfolgreich in Planung, Bau und Management von Geschäftszentren, insbesondere Einkaufszentren und Bürohäusern.

Wir suchen im Zuge unserer stetigen Expansion für unser Architekten-Team in Hamburg einen weiteren

Architekten (Dipl.-Ing. bzw. Ing. grad.)

als Ausführungsplaner für die Bearbeitung interessanter Baueufgaben mit besonderen gestalterischen Anforderungen. Er sollte bereits mehrjährige Erfahrung in der Projektleitung und/oder Ausführungsplanung von Großprojekten nachweisen können. Wir erwarten Arbeitssystematik, Engagement, Zielstrebigkeit und Verhandlungsgeschick.

Wir bieten Ihnen nicht nur einen interessanten und sicheren Arbeitsplatz, der Ihr gesamtes Wissen und Ihre Leistungen fordert. Wir bieten Ihnen insbesondere auch die persönlich angenehme und professionelle Atmosphäre eines Teams aufgeschlossener Fachleute der unterschiedlichsten Fachrichtungen.

Außergewöhnliche Einsatzbereitschaft setzen wir voraus. Selbstverständlich honorieren wir auch entsprechend. Darüber aber sollten wir uns in einem persönlichen Gespräch unterhalten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf und Zeugnissen an unsere Personalabteilung. Sie können aber auch anrufen. Unsere Herren Bormann (Tel. 0 40 / 6 06 06 - 1 02 / 1 03) und Hasselmann (Tel. 0 40 / 6 06 06 - 1 15 / 1 18) stehen Ihnen zur Verfügung.

ECE

Projektmanagement G.m.b.H., Krietenberg 4, 2000 Hamburg 65

Personalberater technische Führungskräfte

Chemikalien - Pharmazeutika - Rohstoffe

Das ist der Produktrahmen, in dem sich unser junges Hamburger Handelshaus international erfolgreich bewährt. Die finanzielle Ausstattung gewährleistet internationale Aktivität und Expansion. Wir benötigen jedoch noch die Manpower eines erfahrenen Chemie-Traders als

GESCHÄFTSFÜHRER

den es reizt, sich langfristig an einem erfolgsorientierten Unternehmen zu beteiligen. Vorrangig ist zur Zeit die Bereitschaft zur aktiven Geschäftsanbahnung und -verfolgung und zur eigenen Verantwortung für die Geschäftsentwicklung.



Wenn Sie das nötige Wissen und Können mitbringen, werden wir erfolgreiche Partner werden. Bitte bewerben Sie sich handschriftlich mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien über die von uns beauftragte

PERSONALBERATUNG GEEST

Inf. Ingrid Geest
Postfach 65 04 28, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 0 40 / 6 07 00 53

Wir verkaufen Spektralphotometer, Fluorometer, HPLC-Systeme und -Bausteine, Zentrifugen und Nuclearzähler an Kunden aus den Bereichen der Industrie und der Hochschule. Wir suchen für unser Technisches Büro Düsseldorf baldmöglichst zur Unterstützung unserer Verkäufer den

Kundenberater Analytische Chemie

Ihre Aufgabe ist es, Geräte zu überprüfen, auszuliefern und Kunden am Gerät zu schulen.

Hierzu sollten Sie möglichst eine Ausbildung als Chemiker oder Chemieingenieur haben, sowie über praktische Erfahrung auf dem Gebiet der HPLC verfügen. Elektronikenkenntnisse wären von Vorteil, Englischkenntnisse setzen wir voraus.

Wir bieten neben einem leistungsbezogenem Gehalt mit den üblichen sozialen Leistungen eine Erfolgsbeteiligung und einen neutralen, privat nutzbaren Firmenwagen. Sollten Sie Interesse an der angebotenen Position in unserem Hause haben, bewerben Sie sich bitte schriftlich mit einem Lichtbild bei unserem Geschäftsbereichsleiter Bioanalytik, Herrn Dr. J. Bachner, in unserer Zentrale in Eching.



Oskar-von-Miller-Straße 1 · 8057 Eching bei München
Telefon (0 81 65) 606-0 · Telex 5 26 719

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte Berlin



Die Klinik Hellbachtal der BfA in Mölin (Lauenburg) sucht zum 1. 1. 1986

psychologisch-technische(n) Assistentin/Assistenten

Voraussetzungen: Gute englische Sprachkenntnisse, mittlere Reife oder ein gleichzusetzende Vorbildung.

Wir suchen einen kooperativen Mitarbeiter, der besonderes Verständnis für Konfliktsituationen bei Patienten aufbringt und gelernt hat, zielgerichtet zu arbeiten. Die Aufgaben umfassen technische Durchführung von psychometrischen Einzel- und Gruppentests sowie deren statistische Auswertung, Erstellung schematischer Verhaltensprotokolle, Zusammenfassung und Dokumentation der diagnostischen Informationen, Literaturarbeit, Führung einer Patientenkartei und in begrenztem Umfang allgemeine Büro- und Verwaltungsarbeiten mit Führen einer allgemeinen Registratur. Bereitschaft zur flexiblen Handhabung der Arbeitszeit wird vorausgesetzt.

Geboten wird Vergütungsgruppe VII (MTAng.-BfA), mit Bewährungsaufstieg nach Vergütungsgruppe VI.

Bei der Beschaffung einer Wohnung können wir behilflich sein. Möblierte Appartements stehen zur Verfügung.

Bewerbungen sind zu richten an den leitenden Arzt der



Klinik Hellbachtal der BfA
Dr. Dieter Look
Postfach 12 08
2410 Mölin

SELECTEAM

Internationaler Rohstoffhandel

In unserer Branche sind wir eines der bedeutendsten international tätigen Handelshäuser mit rund 430 Mitarbeitern. Unser Hauptsitz befindet sich in zentraler Lage Nordrhein-Westfalens. Ein weltweites Netz von Niederlassungen begründet unseren Ruf als verlässlicher und potenter Lieferant von Primär- und Sekundärrohstoffen für die edelstahlproduzierende Industrie.

Unsere konsequente Expansionspolitik erfordert die Verstärkung unseres Händlerteams. Hierfür suchen wir jüngere Mitarbeiter, denen wir als

JUNIOR TRADER

einen interessanten Berufseinstieg bieten. Durch eine solide Grundausbildung und gezieltes Training-on-the-job - Bearbeitung von Anfragen, Angeboten und Ausschreibungen, Projektverfolgung etc. - werden Sie in unser international ausgerichtetes Geschäft, in Kunden- und Lieferantenbetreuung sowie Materialkenntnis hineinwachsen. Nach Bewährung haben Sie die Chance, eigene Verantwortungsbereiche in der Zentrale oder bei Tochtergesellschaften zu übernehmen.

Mit diesem Angebot wenden wir uns an kontakstarke Kaufleute oder an Hochschulabgänger, die sich im internationalen Handel profilieren möchten. Neben englischen Sprachkenntnissen erwarten wir gutes Auftreten, Initiative und den Willen, durch Leistung zu überzeugen. Wenn Sie darüber hinaus die für den Erfolg im Handelsgeschäft notwendige Kombination von Flexibilität und Durchsetzungsvermögen mitbringen, sollten wir uns kennenlernen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unseren Berater, der strikte Vertraulichkeit und die Einhaltung von Sperrvermerken garantiert. Falls Sie vorab Informationen benötigen, stehen Ihnen dort die Herren Klose und Gundlach zur Verfügung (am Sonntag nach Erscheinen der Anzeige auch von 17.00 bis 20.00 Uhr unter 02 21 / 4 06 05 29).

SELECTEAM Personal-Anzeigen-Service

Postfach 10 13 52 - 4040 Neuss 1 - Telefon 0 21 01 / 10 24 24 / 25

Verkaufsingenieur Niederlande Niederlassungsleiter „in spe“

Unser Kunde ist ein bekannter deutscher Hersteller von Accumulatoren- und Elektroniksystemen. Für die holländische Tochtergesellschaft mit echtem Umsatzvolumen, die sich u.a. mit dem Vertrieb von Industrie- und Gerätebatterien befaßt, suchen wir einen erfahrenen Verkaufsingenieur mit Potential zur mittelfristigen Leitung dieser Gesellschaft.

Wen wir erwarten:
Den Vertriebsprofi mit gutem Know-how aus der Mikroelektronik. Idealerweise haben Sie als anerkannter Gesprächspartner Entwicklungs- und Projektteilungen im Industrie- und Behördenbereich sowie bei Consultingfirmen kennengelernt. Desweiteren sind gute englische Sprachkenntnisse erforderlich und die Bereitschaft, die holländische Sprache zu erlernen.

Was Sie erwarten können:
Eine herausfordernde Aufgabe im Rahmen einer attraktiven, eingeführten Produktpalette mit starker Unterstützung aus dem Productmanagement und großen Profilierungsmöglichkeiten. Die Dotierung - einschließlich Dienstwagen - entspricht der Bedeutung der Position und wird Sie von Anfang an zufriedenstellen.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



SCS Personalberatung GmbH

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer W-3023 an den Anzeigenservice der SCS Personalberatung GmbH, Mainzer Landstr. 46, 6000 Frankfurt/M. Dort stehen Ihnen Herr Dietmar Petzold und Frau Rita Brendler für erste telefonische Kontakte unter der Rufnummer 069/7101200 zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihren Anruf und bürgen für absolute Diskretion.

Richtfunktechnik Projektierung und Technischer Vertrieb

ANT Nachrichtentechnik GmbH in Backnang ist eines der führenden Unternehmen auch im Bereich Richtfunktechnik.
Zur Lösung vielfältiger Aufgaben auf diesem Gebiet suchen wir

Diplom-Ingenieure (TH/FH) Nachrichtentechnik

- für die Projektierung von Digital-Signal-Richtfunk-Systemen
- für die technische Betreuung von In- und Auslandsprojekten
- für den Technischen Vertrieb zur Bearbeitung von Anfragen und Aufträgen auf dem Gebiet Antennen für Richtfunk und Satelliten-Bodenstationen.

Wir erwarten qualifizierten Hochschul-/FH-Abschluß, Kenntnisse der englischen Sprache, gutes Auftreten und Einsatzbereitschaft.

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, zusätzliche soziale Leistungen, Möglichkeiten der beruflichen Weiterbildung und Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung.

Wenn Sie eine dieser interessanten Aufgabenstellungen anspricht und Sie an einer Mitarbeit in einem expandierenden Unternehmen Interesse haben, bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen (Zeugnisse, Lebenslauf, Gehaltserwartung) unter der Kennzeichnung RF, oder rufen Sie uns an: 071 91/13-2666.

ANT Nachrichtentechnik GmbH
Personal- und Sozialwesen
Gerberstraße 33
D-7150 Backnang



Wir sind die Tochtergesellschaft eines auf dem Gebiet der Geruchs- und Geschmacksstoffe führenden internationalen Unternehmens und suchen für den Aufbau einer neuen DV einen

Verantwortlichen für die Datenverarbeitung

der jung und dynamisch sein sollte.

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, sollten Sie haben:

- umfangreiche praktische Erfahrungen in allen Bereichen der DV
- Lust am Aufbau eines eigenständigen Aufgabenbereiches
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit in einem guten Team in angenehmer Arbeitsatmosphäre
- Eigeninitiative und Durchsetzungsvermögen

Über alle näheren Einzelheiten möchten wir uns gern möglichst schnell mit Ihnen persönlich unterhalten. Bitte wenden Sie sich unter der Telefonnummer 0 40 / 5 23 40 21 an Herrn Schuemann.

GIVAUDAN GMBH

Gutenbergring 2-6, 2000 Norderstedt

Expandierendes Handelshaus sucht für Niederlassung im Düsseldorfer Raum einen

techn. Außendienstmitarbeiter

- chem. Zusätze für Oberflächentechnik und Metallverarbeitung -
Das Arbeitsgebiet umfaßt die anwendungstechnische Kundenberatung und den Verkauf der Produkte.

Erwartet werden:
solide Grundkenntnisse der Chemie und Metallverarbeitung - sicheres Auftreten - Kontaktfreudigkeit - Verhandlungsgeschick sowie die Fähigkeit, nach intensiver Einarbeitung den Kunden Problemlösungen anzubieten.

Geboten werden:
leistungsgerechte Dotierung, Sozialleistungen sowie ein neutraler Firmenwagen.

Übliche Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, Angabe Ihrer Telefonnummer, Ihres frühesten Eintrittstermins sowie Ihres Gehaltswunsches richten Sie bitte an

Rechtsanwalt Viereck

Hardenbergstr. 29c, 1000 Berlin 12

Büroleiter

(Dipl.-Ing., Ing. grad./Techn.)

für Galabau, Köln

mit Berufserfahrung für sofort gesucht. Wir bieten überarbit. Gehalt bei absolut selbständiger Arbeit.

Bei der Wohnungssuche sind wir gerne behilflich.

H. P. KRÄMER GMBH

Garten-, Landschafts-, Sport- und Spielplatzbau

An der Ronne 59, 5000 Köln 40

Problemlösungs- und marktgerechte Entwicklung, konsequentes Qualitätsdenken, hohe Lieferbereitschaft und zuverlässiger Service - mit diesen Eigenschaften sind wir seit Jahren erfolgreicher Partner der Möbel- und Organisationsmöbelindustrie. Mit 80 Mitarbeitern produzieren und vertreiben wir Stahlrohrgestelle von hoher Präzision für Kunden im In- und Ausland. Wir expandieren stark.

Vor kurzer Zeit haben wir unser neues, weiteres Produktionswerk in Betrieb genommen. Nun gilt es, die gesamte Fertigung zeitgemäß zu organisieren. Mit einer neuen systematischen

Arbeitsvorbereitung

wollen wir unsere innerbetriebliche Auftragsabwicklung noch reibungsloser und wirtschaftlicher gestalten. Hierfür erwarten wir einen jüngeren Techniker des Maschinenbaus oder der Produktionstechnik mit mehrjährigen Erfahrungen aus der Arbeitsvorbereitung oder Fertigungssteuerung von metallverarbeitenden Betrieben. Probleme der Auftrags- und Serienfertigung und deren organisatorische Lösung sollten Ihnen geläufig sein. Kenntnisse des Vorrichtungsbaus wären vorteilhaft.

Die Position besitzt für uns einen bedeutenden Stellenwert. Sie ist gut dotiert, mit viel Selbständigkeit ausgestattet und bietet große Möglichkeiten der persönlichen Entfaltung. Mitteilhaftig ist die Erweiterung auf die Betriebsleitung vorgesehen.

Unser Firmensitz befindet sich in ländlicher, schöner Umgebung in Niedersachsen. Die nächste Großstadt ist schnell erreichbar.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erbiten wir Ihre Bewerbung unter Kennziffer 178 an den Anzeigerservice unserer Beratungsgesellschaft. Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme steht Ihnen dort Herr A. Pisch unter 0 40 / 81 75 25 gern zur Verfügung.



TWITTELHAND
WIRTSCHAFTS- UND
PERSONALBERATUNGS GMBH
Wiedeler Landstraße 43 · D-2000 Hamburg 58



Strom-Gas-Wasser-Verkehr

Für unsere Abteilung Organisation/Datenverarbeitung suchen wir zum nächstmöglichen Termin für die Realisierung von integrierten Datenbank- und TP-orientierten Anwendungssystemen im Arbeitsgebiet

Technik Verkehrsbetrieb

eine(n) Dipl.-Ingenieur(in) (FH) der Fachrichtung Verkehrstechnik oder vergleichbare Ausbildung als

Anwendungsprogrammierer(in)

Das Tätigkeitsfeld umfaßt die Anfertigung und Pflege von Programmen und Programmteilen für den Verkehrsbetrieb. Hierzu zählen insbesondere Programme zur Erstellung von Fahr- und Dienstplänen.

Diese im Vorwege einzusetzenden Programme sind Teil eines bei den Stadtwerken Lübeck (Verkehrsbetrieb) durchzuführenden Demonstrationsvorhabens für ein rechnergesteuertes Bus-, Leit- und Informationssystem.

Optimale Voraussetzungen sind:

- Erfahrung auf dem Gebiet des öffentlichen Nahverkehrs oder eines vergleichbaren Dienstleistungsunternehmens.
- Beherrschung der Programmiersprachen COBOL und ASSEMBLER.
- mehrjährige Berufserfahrung in der Programmierung komplexer Anwendungssysteme mit modernen Methoden, Verfahren und Werkzeugen.

Für die Abwicklung stehen zwei IBM-Systeme 4341 unter dem Betriebssystem OS/VS und VM/SP zur Verfügung.

Als Basis-Software setzen wir u. a. ein: CICS/VS, ADABAS, VSAM und GDDM.

Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem BAT sowie sachorientierte Weiterbildung.

Wenn die von uns gestellte Aufgabe Ihr Interesse findet, Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und Ihnen die selbständige Realisierung solcher Aufgaben gefällt, erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum 20. 11. 1985.

Für eine erste Kontaktaufnahme genügt ein Anruf unter der Tel.-Nr. 04 51 / 88 88 29.

Stadtwerke Lübeck

Abteilung Personal- und Sozialwesen
Moislinger Allee 9, 2400 Lübeck 1

Funk-Alarmanlagen

ohne Kabel und ohne Installation an Hausbesitzer und Firmen suchen wir Verkäufer, die an Eigenwerbung und selbständiges Arbeiten gewöhnt sind. Wir bieten hohe Provisionen sowie Produkt-Schulung.

Fordern Sie Produkt-Unterlagen an.
Scharpf Industries AG

Chemie des Châpau 4-5, CH-2502 Le Landeron
Tel. 00 41 / 38 / 87-43 38

Au-pair nach München-Haar

ges., Zimmer vorh., Bezahlung nach Vereinbarung.
Tel. 0 89 / 46 49 33

HANDELSVERTRETER

für moderne Displays aus Kunststoff-Spritzguß
Wir bieten Spartenprodukt bei hoher Flexibilität
Tel. 0 52 64 / 81 10

Vertriebsleiter

Junges Hamburger Unternehmen der Beschichtungsbranche sucht erfahrenen, loyalen, arbeitsfreudigen Mitarbeiter für Aufbau und Leitung des Vertriebes.

Zuschriften erbeten unter N 6294 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



FREIE UND HANSESTADT HAMBURG
Gesundheitsbehörde
Landesbetrieb Krankenhäuser

Die Zentrale des Landesbetriebes Krankenhäuser sucht für die Leitung des Referats ORGANISATION des RECHNUNGSWESENS zum 1. 1. 1986 einen

Informatiker/in oder Systemanalytiker/in

mit betriebswirtschaftlichem Background
Aufgaben: Ausbaü der Informationssysteme des Rechnungswesens und der Betriebsstatistik insbesondere auf den Gebieten
- Leistungserfassung
- Kosten- und Leistungsrechnung
- Planung und Budgetierung
- Materialwirtschaft

Anforderungen: Für die erfolgreiche Leitung des Referats sind erforderlich:
- Aufgeschlossenheit gegenüber den Strukturen des Krankenhauses
- die Fähigkeit, eine kleine Gruppe qualifizierter Mitarbeiter zielstrebig zu führen
- Hochschulstudium der Informatik, der Betriebswirtschaft mit entsprechender Schwerpunktssetzung oder einschlägige Berufserfahrungen in der Systemanalyse
- Kenntnis des Rechnungswesens von Dienstleistungsbetrieben.

Die Vergütung erfolgt nach Verg.-Gr. II a BAT. Bewerbungen sind bis zum 31. 10. 1985 zu richten an:
Gesundheitsbehörde Landesbetrieb Krankenhäuser
Personalleiter - K 1214 -
Tesdorpfstraße 8, 2000 Hamburg 13

Wir sind ein Unternehmen für Pumpen und Armaturen und suchen zum baldigen Eintritt einen qualifizierten, gewandten

Verkaufs-Ingenieur

mit entsprechenden technischen Kenntnissen. Der Bewerber sollte bereits mit der Chemie und artverwandten Industrien Erfahrungen haben und Englischkenntnisse besitzen.

Das Verkaufsgebiet umfaßt im wesentlichen Nordrhein-Westfalen. Der Sitz unserer Gesellschaft ist in Essen.

Ihre aussagefähige Bewerbung erbiten wir unter V 5332 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Lufthansa sucht Journalisten



Der anspruchsvollen Aufgabe entsprechend wird ein hohes Niveau an Ausbildung und Erfahrung sowie Interesse an der Luftfahrt, ihrer öffentlichen Aufgabe und ihrer Rolle für die Volkswirtschaft vorausgesetzt. Wir suchen in

Frankfurt die leitenden Redakteure (Vorstandsreferenten)
- Nachrichtenredaktion/Aktuelles
- Wirtschaft
- Touristik/Verkauf
- Nichtpresse-Zielgruppen sowie
- einen Redakteur (Nachrichten)

Köln den leitenden Redakteur (Vorstandsreferent)
- Druckschriften und Buchproduktion sowie
- zwei Redakteure (Druckschriften und Periodika)
- einen Redakteur für englische Texte und
- einen Redaktionsassistenten

Kompetent, umfassend und aktuell informieren: Dieses Ziel verfolgt unser neugeschaffenes Hauptreferat Presse und Information, in dem an den drei Lufthansa Standorten Frankfurt, Köln und Hamburg Positionen für verantwortliche Redakteure sowie Redakteurstellen durch Journalisten zu besetzen sind.

Hamburg den Vorstandsreferenten Wert Hemburg sowie
- einen Redakteur

Was wir erwarten
Bei den Vorstandsreferenten setzen wir eine abgeschlossene Hochschulbildung oder gleichwertige Kenntnisse und Fähigkeiten sowie eine über die journalistische Ausbildung hinausgehende langjährige Berufspraxis als Redakteur bzw. eine verteilte PR-Erfahrung in einer Führungsposition voraus. Sie sollten Formulierungskraft besitzen und sich sehr gut in der englischen Sprache ausdrücken können.

Als Redakteur sollten Sie eine abgeschlossene Hochschulbildung oder gleichwertige Kenntnisse und

Fähigkeiten mitbringen. Ein abgeschlossenes Pressevolontariat oder mehrjährige Erfahrung in der PR-Arbeit sind ebenfalls Voraussetzung. Gute englische Sprachkenntnisse werden gefordert.

Die Fähigkeit, das Unternehmen intern und extern zu repräsentieren, Flexibilität und Belastbarkeit einschließlich der Bereitschaft zu zeitlich flexiblem Einsatz wird auf allen Positionen erwartet.

Ihre Bewerbung
Wenn Sie eine der genannten Aufgaben reizt, so richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Angabe der Position, für die Sie sich interessieren, sowie Ihrer Gehaltsvorstellung an:

Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft
Personalabteilung CGN PS 2/26
Von-Glabenz-Str. 2-6
5000 Köln 21



كلنا من الأصل

High-Tech-Innovation als Herausforderung

Als Unternehmensbereich eines europäischen Konzerns der Elektroindustrie in einer norddeutschen Großstadt entwickeln und fertigen wir Systeme neuester Technologie. Für den weiteren Ausbau unserer Systementwicklungskapazitäten - Hard- und Software - suchen wir kreative und engagierte Mitarbeiter.

DIPLOM-INGENIEUR (Univ.)

oder DIPLOM-INFORMATIKER (Univ.)

Technische Informatik

Schwerpunkte: Konzeption der Software von Multimikroprozessoren für komplexe Automatisierungs- und digitale Signalverarbeitungsaufgaben.

Voraussetzung: Mehrjährige Erfahrung in Konzeption und Realisierung von Realtime-Software für Mikroprozessorsysteme.

DIPLOM-INGENIEURE (Univ./FH)

oder DIPLOM-INFORMATIKER (Univ./FH)

Technische Informatik, Regelungstechnik, Nachrichtentechnik.

Schwerpunkte: Softwareentwicklung für komplexe Steuerungen und Regelungen sowie digitale Signalverarbeitung einschl. Hard-/Softwareintegration.

Voraussetzung: Erfahrung in der Softwareentwicklung von Mikroprozessor-Systemen sowie Hardwarekenntnisse.

DIPLOM-INGENIEUR (Univ.)

Elektrische Antriebstechnik, Regelungstechnik, Leistungselektronik

Schwerpunkte: Konzeption und Realisierung von Antriebssystemen einschl. Simulation elektr./mech. Systeme.

Voraussetzung: Erfahrung in der Auslegung von elektrischen Antrieben. Von Vorteil ist Erfahrung mit Intel-Prozessoren, PL/M, RMX und VAX-Rechnern.

Wir bieten zukunftsorientierte Aufgaben, gegebenenfalls mit späterer Projektverantwortung. Von allen Bewerbern erwarten wir eine selbständige und systematische Arbeitsweise, Bereitschaft zur Teamarbeit sowie gute techn. englische Sprachkenntnisse.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Personalberatung oder rufen Sie dort an. Diskretion wird zugesichert.

E: Beer Personalberatung
Schaumannskamp 36 · 2057 Reinbek
Telefon: 040/722 46 15

BENCKISER

Wir sind ein Unternehmen der chemischen Industrie mit zahlreichen Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Neben der Herstellung und dem Vertrieb von organischen Säuren produzieren und vertreiben wir eine breite Palette bekannter Markenartikel wie CALGON, CALGONIT, CILLIT, QUANTO und DULGON-Wasch- und -Badkosmetik. In der Unternehmensgruppe beschäftigen wir über 3000 Mitarbeiter. Der Gruppenumsatz beträgt mehr als 1 Mrd. DM.

Wir expandieren weiter und suchen für den Vertrieb Markenartikel Inland einen

Leiter Marketing

der dem Vertriebsdirektor direkt unterstellt ist.

Sie sind verantwortlich für die Entwicklung und Durchsetzung einer konsequenten Markt- und Produktstrategie sowie die Initiierung von Produktinnovationen und Sortimentsergänzungen. Zur Abwicklung dieser Aufgaben steuern Sie Marktforschungsprojekte, Werbekonzeptionen und Medienstrategien sowie Auswahl, Briefing und Koordination von Agenturleistungen. Im Rahmen europäischer Projektteams werden Sie internationale Marketingstrategien mitarbeiten. Sie sind kompetent in der Führung eines qualifizierten Mitarbeiterteams und sind es gewohnt, teamorientiert zu arbeiten.

Um in dieser herausfordernden Aufgabenstellung erfolgreich zu sein, müssen Sie ein wirtschaftswissenschaftliches Studium erfolgreich abgeschlossen haben und über eine mehrjährige Berufserfahrung als Produktmanager in einem renommierten Markenartikel-Unternehmen oder in einer vergleichbaren Marketingleiterposition verfügen, ideal wäre Außendienstserfahrung. Zusätzlich erwarten wir gute Englischkenntnisse. Ihr Lebensalter liegt zwischen 35 und 40 Jahren.

Wir bieten eine gründliche Aus- und Weiterbildung, leistungsgerechte Bezahlung, Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung sowie die Sozialleistungen eines modernen Unternehmens. Wenn Sie an dieser Position interessiert sind, senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bitte an

JOH. A. BENCKISER GMBH

Bereich Personal- und Sozialwesen
Postfach 21 10 67, 6700 Ludwigshafen

Gebietsleiter Pharma

Niedersachsen/Berlin
(Sitz Hannover)



Wir zählen durch das hohe Ansehen unserer Arzneimittelspezialitäten aus eigener Forschung und Entwicklung zu den international bekannten pharmazeutischen Herstellern. Wir haben in den letzten Jahren gute Wachstumsraten erzielt, nicht zuletzt aufgrund einer stabilen und leistungsmotivierten Außendienst-Mannschaft.

Zur Steuerung und Motivation eines Teams von etwa 10 Mitarbeitern nach modernen Führungsmethoden suchen wir jetzt einen erfahrenen Gebietsleiter für das PRAXISGE-SCHÄFT mit nachweisbaren Erfolgen oder einen überdurchschnittlich qualifizierten Bewerber aus einer ähnlich gelagerten Funktion. Diese verantwortungsvolle Position stellt hohe Anforderungen an Ihr fach-

liches Können und Ihre persönlichen Eigenschaften. Wir erwarten daher Überzeugungskraft, einen kooperativen, aber dennoch zielorientierten Führungsstil, organisatorisches Talent und die Fähigkeit, Prioritäten zu setzen. Um Ihr Team sicher in einem sich wandelnden Pharmamarkt steuern zu können, müssen Sie in der Lage sein, neue Ideen und Anstöße aufzunehmen und in den Außendienst einzubringen.

Wir bieten ein gutes Gehalt, Prämien, Firmenwagen, eine kontinuierliche Aus- und Weiterbildung und die charakteristischen Sozialleistungen eines modernen Unternehmens. Wenn Sie unser Angebot reizt, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

CYANAMID GMBH
- Personalabteilung -
8190 Wolfraatshausen

Mit dem Blick für das Wesentliche

und dem Know-how des „Generalisten“ - mit dieser Aussage lassen sich die Erwartungen an das zukünftige Mitglied unserer Führungsmannschaft am besten zusammenfassen. Das fachliche Spektrum ist breit: Finanz- und Rechnungswesen, EDV/Organisation, Personal und allgemeine kaufm. Verwaltung. Hinzu kommt die Mitwirkung bei der Unternehmensplanung sowie Controlling und Beratung der europäischen und überseeischen Vertriebsgesellschaften. Rund 15 Mitarbeiter sind kooperativ und motivierend zu führen.

Idealerweise ist unser

kaufm. Leiter

Dipl.-Wirtschaftsingenieur oder Dipl.-Kaufmann mit Verbindung zur Technik und mehrjährigen Erfahrungen aus Unternehmen des Maschinenbaus. Die Fähigkeit, sich in spezifische Belange schnell einzuarbeiten und fehlendes Wissen zu erwerben sowie die Bereitschaft zur Detailarbeit, setzen wir voraus. Vor allem erwarten wir ein hohes Maß an Kreativität, Initiative und Durchsetzungsvermögen. Fremdsprachenkenntnisse wären vorteilhaft.

Und nun zu uns: Als Maschinenfabrik mit über 350 Mitarbeitern in Hamburg vertreiben wir ein breites und anspruchsvolles Programm - international gelten wir als kompetenter Problemlöser. Unser Unternehmen ist modern ausgestattet und organisiert, wächst kontinuierlich und ist kerngesund.

Die Position ist dem Geschäftsführer direkt unterstellt und gut dotiert.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gern der von uns beauftragte Berater, Herr A. Plech, der Ihnen Diskretion und die strikte Einhaltung von Sperrvermerken zusichert. Sie können ihn telefonisch unter 0 40 / 81 75 25 erreichen.

Zuschriften erbitten wir an

TWP-TREUHAND
WIRTSCHAFTS- UND
PERSONALBERATUNGS GMBH

Wedeler Landstraße 43 · D-2000 Hamburg 56

Berufsziel: Personalberater

Wir sind eine erfolgreiche, aktive Beratungssozietät, spezialisiert auf die Beschaffung von Fach- und Führungskräften und mit einem hohen Grad überregionaler Bekanntheit. Wir halten unseren Beruf für faszinierend und möchten auch SIE dafür begeistern. Wenn Sie Ihren akademischen Abschluß und vielleicht schon 1 bis 2 Jahre Praxis hinter sich haben und wenn Sie sich für Management- und Organisationsfragen, für Marktforschung, Werbung, Personalwesen und Betriebswirtschaft schlechthin interessieren, möchten wir Sie als

Juniorberater

ansprechen. Wir sehen 3 Möglichkeiten: 1. Sie sind Dipl.-Ing. und interessieren sich für Branchen wie Maschinen- und Anlagenbau und andere Sektoren der Investitionsgüterindustrie. 2. Sie sind Informatiker/Elektroniker und möchten als Nachwuchs-Personalberater in High Tech aktiv werden. 3. Sie sind ein kontaktfähiger Naturwissenschaftler und sehen Ihre Zukunft in Chemie und/oder Pharma. Bei uns lernen Sie ein Geschäft, in dem Sie unternehmerische Probleme erleben und lösen helfen, in dem Sie Urteilssicherheit lernen und anwenden, in dem man langfristig Geld verdienen kann, wenn man seriös und engagiert arbeitet.

Wohlgemerkt, wir suchen Akademiker mit überdurchschnittlicher Leistungsbereitschaft, offen, flexibel und freundlich. Wir bilden Sie in 2 bis 4 Jahren zum Profi aus, in 5 bis 6 Jahren können Sie Partner werden. Melden Sie sich? Auf Ihre Bewerbung schreiben Sie bitte „Dr. SCHULZ/persönlich“. Wir reagieren rasch (z. B. mit Stellenbeschreibung und Prospekt):

DR. PETER SCHULZ & PARTNER
6240 Königstein/Ts., Johannswald
Am Rabenstein 2 · Telefon (061 74) 2900 12



Wir machen Messen Machen Sie mit.

Jedes Jahr führen wir eine Vielzahl internationaler und nationaler Messen und Veranstaltungen durch. Wachsende Aufgaben machen eine Verstärkung des Presse-Teams notwendig. Machen Sie mit als

Presse-Referent(in)

Ihre Aufgabe ist es, in enger Zusammenarbeit mit der Fach- und Wirtschaftspresse vornehmlich die Entwicklungen in der Büro-, Informations- und Kommunikationstechnik verständlich und interessant darzustellen.

Sie passen gut zu uns, wenn Sie nach Abschluß einer technischen Ausbildung bereits einige Jahre journalistische Erfahrungen gesammelt haben. Gute englische Sprachkenntnisse werden Ihnen die Tagesarbeit erleichtern.

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Dotierung und hervorragende Sozialleistungen. Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen zusammen mit Arbeitsproben an unsere Personalabteilung.



Deutsche Messe- und Ausstellungs-AG
Messengelände · 3000 Hannover 82

Wir sind ein in Norddeutschland ansässiger Zulieferer der Automobilindustrie. Wir entwickeln, produzieren und vertreiben national und international anerkannte Produkte. Unser Know-how und die Qualität unserer Erzeugnisse sichern uns eine Spitzenstellung. Um die hohen Ansprüche unserer Kunden auch in Zukunft zufriedenstellen, suchen wir den

Leiter Qualitätssicherung

der direkt der Geschäftsführung berichtet. Die Verantwortung des Stelleninhabers umfasst:

- Planung, Koordination und Organisation der Qualitätssicherung in den Bereichen Wareneingang, Fertigung, Montage und Warenausgang
- Systematisierung der vorhandenen Qualitätskontrollen im innerbetrieblichen Produktionsablauf
- Erfassung der kundenspezifischen Qualitätsanforderungen und deren innerbetriebliche Umsetzung
- Zusammenarbeit mit Arbeitsvorbereitung, Produktion sowie mit Entwicklung und Konstruktion.

Das Anforderungsprofil beinhaltet ein Ingenieurstudium, mehrjährige Praxis im Bereich Qualitätssicherung, DQC-Ausbildung, gute Kenntnisse der Grobserienfertigung sowie praktische Erfahrung in der Werkstoff- und Meßtechnik. Englischkenntnisse wären vorteilhaft.

Bewerber im Alter von etwa 40 Jahren, die dieser anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabe gewachsen sind, bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft unter der Projektnummer 3421. Sperrvermerke werden strikt eingehalten.



M-A-W-PERSONAL-MARKETING

Beratungsgesellschaft m.b.H.
Wiesenhof, D-2000 Tangstedt

WIR BRINGEN IHNEN SICHERHEIT NÄHER

Mit diesem Versprechen werben wir für unser umfassendes Angebot der Kranken-, Lebens- und Sachversicherung.

Wir sind der Kompositversicherer der Vereinigten Versicherungsgruppe. Die Sozialleistungen sind beispielhaft.

Zur Leitung des technischen Außendienstes der HUK-Branche suchen wir für das Bundesgebiet, mit Dienstsitz in München, einen

Diplom-Ingenieur Fachrichtung Kfz-Technik

Sie sollten Erfahrung im Kraftfahrzeugwesen besitzen und durch eigene praktische Tätigkeit in der Lage sein, große Schäden selbstständig zu beurteilen und Unfallhergänge zu rekonstruieren.

Zu Ihren Aufgaben wird, neben der Leitung des technischen Außendienstes, auch die Beratung und Schulung der Mitarbeiter gehören. Wenn Sie außerdem juristische und versicherungstechnische Grundkenntnisse mitbringen, werden Sie sich in dieser entwicklungsreichen Position bald „zu Hause“ fühlen.

Bitte schicken Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Vereinigte Aachen-Berlinische
Versicherung AG
Personalabteilung p-eb
Fritz-Schäffer-Straße 9, 8000 München 83



Wir sind eine der Nixdorf Computer AG nahestehende Unternehmung, zu deren Aktivitäten die Erwachsenenbildung auch auf den Gebieten der Industrieelektronik, Mikroprozessortechnik sowie Meß-, Steuer- und Regelungstechnik gehört. Zur Ausweitung unserer Aktivitäten suchen wir einen

Diplom-Ingenieur (FH/TU) als Dozent/in

Der/die Bewerber/in sollte über gute Kenntnisse der Hydraulik/Pneumatik verfügen. Erwünscht sind Kenntnisse aus der Elektrotechnik/Elektronik. Praktische Erfahrungen in der Meß-, Steuer- und Regelungstechnik wären von Vorteil.

Wenn Sie Spaß daran haben, unter praxisnahen Bedingungen Ihre Kenntnisse weiterzugeben und gleichzeitig selbst etwas zu lernen (4 Wochen Weiterbildung pro Jahr), wenden Sie sich bitte mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an das

Institut für Betriebsorganisation
und Informations-Technik GmbH
An der Kapelle 2, 4790 Paderborn-Schloß Neuhaus
Telefon 0 52 54 / 40 06 - 40 08



Wir sind ein weltweit tätiger Hersteller von Verpackungsfolien. Unser hoher Qualitätsstandard erlaubt die innovative Lösung von Verpackungsproblemen.

Zur Ausweitung unserer europäischen Aktivitäten suchen wir einen

Sales Manager Europa

Die Aufgabe umfasst den Aufbau einer Außendienstorganisation in der Bundesrepublik und die Betreuung der Abnehmer im westlichen Europa. An der Weiterentwicklung unserer Marketing- und Vertriebskonzeption haben Sie einen maßgeblichen Anteil.

Wir erwarten von Ihnen eine mehrjährige leitende Tätigkeit in der Verpackungs- oder Konsumgüterindustrie, die es Ihnen ermöglicht, im Food- und Konsumgüterbereich unsere Produkte und Problemlösungen überzeugend zu präsentieren.

Aufgrund unserer intensiven internationalen Kontakte ist verhandlungssicheres Englisch unabdingbare Voraussetzung. Wir wünschen uns einen Mitarbeiter im Alter zwischen 40 und 50 Jahren.

Der mit dieser Aufgabe verbundene breite Gestaltungsspielraum wird Sie ebenso interessieren wie die vertraglichen Konditionen. Ihr Dienstsitz wird eine Großstadt in Norddeutschland sein.

Bitte, senden Sie Ihre aussagefähigen Unterlagen an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen. Als Ansprechpartner für erste telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Braun zur Verfügung. Absolute Vertraulichkeit ist selbstverständlich. Sperrvermerke werden berücksichtigt.

Motivation

Unternehmensberatung GmbH
Mitglied im BDU

Bürgermeister-Spitta-Allee 3, 2800 Bremen 41, Telefon 04 21/23 90 49

Stadtwerke
Düsseldorf AG



Wir suchen für unseren Bereich Stromnetz-Bau einen

Dipl.-Ingenieur

der Fachrichtung Starkstromtechnik (männlich oder weiblich).

Studienschwerpunkt sollte das Fach

„Elektrische Anlagen und Netze“

sein.

Kenntnisse der einschlägigen Sicherheitsbestimmungen und -vorschriften, wie z. B. VDE, DIN, UVV werden erwartet. Praktische Berufserfahrung in der Niederspannungsinstallation ist erforderlich.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Arbeitseinteilung und Einsatz der Mitarbeiter für den Bau, den Betrieb und die Unterhaltung der elektr. Straßenbeleuchtung (ca. 40 000 Leuchten) und der Freileitung 0,4, 10 und 110 kV.
- Durchführung von Schulungen
- Einsatz und Beaufsichtigung von Fremdfirmen.
- Selbständige Bearbeitung des anfallenden Schriftwechsels einschl. der Erarbeitung von Ausschreibungsunterlagen.
- Disposition der Geldmittel, die im Finanz- und Erfolgsplan bereitgestellt werden; Materialauswahl und -beschaffung.

Sicheres Auftreten, Verhandlungsgeschick und Kontaktfreudigkeit werden vorausgesetzt.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sowie Angabe der Gehaltswünsche richten Sie bitte bis zum 2. November 1985 an die

Stadtwerke Düsseldorf AG
- Personalabteilung -
Luisenstr. 105, 4000 Düsseldorf 1

Weitere Informationen über unser Unternehmen:
Bildschirmtext * 922 300 #.

Unser Beratungskunde ist ein profiliertes Unternehmen im Bauteile-Geschäft
Schwerpunkt Halbleiter.

Zur Betreuung unserer Kunden im PLZ-Bereich 2 suchen wir einen

VERTRIEBSLEITER

Wir geben auch einem jüngeren Bewerber, der Qualifikation und Erfolg mitbringt, die Möglichkeit, sich einzuarbeiten. Interessante Einzelheiten besprechen wir gern persönlich mit Ihnen.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche
Bewerbung an

F + P Personalberatung,
Auf der Wohrt 9, 3016 Seelze 4



Strom · Gas · Wasser · Verkehr

Die Stadtwerke Lübeck sind ein Versorgungs- und Verkehrsunternehmen in der Rechtsform eines Eigenbetriebes mit einem Jahresumsatz von rd. 400 Mio. DM und 1500 Beschäftigten. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen

Leiter für die Abteilung Vertrieb

Die Abteilung Vertrieb ist für den Absatz von Strom (650 Mio. kWh), Gas (3,3 Mrd. kWh) und Wasser (14 Mio. cbm) einschließlich der Kundenberatung und der Verkaufsabrechnung zuständig.

Zur Leitung dieser Abteilung gehören insbesondere die Umsetzung der unternehmenspolitischen Rahmenbedingungen in Konzepte und Maßnahmenpläne sowie der Einsatz und die Steuerung der ca. 100 Mitarbeiter. Die Haupttätigkeiten stellen sich unter diesen Prämissen wie folgt dar:

- Absatzplanung
- Koordination der Investitionsplanungen mit den Absatzmöglichkeiten
- Energiebeschaffung
- Energieverträge
- Großkundenbetreuung und -akquisition
- Preis- und Tarifgestaltung
- Koordination der Verkaufsabrechnung.

Diese Aufgaben setzen neben entsprechenden Fähigkeiten und Kenntnissen Erfahrungen

- mit den branchenspezifischen Besonderheiten der Energiearten Strom und Gas und des Wassers
- mit dem Einsatz der elektronischen Datenverarbeitung als absatzpolitisches Instrument
- mit kooperativer und effizienter Führung von Mitarbeitern

voraus.

Die Vergütung richtet sich nach den für den öffentlichen Dienst geltenden Bestimmungen.

Wenn Sie Interesse an dieser Aufgabe haben und Sie über eine geeignete Ausbildung (Dipl.-Kaufm./Dipl.-Ing.) verfügen, erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum 20. 11. 1985. Für eine erste Kontaktaufnahme genügt ein Anruf unter der Tel.-Nr. 04 51 / 88 88 65.

Stadtwerke Lübeck

Abteilung Personal- und Sozialwesen
Moltke-Allee 9, 2400 Lübeck 1

Vertriebs-Ingenieur für den Außendienst in Norddeutschland

In unserem Unternehmen entwickeln, konstruieren und fertigen wir Geräte und Anlagen für die Meß-, Steuer- und Regelungstechnik sowie komplette Materialflusssysteme.

Wir suchen einen qualifizierten Maschinenbau-Ingenieur mit verfahrenstechnischen Vorkenntnissen im Alter bis Mitte 40. Dabei denken wir an einen Mitarbeiter mit Verkaufspraxis, der eigenverantwortlich arbeiten kann und der auf allen Ebenen Kontakte findet und festigt.

Gute wirtschaftliche und soziale Bedingungen sind für unsere Firmengruppe mit rund 750 Beschäftigten selbstverständlich.

Dazu gehören Festgehalt, Erfolgsprovision und Unfallversicherung.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle Aufgabe interessiert, dann bewerben Sie sich bitte mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild und Angabe des frühesten Eintrittstermins bei unserer Personalabteilung.

KELLER SPEZIALTECHNIK
PYRO WERK GMBH
Tel. (0 54 51) 85-0, Postfach 34
D-4530 Ibbenbüren-Loggenbeck



Als führendes Unternehmen auf dem Gebiet des Kommunal- und Flughafen-Fahrzeugbaus mit 600 Beschäftigten suchen wir einen durch Ausbildung und Berufserfahrung qualifizierten

Leiter Materialwirtschaft

Die unterstellte Abteilung umfasst die Verantwortungsbereiche Materialdisposition, Einkauf und Lager.

Wir suchen eine erfahrene Führungspersönlichkeit, die mit Überzeugungsvermögen und Initiative zum wirtschaftlichen Erfolg des Unternehmens beiträgt. Aufgrund einer fundierten Ausbildung erwarten wir technisches Wissen verbunden mit guten betriebswirtschaftlichen und kaufmännischen Kenntnissen.

Wenn Sie an einer verantwortungsvollen, entwicklungsreichen Position, die ihrer Bedeutung entsprechend dotiert ist, interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung oder rufen uns zur ersten Kontaktaufnahme an.

SCHÖRLING KOMMUNALFAHRZEUGE

3000 Hannover 91, Schörlingstraße 3, Telefon: 05 11 / 21 49-1 04

PERSONALBERATUNG 040/5525784 PERSONALWERBUNG

Wir suchen für unseren Kunden ein profiliertes Unternehmen im Bauteile-Geschäft Schwerpunkt Halbleiter. Zur Betreuung unserer Kunden im PLZ-Bereich 2 suchen wir einen Vertriebsleiter. Wir geben auch einem jüngeren Bewerber, der Qualifikation und Erfolg mitbringt, die Möglichkeit, sich einzuarbeiten. Interessante Einzelheiten besprechen wir gern persönlich mit Ihnen. Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an F + P Personalberatung, Auf der Wohrt 9, 3016 Seelze 4

Stabsstelle Fertigungssteuerung Maschinenbau

Die Stadtwerke Lübeck sind ein Versorgungs- und Verkehrsunternehmen in der Rechtsform eines Eigenbetriebes mit einem Jahresumsatz von rd. 400 Mio. DM und 1500 Beschäftigten. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen Leiter für die Abteilung Vertrieb. Die Abteilung Vertrieb ist für den Absatz von Strom (650 Mio. kWh), Gas (3,3 Mrd. kWh) und Wasser (14 Mio. cbm) einschließlich der Kundenberatung und der Verkaufsabrechnung zuständig. Zur Leitung dieser Abteilung gehören insbesondere die Umsetzung der unternehmenspolitischen Rahmenbedingungen in Konzepte und Maßnahmenpläne sowie der Einsatz und die Steuerung der ca. 100 Mitarbeiter. Die Haupttätigkeiten stellen sich unter diesen Prämissen wie folgt dar: Absatzplanung, Koordination der Investitionsplanungen mit den Absatzmöglichkeiten, Energiebeschaffung, Energieverträge, Großkundenbetreuung und -akquisition, Preis- und Tarifgestaltung, Koordination der Verkaufsabrechnung. Diese Aufgaben setzen neben entsprechenden Fähigkeiten und Kenntnissen Erfahrungen mit den branchenspezifischen Besonderheiten der Energiearten Strom und Gas und des Wassers, mit dem Einsatz der elektronischen Datenverarbeitung als absatzpolitisches Instrument, mit kooperativer und effizienter Führung von Mitarbeitern voraus. Die Vergütung richtet sich nach den für den öffentlichen Dienst geltenden Bestimmungen. Wenn Sie Interesse an dieser Aufgabe haben und Sie über eine geeignete Ausbildung (Dipl.-Kaufm./Dipl.-Ing.) verfügen, erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum 20. 11. 1985. Für eine erste Kontaktaufnahme genügt ein Anruf unter der Tel.-Nr. 04 51 / 88 88 65.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir sind die deutsche Handelsgesellschaft eines internationalen Konzerns mit mehreren Niederlassungen in der Bundesrepublik.

Für den Produktbereich Elektrowerkzeuge suchen wir die

Gebietsleiter

für die Gebiete Mitte und Nord.

Wir denken an einen jungen, dynamischen Mitarbeiter mit Sinn für Technik, der erfolgreich beraten, verkaufen und Neukunden gewinnen kann.

Wir erwarten Flexibilität, Kontaktfähigkeit und den Willen, sich mit unserem Produkt zu identifizieren und damit am Markt zu expandieren.

Den zielstrebigsten, neuen Mitarbeiter erwartet ein großer persönlicher Freiraum und attraktives Gehalt.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft; Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4492 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich

كلنا من الأصل

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen die unternehmerisch denkende und handelnde Persönlichkeit mit ausgeprägtem menschlichen und fachlichen Format

Unser Unternehmen hat sich in einem nicht leichten Markt des Baubehörs einen hervorragenden Platz geschaffen und steuert weiter langfristig auf Erfolgskurs. Dies sicherlich nicht zuletzt, weil wir den Trend der Zeit rechtzeitig erkannt und dem Bereich des Baubehörs „Do-it-yourself“ erhebliche Beachtung geschenkt haben. Als

Geschäftsführer - Baubehörhandel -

sollen Sie das Erreichte sichern und systematisch die vorhandenen Potentiale nutzen. Um unseren Erwartungen voll gerecht zu werden, müssen Sie in der Lage sein, folgende Aufgabenstellungen zu erfüllen:

- Umsetzung der mit Ihnen abgestimmten Unternehmensziele durch motivierende und konstruktive Führung der unterstellten Mitarbeiter
- Konsequente Erschließung und Nutzung aller interessanten Absatzmärkte sowie Förderung und Ausbau der verschiedenen Vertriebswege auf der Basis eines erfolgversprechenden Marketingkonzepts
- Effiziente wirtschaftliche Steuerung des Unternehmens in allen Bereichen unter Berücksichtigung der Marktbedürfnisse sowie der internen betriebswirtschaftlichen Kenngrößen
- Kreatives, zukunftsorientiertes, planerisches Denken zur systematischen Weiterentwicklung unserer Konzeptionen und des gesamten Unternehmens

Wir vertrauen diese Aufgabe nur einer absolut unternehmerisch orientierten Persönlichkeit an, die bereits jetzt Verantwortung für ein vergleichbares, kleineres mittelständisches Unternehmen trägt. Daß Sie die Instrumentarien des modernen Managements beherrschen und erfolgreich praktizieren, setzen wir ebenso wie eine profunde kaufmännische Ausbildung - idealerweise Studium - voraus. Im Hinblick auf das nötige Erfahrungspotential sowie die langfristig angelegte Aufgabe stellen wir uns Ihr Alter zwischen Mitte 30 und Mitte 40 Jahren vor.

Über Einzelheiten dieser interessanten Karrierechance informieren Sie unsere Berater, die Herren Hetzel und Reimartz, unter der Rufnummer 0228/2603-126 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) können Sie auch direkt unter Angabe der Kennziffer 1/41909 der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, zusenden.

Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir setzen weltweit Maßstäbe für Qualität und Ästhetik

Als einer der weltweit führenden Hersteller von gehobenen Gebrauchsgütern mit technischer und ästhetischer Komponente haben wir international eine hervorragende Position erworben. Qualität, Anwendungsorientierung und Design unserer Kollektionen werden von Fachleuten wie von Kunden gleichermaßen geschätzt. Zur Intensivierung unseres Exports in einen wichtigen und zukunftsreichen Markt suchen wir Sie als

Exportleiter - Süd-West-Europa -

mit Schwerpunkt im romanischen Sprachraum. Die Struktur unserer Märkte und unsere Produkt- und Vertriebsphilosophie verlangen, daß Sie den folgenden Anforderungskriterien gerecht werden:

- Profunde Erfahrungen im Exportgeschäft mit absolut sicherer Beherrschung entsprechender Marketinginstrumente
- Überdurchschnittliches Engagement für die weitere Erschließung und umsatzverantwortliche Bearbeitung wichtiger Länder
- Ausgeprägtes Interesse und Befähigung zur Beratung unserer anspruchsvollen Kunden, Anwender und Mitarbeiter in kaufmännischer, technischer und gestalterischer Hinsicht, auch im Objekt- und Behördenbereich
- Überzeugende Persönlichkeit und Kooperationsbereitschaft zur Koordination und Beratung von selbständigen Tochter- und Vertriebsgesellschaften in den von Ihnen betreuten Gebieten

Verhandlungssichere französische Sprachkenntnisse und idealerweise Beherrschung einer weiteren romanischen Fremdsprache
Wenn Sie über eine marketingorientierte kaufmännische Ausbildung und Berufserfahrung im Export verfügen, können wir Ihnen eine interessante und vielseitige Aufgabe bieten. Kenntnisse im Bereich der Gebührensatzung wären eine ideale Voraussetzung. Sie werden sowohl vor Ort direkt umsatzverantwortlich arbeiten, als auch übergreifend planerische und koordinierende Aufgaben in der Zentrale wahrnehmen.

Wir sind bereit, Bewerbern oder Bewerberinnen, die zur Zeit „an 2. Stelle“ stehen, eine Chance zu bieten. Unser Stammhaus, in dem Sie arbeiten werden, liegt in einer kulturell und landschaftlich interessanten Stadt in Hessen. Die Dotierung ist den Anforderungen angemessen und zum Teil erfolgsorientiert.

Wenn Sie die genannten Bedingungen erfüllen und Sie die Aufgabe reizt, setzen Sie sich bitte mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung, Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, in Verbindung. Unsere Berater, die Herren Keuschhof und Friederichs, stehen Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-117 zur Verfügung, wenn Sie weitere Informationen benötigen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) richten Sie bitte an unsere Beratungsgesellschaft unter Angabe der Kennziffer 1/71869. Absolute Vertraulichkeit und konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern Ihnen P&M selbstverständlich zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Bei uns ist Personalarbeit eine aktive, gestaltende Aufgabe

Wir sind ein sehr erfolgreiches Unternehmen und produzieren hochwertige Konsumgüter für einen speziellen Bereich, die wir mit einer großen, dezentralen Vertriebsorganisation an den Markt bringen. Unsere Unternehmens-, Produkt- und Vertriebspolitik orientiert sich an Marktbedürfnissen, die auch für die Zukunft erhebliche Erfolge versprechen. Dabei ist die optimale Auswahl, Förderung und Betreuung unserer Mitarbeiter ein fester Bestandteil unserer Unternehmensphilosophie. Deshalb übertragen wir Ihnen als

Leiter Personalwesen

eine zentrale Aufgabe in unserem Hause. Wir wollen einen jüngeren, engagierten Personalfachmann die Chance geben, diese attraktive Gestaltungsaufgabe selbstständig zu verantworten. Um uns zu überzeugen, müssen Sie dem folgenden Anforderungsprofil gerecht werden:

- Erfahrung in allen Aufgaben des klassischen Personalwesens und sichere Beherrschung der hierzu notwendigen Instrumente
- Sicherheit bei der Suche und Auswahl von neuen Mitarbeitern
- Engagement und Kreativität im Bereich der systematischen Personalentwicklung mit dem Ziel, qualifizierte Mitarbeiter langfristig an das Unternehmen zu binden
- Aktive Unterstützung der Geschäftsführung in allen Fragen der Personalplanung entsprechend der zukünftigen Ausrichtung unseres Unternehmens

Damit Sie uns auf den vorgenannten Aufgabengebieten langfristig überzeugen können, müssen Sie natürlich alle neuzeitlichen Methoden im Bereich des Personalmanagements kennen und angewendet haben. Diese Voraussetzung erfüllt unserer Ansicht nach am besten ein Bewerber mit kaufmännischem Background und Praxiserfahrung - idealerweise in einem dezentral organisierten Unternehmen. Daß für den Erfolg in der Personalarbeit Ihr Einfühlungsvermögen, Ihre Kontakt- und Überzeugungsfähigkeit unabdingbar sind, müssen wir Ihnen als Fachmann nicht erklären.

Die Selbständigkeit und Vielfältigkeit der Position sowie die Ausstattung und Rahmenbedingungen sollten strukturell genug sein, um einen ehrgeizigen Personalfachmann, der ca. Mitte 30 sein sollte, zu veranlassen, sich mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, in Verbindung zu setzen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/41899 an die vorgenannte Adresse. Unser Berater, Herr Hetzel, gibt Ihnen gerne unter seiner Rufnummer 0228/2603-131 weitere Informationen. Die Berücksichtigung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit werden Ihnen zugesichert.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Durch aktives Controlling liefern Sie unserer Geschäftsführung Material zur systematischen Steuerung unserer Unternehmensgruppe

Wir sind in den letzten Jahren als mittelständische, stark diversifizierte Unternehmensgruppe in weit überdurchschnittlichem Maße gewachsen. Unsere zahlreichen Tochtergesellschaften produzieren jeweils technologisch hochwertige Spezialprodukte für die Anwendung in Märkten mit großer Zukunft. Um bei unserem schnellen Wachstum die systematische zukunftsorientierte Steuerung des Unternehmens sicherzustellen, sollen Sie als

Controller

unserer Geschäftsführung die notwendige Hilfestellung und Information liefern. Wir wollen Ihnen eine absolute Vertrauensposition übertragen, der wir enormes Gewicht beimessen. Deshalb müssen Sie uns in den folgenden Punkten überzeugen können:

- Sichere Handhabung für den Ausbau und die Verfeinerung des vorhandenen Controlling-Instrumentariums im Sinne einer ergebnisorientierten Unternehmensführung und Steuerung der Tochtergesellschaften
- Systematische Zusammenfassung des Informationsmaterials über die einzelnen Unternehmen zu transparenten, aussagekräftigen Entscheidungsvorlagen für die Geschäftsführung
- Konsequente Überwachung der Einhaltung von unternehmerischen Zielsetzungen und Mitwirkung bei der konsequenten Beseitigung von Abweichungszuständen
- Absolute persönliche Überzeugungsfähigkeit, um als direkter Gesprächspartner das Vertrauen der Geschäftsführung erwerben zu können

Dieser anspruchsvollen Aufgabe werden Sie am ehesten gerecht, wenn Sie über das theoretische Hintergrundwissen auf der Basis eines wirtschaftswissenschaftlichen Studiums mit dem Schwerpunkt Rechnungswesen/Controlling verfügen. Der Nachweis erster beruflicher Erfolge im Bereich eines produzierenden, idealerweise diversifizierten Unternehmens, würde die Chancen Ihrer Bewerbung erheblich erhöhen. Persönliche Eigenschaften, wie Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und Kommunikationsfähigkeit, sind aus unserer Sicht für eine derartige Aufgabe unerlässlich.

Einer ehrgeizigen Führungskraft, die Mitte 30 sein sollte, bieten sich mittelfristig interessante Perspektiven als Geschäftsführer einer unserer Tochtergesellschaften. Dotierung und Rahmenbedingungen dieser Position sind attraktiv. Weitere Informationen erhalten Sie von dem von uns beauftragten Berater, Herrn Steinmetz, bei der Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Herr Steinmetz gibt Ihnen gerne unter der Telefonnummer 0228/2603-116 weitere für Ihre Entscheidung relevante Informationen. Wenn Sie unseren Berater unter dieser Durchwahl nicht erreichen, bzw. am Wochenende und nach 18.00 Uhr, wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) erwarten wir gern unter der Kennziffer 1/51889. Die strikte Einhaltung von Sperrvermerken ist für uns selbstverständlich.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen Sie, weil Sie durch Leistung und persönlichen Einsatz meßbare Erfolge erzielen

Wir sind weltweit eines der führenden Unternehmen der Informations- und Kommunikationstechnik. Durch den hohen Technologiestandard unserer auf unterschiedlichsten Ausbaustufen nutzbaren EDV-Systeme profitieren wir uns sowohl im Bereich der mittelständischen Wirtschaft als auch bei hochspezialisierten Anwendern im Großkundenbereich. Zum weiteren Ausbau unserer schlagkräftigen Vertriebsmannschaft suchen wir Sie als

Vertriebsbeauftragten EDV-Systeme

- Wir glauben, daß Sie mit uns erfolgreich sein werden, wenn Sie
 - solide kaufmännische Erfahrungen aus der Praxis des Industriekaufmanns oder des Betriebswirts mitbringen
 - gründliche Kenntnisse der MDT aufweisen
 - durch sicheres und seriöses Auftreten Gesprächspartner unterschiedlichster Bereiche für sich zu gewinnen vermögen
 - aufgrund nachweisbarer Verkaufsergebnisse mit ausgeprägtem Erfolgswillen unsere Zielsetzungen im Markt realisieren
- Diese unternehmerisch ausgerichtete Aufgabe bietet Ihnen den erforderlichen eigenen Gestaltungsspielraum, wozu wir mit unserem beispielhaften Systemprogramm

die Voraussetzung geschaffen haben. Mit Ihrem persönlichen Einsatz realisieren Sie die Umsätze, die Ihnen ein attraktives Einkommen sichern. Natürlich genießen Sie die optimale Unterstützung des renommierten Großunternehmens. In unser leistungsstarkes Vertriebssystem passen Sie am besten, wenn Sie zwischen Anfang und Ende 30 Jahre alt sind und unser Unternehmen am Markt vorbildhaft repräsentieren können.

Sollte Sie diese fordernde Aufgabe reizen, so senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/41879 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unser Berater, Herr Hetzel, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-131 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0 - für weitere Informationen zur Verfügung. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken ist durch unseren Berater sichergestellt.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Exportleiter Transformatoren

Seit mehr als 100 Jahren liefert ASEA Spitzentechnik zur Erzeugung, Übertragung und Verteilung von Energie. Von Generatoren über Leitungsnetze bis zu Hochspannungsgärten und Transformatoren.

Unternehmen, das mit 60.000 Mitarbeitern weltweit über 12 Milliarden DM Umsatz erreicht. ASEA Leistungsbereiche: Energietechnik, Anlagen und Komponenten zur Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie, Aufwärtsschaltung, Elektronische Leistung, Sensoren, Antriebe, Roboter, Industrietechnik, Anlagen und Aus-

rüstungen für die metallurgische Industrie und die Prozessindustrie, Hochdruckpressen, Schiffstechnik, Serviceprodukte, Elektromotoren, Niederspannungsschaltgeräte, Elektrowärmanlagen, Elektrosensoren, Montage, Inbetriebnahme, Instandhaltung.

ASEA

DEUTSCHLAND

ASEA GmbH
Lohfelder Straße 73-75 · 5340 Bad Honnef 1 · Telefon (02224) 141

Eine reizvolle Aufgabe für eine Persönlichkeit, die sich gezielt auf diesen Karriereschritt vorbereitet hat. Sie müssen also verstehen, was man Exportmärkte weltweit auf- und ausbaut. Sie betreuen unsere technisch hochentwickelte Produktlinie der Ortsnetz- und Trichtertransformatoren bis 10 MVA und 36 kV. Bereits heute wird ein hoher Anteil in internationale Märkte geliefert. Wir sind stolz auf unsere expansive Entwicklung, die wir auch in Zukunft im Rahmen langfristiger Strategiekonzepte fortsetzen wollen.

Von Ihnen erwarten wir, daß Sie entweder bereits Produkt-Know-how mitbringen (z.B. auch auf dem Gebiet der Leistungstransformatoren) oder sich aufgrund Ihres fachlichen Backgrounds schnell einarbeiten können, weil Sie z.B. die angrenzenden Gebiete der Mittelspannungsschaltanlagen oder Verteilungsstationen beherrschen.

Wir sind weltweit vertreten mit konzerninternen Niederlassungen. Es gilt, deren Mitarbeiter zu unterstützen, Marketing- und Vertriebsstrategien zu entwickeln und durchzusetzen, Vorträge und Seminare zu halten und abschlußreicher mit anspruchsvollen Gesprächspartnern aller Ebenen zu verhandeln. In verhandlungssicherem Englisch, wobei ergänzend Französisch- und/oder Spanischkenntnisse von Vorteil wären.

Sie passen übrigens am besten in unser Team, wenn Sie Diplomingenieur der Fachrichtung Elektrotechnik oder des Maschinenbaus sind, ca. 30-40 Jahre jung sind und Führungserfahrung vorweisen können. Auch als „Aufsteiger“ sollten Sie sich um diese Position bewerben.

Weitere Informationen gibt Ihnen gerne Herr W. Klein (Tel. 02224/5007-104). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe der Positionskennziffer PB 020 an die Personalabteilung. In jedem Fall sichern wir Ihnen die vertrauliche Behandlung Ihrer Kontaktaufnahme und Ihrer Bewerbung zu.

SCHUMACHER

Wir sind seit über 75 Jahren eines der führenden Unternehmen der deutschen Verbandstoffindustrie

Wir vertreiben moderne Verbandstoffe, Medical-Produkte und OP-Textilien

Wir suchen einen qualifizierten Mitarbeiter für den

KLINIK-AUSSENDIENST

westliches Ruhrgebiet.

Wir erwarten gute Außendienstenerfahrung und Durchsetzungsvermögen gegenüber einer anspruchsvollen Kundschaft sowie die Bereitschaft zu mehrtägigen Reisen

Wir bieten Einkommen und soziale Leistungen über dem Durchschnitt. Neutralen Firmenwagen (auch zur privaten Nutzung)

IHRE AUFGABE Verkauf und Beratung bei bestehenden Kunden, Akquisition von Neukunden

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Schumacher GmbH & Co. KG - MEDICAL PRODUKTE
Postfach 26 80 · D-4150 Krefeld

Die **FACHHOCHSCHULE WEDEL** bei Hamburg sucht einen promovierten Dozenten als **Professor im Studiengang WIRTSCHAFTSINFORMATIK**

Geboten wird:

- sehr selbständige, eigenverantwortliche Lehrtätigkeit als Mitglied eines flexiblen, engagierten Dozententeams
- vielfältige Kontakte zu EDV-Herstellern, -Anwendern und anderen Wirtschaftsunternehmen
- Möglichkeit zu ergänzender Forschungs- und Beratungstätigkeit an einem eng mit der Hochschule verbundenen wirtschaftsnahen Institut für Technologieentwicklung
- Einkommensgestaltung leistungsorientiert im Rahmen der Hochschulzulassungen

Erwartet wird:

- abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Wirtschaftswissenschaften
- mindestens dreijährige, besser längere Praxis in Wirtschaftsunternehmen
- vielseitige Erfahrung im Bereich EDV-Anwendung
- Neigung und Befähigung zu einer engagierten Lehrtätigkeit

Interessenten bitten wir, Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen bis zum 15. 11. 1985 an die folgende Adresse zu senden oder telefonisch Kontakt aufzunehmen mit

Prof. Dr. Dirk Harms, Fachhochschule Wedel
Feldstraße 143, 2000 Wedel/Holstein
Telefon (0 41 03) 8 20 08/9

Vertrieb mit Wolle!


Sie kennen uns als führendes, leistungsfähiges Unternehmen für hochwertige Handstrick- und Hülsegarne mit Umsatzzeit mehr als 130 eigenen Fachgeschäften mit Direktversand gehören wir zu den Marktführern. Wir sind ein Unternehmen, das seine Mitarbeiter fordert und fördert. Sie können mithelfen, unseren Erfolg auch morgen zu gestalten und zu garantieren.

Bezirksleiter Norddeutschland Bezirksleiter Rhein-Ruhr

Für die Mitarbeiterinnen unserer Fachgeschäfte sind Sie der kompetente Ansprechpartner - Ihre Fähigkeit zur Motivation und Koordination werden dafür die ideale Grundlage sein. Durch die Planung und Steuerung des Umsatzes werden Sie einen wichtigen Beitrag zum Controlling leisten. Sie sind verantwortlich für die Warenplatzierung und die Verkaufsförderung in den Fachgeschäften Ihres Bezirks.

Diese Aufgabe werden Sie lösen! Präzise in der Analyse und tatkräftig in der Zusammenarbeit; mit einem Faible für modische Trends und Verkaufsideen für das Produkt „Wolle“. Erfahrung im Vertrieb und gute Handelskenntnisse brauchen Sie auf jeden Fall dazu!

Wenn Sie nun - im Alter zwischen 30 und 40 Jahre alt - eine Herausforderung im Außendienst suchen, die Sie beruflich und finanziell ein gutes Stück weiterbringt, dann sollten wir uns kennenlernen! Schreiben Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Wolle-Rödel KG, 7149 Freiburg, Max-Eyth-Straße 17-23. Über Telefon 07141/704-120 gibt Ihnen Herr von Stosch auch gerne weitere Informationen.



Wolle-Rödel

Deutschlands größtes Woll-Filialunternehmen

Tief- und Straßenbau

Wir sind ein altgegründetes Tief- und Straßenbauunternehmen mit guten Verbindungen zu kommunalen und industriellen Auftraggebern. Daher reicht unser Auftragsbestand auch bereits weit in das nächste Jahr hinein, ohne daß wir unsere Ertragsziele aus den Augen verloren haben. Unser Firmensitz liegt im Herzen des westlichen Ruhrgebietes.

Aufgrund unseres kontinuierlichen jährlichen Wachstums suchen wir für das kommende Jahr einen aktiven, einsetzfreudigen Bauingenieur (TH oder FH), der als weiterer

Bauleiter

unsere langjährig gewachsene Stammmannschaft verstärken und bei entsprechender Qualifikation in einigen Jahren die technische Leitung übernehmen kann.

Wir suchen einen versierten Praktiker des Tief- und Straßenbaus, der Schwung und neue Ideen mitbringt sowie über langjährige Erfahrungen in der Bauleitung von Straßenbau- und Kanalbauprojekten verfügt.

Wir erwarten ferner Kontaktfreude und Durchsetzungsvermögen, Aufgeschlossenheit gegenüber neuen Denkansätzen und Kreativität. Verhandlungsgeschick mit Kunden und Gewandtheit in der Mitarbeiterführung setzen wir als Selbstverständlichkeit voraus.

Die Position ist gut dotiert und bietet neben einer großzügigen Dienstwagenregelung eine auch heute noch sehr interessante Erfolgsbeteiligung.

Wenn Sie an einer interessanten Führungsaufgabe und relativ kurzfristiger weiterer Aufstiegsmöglichkeit interessiert sind und unserem Anforderungsprofil entsprechen, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lückenlose Zeugniskopien) an die von uns beauftragte Beratung, in welcher Ihnen Herr Dr. Witthaus zu Vorabinformationen bereits am Wochenende (Sonntag von 18 bis 20 Uhr) unter der Rufnummer 02 08 / 7 69 65 zur Verfügung steht. Nennen Sie ihm auch Ihre Einkommensvorstellung, den frühestmöglichen Eintrittstermin sowie eventuelle Sperrvermerke.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (02 08) 7 69 63-65

Unser Klient ist ein namhafter Hersteller von hochwertigen Investitionsgütern. Der Personalarbeit wird ein hoher Stellenwert eingeräumt.

Zum 1. Januar 1986 (evtl. früher) wird der

Leiter Personalverwaltung

gesucht, der das gesamte Gebiet der Lohn- und Gehaltsabrechnung - mit Schwerpunkt Lohnabrechnung - leiten soll. Die Abrechnung für ca. 1800 Mitarbeiter wird über EDV (System PAISY) durchgeführt. Acht qualifizierte Mitarbeiter stehen zur Verfügung.

Wir erwarten Bewerbungen von Herren, die bereits über einige Jahre Berufserfahrung in der Führung eines Lohn- und Gehaltsbüros, möglichst aus einem größeren Betrieb der Metallindustrie, verfügen. Die erforderlichen Kenntnisse im Lohnsteuer-, Sozialversicherungs- und Arbeitsrecht setzen wir als selbstverständlich voraus.

Der Firmensitz ist im Norden Hamburgs.

Dotierung und Kompetenzen der Position werden Sie zufriedenstellen.

Als Personalfachmann wissen Sie, welche Unterlagen erforderlich sind.

Sperrvermerke werden streng beachtet.

FAHLAND-WERBUNG GmbH & Co. KG

Rodigallee 255, 2000 Hamburg 70

Panasonic Technics

Wir sind ein expandierendes Unternehmen der MATSUSHITA-ELECTRIC, einer der größten Hersteller im Radio-, TV-, Hi-Fi-, Video-, Elektro-, Büroelektronik- und Batterie-Bereich.

Den Bereich Industrie-Batterien mit seinem breiten Spektrum für Batterie-Stromversorgung bei Industriekunden wollen wir weiter ausbauen. Als Verkaufsleiter sind Sie verantwortlich für die intensive Festigung und den weiteren Ausbau Ihres Bereiches sowie für eine optimale Führung und Organisation des Innen- und Außendienstes. Dazu gehören auch Marktbeobachtung, Vertragsgestaltung und die persönliche Betreuung und Beratung der Kunden und Interessenten bei der Ausarbeitung von technischen Problemlösungen und Analysen. Standort ist Hamburg.

Als Ingenieur oder Techniker mit entsprechenden Vertriebs- und Marktkenntnissen bzw. als erfahrener Vertriebs-Fachmann mit elektrotechnischer Vorbildung werden Sie den Anforderungen am besten gerecht. Gute Kontakte zu industriellen Anwendern wären von Vorteil. Englischkenntnisse setzen wir voraus.

Wenn Sie in einem großen weltweiten Vertriebsunternehmen tätig sein wollen, das Ihnen neben einem leistungsgerechten Gehalt die Sozialleistungen eines modernen Unternehmens bietet, bewerben Sie sich bitte schriftlich bei unserer Personalabteilung.

Panasonic Deutschland GmbH
Winsberggrün 15, 2000 Hamburg 54

Erfahrener Großhdl.-Kfm., evtl. Betriebswirt, v. Baustoffgroßhdlg., Raum Schleswig, als

Leiter des Rechnungswesens

kurzfristig gesucht.

Angebote unter F 6156 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Handwerklicher Spitzenverband mit Sitz bei Bonn sucht einen

Referenten für den Schwerpunktbereich Gas- und Wasserinstallationen

Das Aufgabengebiet umfaßt Grundlagenarbeit und die Betreuung von Mitgliedern.

Die Position erfordert erstklassige theoretische Kenntnisse und umfangreiche praktische Erfahrung in der Planung und Ausführung haustechnischer Anlagen. Der Bewerber sollte die Meisterprüfung im Gas- und Wasserinstallateur-Handwerk erfolgreich abgelegt und das 45. Lebensjahr nicht überschritten haben. Der zusätzliche Abschluß eines Ingenieur-Examens im Fachbereich Versorgungstechnik sowie Erfahrungen in der Normenarbeit sind erwünscht.

Wir bitten um Einsendung aller zur Beurteilung notwendigen Unterlagen mit neuestem Lichtbild unter U 5001 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir sind eine führende Unternehmensgruppe und als Fachgroßhandel für Großverbraucher tätig.

Wir suchen zum 1. Januar 1986 oder später junge und dynamische Nachwuchskräfte für unsere Niederlassungen in Nord- und Westdeutschland, denen wir nach gründlicher Einarbeitung folgende Positionen übertragen wollen:

Geschäftsführer gleichberechtigte 2. Geschäftsführer

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz bei interessanter und verantwortungsvoller Tätigkeit eine Dotierung entsprechend der Aufgabenstellung, die Sie zufriedenstellen wird

Wir erwarten eine gute kaufmännische Ausbildung eine vorangegangene Außendienst-Tätigkeit (keine Bedingung) Eigeninitiative sowie Kontakt- und Akquisitionstärke die Bereitschaft zu einem erforderlichen Wohnortwechsel vor allen Dingen während der Ausbildungszeit muß eine hohe Mobilität vorausgesetzt werden.

Sie fühlen sich angesprochen?

Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Foto unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins unter E 6155 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND
Anzeigenabteilung



Berufs-Chancen in der Elektronik/EDV-Branche

... unter diesem Titel erscheint in der WELT am

26. Oktober

eine Vielzahl von Stellenangeboten speziell aus diesem Wirtschaftszweig. Sind Sie in diesem Bereich tätig? Dann sollten Sie diese Ausgabe der WELT unbedingt durchsehen - einerlei, ob Sie konkrete Veränderungsabsichten haben, oder sich einfach nur mal über die Angebote der Elektronik/EDV-Branche informieren wollen.

كلنا من الأصل

هكزا من العمل

Wir suchen zum baldigen Eintritt eine(n)

Diplom-Ingenieur(in)

(TH bzw. TU)

- Kennziffer 183 -

Aufgabe des Diplom-Ingenieurs soll es sein, die Eignung von Kunststoffbehältern zur Lagerung wassergefährdender Flüssigkeiten zu überprüfen und für die Behälter bauaufsichtliche Prüfzeichen zu erteilen.

Erwünscht sind Bewerber(innen) mit Studienschwerpunkt Werkstoffkunde/Kunststofftechnik und/oder mit einigen Jahren praktischer Erfahrung auf dem Gebiet der Kunststofftechnik. Vorteilhaft sind ferner Kenntnisse der Chemie, Einsatzbereitschaft und die Fähigkeit, verantwortungsvoll und selbständig zu arbeiten, werden vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt nach Vgr. I b BAT.

Bewerbungen bitten wir unter Angabe der Kennziffer innerhalb von vier Wochen mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Institut für Bautechnik - AV 21 - Reichpietschurfer 72-76, 1000 Berlin 30

SIEMENS

Unternehmensbereich Nachrichten- und Sicherungstechnik

Siemens ist weltweit einer der bedeutendsten Hersteller von digitalen, rechnergesteuerten Vermittlungssystemen für nationale und internationale Kommunikationsnetze. Diese Netze sind die Nervenstränge der Wirtschaft und Verwaltung. Sie bestimmen die Funktionsfähigkeit der gesamten Volkswirtschaft und ihre Reaktionsschnelligkeit gegenüber der Wirtschaft.

Mit unseren öffentlichen Kommunikationsnetzen gehören wir zu den internationalen Marktführern.

Die dabei verwendete modernste Technologie ermöglicht die Integration von Sprache, Text und Daten in ein einheitliches digitales Netz (ISDN-Integrated Services Digital Network).

Die Impulse zum Handeln sind eine Herausforderung ersten Ranges und eine Chance, an zukunftsweisenden Projekten mitzuarbeiten.

Für die Planung, Projektierung und Realisierung solcher Netze im In- und Ausland suchen wir Damen und Herren, für die es reizvoll und interessant ist, sich an diesen Projekten fachlich und persönlich zu profilieren.

Für die Telekommunikationstechnik suchen wir erstklassige Vertriebsleute

Ihre Aufgaben:

- Planen und Projektieren von rechnergesteuerten digitalen Vermittlungssystemen.
- Technische und vertriebliche Verhandlungen mit unseren Kunden im In- und Ausland bei der Planung von Kommunikationsnetzen und deren Netzbausteinen.
- Erstellen von technischen Angeboten und Koordination bei Projekten unter Einsatz modernster EDV-Hilfsmittel.
- Erstellen und Durchsetzen von länderspezifischen Vertriebs- und Marketingkonzepten für die Einführung neuer Produkte.
- Enge Zusammenarbeit mit den Entwicklungsstellen bei der Konzeption neuer Produkte.

Was Sie mitbringen sollten:

Wir erwarten einen erfolgreichen Hoch- bzw. Fachhochschulabschluss in Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Informatik.

Darüber hinaus bringen Sie die Bereitschaft zu gelegentlichen Reisen - auch ins Ausland - mit.

Wenn Sie schon einschlägige Berufserfahrung mitbringen, haben wir besonders anspruchsvolle Aufgaben für Sie.

Was Sie bei uns erwarten können:

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz, an dem Sie Ihr Wissen auf dem Gebiet der Telekommunikationstechnik ständig erweitern.

Bei Ihrem Einstieg lassen wir Sie nicht allein. Ein persönlicher Einarbeitungsplan gibt Ihnen den „roten Faden“ vor und sorgt dafür, daß Sie schnell die Übersicht über Ziele, Aufgaben und Zusammenhänge gewinnen. Ein zusätzliches Programm gewährleistet eine zügige Einarbeitung in Ihr neues Aufgabengebiet.

Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Einkommen, gute soziale Leistungen und unsere Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung in München.

Unser Grundsatz, Führungskräfte überwiegend aus den „eigenen Reihen“ zu gewinnen, eröffnet Ihnen vielfältige Entwicklungsperspektiven.

Wie wir ins Gespräch kommen:

Mehr als Sie hier lesen, sagt Ihnen ein persönliches Gespräch. Bereiten Sie es bitte durch die Einsendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen vor.

Geben Sie uns einen kurzen Überblick über Ihre Ausbildung und Interessenlage.

Schicken Sie bitte Ihre Bewerbung unter W 139 an unsere Zentrale Personalvermittlung München, Hofmannstr. 51, 8000 München 70.

Siemens AG

Wir sind ein überregional bekanntes, in der Industrie eingeführtes Unternehmen mit Sitz in Westfalen.

Wir konkurrenzieren und vertreiben

Drahtseile für Krane und Hebezeuge.

Die Betreuung unseres gut gepflegten Kundenstamms im Südwesten von NRW mit angrenzenden Teilen von Rheinland-Pfalz möchten wir sicherstellen und suchen dazu frhestmöglich einen technischen

Verkaufsberater

für den Außendienst.

Unser Repräsentant sollte über eine solide kaufmännische Ausbildung und mehrjährige Außendienstpraxis im Industriegeschäft verfügen.

Wir bieten ein Garantieeinkommen für die Einarbeitungszeit mit anschließender überdurchschnittlicher, leistungsbezogener Verdienstmöglichkeit, Firmenfahrzeug mit Privatnutzung und großzügige Spesenregelung.

Wenn Sie zwischen 30 und 40 Jahre alt sind und unsere Anforderungen erfüllen, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren zur Vertraulichkeit verpflichteten Berater.

ubw Unternehmensberatung für die Wirtschaft GmbH
Geschäftsstelle Düsseldorf
Hoherzollernstraße 34 · 4000 Düsseldorf 1
Tel. 02 11 / 36 08 38

Als Tochtergesellschaft des internationalen Litton-Konzerns entwickeln und fertigen wir technologisch anspruchsvolle Geräte und Systeme für die Schiffsnavigation und verwandte Anwendungen.

Der Vertrieb unserer Produkte wird von namhaften aus einer Weltweit verteilten Tochtergesellschaften in den USA und Fernost gesteuert.

Zum weiteren Ausbau unserer Vertriebsaktivitäten suchen wir eine(n)

VERTRIEBS-INGENIEUR(IN)

mit einer Ausbildung in den Fachrichtungen allgemeine Elektrotechnik, Elektronik oder Nachrichtentechnik.

Wir erwarten die Fähigkeit, auch komplexe technische Zusammenhänge überzeugend zu vertreten, um damit unseren Vertretungen und Kunden in aller Welt kompetenter Berater und Gesprächspartner sein zu können. Neben der fachlichen Qualifikation sind hierzu auch ausbaufähige englische Sprachkenntnisse notwendig.

Über Einzelheiten der Position und Aufgabe sowie unsere Konditionen möchten wir persönlich mit Ihnen sprechen. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung, Frau Ostrath

C PLATH
FABRIK NAUTISCHER INSTRUMENTE
Litton
Gerrigstraße 48, 2000 Hamburg 60

NOVENCO

Mit Hauptsitz in Barmstedt/Holst. und einer Niederlassung in Böblingen bei Stuttgart sind wir eine Tochtergesellschaft einer der führenden europäischen Hersteller von Lüftungs- und Klimatechniken.

In Barmstedt suchen wir einen

VERKAUFSLEITER

für die HI-PRES-Abteilung

sowie einen

VERKAUFSLEITER

für die HEVAC-Abteilung

Die Verkaufsleiter sollen für den Vertrieb und die Abwicklung von Aufträgen im Bereich Schiffsklimatechnik bzw. Lüftungsgeräte zuständig sein.

In Böblingen suchen wir für den mittleren und süddeutschen Raum einen

VERKAUFSINGENIEUR

für Geräte für Klima- und Lüftungsanlagen

mit Schwerpunkt auf das TELLUS-Archiventilatoren-Programm.

Von unseren neuen Mitarbeitern erwarten wir Qualifikation im Bereich Lüftungstechnik sowie entsprechende Marktkenntnisse in dieser Branche.

Eine ausreichende Einarbeitungszeit, teilweise im dänischen Stammhaus, ist sichergestellt.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an

NOVENCO
Klima- und Lufttechnik GmbH

Z. Hd. Geschäftsleitung
Postfach 1246 · 2202 Barmstedt · Tel. 0 41 23 / 20 61

Unser Auftraggeber ist ein mittelständisches, stark expandierendes Unternehmen in einer norddeutschen Großstadt. Er sucht für den Aufbau einer DV für alle Bereiche seines Betriebes einen jungen, dynamischen

Leiter der Datenverarbeitung

Wenn Sie nach entsprechender theoretischer Qualifikation und mehreren Jahren erfolgreicher praktischer Arbeit in allen Bereichen der DV

- Lust am Aufbau eines eigenständigen Bereiches
- Spaß an der Zusammenarbeit mit anderen hochqualifizierten, jungen Führungskräften
- Ehrgeiz zur Erreichung von Spitzenleistungen in Ihrem Spezialgebiet
- Freude an kreativen Ideen und ihrer Verwirklichung haben,

dann sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Rufen Sie uns einfach an. Über Ihre Bewerbung sprechen wir später.

Unsere Beraterin, Frau Hagenmüller, steht Ihnen nach Wählen der Nr. 05 11 / 61 98 99 für alle Auskünfte gern zur Verfügung. Am Wochenende erreichen Sie uns unter 05 11 / 51 74 14.

Personalberatung und -entwicklung
Dr. Isberg und Partner

Siemensstraße 1, 3004 Isernhagen 1



Wir sind ein bedeutender Hersteller von Kfz-Teilen für die Automobilindustrie mit etwa 2500 Beschäftigten und stellen Kfz-Sicherheitsteile für die Bereiche Lenkung, Radaufhängung und Achsführung her.

Für den Ausbau unserer Produktentwicklung suchen wir einen

Diplomingenieur

Entwicklung und Konstruktion

Das Aufgabengebiet umfaßt die Entwicklung und Konstruktion von Bauteilen für Fahrwerk und Lenkung sowie Untersuchungen zur Entwicklung neuer Produkte. Dazu arbeitet die Entwicklung eng mit der technischen Produkt-Betreuung und dem Produkt-Marketing zusammen.

Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter

- ein abgeschlossenes Ingenieurstudium (TU/FH) der Fachrichtung Kfz-Technik oder Maschinenbau
- mehrjährige einschlägige Berufserfahrung
- Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen
- Erfahrung im Umgang mit Mitarbeitern.

Wir bieten ein weitgehend selbständiges Arbeiten, bedarfsorientierte Weiterbildungsmaßnahmen sowie ein angemessenes Gehalt und gute Sozialleistungen. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Ihre Bewerbung mit allen Unterlagen, die Sie für eine ausreichende Beurteilung Ihrer Qualifikation für erforderlich halten, schicken Sie uns bitte zu.

LEMFÖRDER METALLWAREN
JÜRGEN ULDERUP AG & CO.

Zentrales Personalwesen · Tel. 05474-60355
Postfach 1220 · 2844 Lemförde

HAMILTON

HAMILTON RENTALS ist eine der größten unabhängigen Vertriebs- und Vermietungsgesellschaften für Computersysteme und Peripheriegeräte weltweit führender Hersteller wie DIGITAL, TEKTRONIX, HEWLETT PACKARD, SIEMENS, IBM, DG u.a.

Unser Erfolg und unsere Zielsetzungen erfordern den weiteren Ausbau unserer Vertriebsorganisation.

Für unsere bereits gut eingeführte Niederlassung in Hamburg suchen wir einen engagierten

Geschäftsstellenleiter

der alleinverantwortlich die Ziele unseres Unternehmens realisiert. Fundierte Kenntnisse des Marktes sind hierfür unabdingbare Voraussetzung.

Neben guten Führungseigenschaften erwarten wir von unserem neuen Mitarbeiter Initiative, Kontaktfreude, Zielstrebigkeit sowie unternehmerisches Denken und Handeln. Unserem Kundenkreis sollten Sie ein kompetenter Gesprächs- und Verhandlungspartner sein.

Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche Aufgabe mit entsprechender Dotierung (das Zielgehalt liegt im sechsstelligen Bereich plus Firmenwagen) und eine Position in einem expandierenden Unternehmen.

Machen Sie unseren Erfolg zu dem Ihren.

Wenn Sie unser Team unter den genannten Voraussetzungen verstärken wollen und Ihnen viel an unternehmerischem Freiraum liegt, würden wir Sie gerne kennenlernen.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagefähige Bewerbung.

Erste telefonische Kontaktaufnahme unter Telefon (0211) 21 80 31, Klaus Ullrich oder Walter G. Fall.

HAMILTON RENTALS GMBH
Reisholzer Straße 39-41, 4000 Düsseldorf 1

ALFA-LAVAL

IST FORTSCHRITT... AUCH FÜR SIE

ALFA-LAVAL ist ein Weltunternehmen - führend in der Separationstechnik und im Bau von Wärmeaustauschern. Erfolgreich in der Konstruktion und Fertigung von Anlagen und Maschinen für den Umweltschutz, die chemische und pharmazeutische Industrie, den Maschinenbau, die Schifffahrt, Molkerei-, Getränke- und Nahrungsmitteltechnik sowie Fleisch- und Fischverarbeitung. ALFA-LAVAL entwickelt und baut Apparate und Behälter ebenso wie Prozesskühlsysteme und Anlagen der Energietechnik.

Unser Team sucht weitere technische Spezialisten

Für die Elektroabteilung unseres Motorenwerks suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin

Dipl.-Ingenieure (FH)

(Fachrichtung Elektrotechnik)

Zu Ihrem Aufgabensbereich gehören neben der Konstruktion, Programmierung und Prüfung, die Überwachung der Fertigung sowie die Inbetriebnahme von Prozesssteuerungen.

Neben einem abgeschlossenen Studium sollten Sie eine elektrotechnische Lehre absolviert haben. Kenntnisse im Bereich der speicherprogrammierbaren Steuerungen sind von Vorteil.

Für den weiteren Ausbau unseres Industriewerks suchen wir für die Bereiche Chemie/Biotekologie zum 1. 1. 1990

Projektingenieure

(Dipl.-Ing. Chemie/Verfahrenstechnik)

Aufgaben:

- Projektiertung zu Kundenanfragen und Führung der Projektgespräche
- Angebotsausarbeitung, Auftragsrealisierung und -abwicklung bis zur Inbetriebnahme
- Vorbereitung und Durchführung verkaufsfördernder Maßnahmen

Für die anspruchsvolle Aufgabe sind mehrjährige Erfahrungen in den Bereichen Pharmazie/Biotekologie/Chemie von Vorteil, wobei wir Fachhochschulabsolventen mit Praktikantenstatus interessante Entwicklungsmöglichkeiten bieten.

Ein gutes Auftreten, Sicherheit im Gespräch, Englischkenntnisse sowie ein ausgeprägtes Maß an Kontaktfähigkeit und Fähigkeit zu systematischen Denken setzen wir voraus.

Wenn Sie interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre aussagefähige Bewerbungsunterlagen inkl. Lichtbild, Gehaltsvorstellungen und frühestmöglichem Eintrittstermin.

ALFA-LAVAL Industrietechnik GmbH
Personal- und Sozialwesen
Postfach
2056 Glinde bei Hamburg
Telefon 0 40/7 27 01-1

Vertragskaufmann Export

Als konzerngebundenes Unternehmen mit Sitz in NRW sind wir mit einem vielfältigen Erzeugnisprogramm auf dem Gebiet der Kraftwerkstechnik tätig. U. a. planen und errichten wir Dampferzeuger für Natur- und Zwangsdurchlauf mit Leistungen bis zu 850 MW. Wir beliefern die Märkte des In- und Auslandes.

Für die kaufmännische Bearbeitung großer Anlagenprojekte und Aufträge, speziell im Ausland, suchen wir einen

Diplom-Kaufmann/Betriebswirt

mit juristischen Kenntnissen im Vertragswesen oder einen Juristen

mit entsprechender kaufmännischer Erfahrung

im internationalen Anlagengeschäft.

Die verhandlungssichere Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift ist eine unabdingbare Voraussetzung. Ihr Verständnis für wirtschaftliche und technische Zusammenhänge ist ebenso wichtig wie Ihre in beruflicher Praxis erworbene Fähigkeit zur überzeugenden Argumentation gegenüber Kunden und Konsorten. Wir erwarten ein sicheres Auftreten und ein hohes Engagement für die Sache.

Wenn Sie diese anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe reizt, schreiben Sie uns bitte über unseren Anzeigenservice, am besten gleich mit einer kompletten Bewerbung: Handschreiben, tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angabe von Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin. Selbstverständlich wird ein evtl. Sperrvermerk korrekt beachtet. Kennziffer: WV 722

ANZEIGEN



SERVICE SACHTELEBEN - 4300 ESSEN 3
MEISENBURGSTRASSE 45 - TEL. 0201/423243

AOK Allgemeine Ortskrankenkasse Hannover

Als örtliche Krankenkasse sind wir Gesprächspartner für Krankenhäuser, Rettungsorganisationen und Sozialstationen.

Wir verhandeln über Pflegesätze und Gebühren. Für diese Aufgabe suchen wir einen erfahrenen

Krankenhausfachmann

Die Aufgabenstellung erfordert gründliche Kenntnisse in der Kostenrechnung und im Organisationswesen der Krankenhäuser und eine ausgeprägte Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick.

Das Arbeitsverhältnis regelt sich nach den Bestimmungen des BAT. Die Vergütung erfolgt nach dem für den Bereich der Ortskrankenkassen maßgebenden Tarifvertrag.

Wir sind gerne bereit, Sie über weitere Einzelheiten zu informieren. Rufen Sie uns einfach an, Durchwahl (05 11) 8 59 21 69.

Sind Sie interessiert?

Dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 4. November 1989 unter der Anschrift:

Allgemeine Ortskrankenkasse Hannover
Hans-Böckler-Allee 30 (Postfach 129)
3000 Hannover 1

Zukunft mit System.

Außergewöhnliche Aufgaben erfordern außergewöhnliche Menschen!

Verkaufs- und Führungspersönlichkeiten

im Raum Hamburg, Bremen und Ruhrgebiet bieten wir, eine erfahrene und erfolgreiche Vertriebsgesellschaft,

eine solide Chance!

Soviel vorab:

- ein großer, zukunftsreicher Markt wartet auf Sie
- absolute Seriosität
- hohe monatliche Förderung
- ausgereifte und erprobte Vertriebskonzeption
- die besten Positionen sind noch frei
- langfristige, konjunkturunabhängige Existenz

Der von Ihnen erwarteten Mindestleistung entspricht ein JAHRESHONORAR von

DM 100.000,- bis DM 150.000,-

Kurzbewerbung mit Lichtbild an:

RWS GmbH, Wegfeld 42 - 3000 Hannover - ☎ 05 11/49 39 11



Wir sind ein international expandierender US-Broker im Börsenterminhandel.

Für unsere einzige deutsche Niederlassung in Hamburg suchen wir fachkundige

Account

Executives

zum weiteren Ausbau unseres kommerziellen Geschäftes.

Interessenten mit mehrjähriger praktischer Erfahrung rufen uns bitte an oder schreiben an:

REFCO Commodity Services GmbH
Jungfernstieg 30 - 2000 Hamburg 36
Postfach 30 43 30 - Telefon (0 40) 34 44 10

Ein erfolgreiches, zukunftsorientiertes Unternehmen im Rhein-Main-Gebiet mit mehreren hundert Mitarbeitern sucht im Rahmen des weiteren Ausbaus einen qualifizierten und engagierten

Meister

Kunststoff-Spritzgießen

Sie führen Ihre Mitarbeiter, betreiben die Fertigungseinrichtungen und sorgen dafür, daß das Produktionsprogramm erfüllt wird.

Die Position ist den Anforderungen entsprechend dotiert. Selbstverständlich werden Sie gründlich eingearbeitet. Bei einem Umzug sind wir Ihnen gerne behilflich.

Wenn Sie einige Jahre Führungserfahrung und Praxis auf dem Spritzgieß-Sektor besitzen, freuen wir uns auf ein Gespräch mit Ihnen. Ihre Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) senden Sie uns bitte über unsere Agentur, die für absolute Diskretion bürgt.

Dr. Wentzel KG

Fachagentur für Personalwesen
Danziger Straße 47, 6200 Wiesbaden

AD. KRAUTH

Im Bereich Implantate und Spezialinstrumentarien für Herz-, Thorax-, Gefäß- und Plastische Chirurgie sowie Urologie gehören wir bundesweit zu den führenden Firmen.

Für das Postleitzahlgebiet 2 und für den Raum Osnabrück - Hannover - Göttingen suchen wir je einen verantwortungsbewußten

Außendienst-Mitarbeiter

Die Aufgabe verlangt besonders Lernbereitschaft und Einsatzfreude.

Sie bieten viel selbständiges und verantwortungsvolles Arbeiten.

Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an

AD. KRAUTH Ärzte- und Krankenhausbedarf
Wandsbeker Königstr. 27-29 - 2000 Hamburg 70

ATLAS-WEYHAUSEN

ATLAS-Hydraulik-Baumaschinen genießen Weltruf.

In mehreren Werken produziert die ATLAS-Weyhausen-Gruppe Hydraulik-Bagger, Lkw-Ladegeräte, Radlader, Behälter-Wechselsysteme und Ladebordwände.

Für die Abteilung Organisation und EDV suchen wir zum frühestmöglichen Termin einen

ORGANISATOR

Der Bewerber muß in der Lage sein, organisatorische Abläufe in Zusammenarbeit mit den Fachabteilungen selbständig zu konzipieren, in Vorgaben für die Programmierung umzusetzen und Arbeitsanweisungen, Formularentwürfe usw. zu erstellen.

Voraussetzungen:

eine kaufm. Grundausbildung, gründliche EDV-Kenntnisse, mehrjährige praktische Tätigkeit als Organisator sowie evtl. auch Kenntnisse in den Bereichen Stücklistenwesen, Fertigungsplanung und Arbeitsvorbereitung.

Bewerber, die diese eigenständige Aufgabe als berufliche Herausforderung reizen, werden um Einsendung von kompletten Unterlagen an die Personalabteilung gebeten.



H. WEYHAUSEN KG MASCHINENFABRIK

Stedinger Straße 324 - 2870 Delmenhorst - Postfach 1844

Die Nassauische Sparkasse mit Hauptsitz in Wiesbaden, Bilanzsumme 10,3 Mrd. DM, 169 Geschäftsstellen, 2300 Mitarbeitern faßt innerhalb des Kreditsekretariats geschäftspolitische und organisatorische Grundlagenarbeit, Kredittraining, betriebswirtschaftliche Analysen und Beratung sowie zentrale Serviceleistungen (Schätzungen, Wechselabwicklung, Kreditkontrolle, Sicherheitsprüfungen, Bilanzauswertung) zusammen. In diesem Zusammenhang suchen wir einen

Abteilungsleiter im Kreditsekretariat

dem Teile dieser Funktionen übertragen werden sollen.

Für diese Führungsposition suchen wir eine Persönlichkeit, die kooperativ, ideenreich und zielorientiert die Leitung, Steuerung und Überwachung zugeordneter Funktionen übernehmen kann. Mehrjährige Erfahrung im Kreditgeschäft, vertiefte organisatorische und technische Fähigkeiten und entsprechende theoretische Fachkenntnisse sind Voraussetzung.

Es wird ein Bankfachmann mit Sparkassenfachlehrgang oder vergleichbarer Ausbildung, Erfahrung in allen Bereichen des Kreditgeschäftes und Interesse an konzeptioneller und analytischer Arbeit gesucht.

Über Ihr Gehalt möchten wir gern persönlich mit Ihnen sprechen. Unsere freiwilligen Sozialleistungen (Sonderzahlung, Fahrtkostenregelung, Essenzuschuß, betriebliche Altersversorgung) brauchen einen Vergleich nicht zu scheuen. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir Ihnen gern behilflich.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Abteilung Personalplanung und -einsatz, Postfach 44 60, 6200 Wiesbaden 1.

Fragen, die Sie vor Versand Ihrer Bewerbung klären möchten, beantwortet Herr Janowski gern telefonisch vorab (0 61 21 / 36 42 90).



Nassauische Sparkasse

Wir sind ein mittleres Unternehmen der deutschen Kautschukindustrie und halten in unserem Spezialbereich eine starke Marktposition.

Wir suchen den

Leiter des Finanz- und Rechnungswesens

Zu seinem Verantwortungsbereich gehört das gesamte Finanz- und Rechnungswesen einschl. Bilanzierung, Steuern und EDV-Anlage.

Der richtige Mann ist ein qualifizierter Dipl.-Kaufmann/Betriebswirt, etwa 35 bis 45 Jahre alt, der über fundierte einschlägige Berufserfahrung in der produzierenden Industrie verfügt.

Wir erwarten dynamisches Denken, Einsatzbereitschaft und Initiative.

Wenn Sie diese Position interessiert, bitten wir um Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenserwartung und Verfügbarkeit an die

Personalabteilung der
Globus Gummiwerke GmbH

2405 Ahrensböck
Telefon 0 45 25 / 8 10

كلنا من الأصل

Werkzeugmaschinenbau/Süddeutschland

Mit ca. 1000 Mitarbeitern sind wir ein bedeutendes und gesundes Unternehmen des Spezialmaschinenbaus mit hohem Exportanteil. Wir fertigen überwiegend auftragsbezogene NC-Maschinen mit hohem Einzelwert. Die ausgereifte Fertigungstechnologie und anerkannte Qualität unserer Produkte begründen unsere hervorragende Marktstellung. Diese gilt es zu erhalten und weiter auszubauen. Einen entscheidenden Anteil daran hat der durchsetzungsstarke und unternehmerisch denkende Dipl.-Ing. (FH/TH) als

PRODUKTIONS-CHEF

Sein Aufgabengebiet umfaßt die Bereiche Arbeitsvorbereitung, Fertigung, Montage sowie alle Hilfsbetriebe mit insgesamt 500 Mitarbeitern. Besondere Bedeutung kommt einer Optimierung des Produktionsablaufs zu. Schwerpunkte sind auch der verstärkte Einsatz der Wertanalyse und die Weiterentwicklung unserer Fertigungsplanung und -steuerung über EDV mit dem klaren Ziel der Produktivitätsverbesserung. Dabei wird er von einem fähigen Mitarbeitersteam unterstützt. Er ist dem technischen Geschäftsführer direkt unterstellt.

Dies ist eine Aufgabe für einen gestandenen Maschinenbau-Ingenieur mit Kenntnissen des auftragsbezogenen Werkzeug-, Qualitäts- und Sondermaschinenbaus. Erfahrungen in Arbeitsvorbereitung und Terminplanung sind ebenso gefordert wie Kenntnisse über entsprechende arbeitswissenschaftliche und fertigungstechnische Methoden. Unabdingbar sind

Führungserfahrung, Organisationstalent, Kostenbewußtsein sowie Durchsetzungsstärke und Integrationsfähigkeit. Bewerben sollte sich auch der aufstiegsbewußte Ingenieur, der bisher eine Ebene darunter in vergleichbarer Aufgabe steht. Kenntnisse der englischen Sprache wären von Vorteil. Ihr Alter: Mitte 30 bis Mitte 40.

Wenn Sie sich dieser Herausforderung gewachsen fühlen und ein langfristiges Engagement mit großen Entwicklungsperspektiven anstreben, bitten wir um Übersendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Anschreiben, tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 3261 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr R. Pillat steht für telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung und garantiert auch die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir sind als expansives Unternehmen im DOB-Bereich im mittleren Genre in mehreren europäischen Ländern mit über 150 Filialen erfolgreich tätig. Unsere modern aufgemachten Läden haben eine Größe von 250-300 m². Hohe Flexibilität, Marktoffenheit sowie moderne Führungs- und Verkaufsmethoden bestimmen unsere Unternehmensstrategie.

Wir suchen unseren

Verkaufsleiter Deutschland

Die wesentlichen Aufgaben neben der Verantwortlichkeit für die deutschen Filialen sind Markt- und Konkurrenzbeobachtung sowie alle Entscheidungsvorbereitungen bezüglich der weiteren Expansion in Deutschland.

Für diese im Rahmen der geplanten Entwicklung stark ausbaufähige Position erwarten wir eine dynamische und engagierte Führungspersonlichkeit im Alter von 30-40 Jahren mit entsprechender Ausbildung und Verkaufserfahrung aus dem Einzelhandelsbereich. Sie sollten den Willen zum Aufbau und die Bereitschaft mitbringen, bei Bedarf die Ärmel hochzukrempeln, um sich auch um Details zu kümmern.

Die Aufgabe, die ein hohes Maß an persönlicher Entfaltung bietet, ist der Verantwortung entsprechend dotiert.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4508 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 11/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich

Neue Märkte öffnen / Fahrzeugbau

Als mittelständischer Hersteller von Fahrzeug-Aufbauten und -Hängern für Handel und Gewerbe sind wir seit vielen Jahren bekannt. In diesem Segment haben wir uns eine führende Stellung erarbeitet. Jetzt wollen wir unsere Produktpalette gezielt erweitern. Zur Realisierung dieses ehrgeizigen Projekts suchen wir den verkaufsorientierten

MARKETINGFACHMANN

Neue Leistungsbereiche

Er wird in direkter Unterstellung zum geschäftsführenden Gesellschafter im ersten Schritt Markt- und Wettbewerbsdaten analysieren und dann unter Nutzung unserer Produktkonzepte neue Einsatzbereiche systematisch erschließen. Daran anschließend wird er die Verantwortung für die erfolgreiche Vermarktung selbst übernehmen. Bei Bewährung ist zu einem späteren Zeitpunkt der Aufstieg in die Gesamt-Vertriebsleitung möglich.

Dies ist eine ideale Position für einen gut ausgebildeten, technischen Marketing-/Vertriebsmann, der eine Aufgabe sucht, in der konzeptionelle Arbeit mit praktischer Vertriebstätigkeit eng verbunden ist. Der weite Rahmen dieser Funktion erfordert eine hohe Fähigkeit zu zielstrebigem, erfolgsorientiertem Handeln.

Wir möchten unsere Vorstellungen über diese Aufgabe gern mit Ihnen diskutieren. Wir erbitten zunächst Ihre Bewerbung mit Werdegang, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5242 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg. Zusätzlich steht Ihnen Herr A. Koenen für eine erste telefonische Kontaktaufnahme (0 40 / 36 77 37) zur Verfügung. Absolute Vertraulichkeit sichern wir Ihnen ausdrücklich zu.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir sind ein mittelständisches bedeutendes Handelsunternehmen mit breitgestreuten Aktivitäten, auch International. Für unseren NE-Metallbereich mit Bearbeitung suchen wir einen

NE-Metallhändler

mit Geschäftsführerqualifikation, der seinen Bereich nach unternehmerischen Gesichtspunkten erfolgsorientiert führen soll.

Das setzt ein hohes Maß an sachlicher und menschlicher Qualifikation voraus. Unsere neue Führungskraft sollte das für diese Aufgabe erforderliche diplomatische Geschick besitzen. Neben umfassender fachlicher Erfahrung sind sowohl kooperative als auch integrierende Fähigkeiten Voraussetzung.

Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4502 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 11/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich

Stephan

Nahrungsmittel- und Verfahrenstechnik

Wir bauen und projektieren Maschinen und Anlagen für die Nahrungsmittelindustrie und das Handwerk. Durch Qualität und moderne Technik haben wir uns auf einigen Spezialgebieten eine führende Position im In- und Ausland geschaffen.

Für unseren Vertrieb suchen wir einen selbständig arbeitenden

INDUSTRIEKAUFMANN oder VERKAUFSINGENIEUR

für die UdSSR

Seine Aufgabe wird es sein, unser Produktionsprogramm mit der dazugehörigen Technologie gemeinsam mit unserer Vertretung anzubieten und zu vertreiben.

Voraussetzungen sind:

- Russische Sprachkenntnisse
- Erfahrungen im Vertrieb von Industriemaschinen
- Bereitschaft zu häufigen Reisen
- Die Fähigkeit, technische und verfahrenstechnische Aufgaben zu erfassen und Lösungen anzubieten

Wir bieten interessante und verantwortungsvolle Positionen in einem zukunftsorientierten Unternehmen. Eine umfassende Einarbeitung und Schulung ist selbstverständlich.

Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an

A. Stephan u. Söhne GmbH & Co. - Personalabteilung - Postfach 24, 3250 Hameln 1

FACHBERATER für Bäckereihandwerk und Industrie

Seine Aufgabe wird es sein, unsere Maschinen im In- und Ausland vorzuführen und zu verkaufen.

Voraussetzungen sind:

- Umfangreiches Fachwissen in der Brot- und Backwarenherstellung
- Mehrjährige Erfahrungen im Vertrieb
- Englischkenntnisse

Wein - Sekt

Wir sind eine eingeführte und bundesweit tätige Weinkellerei.

Der Absatzkreis des umfangreichen Sortiments In- und ausländischer Weine sind sämtliche Vertriebsformen des Lebensmittelhandels.

Im Zuge des Ausbaus unserer Vertriebsorganisation suchen wir den erfahrenen

VERKAUFSLEITER

Seine Aufgabe ist es, die gesamten Abnehmergruppen - Zentralen, Verbände, Großabnehmer - im Bereich Norddeutschland zu betreuen.

Zu seiner Unterstützung steht ihm eine eingeführte Handelsvertreterorganisation zur Verfügung.

Wir erwarten eine Verkaufspersönlichkeit, die nicht nur über gute Kontakte zu den wesentlichen Handelspartnern verfügt, sondern auch die gesamte innere Abwicklung, von der Angebotsabgabe, Auftragsabwicklung bis zur Umsatzjahresplanung und Detailplanung beherrscht und führen kann.

Organisatorisches Geschick, Führungsbefähigung, Einsatzfreude und überdurchschnittliche Leistungsfähigkeit sowie Belastbarkeit sind Voraussetzung.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle Aufgabe in einem dynamischen und im Markt eingeführten Unternehmen interessieren, bitten wir um Zusendung der Bewerbungsunterlagen mit tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Handschreiben und frühestmöglichem Eintrittstermin an

DIPL.-KFM. DIETER KÄFER GMBH

Personalberatung · Personalwerbung · Anzeigendienst
Postfach 11 04, 7123 Sachsenheim, Telefon (0 71 47) 71 73

Tragwerksplaner

(Voraussetzung: Dipl.-Ing. TU)

mit mindestens 5jähriger Berufserfahrung, vielseitig interessiert, für breites Auftragspektrum gesucht (Verwaltungsgebäude, Brücken, U-Bahn-Bauten, Hafenanlagen). Geboten wird Mitarbeit in modern organisiertem Team.

Ausführliche Bewerbungsunterlagen erbeten unter G 8157 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bewerbung - Karriere

Vorstellungsgespräche vorbereiten, Bewerbungsunterlagen und Stellengesuchsanzeigen entwerfen, Zeugnisdecodierung, Karriereberatung u. v. m. Wir entwickeln Ihre persönliche Bewerbungsstrategie und können erzielbare Erfolge nachweisen! Termin vereinbaren oder Informationsmappe anfordern:

Hausstein + Schwing

Bismarckring 3, 6200 Wiesbaden, Tel. 0 61 21 / 37 55 44



Endress + Hauser
International erfolgreich

Der Einsatz neuester Technologien

gewährt den Erfolg für unsere Kunden. Wir entwickeln, produzieren und vertreiben mit weltweit 2200 Mitarbeitern Geräte der industriellen Meßtechnik, die in allen Branchen durch Qualität, Zuverlässigkeit und moderne Technik bekannt sind. In Maulburg

sind wir zur Zeit mit ca. 750 Mitarbeitern tätig. Unser Standort Maulburg befindet sich in unmittelbarer Nähe von Lörrach/Basel und somit im Dreiländereck Frankreich/Schweiz/Deutschland.

Für unsere Abteilung Qualitätslabor Elektronik suchen wir eine/n

Elektronik-Ingenieur/in (FH)

(Kennziffer 601)

Zu Ihren breitgefächerten Aufgaben gehören sämtliche Aspekte der Qualitätssicherung.

Sie begleiten damit unsere technisch anspruchsvollen Elektronik von der Produktidee bis zur Serienreife und tragen dabei Verantwortung für die Übereinstimmung der Marktanforderungen mit der letztlich erreichten Produktqualität. Nach gründlicher Einarbeitung

besteht die Möglichkeit, eine Projektleitung zu übernehmen. Zur Erfüllung dieser Aufgaben müssen Sie sehr gute Kenntnisse in µP-Technik, Sicherheit im Umgang mit Personalcomputern und gefestigte Grundkenntnisse in Analogelektronik haben. Einige Jahre Berufserfahrung wären von Vorteil. Jedoch auch engagierten und leistungsbewußten Berufsanfängern können wir eine Chance bieten.

Unsere Aufgaben beinhalten einen hohen Grad an Selbständigkeit, weshalb wir Engagement, Zielstrebigkeit und Eigeninitiative erwarten.

Haben Sie Interesse?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personal-

abteilung mit Angabe der Positionsziffer.

Sollten Sie noch Fragen haben, rufen Sie entweder die Fachabteilung (Telefon 07622/28-358) oder die Personalabteilung (Telefon 07622/28-347) an.



Endress + Hauser
GmbH + Co.
Personalabteilung
Postfach 1261
7864 Maulburg

Herausforderung für Vertriebsprofis

Wir sind eines der führenden Unternehmen im Bereich des pharmazeutischen Großhandels. Neben einem hohen Leistungsstand im Balleistungsservice verfügen wir über ein breitgefächertes apothekengerichtetes Dienstleistungsangebot. Dieses Angebot findet zunehmende Akzeptanz im Markt. Da wir auch für die nächsten Jahre noch sehr ehrgeizige Pläne haben, suchen wir für Norddeutschland weitere

APOTHEKEN-BERATER

Die Aufgabe

- Kundenbetreuung und Gewinnung von Neukunden
- Beratung in Fragen des Apotheken-Marketings
- Planung und Überwachung von Aktionsverkäufen

Die Anforderungen

- gute kaufmännisch-betriebswirtschaftliche Qualifikation
- zielorientierte Arbeitsweise
- Erfahrungen im Pharmabereich – speziell im Verkauf an Apotheken
- sehr gute kommunikative Fähigkeiten und ein hohes Maß an Eigeninitiative
- ausgeprägter Wille zum Erfolg

Das Angebot

- sehr gute Vergütung mit einem leistungsorientierten Anteil
- gründliche Einarbeitung und interessante berufliche Perspektiven
- Dienstwagen der Mittelklasse – auch zur privaten Nutzung

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 14.195 an den Anzeigendienst des von uns beauftragten Beratungsunternehmens

Mercuri Urval · Baumwall 7 · 2000 Hamburg 11 · Tel. 0 40 / 36 50 28

Mercuri Urval

Wir betreiben in Hamburg ein voll integriertes Hüttenwerk modernster Technologie. Für den weiteren Ausbau unseres Verkaufes suchen wir einen

Verkäufer INLAND WALZDRAHT und BETONSTAHL

Voraussetzungen:

- Mehrjährige einschlägige Verkaufserfahrung (z. B. auch als Stahlhändler o. ä.) mit technischem Verständnis;
- Verhandlungsgeschick mit Durchsetzungsvermögen;
- Bereitschaft zum Reisen (regelmäßige Kundenbesuche);
- englische Sprachkenntnisse (wünschenswert: Auslandsfahrung/Französisch);
- Alter etwa 30 Jahre.

Die Dotierung entspricht der Bedeutung der Position und der vorhandenen Erfahrung. Handlungsvollmacht ist bei Eignung vorgesehen.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung – A –



NEUE HAMBURGER STAHLWERKE

Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Dradenastr. 33, 2103 Hamburg 95, Telefon 0 40 / 74 08-2 16
(Durchwahl Herr Schlüter)

In unserem weiterhin stark expandierenden Unternehmen des Maschinenbaus mit einem Umsatz von über einer halben Milliarde DM und mehreren hundert Tarifangestellten haben wir innerhalb unserer Hamburger Personalabteilung die Position des Sachbearbeiters für Tarifangestellte durch einen

Personalfachmann

neu zu besetzen. Die Einarbeitung kann vorübergehend noch durch den aus Altersgründen ausscheidenden Vorgänger erfolgen.

In dieser Position sind die Aufgabenschwerpunkte:

- Personalbeschaffung
- Abwicklung von Einstellungen und Entlassungen
- Zusammenarbeit mit dem Betriebsrat
- Ausstellen von Zeugnissen
- Betreuung der Tarifangestellten in Personalfragen
- Bearbeitung von Grundsatzfragen

Wir bieten eine leistungsgerechte Dotierung, überdurchschnittliche Sozialleistungen und gegebenenfalls finanzielle Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung.

Wenn Sie als Personalfachmann (Betriebswirt, Personalfachwirt o. ä.) im Alter von ca. 35-45 Jahren entsprechende berufspraktische Erfahrungen haben und sich für diesen zukunftssicheren Arbeitsplatz interessieren, richten Sie bitte Ihre mit „PEW“ gekennzeichnete Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben über Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin im handschriftlichen Begleitbrief an den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer
6900 Heidelberg 1, Zum Steinberg 47

der für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Assistent techn. Geschäftsführung

Verfahrenstechnik/Anlagenbau

UNTERNEHMENSBERATUNG / BERATUNG

FICHTNER Beratende Ingenieure

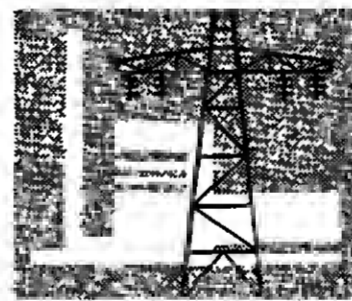
Als eines der großen international tätigen unabhängigen Ingenieurunternehmen sind wir seit mehr als 60 Jahren in der Energietechnik tätig. Wir planen Kraftwerke, Meerwasserentsalzungsanlagen, Müllbeseitigungs- und Abfallverbrennungsanlagen sowie Anlagen und Systeme für die Übertragung und Verteilung von Wärme, elektrischer Energie und Wasser.

Zum baldigen Eintritt suchen wir einen

Netzplantentechniker

für die Planung und Verfolgung von Terminen und Kosten der von uns bearbeiteten Großanlagenprojekte. Daher handelt es sich um eine selbständige Tätigkeit, für die Sorgfalt, Initiative, Durchsetzungsvermögen und Bereitschaft zu Teamarbeit erforderlich sind.

Wir denken an einen Ingenieur oder qualifizierten Techniker mit mehrjähriger Erfahrung in der Netzplantentechnik. Englischkenntnisse sind erforderlich, da auch Auslandsreisen anfallen.



Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz und ein angemessenes leistungsorientiertes Gehalt. Bei der Durchführung Ihrer Übersiedlung nach Stuttgart sind wir Ihnen behilflich.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung mit kompletten Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, möglicher Eintrittstermin, derzeitiges Gehalt) unter Kennziffer CD 391.

FICHTNER · Beratende Ingenieure · Personalabteilung
Sarweystraße 3 · Postfach 572
7000 Stuttgart 1 · Telefon (0711) 8995-414



MASCHINEN UND ANLAGEN

Unser Produktbereich „Bergwerksanlagen und Transporttechnik“ liefert komplette Schachtförderanlagen, Fahräder, Muldenkipper und Spezialfahrzeuge für den Bergbau, Schwerlasttransporter für die Eisenhüttenindustrie sowie Radsätze für Schienenfahrzeuge.

Für die Konstruktionsgruppe Systemtechnik der Hauptabteilung Fahrzeuge suchen wir einen

Diplom-Ingenieur

– Fachgebiet Hydraulik –

Das Aufgabengebiet umfaßt die technische Konzeption, Auslegung, Berechnung und Spezifikation der Hydrauliksysteme und Komponenten für alle hydraulischen Steuerungen und Antriebe unseres Fahrzeugprogramms.

Von dem künftigen Stelleninhaber erwarten wir neben einschlägiger Berufserfahrung Kooperations- und Führungsfähigkeit sowie ein ausgeprägtes Kostendanken. Ausreichende englische Sprachkenntnisse sind erforderlich. Erfahrungen in CAD nützlich.

Wir bieten ein der Aufgabenstellung angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und sind bei der Wohnraumbeschaffung behilflich.

Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Angabe des Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins) an die Personalabteilung Angestellte.

M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AKTIENGESELLSCHAFT
UNTERNEHMENSBEREICH MASCHINEN UND ANLAGEN – WERK STERKRADE
Postfach 110240 – 4200 Oberhausen 11

كلنا من الأصل

BMW bietet qualifizierten Automobilverkäufern den Einstieg in eine Vertriebskarriere. Wenn Sie zu den Automobilverkäufern gehören, die exklusive Automobile erfolgreich betreuen und sich vor oder während ihrer Tätigkeit fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse erworben haben, dann bieten wir Ihnen jetzt eine einmalige Chance: den Einstieg in den BMW Automobilvertrieb. Denn im Rahmen der Ausweitung unserer bundesweiten Betreuung von Großkunden und Sonderkunden und der Intensivierung der Unterstützung unserer Handelsorganisation suchen wir hochqualifizierte Mitarbeiter. Für die Betreuung von Firmen und Behörden, die Beratung und das Training der Verkäufer bei unseren Händlern und die Unterstützung der Akquisitionsaktivitäten in der gesamten Handelsorganisation. Dabei können Sie sich durch Engagement und Erfolg auch gute Möglichkeiten für einen Aufstieg innerhalb unserer Vertriebsorganisation selbst erarbeiten. In unseren Niederlassungen, in der Handelsorganisation, in den Vertriebsdirektionen und in unserer Münchner Vertriebszentrale. Es versteht sich, daß Sie unsere Konditionen und die soziale Absicherung überzeugen werden. Ihr Aktionsbereich kann sich nach Ihrem Wohnort richten. Sollte Sie diese Perspektive reizen, dann ist jetzt Ihre Stunde. Nehmen Sie bitte mit aussagefähigen Unterlagen Kontakt auf mit der BMW AG, Personalwesen PM-10, Postfach 40 02 40, 8000 München 40 oder setzen Sie sich mit unserem Herrn Kalinke, Tel. (089) 38 95-32 25 bzw. 59 18, in Verbindung.

BMW AG



Buderus

sucht für interessanten, ausbaufähigen Aufgabenbereich als Leiter Werks-Controlling einen

Diplom-Kaufmann/Diplom-Betriebswirt

der sich in Studium und Praxis - vorzugsweise im Industriellen Bereich - mit dem betrieblichen Rechnungswesen beschäftigt hat, der moderne Kostenrechnungssysteme (Ist- und Plankostenrechnung, Budgetierung, Kostenkontrolle) und das betriebswirtschaftliche Instrumentarium beherrscht sowie über praktische Erfahrungen mit Dialog-Systemen und technisches Verständnis verfügt.

Wir bieten Ihnen bei guten Vertragsbedingungen Entwicklungsmöglichkeiten mit Führungsverantwortung.

Wenn Sie sich mit uns über eine Zusammenarbeit unterhalten möchten, bitten wir um Ihre Nachricht an

Buderus Aktiengesellschaft · Personalwesen Angestellte
Postfach 1220 · 6330 Wetzlar



PHILIPS

Wir entwickeln fertigen und vertreiben anspruchsvolle Systeme und Geräte der professionellen Nachrichtentechnik.

Für den Produktbereich Übertragungstechnik suchen wir einen

Leiter Produktmanagement Übertragungstechnik

Aufgaben:

- Produkt- und Systemplanung, Produkt-einführung, Produkt-betreuung für
- Übertragungstechnik in öffentlichen Fernmelde-netzen
- Erarbeitung von Produkt- und Marktstrategien

Voraussetzungen:

- Dipl.-Ing. TH/FH (Nachrichtentechnik)
- Techn. kommerzielle Berufserfahrung insbesondere in Produktmanagement, Entwicklung, Projektierung
- Gewandtes, verhandlungs-

sicheres Auftreten

- Gute englische Sprachkenntnisse

Wenn Sie Ihren zukünftigen Berufsweg langfristig mit einem sicheren und leistungsfähigen Unternehmen verbinden wollen, bitten wir um Zusendung Ihrer kompletten Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 9047 an unsere Personalabteilung.

TE KA DE Fernmeldeanlagen Unternehmensbereich der Philips Kommunikations Industrie AG
Thurn-und-Taxis-Str. 14
8500 Nürnberg 10

Philips Kommunikations Industrie AG



Für unsere Konzernhauptverwaltung in Duisburg suchen wir nach dem plötzlichen Tod des bisherigen Stelleninhabers den

Leiter der Zentralrevision

Diese Hauptabteilungsleiter-Position ist unmittelbar dem Vorsitzenden des Vorstandes unterstellt.

Wir setzen neben einem abgeschlossenen Hochschulstudium eine besondere Qualifikation und praktische Erfahrungen auf dem Gebiet des Rechnungswesens und der Revision voraus.

Die materiellen Bedingungen entsprechen der herausgehobenen Position.

Ausführliche Bewerbungen mit Lichtbild richten Sie bitte an die Personalabteilung LA (Ruf 0203/3963350) der



KLÖCKNER-WERKE AG

Klöcknerstr. 29, Klöcknerhaus, Postfach 100248, 4100 Duisburg 1

Eine der großen deutschen Baufirmen sucht

Diplom-Ingenieure (TH/FH)

für Ing.-Tiefbau, speziell Tunnelbau (auch U-Bahn) zum Einsatz als Bauleiter/ Abschnitts-Bauleiter im süddeutschen Raum bzw. im südlichen benachbarten Ausland.

Herrn mit entsprechender Erfahrung werden um Bewerbung gebeten. Sperrvermerke werden selbstverständlich beachtet.

Zuschriften erbeten unter A 6151 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Sie sind ein früher erfolgreicher

Außendienst-Pensionär

der sich noch in einem Alter befindet, in dem Sie es bedauern, daß Ihr Verkaufstalent brach liegt?

Wir können auf eine zu begrenzte Zeit zusammenarbeiten: Bei relativ freier Zeiteinteilung besuchen Sie den Fachzeithandel und werben und betreuen neue Kunden für unser international bekanntes Produkt.

Nicht nur während Ihrer Tätigkeit ein schönes Zusatzinkommen, auch danach durch Folgeprovision eine Aufbesserung Ihrer Versorgungsbezüge.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an BRITA-Wasserfilter GmbH, Waldstraße 4, 6204 Taunusstein 4.



BRITA®

... denn Wasser ist Geschmacksache

Komplexe Technologieprojekte planen, akquirieren und steuern

Wir sind ein selbständig operierendes Forschungs- und Entwicklungszentrum mit Standort in Norddeutschland und gehören zu einer bekannten Unternehmensgruppe. Unsere Aufgabenschwerpunkte liegen in der Entwicklung und Vermarktung von komplexen Systemen neuester Technologie. Für die kollegiale Leitung des Zentrums und zum Ausbau unserer Dienstleistungen suchen wir eine kompetente Führungspersönlichkeit als

Kaufmännischer Geschäftsführer

Aufgabenbeschreibung

In kooperativer Zusammenarbeit mit dem technischen Geschäftsführer sind Sie für die Planung, termin- und kostengerechte Kalkulation und Abwicklung aller internen und externen Auftragsprojekte verantwortlich. Ein weiterer Tätigkeitsschwerpunkt ist die Akquisition bei öffentlichen und privaten Auftraggebern. Ein Team von qualifizierten Mitarbeitern sowie umfangreiche Serviceleistungen unserer Unternehmensgruppe stehen Ihnen zur Verfügung.

Anforderungsprofil

Wir danken an einen vertriebsorientierten und verhandlungserfahrenen Wirtschaftswissenschaftler oder Wirtschaftsingenieur bis maximal 40 Jahre. Sie sollten fundierte kaufmännische Projektmanagement-Erfahrung in der Industrie oder in einem Forschungsinstitut gesammelt haben. Kenntnisse des öffentlichen Auftragswesens sowie des Vertragsrechts, Erfahrungen in internationalen Kooperationen sowie sehr gute Englischkenntnisse müssen wir voraussetzen.

Die vertraglichen Rahmenbedingungen orientieren sich an der Bedeutung der Aufgabe.

Bewerbung und Information

Zur vertraulichen Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Frau Ferring und Herr Staufenbiel, unter der Telefonnummer 02 21 / 13 60 64-65 zur Verfügung (Montagekontakt bis 20.00 Uhr). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben mit Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) senden Sie bitte unter der Kennziffer 85 947 an die von uns beauftragte Joerg E. Staufenbiel Unternehmensberatung Köln (BDU), Postfach 10 18 50, Burgmauer 68, 5000 Köln 1. Eventuelle Sperrvermerke werden streng beachtet.

Joerg E. Staufenbiel
Unternehmensberatung Köln (BDU)



Organisation - Automation - Datenverarbeitung

Wir beraten seit 1968 renommierte mittelständische Industrieunternehmen, wenn es um komplexe Problemstellungen - Unternehmensplanung, Organisation und Technik - geht.

Für unseren Beratungsbereich Organisation/Datenverarbeitung suchen wir einen

Dipl.-Wirtschaftsingenieur/Dipl.-Betriebswirt

Nach einer erstklassigen Hochschulbildung haben Sie als Fachmann für Organisation, Datenverarbeitung und Automation zukunftsorientierte Konzepte entwickelt und in die Tat umgesetzt. Erfolgreiche Projektarbeit erfordert zusätzlich außergewöhnliche Leistungsbereitschaft, Persönlichkeit und überzeugendes Auftreten.

Sie erwarten eine herausfordernde Aufgabe - Projekte aus dem Bereich Organisation/Datenverarbeitung - Sie analysieren, strukturieren und bewerten komplexe Probleme, gestalten zukunftsorientierte, anwendungsbezogene Lösungskonzepte nach ganzheitlichen Gesichtspunkten und führen die Lösung vor Ort mit dem Klienten ein.

Wenn Sie diese ausbaufähige Position interessiert, wenden Sie sich bitte an unseren Herrn Herrmann, der auch für eine telefonische Vorabinformation unter der Tel.-Nr. 0 57 31 / 9 42 12 erreichbar ist.



HERRMANN BERATENDE INGENIEURE
Hölderlinstraße 14, 4970 Bad Oeynhausen

EATON
Lüfterkupplung

Wir sind Zulieferer der Automobilindustrie und gehören zu einem weltweit tätigen US-Konzern. Unser Standort liegt in der Nähe des Bodensees. Für die Fertigungslinie Lüfterkupplungen (Viscous Fans) suchen wir zum baldigen Eintritt den

Leiter Fertigungssteuerung

mit dem Verantwortungsbereich

- termingerechtes Abwickeln des Umsatzes
- Weiterentwicklung/Neueinführung eines EDV-gestützten Systems zur Auftragssteuerung vom Auftragsingang bis zur Auslieferung

und der Qualifikation

- Ingenieur oder Techniker mit entsprechender Berufspraxis in der Serienfertigung
- Kenntnisse in Fertigungsorganisation, Produktionsplanung, Materialdisposition und in EDV-gestützten Steuer- und Dispositionssystemen.

Sie sind interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an unser Personalwesen. Wir antworten umgehend.

Eaton GmbH, Fluid Power Operations, Brühlstraße 14, 7778 Markdorf/Bodenseekreis, Telefon 0 75 44 / 0 20 2

HEYE-GLAS

HEYE praktiziert Partnerschaft seit 1799

Unser Exportleiter braucht Unterstützung.
Wir suchen einen

Assistenten des Exportleiters

Er soll unserem Export-Leiter im Innendienst den Rücken freihalten und ihn bei der Betreuung des vorhandenen Kundenstammes entlasten. Wir fordern starkes persönliches Engagement, solide kaufmännische Ausbildung und die Bereitschaft zu Auslandsreisen. Selbstverständlich sollten gute englische und französische Sprachkenntnisse sein.

Wegen des Altersaufbaus unserer Vertriebsorganisation werden Damen und Herren im Alter von 28-35 Jahren die besten Aussichten haben, die ausgeschriebene Position zu besetzen.

Wenn Sie Interesse haben, bewerben Sie sich bitte bei uns mit den üblichen Unterlagen.

H. Heye Glasfabrik
Postfach 12 20, 3065 Obermirdchen

In der augenoptischen Branche gehören wir seit mehr als 30 Jahren zu den Marktführern von hochwertigen Brillenfassungen und Sonnenbrillen aus Kunststoff und Metall. Wir exportieren in über 80 Länder. Hier bieten wir Ihnen eine interessante neue Aufgabe: Als

Ländergruppenleiter Export

werden Sie ein eigenes Sachgebiet selbstständig betreiben: Sie reisen in Europa und Übersee (etwa 30 Prozent des Jahres werden Sie unterwegs sein) und betreuen dort unsere Großhändler und Niederlassungen, stellen neue Kollektionen vor und pflegen die Kontakte. Für die reibungslose Abwicklung der Aufträge einschließlich Versand und Zahlungsverkehr sind Sie verantwortlich - kurz: Sie werden der Manager Ihrer Ländergruppe und finden bei uns weitere Aufstiegschancen.

Als jüngerer Exportkaufmann mit einigen Jahren Auslands- und Abwicklungspraxis bringen Sie Verhandlungsgeschick, Einsatzbereitschaft und gutes Englisch und Französisch oder gutes Englisch und Spanisch mit. Sie sind flexibel, reisefreudig



METZLER INTERNATIONAL
geschick, Einsatzbereitschaft und gutes Englisch und Französisch oder gutes Englisch und Spanisch mit. Sie sind flexibel, reisefreudig

und können Ihr Team im Innendienst effektiv steuern. Wenn Sie nun den - vielleicht zweiten - Schritt in Ihrer Berufslaufbahn, die möglichst im Konsum- oder Gebrauchsgüter-Export begonnen hat, machen wollen, bewerben Sie sich bitte. Schicken Sie Ihre Unterlagen mit tab. Lebenslauf, lückenlosen Zeugniskopien und Lichtbild an unsere Personalleitung. **METZLER International OPTIK GmbH** Postfach 11 55 7130 Mühlacker Tel. (0 70 41) 16 - 2 30

STADT REUTLINGEN

BERICHTIGUNG
der Stellenausschreibung vom 5. 10. 1985
Wegen Zurruheetzung des Amtsinhabers ist die Stelle des/der

Leiters/Leiterin
des Tiefbauamtes

zum 1. 4. 1986 mit einem Diplom-Ingenieur TU (Fachrichtung Bauingenieurwesen) neu zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst die Leitung des Amtes mit den Abteilungen
- Neubau (Allg. Tiefbau und Hauptverkehrsstraßen)
- Allg. Tiefbau (Betrieb, Unterhaltung, Instandsetzung)
- Stadtentwässerung (Neubau und Betrieb)
- Verkehrstechnik (Planung und Betrieb)

Interessante und umfangreiche Baumaßnahmen, insbesondere im Straßenbau, bei der Gestaltung von Fußgängerzonen und der Verkehrsberuhigung von Innenstadt-Wohngebieten, stehen an.

Wir suchen eine verantwortungsbewusste und entscheidungsfreudige Führungspersonlichkeit. Umfassende Erfahrungen im kommunalen bzw. staatlichen Tiefbau, verbunden mit Organisationsgeschick und Kooperationsbereitschaft sind Voraussetzung.

Die Anstellung kann beim Vorliegen der laufbahnrechtlichen Voraussetzungen im Beamtenverhältnis in Bes.Gr. A 16, sonst im Angestelltenverhältnis nach BAT 1 erfolgen.

Unsere Stadt (85 800 Einwohner) liegt in sehr reizvoller Lage am Fuße der Schwäbischen Alb. Neben Schulen sämtlicher Stufen gibt es eine Fachhochschule für Technik und Wirtschaft, eine Fachhochschule für Sozialwesen und die Westdeutsche Gerberschule. Die Universitätsstadt Tübingen liegt nur wenige Autominuten entfernt. Außer der Zentralstadt werden noch 12 Stadtteile betreut.

Wir bitten um Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften und Nachweisen eigener Arbeiten durch Pläne und Fotos bis zum 2. 12. 1985 an das

Bürgermeisteramt der Stadt Reutlingen
Marktplatz 22, Postfach 72, 7410 Reutlingen 1

Schüler/Lehrling

Interessiert an einer Karriere in einem Reisebüro?

Deutschamerikaner mit eigenem Reisebüro, beheimatet in Nordamerika, sucht einen zuverlässigen, gewissenhaften, sportlich orientierten zukünftigen Mitarbeiter. Neben Berufsausbildung weitere Schulabschließung möglich. Kenntnisse in Englisch und/oder Französisch sind von Vorteil.

Lebenslauf mit Bild erb. unt. W 6147 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Das

Institut für anwendungsnahe Technologieentwicklung Wedel GmbH
sucht einen technischen

Geschäftsführer

Wir sind ein noch im Aufbau befindliches wirtschaftsnahes Technologieinstitut, das sehr enge Verbindungen zum Hochschulbereich pflegt und mit Unterstützung des Landes Schleswig-Holstein als Bindeglied zwischen Wissenschaft und Wirtschaft technische Problemlösungen in den Arbeitsschwerpunkten Mikroelektronik, Robotik/Sensorik, Wirtschaftsinformatik und Physikalische Technik insbesondere für mittelständische und kleine Firmen erarbeitet.

Wir erwarten von dem Bewerber

- ein abgeschlossenes Hochschulstudium in der Physik oder Elektrotechnik, möglichst mit Promotion und mehrjähriger Entwicklungstätigkeit im Bereich der Mikroelektronik, technischen Informatik oder Physikalischen Technik.
- die Fähigkeit zur Führung eines jungen Teams von z. Z. fünf qualifizierten Diplom-Ingenieuren,
- Verhandlungsgeschick und Kreativität bei der Problemerkennung und Projektdefinition mit den Auftraggebern.

Geboten wird eine leistungsorientierte Honorierung und ein hohes Maß an Gestaltungs- und Entfaltungsmöglichkeit beim Aufbau des Institutes zu einer leistungsfähigen anwendungsnahe Forschungs- und Entwicklungseinrichtung in Norddeutschland.

Bewerbungen werden erbeten an
Prof. Dr. Dirk Harms, Fachhochschule Wedel
Feldstraße 143, 2000 Wedel/Holstein
Telefon: (0 41 03) 8 20 08 / 9



ALLEN-BRADLEY in Haan bei Düsseldorf ist

Tochtergesellschaft eines weltweit führenden Herstellers von modernen Fertigungssystemen und speicherprogrammierbaren Steuerungen.
Wir suchen für Nord- und Westdeutschland einen

VERTRIEBSINGENIEUR

für speicherprogrammierbare Steuerungen, Kommunikationsnetzwerke, elektronische Antriebe und Automatisierungssysteme im industriellen Bereich. „High-Tech“ ist für uns kein Schlagwort, sondern die tägliche Arbeit.

Die Aufgaben:

- Kundenverantwortung bei Zielkunden und potentiellen Kunden;
- Kundenverantwortung für alle Produktgruppen in der Anwendung und Auswahl;
- Einführung von neuen Produkten;
- Forecast-Planung für alle Produkte;
- Durchführung von Kundenpräsentationen, Hotel-Shows und Messedienst.

Es wird ein moderner Arbeitsplatz, eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit zukunftsweisenden hervorragenden Produkten internationaler Spitzenstellung in einem bewußt kooperativ geführten Unternehmen bei sehr gutem Einkommen zuzüglich Firmenwagen geboten.

Sollten Sie an dieser hochinteressanten Tätigkeit mit ihren vielseitigen Entwicklungsmöglichkeiten interessiert sein; so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte und zur Diskretion verpflichtete Unternehmensberatung. Sperrvermerke werden selbstverständlich beachtet.

Dr. Friedrichs

Unternehmensberatung

Eickelscheidt 18, 4030 Ratingen 6
Telefon 021 02/67151

Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!

Für die Stabsabteilung Controlling suchen wir zur Verstärkung des Controlling-Teams für unsere Zeitungsdruckereien einen

Diplom-Kaufmann

Fundierte Kenntnisse in Kostenrechnung und Analysetechniken setzen wir voraus.

Vorteilhaft sind praktische Erfahrungen in der Druckindustrie und im Umgang mit dem Einsatz von EDV.

Aufgabenschwerpunkte:

- Auswertung der monatlichen Ergebnisse

• Wirtschaftlichkeitsanalyse von Investitionsvorhaben

• Weiterentwicklung der betriebswirtschaftlichen Instrumentarien

Wenn Sie glauben, das aufgezeigte Anforderungsprofil erfüllen zu können und gern im Team arbeiten, richten Sie Ihre Bewerbung bitte unter der Kennziffer 352 an unsere Personalabteilung!



Axel Springer Verlag

Kaiser-Wilhelm-Straße 6, 2000 Hamburg 36

Wir sind ein modernes, stetig expandierendes Maschinenbauunternehmen mit ca. 350 Mitarbeitern. Unser Produktionsprogramm umfaßt vor allem Pumpen und Armaturen sowie NC-gesteuerte Tafelstanzautomaten.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir Sie als

Leiter Kalkulation

Wir erwarten von Ihnen eine technische Ausbildung sowie praktische Erfahrungen aus der Abrechnung einer mechanischen Fertigung und Montage. Zu Ihren wesentlichen Aufgaben zählen

- die Sicherstellung und Pflege der Kalkulationsgrundlagen
- die Beurteilung von Fertigungsverfahren sowie die kritische Analyse der Fertigungskostenentwicklung
- der permanente Gedankenaustausch mit Gesprächspartnern aus Fertigung und Vertrieb mit dem Ziel einer weiteren Kostenminimierung.

Diese wichtige Position ist der kaufm. Leitung direkt unterstellt. Sie ist gut dotiert und bietet weitere Entwicklungsmöglichkeiten. Im Übrigen können Sie die Sicherheit und Vorteile eines modernen, überschaubaren und kerngesunden Unternehmens bei uns erwarten.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe des mögl. Eintrittstermins und der Gehaltsvorstellung z. Hd. Herrn Riettmüller, der Ihnen auch für tel. Vorabinformationen zur Verfügung steht.



Alfons Haar

Maschinenbau

Fangdieckstraße 67, 2000 Hamburg 53, Tel. 0 40 / 8 33 91(0)-114

Wir sind ein gemischtes Hüttenwerk im norddeutschen Raum und suchen für Planung, Bau und Bauaufsicht

Ingenieure

Wir erwarten Bewerber mit einem abgeschlossenen Hoch- oder Fachhochschulstudium der Fachrichtung Maschinenbau und möglichst entsprechender Berufserfahrung.

Wir bieten ein den Anforderungen gerechtes Gehalt und die Sozialleistungen eines Großunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe des Gehaltswunsches sowie des frühesten Eintrittstermins erbitten wir unter B 6152 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

استاذنا من الأهل

Kunststoff-Industrie

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines der großen petrochemischen Konzerne der Welt und befassen uns seit mehr als einhalb Jahrzehnten europaweit mit der Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von bestimmten Produkten auf Polyolefinbasis. Unsere beachtlichen Erfolge - man zählt uns heute zu den führenden europäischen Firmen auf diesem Gebiet - sind vornehmlich auf unsere guten Mitarbeiter zurückzuführen.

Im Zuge der langfristigen Unternehmensplanung wurde am Sitz der Gesellschaft, einer Kleinstadt im nördlichen Nordrhein-Westfalen, die Position

Personaldirektor(in)

geschaffen.

Der/die Stelleninhaber(in) wird unmittelbar dem Vorsitzenden der Geschäftsführung der europäischen Gruppe berichten und nach Einarbeitung Prokura erhalten.

Der Aufgabenbereich unserer neuen Führungskraft umfaßt europaweit das gesamte Spektrum klassischer Personal- und Sozialarbeit nebst Personalplanung und Administration für alle tariflichen und außertariflichen Mitarbeiter der Gruppe (rund 1500) sowie das Sicherheits- und Gesundheitswesen in Verbindung mit der Konzernleitung in den USA.

Wir denken an eine dynamische, äußerst leistungsbereite und international erfahrene Persönlichkeit im Alter bis zu 40 Jahren, die sich nach juristischem bzw. wirtschaftswissenschaftlichem Studium in einer Linienfunktion des Personalwesens in einem internationalen Unternehmen bewährt hat und auch über Kenntnisse im Umgang mit Betriebsräten, Kammern und Verbänden verfügt.

Wir erwarten Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift, Ideenreichtum, Kooperationsbereitschaft und insbesondere Führungsqualifikation.

Für erste telefonische Kontakte steht Ihnen unser persönlicher Berater, Herr Dr. Ulrich Würzner, Tel. 02 11 / 45 55-2 60, zur Verfügung. Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Diskretion, die von Ihnen gewünscht wird.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, IStgehalt, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 078 an Föllinbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Pumpen/Maschinenbau Integration neuer Technologien und Fertigungsverfahren

sind wesentliche Bestandteile unserer Unternehmenspolitik für die nächsten Jahre. Innerhalb des weltweit operierenden Konzerns sind wir als eigenbilanzierendes Unternehmen spezialisiert auf Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Kreiselpumpen für die Energieerzeugung, Verfahrenstechnik und allgemeine Industrie.

Unsere Kunden im In- und Ausland kennen uns als leistungsfähigen Partner, der komplette Problemlösungen aus einer Hand anbietet. Ein wichtiger Faktor unseres Erfolges ist dabei eine modern einggerichtete sowie wirtschaftlich gesteuerte und fertige Produktion.

Zur Leitung und Weiterentwicklung dieses Ressorts suchen wir einen

Produktionschef

der neben der hohen fachlichen Befähigung über fundierte Management- und Führungserfahrung verfügen muß.

Für diese Aufgabe erwarten wir einen Praktiker, der bereits über mehrere Jahre Erfahrung in der Leitung eines Betriebes der Metallverarbeitung verfügt. Ein Abschluß als Ing. grad. bzw. Dipl.-Ing. (FH) des Maschinenbaus oder eine vergleichbare Ausbildung sehen wir als notwendige Voraussetzung an. Von besonderer Bedeutung sind für uns praxiserprobte Kenntnisse zerspanender Bearbeitungsverfahren.

Da wir uns in der Zukunft verstärkt dem Einsatz von vollautomatisierten Bearbeitungstechnologien zuwenden, sind fundierte Kenntnisse aus dem Bereich der NC/CNC-Technik unerlässlich. Wünschenswert wären darüber hinaus erste Erfahrungen mit CAD/CAM.

Wenn Sie in diesen Ausführungen eine interessante Aufgabe erkennen, dann sollten wir uns kennenlernen. Unsere Berater, Herr Dr. Müller und Herr Dr. Seeg, stehen Ihnen für erste Informationen unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 zur Verfügung. Diskretion und Vertraulichkeit sind selbstverständlich.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung) senden Sie bitte unter der Kennziffer 780 246 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Vertriebsleitung Nuklearmedizin

Als einer der international führenden Hersteller gehören wir zu einem weltweit operierenden Firmenverbund. Unsere Innovationskraft basiert auf erheblichen Investitionen in Forschung und Entwicklung. Wir produzieren und vertreiben ein umfassendes Programm medizinisch-technischer Geräte auf den Märkten des In- und Auslands.

Wir suchen einen

Diplom-Ingenieur Diplom-Physiker

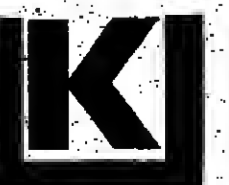
mit sehr guten Fachkenntnissen auf dem Gebiet der Strahlenphysik.

Erfahrungen in der Datenverarbeitung in Verbindung mit der Anwendung von Isotopen in der Humanmedizin wären von Vorteil.

Als Vertriebsverantwortlicher für den Geschäftsbereich Nuklearmedizin gehört zu seinem Aufgabengebiet die Führung eines hochspezialisierten Verkaufsteams innerhalb eines engmaschigen Vertriebsnetzes.

Wir bieten ein hochinteressantes, selbständiges Aufgabengebiet und ein attraktives Einkommen. Ein Firmenwagen, der auch privat genutzt werden kann, steht zur Verfügung.

Interessenten, die die geforderten fachlichen Voraussetzungen mitbringen und über Führungsqualitäten, Verkaufstalent und Kontaktfreudigkeit verfügen, bitten wir um die Einreichung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 10985/43 an den mit der Weiterleitung beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters - Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert - an Postfach 31 0395, 5270 Gummersbach 31.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Vertrauensposition in renommiertem mittelständischem Unternehmen

Wir sind ein in einem zukunftsreichen Spezialgebiet tätiges Unternehmen der Investitionsgüterindustrie mit verkehrsgünstigstem Standort in reizvoller Gegend innerhalb der Einzugsbereiche der Städte Koblenz, Neuwied und Altkirchen. Die Beschäftigtenzahl liegt bei über 400. Unsere Produkte sind seit mehr als 50 Jahren im Inland und auf vielen internationalen Märkten bestens eingeführt und genießen einen hervorragenden Ruf.

Für den aus Altersgründen ausscheidenden bisherigen Stelleninhaber suchen wir den

Leiter Finanz- und Rechnungswesen

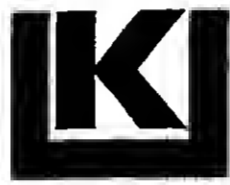
Sein Aufgabengebiet umfaßt neben der Wahrnehmung der üblichen Funktionen des Finanzwesens und des Rechnungswesens (Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung, Kosten- und Betriebsabrechnung) die Allgemeine Verwaltung sowie das Personal-, Versicherungs-, EDV- und Steuerwesen. Außerdem ist er für den Ausbau des Controlling zuständig.

Der Stelleninhaber berichtet direkt der Geschäftsführung. Nach erfolgreicher Einarbeitung ist die Ausstattung mit Prokura vorgesehen.

Wir sprechen einen Herrn an, der auf der Basis einer qualifizierten kaufmännischen Ausbildung und mehrjähriger einschlägiger Berufserfahrung in vergleichbaren Führungspositionen - auch in entsprechender Stellvertreterfunktion - das genannte Aufgabengebiet möglichst umfassend abdeckt. Ein wesentliches Augenmerk legen wir über diese Fachkompetenz hinaus auf das Vorhandensein eines hohen Maßes an persönlicher Autorität und Integrität sowie auf ausgeprägte Loyalität, da es sich bei dieser Vakanz um eine echte Vertrauensposition handelt.

Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, die Herren Dr. Wolfgang Lichius und Klaus Engels, unter der Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 25 gerne zur Verfügung. Sie sichern Ihnen Vertraulichkeit und sorgfältige Beachtung von Sperrvermerken zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermin) unter der Kennziffer 862 783 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Überwachung und Betreuung internationaler Hotelketten für deutschen Großkonzern

Wir sind ein weltbekannter deutscher Großkonzern mit mehreren Mrd. DM Umsatz. Unsere seit Jahren anerkannt hervorragenden Leistungen verschaffen uns eine überdurchschnittliche Reputation bei unseren nationalen und internationalen Kunden und gewährleisten auf Dauer eine sehr positive Unternehmensentwicklung.

Eine unserer Organgesellschaften mit Standort in einer attraktiven Großstadt Nordrhein-Westfalens sucht im Zuge unserer stark ausgeprägten Aktivitäten hinsichtlich der Diversifikation unserer Angebotspalette den

Leiter Hotelbeteiligungen

Den Stelleninhaber, der direkt der Geschäftsführung berichtet und der nach erfolgreicher Einarbeitung Prokura erhalten soll, erwartet ein vielfältiges Aufgabengebiet. Hierzu gehört die Überwachung der Geschäftsleitungen mehrerer internationaler Hotelgesellschaften, an denen wir beteiligt sind. Dies geschieht sowohl durch ständiges Controlling als auch durch Übernahme von Aufsichts- und Verwaltungsratsmandaten. Des Weiteren ist unser Mitspracherecht bei wesentlichen Einzelentscheidungen der Hotel-Geschäftsleitungen wahrzunehmen. Ein besonderer Schwerpunkt liegt in der Entwicklung neuer Hotelprojekte, also der Zusammenführung von Investoren, der Analyse der Wirtschaftlichkeit und der Mitwirkung bei den wirtschaftlich relevanten Faktoren innerhalb der Vertragsgestaltung.

Diese Aufgaben können nach unserer Auffassung am qualifiziertesten von einer Führungskraft mit hoher persönlicher Autorität erfüllt werden, die über Erfahrung in der Administration (Finanzen, Rechnungswesen) von Hotels und idealerweise im operativen Hotelmanagement verfügt. Notwendige Voraussetzungen sind eine qualifizierte kaufmännische Ausbildung, sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache und die Bereitschaft zu einer ausgeprägten Reisetätigkeit.

Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Wolfgang Lichius, unter der Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 25, gerne zur Verfügung. Er sichert Ihnen Vertraulichkeit und sorgfältige Beachtung von Sperrvermerken zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermin) unter der Kennziffer 862 780 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Schlüsselposition in unserem Personalmanagement

Wir sind ein führendes deutsches Unternehmen, das durch Innovationen und technologische Leistungen Zeichen gesetzt hat. Der Erfolg unseres Hauses beruht aber auch zu einem wesentlichen Teil auf dem Engagement und der Identifikationsfähigkeit unserer Mitarbeiter.

Das Personalmanagement nimmt in unserem Hause deshalb einen hohen Stellenwert ein. Seine Bedeutung wollen wir weiter festigen und ausbauen und suchen daher einen

Referenten für Personalentwicklung

der unserem Personaldirektor direkt unterstellt ist und in wenigen Jahren eine Fachabteilung aufgebaut haben muß.

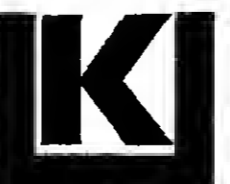
Nach dem Einstieg in diese Tätigkeit wird er sich mit folgenden Aufgabenschwerpunkten befassen:

- Anforderungsanalysen mit der Erarbeitung kritischer Erfolgsfaktoren, Aufgabenstrukturen und Anforderungsprofilen
- Auswahlverfahren mit der Bereitstellung von geeigneten Beurteilungsverfahren, Leistungstests und Mitarbeit im Assessment-Center
- PE-Realisierung in puncto qualitative Personalplanung, Weiterbildungskonzeptionen und Training

Wir denken an einen diplomierten Psychologen oder sozial- bzw. betriebswirtschaftlich ausgebildeten Fachmann, der nach seinem Studium bereits Erfahrung mit der in der Praxis eingesetzten Personalentwicklung sammeln konnte. Trainingsverfahren, Ideenreichtum, praxisnahe Anwendung bei gleichzeitig guter wissenschaftlicher Fundierung sowie Überzeugungskraft sind Eigenschaften, die unser neuer Mitarbeiter aufweisen muß.

Für weitere vertiefende Informationen stehen Ihnen die von uns beauftragten Berater, Herr Dr. Stefan Huber und Frau Claire Scollar, unter der Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 56 gerne zur Verfügung. Sie garantieren Ihnen die Einhaltung von Sperrvermerken.

Wenn Sie diese berufliche Chance und Perspektive anspricht, bitten wir Sie um die Zusendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter der Kennziffer 862 781 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Realisierung von Zukunftstechnologien

Unser international tätiges Unternehmen ist führend auf den Gebieten Vakuumtechnik, Vakuumverfahrenstechnik und naturwissenschaftlich-technische Lehrmittel. 4.600 Mitarbeiter im In- und Ausland tragen mit ihren Leistungen zu unserer Spitzenstellung auf dem Weltmarkt bei.

Der Unternehmensbereich Vakuumverfahrenstechnik in Hanau, der Stadt am Main zwischen Spessart und Frankfurt, sucht

Dipl. Ing. Maschinenbau (FH/TH)

für die Konstruktion und Technische Abwicklung

Wir planen, entwickeln, konstruieren und bauen High-Tech Anlagen zur Realisierung von Dünnschicht-Technologien. Diese Technologien umschließen ein sehr großes Potential aktueller und zukünftiger Anwendungsfelder und Nutzungsmöglichkeiten für die Optik- und Elektronikindustrie.

Ihre Aufgaben: Innerhalb einer Konstruktionsgruppe sollen Sie zu neuen Anlagen und Baugruppen entwickeln zum anderen aus vorhandenen Baugruppen kundenspezifische Anlagen zusammenstellen. Dabei halten Sie ständigen Kontakt zu Vertrieb, Fertigung, Montage und Inbetriebnahme.

Ihre Voraussetzungen: Während Ihres Maschinenbaustudiums oder Ihrer Berufstätigkeit sollte die Konstruktion nicht nur Pflichtübung gewesen sein. Englischkenntnisse und Kooperationsfreude erleichtern Ihnen Ihre Aufgaben.

Wir bieten: Durch ein training-on-the-job werden Sie auf Ihre zukünftigen Aufgaben vorbereitet. Ständige Weiterbildung auch nach der Einarbeitungsphase schaffen die Grundlagen für Ihre berufliche Entwicklung in unserem Hause. Das qualifikations- und leistungsorientierte Einkommen ist für uns selbstverständlich.

Wenn Sie mit der Konstruktion in Ihr Berufsleben einsteigen oder damit Ihre berufliche Weiterentwicklung verfolgen wollen, schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, mögl. Eintrittstermin). Vorabinformationen gibt Ihnen unser Personalwesen, Herr Klein, Telefon: 06181/34-1849.

LEYBOLD-HERAEUS GMBH · Wilhelm-Rohr-Straße 25 · 6450 Hanau am Main

				LEYBOLD-HERAEUS GMBH
--	--	--	--	----------------------

Diplom-Psychologe

Aufgabe: Eignungsuntersuchungen bei Auszubildenden, Vertriebs- und Führungsnachwuchspositionen. Interne Auswahl von Führungskräften einschließlich der Entwicklung von Assessment-Center und Vorgesetztenberatung. Trainer- und Referententätigkeit bei den verschiedensten Zielgruppen. Mitarbeit bei test- und sozialpsychologischen Projekten.

Voraussetzung: Abgeschlossenes Studium als Diplom-Psychologe mit Studienschwerpunkt Arbeits- und Betriebspsychologie.

Fundierte statistische und datenverarbeitungstechnische Kenntnisse. Kontakt-, Integrations- und Präsentationsfähigkeit. Betriebspsychologische Praktika sollten Ihr Interesse an diesem Arbeitsgebiet überzeugend dokumentieren.

Angebot: Vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet. Gelegenheit zur gründlichen Einarbeitung in einem kollegialen Team des Psychologischen Dienstes im Werk Leverkusen. Gute Weiterbildungsmöglichkeiten und die bekannten Sozialleistungen eines Weltunternehmens der chemischen Industrie.

Bewerbung: Damen und Herren, die an dieser Aufgabenstellung interessiert sind, senden uns bitte unter Nennung der Kennziffer 261 Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, Einkommenswunsch, frühestmöglicher Eintrittstermin usw.).

Bayer AG
Personalbeschaffung
5090 Leverkusen
Bayerwerk

Herausforderung an den unternehmerisch denkenden Naturwissenschaftler

Für die Besetzung einer Spitzenposition in einem namhaften, nordwestdeutschen Unternehmen der Nahrungsmittelindustrie wird eine erfahrene und erfolgsgewohnte Führungspersönlichkeit als

Direktor

Diätetische Lebensmittel

gesucht.

Die Leitung des vom Vertrieb geprägten Unternehmensbereichs umfaßt schwerpunktmäßig die Führung und Motivation des Innen- und Außendienstpersonals, die Entwicklung und Realisierung von Marketing- und Vertriebszielen, die Betreuung von Großkunden – insbesondere das wissenschaftliche Gespräch mit dem Chefarzt in der Klinik – sowie die Durchführung von Kolloquien, Symposien und Ausstellungen.

Wir erwarten die Bewerbungen promovierter Mediziner, Lebensmittelchemiker, Oecotrophologen oder Biologen mit überzeugendem Werdegang.

Die Position ist dem geschäftsführenden Vorstand direkt unterstellt, materiell und immateriell großzügig ausgestattet und bietet dem anspruchsvollen Bewerber die Möglichkeit, Neigungen und berufliche Erfahrungen miteinander zu verbinden.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, so können Sie sich direkt mit der bevollmächtigten Unternehmensberatung in Verbindung setzen. Zuständig ist Herr Rau. Ansonsten erbitten wir Ihre vollständige Bewerbung (tab. Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien, Lichtbild, Einkommensvorstellung, Eintrittstermin) unter der Projektnummer 10/189. Vertraulichkeit und Diskretion nach allen Seiten werden zugesichert.

Unternehmensberatung Kerckhoff & Rau
Moostraße 3, 8088 Eching/Ammersee, Telefon 08143/1014
Managementorganisation · Personal · Marketing · Rechnungswesen · EDV

Mobil Oil ist weltweit eines der bedeutendsten Unternehmen der Mineralöl-Industrie. In der Bundesrepublik leisten wir mit der Suche nach Kohlenwasserstoffen bis hin zur Herstellung hochwertiger Energie- und Mineralölprodukte einen wichtigen Beitrag zur Energieversorgung.

Unsere Raffinerie Wörth bei Karlsruhe ist eine der modernsten Anlagen in Europa und wird ständig dem Stand der Technik angepaßt.

Für den technischen Bereich suchen wir einen

Dipl.-Ingenieur (TU/FH)

der Fachrichtung
Verfahrenstechnik

für die Betreuung sowie Optimierung von Raffinerieprozessen und die verfahrenstechnische Auslegung sowie Begutachtung von Raffinerieanlagen.

Dipl.-Ingenieur (TU/FH)

der Fachrichtung
Elektrotechnik / Elektronik / Meß- und Regeltechnik

für die Modernisierung, Optimierung und Instandhaltung unserer Elektro-, Meß- und Regelsysteme.

Damen und Herren, die über einige Jahre Berufserfahrung – vorzugsweise in der petrochemischen Industrie – und über gute Englischkenntnisse verfügen, bitten wir um Ihre Bewerbung. Es erwarten Sie eine angemessene Vergütung und überdurchschnittliche Sozialleistungen eines modernen Großunternehmens.

Mobil

Mobil Oil Raffinerie Wörth, Personalabteilung, Postfach 12 40
6729 Wörth am Rhein

Für unseren Auftraggeber, der zu den größten japanischen Herstellern von Kraftfahrzeugen zählt, suchen wir für das deutsche Zentrallager im Großraum Frankfurt/Main einen

Manager

Warehouse and Spare Parts Distribution

Der geeignete Bewerber, im Alter zwischen 30 und 40 Jahren, verfügt idealerweise über praktische Erfahrung in der Lagerorganisation, -durchflußkontrolle und -disposition sowie über praktische Erfahrung im Einsatz von rechnergesteuerten Lagersystemen.

Innerhalb der Sicherstellung des achtstelligen Lagerumschlages wird der Fähigkeit zur Personalführung von ca. 70 Mitarbeitern besondere Bedeutung zugemessen.

Gute Kenntnisse der englischen Sprache sind unerlässlich, Erfahrung aus der Kfz-Teilebranche wäre von Vorteil, ist jedoch nicht Bedingung.

Wenn Sie sich aufgrund Ihrer beruflichen Laufbahn für diese Position qualifiziert fühlen, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugniskopien an Personalberatung Horst Mangold, Prinzenstraße 3, 6507 Ingelheim am Rhein.

Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen Herr Mangold unter der Rufnummer 0 61 32 / 7 54 20 gerne zur Verfügung.

HORST MANGOLD
PERSONALBERATUNG

Geschäftsführer

Marketing

Unternehmensberatung Dr. Hans ...

كلنا من الأصل

FLEISSNER BAUT AUS

Wir bauen und liefern weltweit Anlagen für die Chemiefaser- und die Textil-Industrie.

Für unsere Elektro-Abteilung suchen wir jüngere, technisch begabte und beruflich engagierte

ELEKTRO-INGENIEURE

(Dipl.-Ing. FH)

mit guten und soliden Kenntnissen auf den Gebieten der Steuerungs- und Automatisierungs-Technik, (programmierbare Systeme) der elektrischen Antriebstechnik und der Elektronik.

Seine Aufgabe wird sein:

Die selbständige Ausarbeitung der kompletten Unterlagen für die elektrischen Ausrüstungen unserer Anlagen. Sie beginnt mit der Erfassung der Kundenvorschriften und reicht über die auftragsbezogenen Entwurfs-, Konstruktions- und Berechnungsarbeiten bis zur Erarbeitung des elektrischen Teiles der Anlagen-Beschreibung (Dokumentation). Dabei arbeitet er eng mit den zuständigen Konstrukteuren unserer Maschinenbau-Abteilungen zusammen.

Er unterstützt die Arbeit der Elektro-Montöre in unserer Abteilung Schaltschrankbau, verhandelt mit Vertretern der Zuliefer-Firmen, prüft die fertiggestellte elektrische Ausrüstung in unserem Werk und nimmt später die gesamte Anlage bei unseren Kunden mit in Betrieb.

Wir bieten eine interessante, vielseitige, gut dotierte und ausbaufähige Dauerstellung:

Ausführliche Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, Zeugnisabschriften, handschriftlichem Lebenslauf usw. erbeten an

Maschinenfabrik Fleissner GmbH + Co.

Wolfsgartenstr. 6
6073 Egelsbach
Tel. 061 03/4010

مركز العمل

Biotechnik

Entwicklung neuartiger Diagnostika und Therapeutika

Ein rasch expandierendes Biotechnik-Unternehmen mit bestens ausgerüsteten Forschungslabors in Heidelberg, sucht unter dem Vorzeichen: promovierter, ideenreicher, begeisterungsfähiger

Klinischer Mikrobiologe

einen Herrn, der auch Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit einbringt. Mindestens 3jährige Tätigkeit auf dem Gebiet der medizinischen Serologie oder medizinischen Mikrobiologie ist notwendig. Erfahrungen auf dem Gebiet der monoklonalen Antikörper wären von Vorteil. Die Ihnen obliegende Aufgabe, sensible Wissenschaftler einzusetzen und zu koordinieren, bedingt jedoch eine sichere Führungshand.

Der ständige, enge Gedankenaustausch mit führenden Wissenschaftlern von Forschungsinstitutionen und Kliniken läßt Sie den Puls der Wissenschaft unmittelbar fühlen und vielfältige, hochinteressante Inspirationen gewinnen.

Es werden ausschließlich Damen und Herren um Ihre Zusage gebeten, die dem hohen wissenschaftlichen Anspruch dieser Aufgabenstellung genügen. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsgebiete, Werdegang in Stichworten, Zeugniskopien, Handschriften, Lichtbild, Fremdsprachenkenntnisse, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Die beauftragte Industrieberatung wird eventuelle Sperrvermerke korrekt beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320, Telefon 0 89 / 64 90 91.

UNTERNEHMENSBERATUNG
HANS-GEORG SCHU



DER INDUSTRIEPRAKTIKER
MÜNCHEN-GRÜNWALD

Innenarchitektin

mit langj. Berufserfahrung, sicherem Auftreten sowie selbst. Arbeiten zu sofort gesucht.

Aufgaben: kreative Planung u. Bearbeitung, Realisierung von individueller Hotel- und Gaststätten-Einrichtung.

Zuschreiben an: H. D.
6154 an WELT-Verlag,
Postfach 10 08 64, 4300
Essen.

Verkaufsberater Nord

Innovative Produkte für das graphische Gewerbe

Wir sind die äußerst erfolgreiche deutsche Vertriebsgesellschaft eines internationalen Konzerns, der auf dem Gebiet der Selbstklebtechnologie weltweit eine führende Stellung einnimmt.

Im Bereich Selbstklebefolie sind die graphischen Betriebe unsere Ansprechpartner, die unsere Produkte für verschiedene Gebiete und Abnehmer weiterverarbeiten.

Ideal sind Bewerber im Alter bis 35 Jahre, die bereits über erste branchenspezifische Vertriebs Erfahrung verfügen - gleichgültig mit welchen Produkten.

Nachwuchskräfte, die in den Vertrieb einsteigen möchten, haben jedoch die

gleiche Chance, wenn sie über eine einschlägige Ausbildung (z. B. Druckingenieur) verfügen oder den graphischen Sektor bereits kennen.

Zielstrebigkeit, Elan und Kreativität halten wir für wesentliche persönliche Voraussetzungen. Außerdem erwarten wir englische Grundkenntnisse. Der Wohnsitz kann beibehalten werden.

Wir bieten Ihnen gut eingeführte Produkte, eine gründliche Einarbeitung und ein interessantes Gehalt plus Firmenwagen. Ausführliche Informationen erhalten Sie telefonisch bei unserer Agentur durch Herrn Obermaier unter 0211/ 71 5027. Kennziffer DW 1109.



PA PERSONAL-ANZEIGENDIENST

Benrather Schloßallee 99, 4000 Düsseldorf 13, Tel.: 0211/71 5027

Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Regionalverkaufsleiter

Französische Molkereiprodukte

Wir gehören zu den führenden französischen Anbietern von Molkereiprodukten. Im Marktsegment unserer Spezialitäten (Butter, Käse etc.) sind wir die Nr. 1 unter den exportierenden Molkereien Frankreichs. Um unsere expansive Geschäftsentwicklung in der Bundesrepublik (1985: voraussichtlich 25 Mio. DM) sicherzustellen und fortzusetzen, haben wir die Positionen Regionalverkaufsleiter Nord und Regionalverkaufsleiter West neu geschaffen.

Direkt dem Verkaufsleiter Deutschland unterstellt, werden die Regionalverkaufsleiter (Nord: Nielsen I einschließlich Kassel - Kennz. 1371 a -; West: Nielsen II - Kennz. 1371 b -) für ihre Räume:

- die zielorientierte Steuerung und Überwachung der Distributionskanäle verantworten
- die gemeinsam mit der französischen Zentrale definierte Verkaufsstrategie ergebnisverantwortlich umsetzen
- Sonderaktionen initiieren und die Einhaltung der entsprechenden Budgets gewährleisten.

Die erfolgreichen Kandidaten sind heute mindestens 30 Jahre alt, verfügen über die erforderliche Berufspraxis im Verkauf von Lebensmitteln (möglichst Frisch-Produkte) und haben idealerweise in ähnlicher Funktion bereits betriebswirtschaftliches Denken und konzeptionelle Fähigkeiten unter Beweis gestellt. Französischkenntnisse sollten Sie für die interne Kommunikation mitbringen.

Wir bieten Ihnen ein gutes Gehalt - von Anfang an -, Firmenwagen und weitere attraktive Rahmenbedingungen.

Zur Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs, das in Deutschland stattfinden wird, bitten wir um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbung mit Angabe der jeweiligen Kennziffer an den von uns eingeschalteten Personal-Anzeigendienst. Für telefonische Vorabinformationen rufen Sie bitte 0 69 / 71 09 219, Herr Robert Boetius, an.



PA PERSONAL-ANZEIGENDIENST

Wiesenaü 27-29, 6000 Frankfurt (Main) 1, Tel.: 069/7109-0

Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Wir sind ein international führendes Unternehmen der Büro- und Unterhaltungselektronik mit weltweit anerkannten Produkten.

Der Erfolg unserer Europa-Zentrale ist gekennzeichnet durch ein modernes Unternehmenskonzept und ein kooperatives Management.

Für unser EDV-Team suchen wir zum nächstmöglichen Termin ein/a

Systemanalytiker/in

Wir bieten Ihnen die interessante Aufgabe, an allen Phasen eines Projektes - von der Ist-Analyse bis zur Einführung und Schulung - mitzuarbeiten, die Fachabteilungsanforderungen umzusetzen und entsprechende Aktivitäten zu koordinieren.

Als Voraussetzungen erwarten wir von Ihnen ein abgeschlossenes Studium (Informatik oder BWL) sowie Kenntnis einer der Programmiersprachen COBOL, ASSEMBLER oder RPG II.

Darüber hinaus sind Erfahrungen im Umgang mit IBM-Rechnern der Serie 43XX oder 9/34 sowie Anwendungspraxis von SAP-Software und Englischkenntnisse von Vorteil.

Wenn Sie unseren Anforderungen entsprechen und bereit sind, in unserem jungen Team kooperativ und dynamisch mitzuarbeiten, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen z. H. Frau D. Frick.



SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH

Sonnstraße 3
2000 Hamburg 1
Tel.: (040) 237 75-237

Durch Nachdenken vom

Planen Sie mit uns Ihren beruflichen Erfolg

Wir gehören zu den namhaften Versicherungsunternehmen Deutschlands und suchen im Zuge unserer strategischen Management-Planung

Hochschulabsolventen

In unserem eigens für Hochschulabsolventen konzipierten Entwicklungsprogramm werden wir Sie intensiv durch

- Verkaufstraining
- Produktschulung
- Training on the Job

- interne und externe Führungs- und Förderseminare

auf Ihre anspruchsvollen Aufgaben vorbereiten.



PA Personalberatung

Wiesenaü 27-29, 6000 Frankfurt (Main) 1, Tel.: 069/7109-0

Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Nach Abschluß Ihres Hochschulstudiums - ideal, jedoch nicht Bedingung: Wirtschafts- und Sozialwissenschaften - möchten Sie mit Engagement, Ziel- und Leistungsorientierung und Interesse an selbständigem Arbeiten die Grundlage für Ihre Karriere im Vertrieb schaffen.

An einem Beratungstag bieten wir Ihnen die Möglichkeit, in arbeitsplatzbezogenen Übungen gemeinsam mit uns festzustellen, ob Sie für Führungsaufgaben in unserer dezentralen Organisation geeignet sind.

Wir bieten qualifizierten Mitarbeitern überdurchschnittliche finanzielle und persönliche Entwicklungschancen in einer zukunftsorientierten und zukunftssicheren Branche.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an den Bereich Personalforschung der PA Personalberatung, der Ihnen absolute Diskretion zusichert und Ihre Unterlagen umgehend an uns weiterleitet. - Kennziffer FW 402.



Aufgabe. Aufstieg. Erfolg.

In Zukunft bei Hoesch.

Die Hoesch Stahl AG ist ein weltweit operierendes Unternehmen mit rund 17.000 Mitarbeitern. Auf dem Gebiet der Stahlerzeugung und Stahlverarbeitung eine der ersten Adressen.

Nach erfolgreicher Umstrukturierung und Neuorientierung auf die Erfordernisse der 90iger Jahre gilt es nun diese Erfolge zu festigen. Und dazu brauchen wir Führungskräfte, die mitheffen, unsere Erfolgs-Perspektiven engagiert zu realisieren.

Als Leiter der Elektrogrope in der Neubaubteilung ist die Position des

Betriebschefs

neu zu besetzen.

Der bisherige Stelleninhaber scheidet aus Altersgründen in Kürze aus.

Wir suchen einen

**Dipl.-Ing. (TH)
oder Dr. Ing.**

Wünschenswerte Ausbildungsschwerpunkte in der Studientrichtung „Elektrische Energietechnik“ liegen in der Antriebs- und Leittechnik. Darüber hinaus sind Kenntnisse in der Meß-, Daten- und Nachrichtentechnik für die Position erforderlich.

Das Aufgabenprofil:
Selbständige und verantwortliche Abwicklung von mittleren und großen Projekten in den Bereichen Stromversorgung, Antriebs- und Leittechnik sowie Meß-, Daten- und Nachrichtentechnik von der Studie bis zur Projektdurchführung. Hierzu gehören:
- das Erarbeiten der technischen Problemlösungen
- die Aufstellung von Kosten- und Terminplänen
- das Planen und Überwachen des Einsatzes der beauftragten Firmen.

Das Anforderungsprofil:
Mehrjährige Erfahrung in der Projektierung elektrischer Anlagen für die Hüttenindustrie oder vergleichbare Erfahrungen. Nachweis der erfolgreichen, selbständigen Abwicklung

einschlägiger Großanlagen der Elektrotechnik. Von der Studie bis zur Abnahme.

Fähigkeit zur erfolgreichen Darstellung der ausgearbeiteten technischen Projekte.

Wenn Sie darüber hinaus über Erfahrungen verfügen in der selbständigen Inbetriebnahme elektrischer Anlagen, gute englische Sprachkenntnisse besitzen und etwa 35 bis 45 Jahre alt sind, dürfte sich Ihnen hiermit eine reizvolle Position mit einer interessanten Perspektive für Ihren beruflichen Aufstieg eröffnen. Wenn Sie uns Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen über Ihren Werdegang zusenden, würden wir mit Ihnen einen Termin für ein Gespräch vereinbaren.

Hoesch Stahl AG
Personalwesen
Rheinische Straße 173
D-4600 Dortmund 1



HOESCH STAHL AG

Coroplast

Verantwortung für Mitarbeiter und Produktion

Das ist die Aufgabe, die wir einem erfahrenen Ingenieur aus den Bereichen Kunststoff, Fertigungs- oder Elektrotechnik übertragen wollen.

Mit zirka 60 Mitarbeitern sollen Sie als

Produktionsleiter Extrusion

für die Herstellung von Spezialrohren, Schläuchen und Profilen die kompromißlos hohe Qualität in einem modernen Werk sicherstellen und weiter ausbauen.

Die Position ist direkt der Geschäftsleitung unterstellt.

Sie finden bei uns eine verantwortungsvolle Position, die Ihnen Spielraum läßt für neue Ideen und Methoden rationeller, kostenbewußter Betriebsführung.

Bitte bewerben Sie sich mit vollständigen Unterlagen, oder rufen Sie uns an, Herr Dr. Kurt Müller, Telefon 02 02 / 69 50, gibt Ihnen auch gern vorab weitere Informationen.

COROPLAST FRITZ MÜLLER KG
Wittener Straße 271, 5600 Wuppertal 2

Wir sind ein führendes Versicherungsunternehmen mit über 2.000 Mitarbeitern und Sitz in Düsseldorf. Unser Geschäftsgebiet erstreckt sich auf Teile von Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz. Um die Nähe zu unseren Kunden sicherzustellen, haben wir unser Geschäftsgebiet in Bezirksdirektionen eingeteilt. Von dort wird der Vertrieb kundennah gesteuert. Einige dieser Bezirksdirektionen sind demnächst zu besetzen. Für diese Aufgabe suchen wir jeweils den

Bezirksdirektor

Seine Aufgabe wird es sein,

- die angestellte und freiberufliche Verkaufsorganisation zu motivieren und zu führen;
- die organisatorischen Maßnahmen zum Ausbau und zur Verbesserung der Vertriebsorganisation sicherzustellen;
- die Vertriebs- und Marketingziele durchzusetzen;
- die Kontakte zu unseren Verbundpartnern (Sparkasse und Landes-Bausparkasse), Kommunen, Wohnungsgesellschaften und Großkunden zu optimieren;
- Verkaufsförderung und Werbung attraktiv zu realisieren.

Wir erwarten jeweils einen Fachmann mit aktuellem Wissensstand und sicherem Auftreten, der sich durch Entscheidungsfreude und gleichzeitiger Fähigkeit zur Teamarbeit auszeichnet.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen, Handschreiben und Ihre Einkommensvorstellungen an den Vorstand der Provinzial-Versicherungsanstalten, Friedrichstr. 62-80, 4000 Düsseldorf 1

PROVINZIAL

Physiker Prozeßleittechnik

Aufgabe:

Entwickeln und Realisieren von systemtechnischen Konzepten für die Prozeßleittechnik in unseren Produktions-, Labor- und Infrastrukturbetrieben. Führen von Arbeitsgruppen für die Planung und Errichtung neuer Prozeßleit-einrichtungen.

Voraussetzung:

Studienabschluß mit sehr guten Ergebnissen. Breites, fundiertes Fachwissen durch Promotion oder Berufserfahrung in einem der folgenden Arbeitsgebiete:

- Messen, Steuern und Regeln an verfahrenstechnischen Anlagen
- Einsatz moderner Prozeß-leit-systeme
- Programmierbare System-technik

● Sensortechnik

● Kommunikationstechniken für Daten, Sprache und Bild. Bereitschaft, sich rasch in naturwissenschaftliche und technische Nachbargebiete einzuarbeiten. Bereitschaft zur kooperativen Mitarbeit in Projektgruppen. Fähigkeit zum Führen von Mitarbeitern. Alter bis 35 Jahre.

Angebot:

Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in unserem Fachbereich Prozeßleittechnik. Einsatz in unserem Hauptwerk Leverkusen, aber auch in unseren Werken Brunsbüttel, Dormagen, Krefeld-Uerdingen und Wuppertal-Elberfeld. Gelegenheit zur gründlichen Einarbeitung. Ausgezeichnete Weiterbildungsmöglichkeiten.

ten, attraktives Einkommen. Überdurchschnittliche Sozialleistungen sowie ein umfangreiches Freizeit- und Kulturangebot.

Bewerbung:

Damen und Herren, die an diesen Aufgaben interessiert sind und mehr darüber wissen möchten, rufen bitte Herrn Dr. Portele unter Telefon 02 14 / 30-58 64 oder 30-84 34 an. Oder senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellung sowie Ihres frühesten Eintrittstermins unter Kennziffer 268.

Bayer AG
Personalabteilung
Leitende Mitarbeiter
5090 Leverkusen, Bayerwerk



Wirtschaftswissenschaftler als Führungsnachwuchs

Wir sind eine Aktiengesellschaft mit über 10 000 Beschäftigten und interessanter Produktpalette. Für Ihre und unsere Zukunft investieren wir in ein

Trainee-Programm

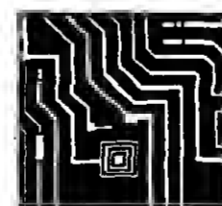
Nach intensivem Kennenlernen des Unternehmens und der Gegebenheiten der Branche werden Sie eine erste Funktion im Controlling übernehmen. Die Aufgabenschwerpunkte sind:

- wirtschaftliche Analysen/Berichte
- Beurteilung von Projektplanungen
- Erarbeitung von Instrumentarien zur Entscheidungsfindung.

Wir suchen Wirtschaftswissenschaftler mit Prädikatsexamen, die gerne im Team arbeiten und Ergebnisse überzeugend darstellen können. Wer bereit ist, sich über das übliche Maß hinaus einzusetzen, hat gute Chancen für die berufliche Entwicklung in der Linie oder im Stab.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen - die selbstverständlich vertraulich behandelt werden - unter Kennziffer 85/577 an die

**PERSONAL-ANZEIGEN
DR. WITT**
AM MARKT 3 - POSTFACH 10 09 03
5270 GÜMMERSBACH 1



Suchen Sie Fach- und Führungskräfte der Elektronik/EDV-Branche?

In der WELT erscheinen am

26. Oktober

Sonderseiten mit einer Vielzahl von Stellenangeboten speziell aus diesem Wirtschaftszweig. Gehört Ihr Unternehmen dieser

Branche an oder suchen Sie Fach- und Führungskräfte aus diesem Bereich? Dann sollte Ihre Stellenausschreibung innerhalb dieser Sonderseiten nicht fehlen.

Anzeigenschluß ist am 23. Oktober 1985. Sind Sie an einer Insertion interessiert? Wir informieren Sie gern. DIE WELT, Anzeigenabteilung, Kaiser-Wilhelm-Str. 1, 2000 Hamburg 36, Tel. (040) 3 47 43 91/4318.

كذا من الأصل

Unser Name steht weltweit für hochwertige, zukunftsorientierte Produkte und Problemlösungen der Elektrotechnik.

Aus unserem umfassenden Know-how, das auf über 100 Jahren Tradition basiert, entstehen immer wieder neue, maßgeschneiderte Lösungen für unsere Kunden.

Dieser Fähigkeit und dem Vertrauen unserer Kunden in die Qualität der F&G-Produkte verdanken wir unseren Erfolg.

Unser Geschäftsgebiet „Projekte“ plant und erstellt im In- und Ausland schlüsselfertige elektrotechnische Anlagen für Großprojekte aus den Gebieten der Infrastruktur, des Wohnungsbaus und der Industrie. Das Leistungsspektrum umfaßt das gesamte Gebiet der Elektrotechnik, vom Netzanschluß über Stromversorgung, Stromverteilung und Beleuchtung bis hin zur Kommunikationstechnik und Leittechnik.

Im Zuge der weiteren Expansion dieses erfolgreichen Tätigkeitsgebietes suchen wir für unsere Niederlassungen in Berlin, Frankfurt, Hamburg und Neuss je einen

Elektro-Ingenieur

für die Projektierung von Anlagen.

Seine Aufgabenstellung beginnt bei der qualifizierten Unterstützung unserer Akquisition in Kundenberatung, Antragsbearbeitung und Angebotsstellung. Er führt die Bestandsaufnahme vor Ort durch und ist verantwortlich für die gesamte Planung. Im Rahmen der Projektausführung übernimmt er das Projektmanagement, einschließlich der Montage-Steuerung und aller erforderlichen Kontakts zu Auftraggeber, Projektpartner

und Lieferanten. Das Spektrum seiner Aufgaben reicht bis hin zur Abnahme der Anlage und zur Einweisung des Kundenpersonals.

Voraussetzung für eine erfolgreiche Bewältigung dieser vielseitigen und interessanten Aufgabe sind eine technische Berufsausbildung und ein Studium der Elektrotechnik sowie mehrjährige Erfahrungen in Planung und Management von Anlagen-Projekten.

Die Position ist, ihrer Bedeutung und den Anforderungen entsprechend, vertraglich attraktiv ausgestattet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unser Geschäftsgebiet „Projekte“, zu Händen Herrn Frings. Sie können aber auch vorab telefonisch Kontakt mit Herrn Frings (02151/715130) aufnehmen.



**FELTEN & GUILLEAUME
ENERGIETECHNIK GMBH**
Am Neuerhof 31 - 4150 Krefeld - Telefon-Nr. (02151) 7151-0

Eine erfolgreiche Marke noch erfolgreicher machen
Zur Absicherung und zum weiteren Ausbau unseres Markterfolges suchen wir zum frühestmöglichen Termin für den Absatzbereich Gastronomie einen kreativen, marketing- und vertriebsorientierten

Leiter Verkaufsförderung Gastronomie

Unsere Marktstellung, Name und Bedeutung des Unternehmens und die vielseitige und interessante Aufgabenstellung rechtfertigen auch die Bewerbung von qualifizierten Herren, die z. Z. nicht an einen beruflichen Wechsel gedacht haben. Firmenstandort: Zentral gelegene Großstadt im Nordrheingebiet.

Aufgaben:

Dem Verkaufsleiter „Gastronomie“ direkt unterstellt, steht im Mittelpunkt der verantwortungsvollen Aufgabenstellung die Unterstützung der Verkaufsorganisation durch Planung, Entwicklung, inhaltliche Gestaltung, Durchführung und Kontrolle vielfältiger Verkaufsförderungsmaßnahmen. Hierzu gehören z. B.:

Entwicklung neuer Verkaufsförderungsmaßnahmen.

Kunden- und Mitarbeiterberatung in allen VF-Maßnahmen.

Überwachung der VF-Maßnahmen einschließlich des Mitteleinsatzes.

Beobachtung/Analyse der VF-Maßnahmen der Wettbewerber.

Anforderungsprofil:

Die gestellten Aufgaben erfordern einen kontakts-, kommunikations- und integrationsfähigen Mitarbeiter, der möglichst über eine gute betriebswirtschaftliche Ausbildung verfügt. Außerdem erwarten wir:

- Mehrjährige Agentur- und/oder Produkt-Manager-Erfahrungen, erworben im Genuß-Nahrungsmittelbereich – vorzugsweise in der Getränkeindustrie oder der Gastronomie
- Konzeptionelles Denken, situatives Einfühlungsvermögen, Kreativität und dynamische Umsetzungskraft
- Organisationsbefähigung

Angebot:

Die attraktive Dotierung einschl. der Nebenleistungen entspricht der verantwortungsvollen Aufgabe und dem Niveau des Hauses. Dem Stelleninhaber bieten sich bei Bewährung mittelfristig auch interessante Aufstiegsmöglichkeiten.

Alle Einzelheiten sollten einem vertraulichen Gespräch vorbehalten bleiben.

Zur Gesprächsvorbereitung senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Eintrittstermin, Gehaltsangabe, evtl. Sperrvermerk an die HS-Unternehmensberatung, Postfach 65 04 45, 2000 Hamburg 65, Tel. 0 40 / 6 08 00 77. Kennziffer: 2687.



Hanns Schulz - Ihr Berater für Führungspositionen

Aktive Vertriebsunterstützung

Seit vielen Jahren sind wir unangefochtener Marktführer in einem bedeutenden Teilbereich der Assekuranz. Eine richtungweisende Marketing- und Vertriebsstrategie sichert den Erfolg unserer Außendienstorganisation. Im Zuge unserer breit gefächerten Marktaktivitäten suchen wir eine jüngere, außendienstferne Nachwuchs-Führungskraft als

Beauftragten für das Gruppenversicherungsgeschäft

In dieser Aufgabe sollen Sie unterschiedliche Marketingaufgaben für dieses Spezialgebiet entwickeln, durchführen und kontrollieren. Dazu gehört die Erstellung von Verkaufshilfen ebenso wie die Erarbeitung zielgruppenspezifischer Informations- und Werbematerialien. Wichtig ist auch die Ermittlung neuer Zugangswege zu diesem Markt.

Wir sprechen für diesen expandierenden Bereich unserer Organisationsarbeit den engagierten Fachmann an, der sich als „Rückgrat“ unseres qualifizierten Außendienstes versteht und ihm in Marketing- und Vertriebsfragen von innen heraus und vor Ort alle denkbare Unterstützung gibt, was allerdings bundesweite Reisebereitschaft voraussetzt. Der Fachmann, an den wir denken, weiß: Erfolg ist nur gewährleistet, wenn Außen- und Innendienst mit gleicher Zielrichtung Hand in Hand arbeiten. Bei Bewährung bietet diese Aufgabe die Chance, in eine interessante Führungsposition hineinzuwachsen.

Wenn es Sie reizt, anspruchsvolle Aufgaben zu lösen, bei denen Sie Ihre Kreativität und Ihre Überzeugungsfähigkeit voll einbringen können, würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen. Senden Sie uns dazu bitte Ihre Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild – Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer MA 409 an untenstehende Anschrift. Sie können auch im Vorfeld Ihrer Überlegungen gern mit unseren Beratern, den Herren J. Kraan und M. Baldus, unter der Telefonnummer 02 21 / 21 03 73 Kontakt aufnehmen. Ihre eventuellen Sperrvermerke werden selbstverständlich respektiert.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Vertrieb Offshore-Technik

Aufgaben

Vertrieb von schwimmenden und festen Offshore-Einheiten und Stahlstrukturen in den Anrainerstaaten von Nord- und Ostsee (speziell Norwegen) mit den Schwerpunkten:

- Markterschließung/Präqualifikation
- Beratungsintensiver, aktiver Verkauf
- Gezielte, systematische Kundenbetreuung
- Wettbewerbsbeobachtung

Voraussetzungen

Möglichst abgeschlossenes Ingenieur-Studium, z. B. der Fachrichtung Schiff- oder Anlagenbau. Kenntnisse und Erfahrungen aus dem beratungsintensiven Verkauf von Stahlstrukturen hoher Qualitätsanforderungen und hoher Eigengewichte – möglichst erworben in einem Unternehmen des Schiffbaus bzw. der Offshoretechnik oder im Anlagen- bzw. Kernkraftwerksbau. Verhandlungssichere englische Sprachkenntnisse; norwegische wären vorteilhaft, sind aber nicht Bedingung.

Unternehmen

Bekanntes deutsches Konzernunternehmen der Investitionsgüterindustrie. Weltweit erfolgreich tätig, u. a. auch in der Offshore-technik. Sitz: Norddeutsche Großstadt.

Angebot

Weitgehend selbständige Aufgabenlösung innerhalb eines sympathischen, aktiven Teams. Einkommensrahmen (Fix-Einkommen) abhängig von Qualifikation und Erfahrung. Interessante Sozialleistungen eines Großunternehmens.

Wenn Sie an dieser interessanten beruflichen Tätigkeit interessiert sind, erbiten wir Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, möglichst Lichtbild und Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung (aus dem Urlaub genügt eine Kurzbewerbung) unter Angabe der Kennziffer 8665 über den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst. Unter Beachtung von Sperrvermerken werden Ihre Unterlagen direkt an uns weitergeleitet.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Verkaufsingenieur Metallindustrie

Amerikanisches Dienstleistungsunternehmen sucht erfahrenen Verkaufsmitarbeiter aus der Metallindustrie für das kürzlich eröffnete deutsche Werk in Unna zur Kundenberatung über ein zukunftsorientiertes Kaltbearbeitungsverfahren.

Erfolgreiche Bewerber sollen in der Lage sein, neue Verkaufsaktivitäten selbständig zu organisieren sowie bestehende Kundenverbindungen zu pflegen und auszubauen. Die Gesprächspartner bei den Kunden sind Metallurgen und Ingenieure. – Das Einzugsgebiet des Werkes Unna umfaßt neben der Bundesrepublik Deutschland auch Österreich, die Schweiz und die Niederlande.

Die herausfordernde Position ist mit einer guten Dotierung einschließlich Firmenwagen ausgestattet und bietet weitere Entwicklungsmöglichkeiten in einem überdurchschnittlich wachsenden Unternehmen.

Gute englische Sprachkenntnisse sind Voraussetzung für die Tätigkeit sowie Erfahrungen hinsichtlich der Arbeitsweise international orientierter Unternehmen.

Für einen engagierten Berufsanfänger bietet die Tätigkeit eine interessante berufliche Einstiegschance.

Bewerber, die sich angesprochen fühlen, werden gebeten, ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einschließlich Angabe des Gehaltswunsches in englischer Sprache einzureichen an Mr. J. Daly, Senior Vice President Marketing.



METAL IMPROVEMENT COMPANY, INC.
SUBSIDIARY OF CURTISS-WRIGHT CORPORATION
Otto-Hahn-Straße 3 (Industriepark)
Postfach 17 08, 4750 Unna

Machen Sie sich selbständig!

Bundesweit sehr erfolgreich arbeitendes Unternehmen aus dem Dienstleistungsbereich sucht Partner, die jährlich mehr als DM 100.000,- verdienen wollen. Wir erwarten von Ihnen Führungsqualitäten und aktives Handeln sowie ein Anfangskapital von DM 24.000,-. Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Zuschriften unter P 6317 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

INTERING

Unsere Stabilisierungs- und Krängungsausgleichsanlagen werden zunehmend weltweit eingesetzt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen qualifizierten

Maschinenbau-Konstrukteur

mit Erfahrung in Schiffbau oder Schiffbauzulieferindustrie, Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten und Umgang mit komplexen Anlagen sowie englischen Sprachkenntnissen.

INTERING GMBH

Stettiner Str. 3, 2000 Norderstedt (b. Hamburg)
Tel. 0 40 - 5 23 20 57



die neue
Zeitrelais-Generation

Unsere Produkte sind anerkannt, denn sie bieten ein Maximum an Technik und Zuverlässigkeit.

Für das Gebiet Ostwestfalen/Rheinland (PLZ 27-29, 44, 45, 47-49) suchen wir zur Verbesserung bestehender Geschäftsbeziehungen und zum Ausbau unseres Kundenzustammes einen

technischen Verkäufer

Wenn Sie diese Aufgabe reizt und Sie eine elektrotechn. Ausbildung besitzen oder bereits als Industriekaufmann im Bereich Elektrotechnik tätig waren und eine interessante, weitgehend selbständige Tätigkeit mit leistungsbezogenem Einkommen suchen, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

tele
Tele Steuergeräte GmbH, Lechnerstraße 7
8026 Ebenhausen, Tel. 0 81 78 / 44 55

Fachberater Betriebshygiene

Beratung/Verkauf an Industriekunden

Unser Unternehmen gehört zu den Marktführern seiner Branche und steht einem großen Konzernunternehmen nahe. Mit einem kleinen Team qualifizierter Spezialisten verkaufen wir sehr erfolgreich ein Produktprogramm von chemischen Spezialitäten an industrielle Zielgruppen. Für den Großraum

Frankfurt (Main) – Südhessen

suchen wir einen erfahrenen Verkäufer, dessen Aufgabe es sein wird, die bereits existierenden Vertriebsaktivitäten weiter auszubauen, unsere Kunden anwendungstechnisch zu beraten und neue Anwendungsgebiete zu erschließen.

Diese interessante, selbständige Aufgabe möchten wir einem Herrn im Alter bis zu ca. 40 Jahren übertragen, der über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und ein gutes Bildungsniveau verfügt. Wir erwarten technisches Verständnis, Selbständigkeit, Zuverlässigkeit sowie den Nachweis einer erfolgreichen Verkaufspraxis. Als Domizil wäre Frankfurt ideal, ein anderer Standort innerhalb des Verkaufsgebietes wird auch akzeptiert. – Die Konditionen sind attraktiv. Ein neutraler Firmen-Pkw und zeitgemäße Sozialleistungen gehören zum Angebot.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des Kennzeichens S 8663 an den zentralen Anzeigendienst des von uns beauftragten Beraters. Er leitet die Unterlagen unverzüglich an uns weiter und wird Sperrvermerke strikt beachten.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

BENCKISER

Wir sind ein Unternehmen der chemischen Industrie mit zahlreichen Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Unsere Arbeitsgebiete umfassen Herstellung und Vertrieb von organischen Säuren - insbesondere Zitronensäure - für vielfältige Anwendungsgebiete sowie von bekannten Markenartikeln wie CALGON, CALGONIT, QUANTO und DULGON-Wasch- und Badkosmetik. In der Unternehmensgruppe beschäftigen wir ca. 3300 Mitarbeiter; der Gruppenumsatz beträgt 1 Mrd. DM.

Wir verstärken unsere Entwicklungsarbeit in den Arbeitsgebieten Wasch- und Reinigungsmittel und suchen für die Leitung einer kleineren Arbeitsgruppe einen jüngeren

promovierten Chemiker

der bereits über Industrie-Erfahrungen im Bereich der Wasch- und Reinigungsmittel oder verwandten Gebieten verfügt. Die Zusammenarbeit in der Unternehmensgruppe erfordert gute englische Sprachkenntnisse sowie Kenntnisse der französischen Sprache.

Wenn Sie die Mitarbeit in einem Unternehmen mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten für Ihre berufliche Zukunft reizt, richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisfotos, Lichtbild, handgeschriebener Begleitbrief mit Angaben über Eintrittsmöglichkeit und Gehaltsvorstellungen) an die

JOH. A. BENCKISER GMBH

Bereich Personal- und Sozialwesen
Postfach 21 01 67, 6700 Ludwigshafen

Unser Auftraggeber ist ein mittelständisches, stark expandierendes Unternehmen in einer norddeutschen Großstadt. Er sucht für den Aufbau eines Controlling zur Planung, Steuerung und Beurteilung seiner vielfachen Projekte einen jungen

Controller

als Leiter der von ihm aufzubauenden Abteilung.

Wenn Sie nach einer erfolgreich abgeschlossenen betriebswirtschaftlichen Ausbildung und einigen Jahren Praxis im Rechnungswesen und Controlling

- Lust am Aufbau eines eigenständigen Bereiches
- Spaß an der Zusammenarbeit mit anderen hochqualifizierten, jungen Führungskräften
- Ehrgeiz zur Erreichung von Spitzenleistungen in Ihrem Spezialgebiet
- Freude an kreativen Ideen und ihrer Verwirklichung haben

dann sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Rufen Sie uns einfach an. Über Ihre Bewerbung sprechen wir später. Unsere Beraterin, Frau Hagenmüller, steht Ihnen nach Wählen der Nr. 05 11 / 61 98 99 für alle Auskünfte gern zur Verfügung. Am Wochenende erreichen Sie uns unter 05 11 / 51 74 14.

Personalberatung und -entwicklung
Dr. Isberg und Partner
Siemensstr. 1, 3004 Isernhagen 1.

Wir sind ein Unternehmen der chemischen Industrie mit etwa 14000 Mitarbeitern in mehreren Werken und Fertigungsstätten im In- und Ausland.

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir einen DIPLOM-WIRTSCHAFTSINGENIEUR oder DIPLOM-INGENIEUR (FH) der Fachrichtung Elektrotechnik/Elektronik mit Kenntnissen auf dem Gebiet der Materialwirtschaft als

EINKÄUFER

für den Bereich Sprengstoffe und Zündmittel

Das Aufgabengebiet umfaßt u. a.

selbständige Erledigung der mit der Hereinnahme von Behördenaufträgen verbundenen einkäuferischen Tätigkeiten; insbesondere Abfassung von Unterverträgen

Überwachung der Einhaltung von Verwaltungsvorschriften für öffentliche Aufträge unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Erfordernisse für die benötigten Materialien.

Englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift sowie gute Kenntnisse der französischen Sprache sind erforderlich.

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung und die in einem Großunternehmen üblichen Sozialleistungen.

Ausführliche Bewerbungen erbitten wir unter Angabe des Gehaltswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermines an

Dynamit Nobel

SPRENGMITTEL
CHEMIKALIEN
KUNSTSTOFFE

Aktiengesellschaft
Personalwesen/Abteilung Angestellte
5210 Troisdorf

Kenn-Nr. 69830

Wir sind ein seit Jahrzehnten führendes Unternehmen im Spezialmaschinenbau für die Nahrungsmittelindustrie. Im Zuge des Ausbaues unserer Aktivitäten im Bereich Maschinen für die Konservenindustrie suchen wir qualifizierte, einsatzfähige Mitarbeiter:

Konstrukteur

für die Weiterentwicklung vorhandener Grundkonzeptionen, Sonderkonstruktionen zur Lösung kundenspezifischer Problemstellungen, Erarbeitung fertigungsgerechter Details.
Qualifikation: Dipl.-Ing. (FH), Lehre als Metallfächerarbeiter, Konstruktionserfahrung in ähnlichen Maschinen, z. B. Verpackungsmaschinen. Englische Sprachkenntnisse. Alter ca. Mitte 30 Jahre.

Verkaufsingenieur

für Angebotswesen, Auftragsdurchführung, Akquisition, Vertretungsbetreuung, überwiegend im Inland, aber auch Außendienst. Bei Bewährung und Eignung im Zuge des Generationswechsels Aufstiegsmöglichkeit zum Bereichsleiter.

Qualifikation: Ingenieur, technisch fundiert, kaufm. Sachverstand, Fähigkeit und Begeisterung zum Verkauf, verhandlungsgewandt, Erfahrung im Verkauf von Investitionsgütern (bevorzugt Abfüll- oder Verpackungsmaschinen), gute englische Sprachkenntnisse, möglichst auch französische. Alter ca. Mitte 30 Jahre.
Vollständige Bewerbungen (Anschreiben mit Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin, tabell. Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen) erbitten wir an die Personalleitung.



HEINRICH FRINGS GMBH & CO. KG

Maschinen- und Apparatebau
Jonas-Cahn-Str. 9 - 5300 Bonn 1 - Tel. (02 28) 63 15 71

Wir sind ein zukunftsorientiertes, expansives Nahrungsmittel-Unternehmen mit einem breitgefächerten Sortiment hochwertiger Qualitätsprodukte. Um die bestehenden Auslandskontakte zu intensivieren, wollen wir unsere Exportmannschaft verstärken. Wir suchen daher zum nächstmöglichen Termin einen vorwärtsstrebenden, jüngeren

Export-Kaufmann

Neukunden

mit mindestens 2- bis 3-jähriger Berufserfahrung.

Das Aufgabengebiet erstreckt sich von der Vorbereitung und Ausarbeitung landes- und kundenspezifischer Konzeptionen über die Anbahnung von Kontakten und das selbständige Führen von Verhandlungen - auch vor Ort - bis zur laufenden, aktiven Betreuung der Vertriebspartner und Kunden.

Wir erwarten gute Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch sowie die Bereitschaft zur Übernahme von Eigenverantwortung. Der Aufstieg zum Leiter eines Länderzentrums ist vorgesehen.

Wenn Sie die beschriebene Aufgabe reizt, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellungen an Herrn Wagner.



ETO Nahrungsmittel

Personalwesen
Mörscher Straße 17-25, 7505 Ettlingen



Leiter der Produktion

CNC-Werkzeugmaschinen

eine verantwortungsvolle und entwicklungsfähige Aufgabenstellung in unserem Unternehmen.

Ihr Tätigkeitsfeld umfaßt sowohl die Arbeitvorbereitung als auch die personelle und fachliche Führung des Fertigungsbereiches mit rund 60 Mitarbeitern. Wir erwarten von Ihnen die Mitwirkung an der technologischen Fortentwicklung unserer Produktlinie.

Sie können eine mehrjährige leitende Tätigkeit im Fertigungsbereich eines Maschinenbauunternehmens - möglichst Werkzeugmaschinenbau - vorweisen. Bewerbern, die bisher im zweiten Glied gestanden haben, bleibt sich eine sehr gute Aufstiegsmöglichkeit. Ihr Alter sollte zwischen 35 und 45 Jahren liegen.

Unser Standort ist eine Kleinstadt in Niedersachsen.

Bitte, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Einkommensvorstellungen an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, die Ihnen absolute Vertraulichkeit zusichert. Für erste telefonische Kontakte steht Ihnen unser Berater, Herr Braun, zur Verfügung.

Motivation

Unternehmensberatung GmbH

Mitglied im BDU
Bürgermeister-Spitta-Allee 3, 2800 Bremen 41, Telefon 04 21/23 90 49



Für die werbliche Betreuung der in der Gemeinschaft mit der Deutschen Postreklame GmbH - herausgegebenen Fernsprechbücher:

Telefonbuch • Gelbe Seiten • Das Örtliche Fernsprechbuch
(Bearbeitet nach den amtlichen Unterlagen der Deutschen Bundespost.)

suchen wir

AUSSENDIENST-MITARBEITER

(Freie Handelsvertreter)

für die IHK-Bezirke: Köln, Aachen, Bonn, Koblenz.

Der Kundenkreis: Fernsprechteilnehmer aus Industrie, Handel, Gewerbe, Handwerk und freien Berufen - ein erstklassiges Kundenpotential!

Ihr Einkommen: leistungsorientiert + überdurchschnittlich

• Das Unternehmen •

Grever's Adreßbuch-Verlag Köln GmbH gegr. 1828
Neue Weyerstr. 1-3 • 5000 Köln 1 • ☎ (02 21) 23 33 33, H. Zimmer

Wir sind **Tyler** der gesetzlichen Unfallversicherung für holzbe- und verarbeitende Unternehmen.

Wir suchen zum baldigen Eintritt an unserer Dienststelle in Köln einen

Chemotechniker

Alter bis 30 Jahre, zur Konzentrationsmessung von chemischen Stoffen und Stoffgemischen an Arbeitsplätzen unserer Mitgliedsunternehmen.

Der Bewerber muß bereit sein, überwiegend im Außendienst in der Bundesrepublik Deutschland tätig zu sein.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz bei interessanter Tätigkeit, Vergütung entsprechend Verg.Gr. VII bzw. VI b. BAT, bei Bewährung Aufstiegschancen.



Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften bitten wir zu richten an

Holz-Berufsgenossenschaft
Technischer Aufsichtsdienst
Am Knie 6 - 8000 München 80

Wir sind ein namhaftes, stark expandierendes Unternehmen der Motorradbranche und beliefern den Fachhandel im gesamten Bundesgebiet. Für die Produktgruppen Bekleidung und Technik suchen wir einen

Verkaufsleiter

der die systematische Vertriebsarbeit im Innen- und Außendienst beherrscht.

Wir freuen uns auf Bewerber, welche bereits in ähnlichen Positionen erfolgreich gearbeitet haben. Von Vorteil, jedoch nicht Voraussetzung, sind Produkt- und Branchenkenntnisse.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

DIFI Dierr Filmher
Gorch-Pock-Str. 3
D-2930 Varel



Wir sind der führende CO₂-Laser-Hersteller in Europa. Für einen unserer Geschäftsführer suchen wir die

Assistentin/ Sekretärin

Diese vertrauensvolle Position verlangt: km. Grundausbildung bzw. entspr. Berufserfahrung gutes Zahlenverständnis, perfekte Englischkenntnisse, Beherrschung sämtlicher Sekretariatsaufgaben, überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft und Diskretion.

Wir bieten: einen sicheren Arbeitsplatz mit zukunftsorientierter Technologie, überproportionales Wachstum und die Flexibilität eines mittelständischen Betriebes.

Entspricht die angebotene Tätigkeit Ihren Fähigkeiten, sind Sie zwischen 25 und 50 Jahre alt und möchten in einem expandierenden Unternehmen Ihren Platz finden, dann bewerben Sie sich bitte schriftlich mit Angabe des frühesten Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

ROFIN-SINAR

Laser GmbH
Berzeliusstraße 87, 2000 Hamburg 74
Personalabteilung

STELLENGESUCHE

Suchen Sie einen gestandenen

Geschäftsführer

für Vereine, Institutionen oder Gesellschaften? Ich brauche eine packende Aufgabe! Die wichtigsten Voraussetzungen erfülle ich:

- abgeschlossenes Hochschulstudium (mit Promotion)
- langjährige Tätigkeit als Verbands- und Geschäftsführer
- Praxis auch als Berater von Verbänden und Firmen
- Kontakte zu Gesetzgeber und Verwaltung
- internationale Erfahrungen (insbes. SO)
- umfangreiche Öffentlichkeitsarbeit
- Fremdsprachen Englisch und Französisch fließend

Als Leistungsportler fühle ich mich auch mit 55 Jahren voll „einsatzfähig“. Berufliche Belastungen scheue ich nicht. Ideal wäre eine Position, in der ich noch kurze Einzelbetreuung umfassende Verantwortung übernehmen und langfristig ausüben kann.

Zuschriften erreichen mich unter U 3947 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Journalist (37)

in verantwortlicher Position, mit langjähriger, vielseitiger Berufserfahrung, ist langfristig an neuer Aufgabe im Bereich Öffentlichkeitsarbeit/PR-Beratung interessiert. Er ist mit gesellschaftspolitischen und marktwirtschaftlichen Themen vertraut und kann sich in die besonderen Erfordernisse von Interessen- und Berufsverbänden einfühlen und diese offensiv argumentativ vertreten. Angebote unter T 3946 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Dipl.-Kfm.

25 J., Schwerpunkt Personal u. Recht, sucht Tätigkeit in interessanter Tätigkeit. Angeb. u. T 3940 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kaufm. Geschäftsführer

Dipl.-Kfm., Dr. rer. pol., 40 J., langjährige erfolgreiche Tätigkeit in mittelständ. Großhandel/Anlagenbau, möchte sich verändern. Bevorzugt Norddeutschland und Berlin.

Zuschr. u. P 3943 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Stellengesuche finden Sie auf den Seiten 18 und 20

كلنا من الأصل

Das Unternehmen ist die deutsche Vertriebs-GmbH eines skandinavischen Herstellers. Im Bereich der Motorengeräte genießen die Produkte wegen des technischen Standards und der Qualität einen ausgezeichneten Ruf auf dem Markt. Ein komplettes Programm für Gewerbe, Land- und Forstwirtschaft sowie für den Gartenbau und die Landschaftspflege deckt den Bedarf für alle vier Jahreszeiten. Für den weiteren Aufbau des Vertriebs suchen wir

Vertriebsrepräsentanten

Motorengeräte - Garten- und Landschaftsbau

für den norddeutschen Raum, wobei zunächst Hamburg/Lüneburg ab 1. 1. 1986 und weitere Gebiete (Hannover/Braunschweig, Münster/Detmold und Düsseldorf/Arnsberg) ab 1. 4. 1986 zu besetzen sind. Wir denken an Kandidaten im Alter von 25-30 Jahren mit guter kaufmännischer Ausbildung und möglichst erster Vertriebs Erfahrung. In einem jeweils fest abgegrenzten Gebiet sollen alle infrage kommenden Fachhändler beraten und betreut werden. Fleiß, Selbständigkeit, Verhandlungsgeschick und korrektes Auftreten sind daher die von uns geforderten Eigenschaften, um diese Position zu übernehmen und sich eine gesicherte Zukunft in einem bekannten Konzern aufzubauen. Wir bieten ein leistungsbezogenes Einkommen und gute Sozialleistungen. Ein Mittelklasse-Pkw - auch zur Privatnutzung - wird gestellt.

Nehmen Sie bitte unter MM-AE 8565 schriftlich: Defreggerstr. 2, 8000 München 90, oder telefonisch: 0 89 / 64 80 21 mit Herrn Albrecht Eckstein Verbindung auf. Ihre Kontaktaufnahme unterliegt absoluter Vertraulichkeit.

MEYER MARK

Wenn Sie der Gesuchte nicht sind - vielleicht kennen Sie ihn!

Unser Name steht weltweit für hochwertige, zukunftsorientierte Produkte und Problemlösungen der Energietechnik

Aus unserem umfassenden Know-how, das auf über 100 Jahren Tradition basiert, entstehen immer wieder neue, maßgeschneiderte Lösungen für unsere Kunden.

Dieser Fähigkeit und dem Vertrauen unserer Kunden in die Qualität der F&G-Produkte verdanken wir unseren Erfolg.

Unser Geschäftsgebiet „Projekte“ plant und erstellt im In- und Ausland schlüsselfertige elektrotechnische Anlagen für Großprojekte aus den Gebieten der Infrastruktur des Wohnungsbaus und der Industrie. Das Leistungsspektrum umfaßt das gesamte Gebiet der Elektrotechnik, vom Netzanschluß über Notstromversorgung, Stromverteilung und Beleuchtung, bis hin zur Kommunikationstechnik und Leuchtechnik.

Im Zuge der weiteren Expansion dieses erfolgreichen Tätigkeitsgebietes suchen wir für unsere Niederlassungen in Berlin, Frankfurt, Hamburg und Neuss je einen

Elektro-Ingenieur

für die Akquisition von Anlagenprojekten.

Seine Aufgabe ist die qualifizierte Akquisition und Betreuung unserer Kunden. Seine Gesprächspartner sind Techniker, Kaufleute und Verwaltungsfachleute, insbesondere bei Elektrizitätsversorgungsunternehmen, Ingenieurbüros, Behörden und Industriebetrieben. Bei seiner Aufgabe (die von der Kundenberatung über die Angebotsbearbeitung bis hin zur Angebotserstellung reicht) wird er unterstützt durch unsere Projektgenieure.

Voraussetzung für eine erfolgreiche Bewältigung dieser anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabe sind eine technische Berufsausbildung und ein Studium der Elektrotechnik sowie mehrjährige Tätigkeit in der Investitionsgüter-Akquisition. Spezielle Erfahrungen im Projektgeschäft wären von Vorteil.

Die Position ist entsprechend den gestellten Anforderungen und der Bedeutung, die wir ihr zumessen, vertraglich attraktiv ausgestattet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unser Geschäftsgebiet „Projekte“, zu Händen Herrn Frings. Sie können aber auch unter der Rufnummer (021 51) 715130 vorab Kontakt mit Herrn Frings aufnehmen.



**FELTEN & GUILLEAUME
ENERGIETECHNIK GMBH**

Am Neuerhof 31 · 4150 Krefeld · Telefon-Nr. (02151) 7151-0

Unternehmerpersönlichkeit mit Einzelhandelserfahrung

Unser Auftraggeber ist ein alleingesessenes Unternehmen der Einrichtungsbranche, das in mehreren Städten Nordrhein-Westfalens Groß-Center unterhält. Der Umsatz liegt bei DM 200 Mio. Durch eine erfolgreiche Expansionsphase wurde die gute Marktposition weiter ausgebaut. Aus Gründen der Zukunftssicherung des Unternehmens wurde eine neue Rechtsform gewählt, die weiteres Wachstum zuläßt und einen wichtigen Bestandteil der langfristigen Unternehmenssicherung bildet. Der zweiköpfige Vorstand soll um einen fähigen Unternehmer verstärkt werden.

Vorstandsmitglied Schwerpunkt Verkauf

Die künftige Managementleistung wird über weitere Erfolge entscheiden. Deshalb wird ein Vollblut-Unternehmer gesucht, der in der Lage ist, für alle Unternehmensbereiche neue Impulse zu geben. Er soll sich durch Kreativität und Gespür für die Marktentwicklung auszeichnen und in der Lage sein, mit klaren Konzepten und Strategien die Vertriebspolitik des Hauses zu gestalten. Persönliches Format, Durchsetzungsfähigkeit und Weitblick sind Voraussetzungen für die erfolgreiche Vorstandsarbeit. Eine faire Partnerschaft mit den Arbeitnehmervertretern sollte Ihnen ein Anliegen sein. Die Struktur des Ressorts liegt noch nicht endgültig fest. Der Vertrieb wird einen Schwerpunkt bilden. Je nach bisheriger Erfahrung können auch weitere Bereiche wie Auftragsbearbeitung, Lagerwesen, Kundendienst, Versand und auch Zentrabereiche, wie z. B. Personal übernommen werden.

Spezielle Erfahrungen in der Einrichtungsbranche sind nicht unbedingt erforderlich. Eine erfolgreiche Führungstätigkeit im Einzelhandel ist erwünscht. Aber auch das ist nicht Bedingung. Die Hauptsache ist, daß Sie mit unternehmerischem Können und Engagement maßgeblichen Einfluß auf die künftige Entwicklung eines zukunftsorientierten Unternehmens nehmen.

Die Dotierung entspricht den hohen Anforderungen. Der Aufsichtsrat ist bereit, den erfolgsabhängigen Teil der Bezüge der künftigen Ertragsentwicklung des Unternehmens stark anzupassen. Wir freuen uns darauf, Herrn kennenzulernen, die sich zutrauen, eigenverantwortlich und in außergewöhnlich großer Selbständigkeit maßgeblich die bisherige Führungsarbeit zu verstärken. Bitte schreiben Sie unter der Kennziffer MA 400 möglichst mit einigen Angaben zum beruflichen Werdegang, an Herrn K.-D. Säger oder Herrn H. Will, die auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Wir werden Ihre Kontaktaufnahme vertraulich behandeln und unseren Auftragnehmer nur mit Ihrer Zustimmung über Ihr Interesse informieren.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1



Auskunft auch sonntags

17-18 Uhr

Unser Auftraggeber ist ein namhaftes Unternehmen des Schwermaschinenbaus mit fast 300 Mitarbeitern und Standort im Wirtschaftsraum Rhein-Ruhr. Gesucht wird ein Dipl.-Ing. der Fachrichtung Maschinenbau (Fertigungstechnik) als

Betriebsleiter spanabhebende Fertigung + Schweißtechnik Anlagenbau

Ein etwa 35- bis 40-jähriger Schweißtechniker mit mindestens fünfjähriger Berufserfahrung in der Fertigung eines vergleichbaren Unternehmens käme unseren Erwartungen besonders entgegen. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1254 an den PERSONALANZEIGEN-CHIFFREDIENST der

Personalberatung PSP

Porges, Siklössy & Partner GmbH

Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95

Deutschland Österreich Schweiz



Trauen Sie sich zu, als Verkaufsleiter passiver elektronischer Bauelemente den europäischen Markt zu bearbeiten?

Gut, dann kommen Sie doch zu uns, einem wirtschaftlich gefestigten Unternehmen, tätig im Bereich des Vertriebs von elektronischen Bauelementen.

Neben den unerläßlichen fachlichen Voraussetzungen und Führungsqualitäten erwarten wir mehrjährige Erfahrung in der Leitung einer Vertriebsorganisation, Ausbildung zum Elektroingenieur, solide kaufmännische Kenntnisse, unternehmerisches Denken, Durchsetzungsvermögen sowie Verhand-

lungsgeschick und englische Sprachkenntnisse.

Nur eine ausgereifte Persönlichkeit mit entsprechender Erfahrung in der Mitarbeiterführung wird sich mit dieser Aufgabe wohl fühlen.

Die Position ist ihrer Bedeutung entsprechend dotiert.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien etc.) unter dem Kennwort „Verkaufsleiter passive elektronische Bauelemente“ an den von uns beauftragten Personalberater



Dr. Fischhof + Grünwald

Personalberatung GmbH
Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
Telefon 0 21 02 / 1 82 62

**Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung**

Verkaufsberater Bedachung

Vertriebsprofis aus der Abdichtungs- und Dämmtechnik
Hamburg · Bremen · Kassel/Göttingen · Offenbach

Wir sind als mittelständisches Unternehmen einer der führenden Hersteller von Abdichtungs- und Dämm-Materialien. Qualitativ hochwertige Produkte, professionelles Marketing, ausgeprägtes Qualitätsbewußtsein, Service und Anwendungstechnik sowie fachliche Kompetenz in der Beratung sind die tragenden Säulen unseres geschäftlichen Erfolges.

Im Zuge unserer Expansion suchen wir für die Großräume Hamburg, Bremen, Kassel/Göttingen und Offenbach Verkaufsberater, die in der Lage sind, sachkundige Beratungen und Verkaufsgespräche durchzuführen. Ihre Gesprächspartner werden Architekten, Bauämter, das Dachdeckerhandwerk und der Baustoffhandel sein. Wir erwarten entweder eine kaufmännische oder eine technische Ausbildung und vor allem fundierte Vertriebs Erfahrung aus der Branche, technisches Verständnis und Freude am beratenden und qualifizierten Verkaufsgespräch. Wenn Sie zudem über Eigenständigkeit, Dynamik und Überzeugungskraft verfügen und Wert auf Aufstiegschancen legen, werden Sie sich in unserem qualitätsbewußten, zukunftsorientierten Unternehmen wohlfühlen. Die Vertragskonditionen, einschließlich Dienstwagen auch zur privaten Nutzung, werden Sie überzeugen, weil sie Ihnen zeigen werden, was uns Vertriebsprofis aus der Branche wert sind.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 2247/W an den Personalanzeigenservice der Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH (BDU), Ballindamm 8, 2000 Hamburg 1, Telefon 0 40 / 32 72 65, der Ihnen volle Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken sichert.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

Ihre Umsatzverantwortung wird bei uns DM 300 Mio. und mehr sein. Die Produkte lassen sich einordnen unter langlebige Gebrauchsgüter...

Als Folge einer Umstrukturierung suchen wir Sie als

Absatz-Chef Marketing/Vertrieb

Sie sind gewohnt, verbraucherorientiertes Marketing zu entwickeln und renditebewußt den Vertrieb zu realisieren. Bei uns können Sie sich dabei auf qualifizierte Mitarbeiter stützen...

Wenn Sie für Markenartikel in den Branchen Nonfood, Bauzubehör oder Technik tätig waren und Erfahrungen sammeln in Familien- und Großunternehmen...

NICOLAI & PARTNER Managementberatung GmbH (BDU)

Taubenstraße 2 4000 Düsseldorf 30 Tel. 02 11 / 49 90 73



Wir sind eine anerkannte Gutachter- und Sachverständigen-Organisation. Zur Erfüllung der umfangreichen Aufgaben auf dem Arbeitsgebiet

Diplom-Ingenieure

Der Arbeitseinsatz soll in einer unserer Dienststellen in Kiel, Norderstedt oder Oldenburg als amtlich anerkannter Sachverständiger für den Kfz-Verkehr erfolgen.

Einstellungsvoraussetzung ist ein Studium des Maschinenbauwesens oder der Elektrotechnik an einer deutschen Universität oder Technischen Hochschule...

Wir bieten eine umfassende Ausbildung und einen sicheren Arbeitsplatz mit guten sozialen Leistungen und betrieblicher Altersversorgung.

Wenn Sie an einer selbständigen und verantwortungsvollen Tätigkeit interessiert sind, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen...

Technischer Überwachungs-Verein Norddeutschland e.V.

- Abteilung Personal- und Sozialwesen - Große Bahnstraße 31, 2000 Hamburg 54

WIRTSCHAFTSINGENIEUR

Wir sind eine international tätige Unternehmensberatung und planen u. a. komplexe Warenverteilungssysteme vom Auftragsingang bis zur Übergabe der fertigen Sendung an den Kunden.

Wir erwarten, daß unser neuer Mitarbeiter bereit ist, ständig dazuzulernen. Ferner muß er willens und in der Lage sein, sich auch in bisher fremde Arbeitsgebiete einzuarbeiten.

Funktions- und Bauvorplanung; Organisation; Lager- und Fördertechnik; EDV-Systeme.

Unser neuer Mitarbeiter sollte begriffen haben, daß man sich Erfolgsergebnisse nur durch eigene, erfolgreiche Arbeit schafft!

Wenn Sie an einer Mitarbeit interessiert sind, übersenden Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit frühestem Eintrittstermin sowie Gehaltsvorstellung.

Unternehmensberatung PIERAU

Industrieplanung Heegberg 25, 2000 Hamburg 65

Wir suchen gut angeleitete, freie HANDELSVERTRETER für Wohnaccessoires aus Kunststoff-Spritzguß...

Ungewöhnlich selbständig machen! im Bereich Grenzwissenschaften, Esoterik u. Managementwissen.

Saunavertrieb für verschiedene Gebiete von erfahrenem Hersteller an seriösen erfolgreichen Verkäufers nebenberuflich vergeben.

FCI IHRE KARRIERECHANCE Im Auftrag namhafter Firmen im süddeutschen Raum suchen wir zu günstigsten Konditionen die fähigsten Entwicklungs-, Vertriebs- und Qualitätsingenieure

MOELLER

KLÖCKNER

Sie kennen unser Betätigungsfeld: entwickeln, fertigen, projektieren und verkaufen von elektrischen und elektronischen Anlagen, Systemen und Geräten für Automatisierung und Energieverteilung.

Hier können Sie mitarbeiten: in einem großen Unternehmen, das in der Welt zu den Führenden zählt. Eine dezentrale Organisation schafft die Voraussetzungen für einen persönlichen Arbeitsstil.

Die Betreuung des deutschen Marktes erfolgt über ein dichtes Netz von mehr als 40 Vertriebsstellen.

Für unsere Technischen Außenbüros in Norddeutschland und in Berlin suchen wir dynamische, unternehmerisch denkende Persönlichkeiten mit gutem kaufmännischen Allgemeinwissen...

Kaufmännischer Leiter

bzw. Dipl.-Ingenieur, Fachrichtung Elektrotechnik, mit Erfahrungen in der Akquisition und Projektierung für Automatisierungsanlagen und Energieverteilungsanlagen als

Technischer Leiter

Nach gründlicher, erfolgreicher Einarbeitung wollen wir Ihnen die selbständige Führung eines unserer Außenbüros übertragen.

Klößner-Moeller Elektrizitäts GmbH Vertriebsdirektion Nord, Cuxhavener Straße 36, 2104 Hamburg 92

MIX LOGISTIK GMBH

Ingenieure (FH/TH) der Fachrichtung Elektrotechnik mit Erfahrung im MESS- UND PRÜFWESSEN (Elektronik)

Wir sind ein größeres, international arbeitendes Ingenieurunternehmen und bieten für erfahrenere, engagierte Mitarbeiter ein interessantes Betätigungsfeld.

MIX LOGISTIK GMBH · Goethestr. 20 · 5420 Lahnstein

VAC VACUUMSCHMELZE Für die technische Akquisition auf dem Gebiet Dauermagnete suchen wir INGENIEURE der Fachrichtung Elektrotechnik oder PHYSIKER mit Neigung für Elektronik

STELLENGESUCHE FV AKTUELL Diplom-Oekonom Einkaufsleiter 50 Jahre - nicht nur Lebensalter, sondern auch Erfahrungsschatz! Teich- und Springbrunnenbauer Kaufmann Kaufmann Sekretärin Kaufmann Jagdinhaber Tierarzt Volljurist Dr. Jur. Allround-Kaufmann Produktmanager AUSLAND Gebietsverkaufsleiter

Handwritten note: كلانا من الأهل

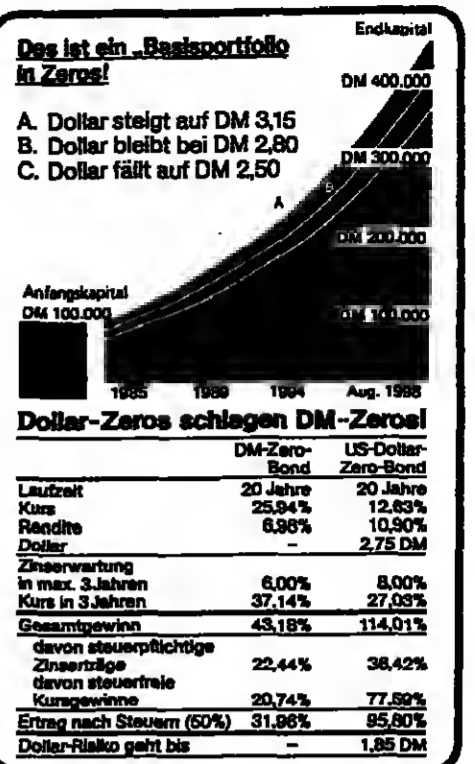
Immobilien-Kapitalien-Unterrichts-Anzeigen

Das ist Börsenspekulation!

Was macht Ihr Geld?

„Start frei für 3 fette Börsenjahre“. Damit eröffneten wir im Sept. 1982 die weltweite Börsen-Hausse. Sie wurde die größte der letzten 25 Jahre!

Diese 3 fetten Börsenjahre sind nun vorbei, was nun? Jetzt geht es um den Trend von morgen... bis 1986/87. Und das ist die „neue Dimension“ für die Weltbörsen.



Was ist ein Börsenberater? Derjenige, der Ihnen Woche für Woche und mit sehr persönlichem Engagement sowie frei von jedem eigenem Interesse den „roten Faden“ für die Börsentendenzen aufzeigt, erläutert und so Ihre persönlichen Entscheidungen vorbereitet.



Hans A. Bernecker, Herausgeber des Börsenbriefes „Die Aktien-Börse“

Jeder, der in dieser Zeit sein Geld an der Börse investierte, sieht heute „so gut“ oder „so schlecht“ da, wie er 4 Monate beachtet: 1. Den wirklichen Trends folgte, die meist längerfristig gelten, 2. Sich den veränderten Rahmenbedingungen anpassen, z.B. dem Dollar, 3. Keine waghalsigen Spekulationen eingehen, sondern in „Qualität“ investieren. Vor allem 4. sich frühzeitig ein solches Fundament setzen. Wir möchten Sie als „Basisinvestor“ dazu anregen, die häufig darüber, wie erfolgreich Sie in den nächsten Jahren an der Börse arbeiten werden.

Börse ist immer ein „Trend“

Die Börse ist der sicherste Selektionsapparat, den es gibt. Also ein klassisches „Antizipationsmechanismus“. Aber wir müssen Entwicklungen tracken können, bevor diese in der Realität effektiv beobachtet werden. In der Politik, in der Wirtschaft, mithin für Ihre persönlichen Vermögensentscheidungen. Daraus resultiert zwingend: Folgen Sie in Ihren Börsenentscheidungen nie einer „Modeweise“, sondern immer nur dem „Markt“. Beispiel: So wie die deutsche Börse richtigerweise 8 Wochen (!) vor dem Ende der sozialliberalen Koalition die „neue Zeit“ für die Kapitalmärkte und für die Wirtschaft quasi „ankündete“, so ist die Entwicklung bei den heutigen absehbaren Spitzenkennwerten, die vor 3 Jahren noch niemand sah, nur ein weiterer Vorzeichenposten vorwärts. Oder doch? Das war unser Fall, nicht?

„Die Aktien-Börse“ hat diese Entwicklung ebenso frühzeitig erkannt wie daraus konsequent eine eigene Börsenstrategie entwickelt. Das ist die Bilanz:

- Im Juli 1982 wussten wir die damals sicherlich höchste Preisphase, die jemals vor sich zu gehen schien, zu erkennen. Wir begründeten es ausführlich, warum dies sogar abrupt, spektakulär und für lange Zeit so sein wird. Inzwischen haben sich die Zinsen rund halbiert und es entwickelte sich die größte Anleihe-Hausse der letzten Jahre. Das ist WELT-aktienstrategie!
Im Sept. 1982 schrieben wir folgendes an die Leser: „Start frei für 3 fette Börsenjahre“. Zu diesem Zeitpunkt, als niemand eine Aktie einzulassen wagte. Sie werden sich daran sicherlich noch erinnern. Detailliert haben wir die Gründe dargelegt und dem eine markante Trendwende eingeleitet. Das ist Börsen-Strategie!
Im März 1983 (vor dem berühmten Wahlkampf) haben wir die letzten Zweifel beseitigt und massiv für deutsche Aktien rasenlassen. „Geworben“. Denn erst mit diesem Termin begann die eigentliche deutsche Wende, wozu bis heute ein „Börsenwunder“ geworden ist. Der Zins war hierbei eine wichtige Triebfeder. Das ist antizipierende Strategie!
Seit 1982 haben wir massiv Bond-Investments in eine innovative Strategie einbezogen, die es zum üblichen Sprossgut gehörte, den Dollar bei damals 2,20 DM in den Keller zu rufen, was die übrigen im Moment ebenfalls der Fall ist. Der Dollar seitdem um 60%, seit 1980 übrigens um 100% und vor allem auf bis jetzt 25%. Das ist Portfolio-Strategie!
Im Jan./Febr. 1984 war die 1. Hausse-Phase beendet. Sowohl in der Wallstreet als auch in Deutschland. Mit einer Abweichung von 1,8% haben wir die ebenso notwendige wie logische Korrektur ausgemessen, die dann bis Juli 1984 reichte und wir forderten gleichzeitig die Wende zum 320 FAZ-Index. Bei exakt 317 startete dann die 2. „Kursnackter“, die bis Juli 1985 „Jief“. Das ist Börsenaktive!
Im Nr. 44/84 errechneten wir für diese neue Hausse-Phase für die folgenden 60 deutschen Aktien die zu erwartenden Höchstkurse. Sie waren gemessen am voraussichtlichen Gewinn einseitig und dem Kapital als maßgeblichen Bewertungsfaktor anderserseits. Hieraus resultierte zu dieser Zeit eine solche Preisprognose, die inzwischen zu etwa 85% bestätigt worden ist. Das ist Börsen-Analyse!

Es gibt 4 Eckwerte für die Börsentrends 1986/87, sozusagen als die Rahmenbedingung für Ihre Portfolio-Strategie der nächsten 18 Monate. Informieren Sie sich jetzt rechtzeitig und überlegt, wie und unter welchen Bedingungen für Sie weitere Investments an den Kapitalmärkten möglich sind. Nach „3 fetten Börsenjahren“ stellt sich diese Frage unmissverständlich und natürlich anders als 1982 oder auch 1984.

In 2 Fällen haben wir uns in diesen 3 Jahren getraut, beim Stand des Inflationsschuttes. Dann hier geschah etwas, was noch nie in den vergangenen 50 Jahren passiert war: Trotz eines weltweiten Konjunkturaufschwunges fielen die Rohstoffpreise nach einem zwischenzeitlichen Hoch wieder auf die Ausgangsbasis von 1982 zurück. Das ist Börsen-Neuheit!

Kein eine Portfolio-Strategie läuft optimal und erfolgreich ohne das inzwischen berühmte „Basisportfolio“ in diesem Basisportfolio (aus Zero-Bonds oder einer Kombination davon) sehen wir eine tragende Säule für die sichere Kapitalvermehrung. Nur wer damit arbeitet, wird viele Jahre an der Börse erfolgreich verbleiben können und kann vor allem auch Börsen-Phasen durchstehen.

Börsenspekulationen sind kein Faktoren mit Titel! Dahinter stehen strategische Überlegungen. So ist es für Sie zwingend, die Qualität Ihrer Berater an diesen Fakten zu messen. Kein Tja kann so wichtig sein wie die richtige Einschätzung eines Trends. Erfahrungsgemäß hat er eine längere Laufzeit. Das ist aber auch das entscheidende Kriterium dafür, wenn Sie jetzt überlegen, wie nach dem ungewöhnlich guten Abschneiden 3 fette Börsenjahre die kommenden aussuchen könnten. Dann:

- Die 1. Hausse-Phase 1982/84 war eine sog. „Säuglingsphase“, die im wesentlichen von der Geldversorgung der Märkte lebte.
Die 2. Hausse-Phase 1984/85 war eine sog. „Jugendphase“. Sie gründete auf der Erregbarkeit und wurde bewertet mit dem Kapitalzins.
Die mögliche 3. Hausse-Phase wird anderen Kriterien folgen. Dem der zunehmenden Zuversichten. Das rechnet sich völlig anders. Es geht um die dauerhafte Höherbewertung industriellen Vermögens, also um die interne menschliche Gewissenshaftigkeit, was auch höherer Gewinnbewertung. Des hängt primär nicht mehr von der Notenbankpolitik ab, und profitiert nicht mehr von fallenden Zinsen. Das deutet auf scharfe Selektionen hin. Daraus entsteht die neue Dimension! Ohne einen außerordentlich kompetenten Börsenberater wird es für Sie also schwer werden, echte Börsen-erfolge zu erzielen.

Dow Jones 1450/1550? FAZ-Index 600/650? Dollar 2,60/2,55 DM? Zinsen 6% (DM)/8% (\$)?

Die nächsten Börsenjahre erfordern also subtile Sachkenntnis und intime Marktkenntnis, denn diese 4 Aussagen/Möglichkeiten stehen in einem engen Zusammenhang. Ohne einen Börsenberater lassen Sie diese Schlüsselstrategie mit Sicherheit nicht! Die zweite Voraussetzung ist ein solches Basis-Portfolio. Die folgende Grafik und die Veranschaulichung zeigen Ihnen, wie für Ihre absehbare Kapitalvermehrung sich in über 20 Jahren entwickeln. Alternativ im Dollar oder auch in der D-Mark. Wir betrachten dieses Basisportfolio als Rückhalt und Fundament, worauf Sie dann jeweils Ihre Einzelspezifikationen in Aktien oder anderen Möglichkeiten wahrnehmen können. Denn wir sind der Meinung, daß in der „neuen Dimension“ des absehbaren absehbaren und langfristigen Investieren nun erst beginnt, nachdem die Rahmenbedingungen seit 1982 geschrieben wurden. Wo aber liegen diese „neuen Dimensionen“? Das sagt Ihnen der wirklich erfahrene Börsenberater.

Form for 'Die Aktien-Börse' subscription, including fields for name, address, and signature.

GESUCHE

BAU- UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. Vermögensgesellschaft. Wir sind eine private Vermögensgesellschaft und suchen im gesamten Bundesgebiet in Städten mit mehr als 40000 Einwohnern Geschäftshäuser, Sanierungs-Objekte und Abrissgrundstücke.

Wir suchen: Im Raum Essen - Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser geg. Barzahlung zu kaufen. Schnelle und diskrete Abwicklung gewährleistet. ULRICH DAHLKE K.G. 5140 Erkelenz - 0 24 31 / 8 00 10 - Anton-Heinen-Straße 59

Anlageobjekte vermietete Büro- und Geschäftshäuser, Einkaufszentren, Wohnanlagen, Investitionsobjekte pro Objekt zwischen DM 5 Mio. bis DM 60 Mio. Wir prüfen Angebote bis zur 15fachen Miete p. a. Vertrauliche Angebote von Eigentümern, Banken, Beratern und Maklern erbeten an: MAAS Unternehmensgruppe

Architekt/Dipl.-Ing. Jung, strebsam, ehrlich, sucht Geschäftshäuser/Grundstücke auf Besondere oder z. T. Barzahlung. Zuschr. erb. u. 1115 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 84, 43 Essen. Insel Sytt KR-Haus, mögl. m. 3 Schlafz., langjährig zu mieten evtl. auch zum Kauf ges. Ang. u. W. 613 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

ANGEBOTE. Lössungsgüter, Augsburg-Süd steuerl. 2-Fam.-Ha. hervorz. Bauqualität, sonn. herrl. eingew. Garten, 230 m² Wohn-/Nutzfl., 700 m² Grund, 6 km zum 5-Bahn-Anschluß. 2-Fam.-Haus, hervorz. Bauqualität, sonn. herrl. eingew. Garten, 230 m² Wohn-/Nutzfl., 700 m² Grund, 6 km zum 5-Bahn-Anschluß. Südstrand/Insel Föhr Walter, Blick aufs Meer, 2 bis 3 Min. zum Strand, 200 m² Wohnfl., 2 Bäder, Balkon, Terrasse, Kaufpreis DM 490 000,-. Orlowen Immobilien GmbH 1000 Berlin 19 Am Ruppensberg 19b Telefon 0 30 / 3 03 50 50. Mitten Bad St. Peter-Ording Einmalige Barzahl mit 5 Gehminuten von der Nordsee (Badesteg, Strand) exkl. Best.-dreharbeiten. Gitterfenster, Scharfenhaas, 280 m² gehob. Wohnräume, weitere Ausbaumöglichkeiten k. Doppelgarage gegen anliegendem Gartengrund mit vielen alten, ges. Bäumen. Übernahme jederzeit, Kaufpreis DM 655 000,-. Immobilien Jacobson, VDM 2256 Vollerwiek, T. 0 48 82 / 14 60 / 88 80. 2-Fam.-Haus (auch teilbar) zw. Nord- u. Ostsee, 10 km b. Flensburg, 200/100 m², weiter ausbaufähig, Grundstück, 2300 m² m. Tennispl., v. Priv. zu verk. VB DM 395 000,-. Tel. 0 22 41 / 28 10 73, Herr Liesen. Schlingens-Ebeck Flachsbergweg Bj. 75, insges. 200 m² Wohnfläche, großzügige Aufteilung, Kamin, 3 Bäder, Garage, hervorragend gelagert, 1500 m² parkähnliches Grundstück, Südwestlage, 300 m zur Ebn; von Privat zu verkaufen, DM 430 000. Telefon 0 53 52 / 49 14. 4-Fam.-Haus in Lübeck-Stapelhof (Villenlage), 4 Jahre alt, als Renditeobjekt, von Privat zu verk. Preis VHS. Unterlagen auf Anfrage. Zuschr. u. G 613 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen. Bodensee (Nähe Schweiz) Wohn- und Geschäftshaus in verkehrsgünstiger Lage zu verkaufen, großzügige Halle, daher vielseitig nutzbar. Zuschr. u. U 8101 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen. Privatverkauf Gewerbeobjekt Dortmund Bj. 1972/75, 4 solvente Mieter, Nettomiete p. a. 164 000,- DM + MwSt., KP 1 700 000,- DM zzgl. 14% MwSt. = DM 1 938 000,-. Tel. ab Montag 02 06 / 7 00 39

Kaufen Sie Ihre Immobilien beim Amtsgericht 3859 Zwangsversteigerungstermine im Oktober Der Versteigerungskalender sagt Ihnen, wann, wo und was versteigert wird.

Table with columns: Adresse d. Objektes, Telefon-Nr. des Amtsgerichts, Uhrzeit des Verst.-Beginns, Gemarkung, Grundbuch und Blatt-Nr., Zuständiges Amtsgericht, Aktenzeichen, Größenangabe in Quadratmetern. Includes details for Amtsgericht Köln, Objekt Lage: 6451 Großkrotzenburg, Hanover Straße 1.

An ARGETRA GmbH, Tel. 021 02/13197 Philippstr. 45, D-4030 Ratingen. Hiermit bestelle ich den Versteigerungskalender, Bezugspreis pro Ausgabe monat. DM 35,63 einschl. MwSt., Porto und Versandkosten. 3 Monate DM 106,89 12 Monate DM 342,06. Ausgabengebiete: Schleswig-Holstein/Hamburg, Niedersachsen/Bremen/Berlin, etc.

EIGENTUMSWOHNUMGEN

Luxuswohnung im Maisonette-Stil
In bester Villenlage v. Konstanz, 50 m von der Seeferspromenade in einem Park mit altem Baumbestand, 6 Zimmer mit 174,33 m² Wohnfl., eine hervorragende Ausstattung, die keine Wünsche offen läßt, z. B. off. Kamin, Bad in Marmor, modernste Einbauelektro, Stellplatz, TG-Platz. Sofort beziehbare.
Verkaufs: DM 950 000,-
-4 SA 9004-

Repräsentatives, herrschaftliches Anwesen, KM
allerbeste Wohnlage. Sehr ruhig, nicht einsehbares Grundstück. Ein Haus, das den höchsten Anforderungen entspricht. 337 m² Wohnfl., 1181 m² Parkgrundstück mit altem Baumbestand, Doppelgarage. Die Villa ist nach Vereinbarung beziehbare.
Verkaufs: DM 1,75 Mio.
-5 SA 9003-

IMMOBILIEN WINTER
7750 Konstanz, Zähringerplatz 2, Tel. (07531) 65031/32

Eigentumswohnungen
am Seepark in Freiburg i. Br.
- 23 in Parkgebäude, 18 in See-
- 2 u. 3-Zimmerwohnungen, ansprechende Grundrisse, sehr gute Ausstattung, im Neubau 8 78/8 76 zu verkaufen.

Zwei Beispiele:
Großzügige 2-Zi.-Penthouse-Wohnung, Wohnfläche 62,71 m², Terrasse 40,16 m², Kaufpreis: DM 279 400,- + Garage DM 11 500,-
DM 290 900,-

Zwei Beispiele:
2-Zi.-EC-Wohnung mit großem Erdgeschoss, Gesamtfl. 52,16 m², Kaufpreis: DM 179 250,- + Garage DM 13 850,-
DM 193 100,-

Bitte fordern Sie unsere ausführlichen Unterlagen an. Unsere Preis-Baumstele wird Sie gerne beraten.
Besichtigung einer Musterwohnung nach Vereinbarung.

WOHNSTÄTTENBAU
FREIBURG UND EMMENDINGEN
Gemeinnützige Baugenossenschaft e.G.
Am Bismarckpark 11, 7800 Freiburg i. Br.
Tel. 0761/6229-54 von 9-12 u. 13-16 Uhr

Das gibt es nur hier in
Freiburg i. Br.
★ Park ★ See ★ Idylle ★ Bäume
★ Freizeitsimmung ★ Natur

... und alles direkt vor dem Fenster am begehrten Seepark im Gelände der Landesgartenschau 1986.
Wir bauen exklusiv für Sie zwei Häuser mit je zwölf

Zwei- und Drei-Zimmer-Wohnungen
von 65,3 m² bis 92,2 m²
z. B. 3 1/2 Zi., 92,2 m² mit 25 m² Dachterrasse

Ausführliche Beratung
jeden Sonntag von 15-17 Uhr
direkt an der Baustelle am See in Freiburg-Bettenhausen
Schlippelhof, Zutritt über die Sundgaulsee/Aschenbrunnstr.

GEBAU SÜD
Gemeinnützige Baugenossenschaft
Südbaden eG
7800 Freiburg - Haselacher Str. 70 - Tel. 07 61 / 4 80 43 13 / 14

Beziehbare Eigentums- und Mietwohnungen
Südl. Schwarzwald
in Feldberg-Altkirch-Lenzkirch, Obkirch-Birkendorf, Häusern.
- 1-Zi., sehr günstig
Einfamilienhaus in Feldberg-Palau
Auskunft und Unterlagen:
Egon Eichkom
Holzgroßhandlung - Wohnbau
im Vogelsang 2
7896 Uhldingen-Birkendorf
Tel. 0 77 43 75 76

Interess. Kapitalanlage
in 6-Pan-Ha. am Rande Hamburg.
Mietrendite 7,2% vermietet ETW 74, 71 u. 97 m², KP 189 411,- u. 243 377,-. Werbestand. f. 1985 DM 32 000,- bzw. 42 000,-
GERSTEL KG
Fuhlsbüttel Str. 64, 2009 Hamburg 91
Tel. SA-NR. 040532 00 00

44 Münster/Studienwhg.
Unzentral, bezugsfrei, 1+2 Zi., Kü., Bad, ab 88 000,- von Privat.
Tel. 82 51 / 2 85 86

Hörnum/Sylt
... direkt am Strand, Komfort-Wohnung mit Balkon, 3 Zimmer 58 m², komplett eingerichtete für 6 Personen, Kleide- u. Wohnanlage, Kaufpreis 210 000,- DM, Inventar ist zu übernehmen.
Tel. 0 51 32 / 62 76

In Unkel am Rhein
herrl. Ruhezust. od. Zweitw.-komf. 2+1-Zi.-Whg. (78 m²) m. Schwimmbad u. Sauna im Haus, v. Priv., DM 175 000,- VB.
Tel. 0 49 / 24 39 15

Morsum/Sylt
Einkl. 3-Zi.-App. 100 m² in einmalig schöner Lage, dir. am Wattenmeer, mit freiem, unverbaub. Blick bis nach Liss. unmittelbar am Naturschutzgebiet, zu verkaufen, inkl. wertv. Einrichtung, v. Priv. f. DM 370 000,-
Tel. 0 49 / 54 27 86 od. 59 94 89

Nordseebad Jeist
v. Priv., FeWo, 80 m², zu verk. Telefon 0 42 82 / 7 96 88

St. Beelen - Schwarzwald
Ferien-App., möbl. Bad, Bk., Schwimmbad, 1. Bz., ab 54 500,-, Gln.-BAU + BODEN, T. 0 71 81 / 6 41 11

Südl. Schwarzwald
Kurort Lenzkirch, Grundstück 1800 m², Südöste, freist., 2+2ges. Haus mit Komfort-Eigentumswohnungen
1 1/2 ZW, Terr. 79 000 DM
2 1/2 ZW, Balk. 129 000 DM
3 1/2 ZW, Balk. 159 000 DM
Prospekte auf Anfr., Verkauf direkt vom Bauträger.
Invest. Bauvertrags-GmbH
T. 0 48 84 / 4 74, 0 61 / 6 71

Bad Pyrmont
2 ZKB, 78 m², Bj. 1980, Kamin, Terr., 1 OG ruh., zentral, ca. 200 m vom Kurpark, DM 185 000,-, IBF-Bau, Tel. 0 52 81 / 29 21-22

Frankfurt-Sachsenhausen
4 Appts., Gesamtfl. 103 m², Nettogr. DM 12 300,-, p. a., zu verk. DM 280 000,- (Einzelschnecken mögl.).
Zuschr. unt. Z 6172 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

FREUDENSTADT
Schöne 4-Zi.-ETW, 107 m², Südöste, überd. Balkon, werv. Einbauten, Top-Haus i. Schwarzsw.-Stil, Bj. 81, M. Wohnz. u. Garage, Bes. u. mm. Nähe Wald, Kurpark, Kurmittelhaus, alle Einkaufsmögl., v. Priv., v. 43 400 000,- DM.
Tel. 0 74 41 / 67 12

Bonn 1
Komfort-ETW von Privat, 85 m², sehr gute Wohnl., Top-Zust., 3 Zi., KDB, gr. Balk., sofort beziehb., Festpreis DM 212 000,-.
Tel. 02 28 / 62 82 77 od. 02 28 / 62 13 61

Für Kapitalanleger
Bauzweckfreie ETW's, 4370 Marl, zentrale Lage
81 m² = 148 850,- DM
81 m² = 163 850,- DM
102 m² = 190 700,- DM
87 m² = 136 850,- DM
Einkaufspreise DM 400 000,-
Garage DM 8000,-
Mietpreis DM 5,50/m²
Tel. 0 23 25 / 6 49 25-29

FERIENWOHNUNGEN
im Nordschwarzwald
Landschaftlich reizvolle Umgebung, ca. 700 m ü. M., Wohnfläche v. 44-82 m².
Bitte fordern Sie die Verkaufsunterlagen an.
WIEGAND WOHNBAU
0840 Weiskirchen, Am Mühlenberg 23
Telefon 0 62 61 / 0 29 47

Neubau von exklusiven Ferienwohnungen auf der Nordsee-Insel JUUST
WW-Grundstücksgesellschaft mbH
2878 Wilschhausen, Am Dabbers 10, Tel. (04443) 2966

Wohnstättentbau
Freiburg und Emmendingen
Gemeinnützige Baugenossenschaft e.G.
Am Bismarckpark 11, 7800 Freiburg i. Br.
Tel. 0761/6229-54 von 9-12 u. 13-16 Uhr

Großzügig geschnittene Zwei-Zimmerwohnung in Berlin, City-Spitzlage
102 m², 7. OG, WBS frei, Miete inkl. Nebenkosten 1980,- DM. Weitere Informationen ab Montag, 8 Uhr unter
Telefon 0 30 / 3 31 89 57

MH 74, Hofweg, 2-Zi.-ETW, 57 m²
DM 190 000 VS, Mäcker, T. 0 41 31 / 3 9 00

Westerland-Südstrand
2 Zi.-Whg., 40 m², Stellp., Keller, 165 000,- DM, v. Priv.
Tel. 0 48 / 5 78 22 25

Winterberg-Heidedorf
Immer Saison, idyllische FeWo, an der Hochheide, ca. 50 m², abstr. inkl. Südseite, gute Ausstattung, 2 1/2 Räume, Kfz., Diele, Bad, gr. Terr. in 4-Fam.-Haus v. Priv. f. DM 112 000,- zu verk.
Tel. 02 81 / 26 37 32

Wollen Sie schon Weihnachten in Baden-Baden wohnen?
Luxus-Eigentumswohnung, 91 m², mit Wohn-/Eßzimmer, 45 m², große Terrasse, Bad/WC und Gästewc in Spitzlage, an der Lichtentaler Allee, einbauelektro, Garage und von Privat für DM 330 000,- zu verkaufen.
Antrag: Peter Sörries
Lange Straße 12
7870 Baden-Baden
Telefon 0 72 21 / 2 43 38 oder
Wochenende 7 58 91

Berlin
In Schöneberg, Priv. ruhige, großfl., komf. 2-Zi.-ETW, Bj. 1980, Einbauelektro, Kachelbad, Südbalkon., Pkw.-Einstellplatz, kurzfr. beziehbare, rentable verm. Kaufpreis 182 500,- DM.
Zuschr. u. C 6197 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Schlesische Nordseeküste
Perfekte, direkt an einem See mit Angel- und Badenmöglichkeit am Grundstück.
Wohn- und Nutzfläche: 50 m²
Kaufpreis: 134 000,- DM.
ca. 1,5 ha, Wohntrakt renoviert, Zentralheizung, Im-Fenster, Holzverkleidungen.
Kaufpreis: 500 000,- DM.
Norder Ankunftsreisegesellschaft OHG
Schweritzer-Joban-Heyna
Am Ziegel 1, 2380 Norden
Tel. 0 48 31 / 41 38

Hochschwarzwald
3-Zi.-ETW, ca. 75 m², Tüschel-Neueck/Waldau, sehr schöne, ruh. Südlage, KP DM 190 000,- inkl. Garage, von Privat.
Tel. 0 76 68 / 59 98

Borkum/Greetsiel/Nordsee
Komf.-ETW u. Doppelhaus im Landhausstil, beste Kapitalanlage, in Spitzlage, sehr schön, Gerold v. Janssen Immobilien
An der Eschstraße 66, 2256 Leer
Telefon 04 81 / 28 46

Konstanz (Bodensee)
Eigentumswohnung, bester Seepromenade, geschützte Lage, 4 Zimmer, mit Gartenterr.
Kaufkraft Vermögensverw.
Tel. 0 75 78 / 18 50

Eigentumswohnungs-Vorkauf Berlin
Top-Angebot, Luxus-Terrasse-Eigenheim, Berlin-Wannsee, auf Wassergrundstück, kleine exkl. Wohnanlage, 3 Terrassen, Innen-/Außenkamin, Sauna, Whirlpool, eigener Bootsteg, einmaliges Angebot!
Kaufkraft Vermögensverw. DM 250 000,- Kaufkraft Mar. Berlin, Tel. 0 30 / 7 03 28 94 / 3 05 52 72

44 Münster/Studienwhg.
Unzentral, bezugsfrei, 1+2 Zi., Kü., Bad, ab 88 000,- von Privat.
Tel. 82 51 / 2 85 86

Hörnum/Sylt
... direkt am Strand, Komfort-Wohnung mit Balkon, 3 Zimmer 58 m², komplett eingerichtete für 6 Personen, Kleide- u. Wohnanlage, Kaufpreis 210 000,- DM, Inventar ist zu übernehmen.
Tel. 0 51 32 / 62 76

In Unkel am Rhein
herrl. Ruhezust. od. Zweitw.-komf. 2+1-Zi.-Whg. (78 m²) m. Schwimmbad u. Sauna im Haus, v. Priv., DM 175 000,- VB.
Tel. 0 49 / 24 39 15

Morsum/Sylt
Einkl. 3-Zi.-App. 100 m² in einmalig schöner Lage, dir. am Wattenmeer, mit freiem, unverbaub. Blick bis nach Liss. unmittelbar am Naturschutzgebiet, zu verkaufen, inkl. wertv. Einrichtung, v. Priv. f. DM 370 000,-
Tel. 0 49 / 54 27 86 od. 59 94 89

Nordseebad Jeist
v. Priv., FeWo, 80 m², zu verk. Telefon 0 42 82 / 7 96 88

St. Beelen - Schwarzwald
Ferien-App., möbl. Bad, Bk., Schwimmbad, 1. Bz., ab 54 500,-, Gln.-BAU + BODEN, T. 0 71 81 / 6 41 11

Südl. Schwarzwald
Kurort Lenzkirch, Grundstück 1800 m², Südöste, freist., 2+2ges. Haus mit Komfort-Eigentumswohnungen
1 1/2 ZW, Terr. 79 000 DM
2 1/2 ZW, Balk. 129 000 DM
3 1/2 ZW, Balk. 159 000 DM
Prospekte auf Anfr., Verkauf direkt vom Bauträger.
Invest. Bauvertrags-GmbH
T. 0 48 84 / 4 74, 0 61 / 6 71

In wenigen Wochen: 40% an Berliner Anleger verkauft
BERLIN AM HEINRICH-LAEHR-PARK
Der Top-Standort für Ihre steuersparende Rendite-Immobilie
● Bestlage in B-Zehlendorf
● 2 1/2 Zi.-Wo. - DM 117.780,-
● gepflegte Parkwohn-Anlage
● Vollfinz. m. Vermögens-Aufbau
● Zins- u. Vermietungs-Garantie bis 1992
● Abw. durch unabh. Treuhänder
Nutzen Sie jetzt noch die Vorteile der Berlin-Alts bis 10 % p.a.

Bitte fordern Sie die nach IdW-Grundsätzen geprüften Angebotsunterlagen an.

DANZIGER WEIBEZAHN
Becherstraße 8, 2009 Hamburg 9
Telefon 040-2 28 00 47

Solide Immobilienanlagen - mit Sicherheit

BADEN-BADEN / Zentrum
Neu renovierte 4-Zi.-Eigentumswohnung, 125 m², Küche, Bad, sep. WC, in einem Jugendstil-Altbau - sofort beziehbare - von Privat zu verkaufen. VEB 280 000,- DM.
Interessenten wenden sich bitte unter W 6103 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wegen Auslandsaufenthalt
f. 1200,- DM/m², v. Priv. zu verk., 2 1/2-Zi.-Whg., 67 m², 4. OG., in Dalsburg/Homburg. Kaufpr. DM 80 000,-, besonders interessant f. Kapitalanleger.
Telefon 07 61 / 49 73 72

Freiwillige Versteigerung
Kapitalanleger, Steuersparer aufgepaßt!
Am 2. November 1985 werden diverse bezugsfreie und vermietete 1-bis 5-Zimmer-Eigentumswohnungen in guten Lagen von Berlin versteigert. Z.B. 1 Zimmer 39,64 m².
Mindestgebot DM 60 000,-/Schätzwert DM 85 500,-
Weitere interessante Angebote entnehmen Sie bitte unserem Katalog, den wir Ihnen gern kostenlos zusenden.
Bis zur Höhe des Zuschlagpreises wird vom Versteigerer ein nachrangiges Darlehen bis zu 25% gewährt.
Konditionen: 5% Zinsen, 100% Auszahlung, Laufzeit 5 Jahre (effektiver Jahreszins 5%).
Grundstücks-Auktionshaus Wolfram Schnieber
Kreuzbergstraße 23 - 1000 Berlin 61
Bitte rufen Sie uns an:
☎ (030) 785 50 85/6

INDUSTRIE UND GEWERBE

Attraktives Büro- und Ausstellungsgebäude, ca. 240 m², auf erstklassigem gelegenen Grundstück, an stark befahrener Durchgangsstraße, zu verkaufen.
Preis: VHS
Telefon 0 21 95 / 39 89 (H. Lagerwey)

Verkauf: Kosmetik-Fachgeschäft
Zentrum, schön, Großstadt, Depotwerk und Accessoires mit Behandlungstisch u. Bekleidungsraum, auch aufführbar als shop-in-shop für 3-5 Einzelhandelsgeschäfte möglich. Topausstattung, 3 Schaufenster, 2 Eingänge, Nachbarn, gebundene Branchenmitgliedschaft, alle Waren, Übernahme nach Vereinbarung.
Details: Postfach 10 12 48, 5000 Köln 1, 0 21 21 / 13 70 82.

Drei Hallen
Renditeobjekt, z. Z. zu erzielende Jahresbruttomiete 157 667,20 DM in Schön-Heide-Struktur, Holter Straße 119 - 117, Ecke Elmensweg
vermietungsgegenstand in einem voll erschlossenen Gewerbegebiet nur ca. 1 km von der Ortsumfahrung von Schön-Heide entfernt gelegen, mit umfangreichen Park- und Lagermöglichkeiten auf dem Grundstück, erbeten ist eine gute Vermietbarkeit und Verkehrslage.
Neubaukosten vorhanden, gute Vermietbarkeit und Verkehrslage.
Grundstückgröße: insgesamt 5 072 m² nebst dazugehörigen 16/18 Hotel-Mittelunterkellern an der vorhandenen Hof- und Wegefläche von insges. 729 m², gewerbliche Nutzfläche ca. 2700 m², Verkehrsnetz: 2 385 000,- DM.
Im Zweigungsversteigerungsverfahren beim Amtsgericht Bielefeld, Niederwall 71 (altes Landgericht), Saal 261, am 30. 10. 1985 11.00 Uhr ggf. sehr günstig, u. U. weit unter Verkehrswert zu erwerben.
Preisvorstellung: 1 500 000,- DM
Anfragen bitte an das Zweigungsversteigerungsverfahren extrarung betreibende Hypothekbank werktags außer samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr.
Telefon 02 21 / 57 21 47.

Renditeobjekt, SB-Markt
Neubau 10 Meter, 600 m² Mietwert, mit Index und Option, Bereich Bismarck, Kaufpreis DM 90 000,-, KP nur DM 84 500,-.
Anfrage: KEM, Düsseldorf
Ackerstraße 23, Tel. 02 11 / 68 33 88

SB-Markt
an ca. 12 J. in Option f. 15fach zu verk. Bj. 1974, ME DM 133 000,- in NRW.
Zuschr. unt. T 6188 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

SB-Markt
10fach VB, in NRW, langfr. verm. Bj. 1976, ME DM 175 600,- zzgl. 3,42%
Tel. 02 81 / 49 45 58 - Makler

Die Gelegenheiten der Woche
Gewerbeobj. Nähe Harford
28 000 m² Areal mit 4000 m² Hallen u. Büros, 440 m² NDL, auch für Baumarkt etc. geeignet, Kfz. nur 1,5 Mio. oder Miete nach VB.
Gewerbeobj. Rhein-Main-Gebiet
mit ca. 4000 m² Areal, 2 Mietern, 3500 m² NDL, Nettogr. 210 000,-, Kaufpr. 2,5 Mio.
SB-Markt, Ndl. Ingelstadt
Bj. 61, mit 96 000,- Nettogr. Grundst. Erbpacht, Kfz. 1 Mio.
Wohnanlage, Ndl. Hannover, mit 84 WE
12 000 m² Areal, 5000 m² Wfl. Mietzins 480 000,-, Kfz. 5,885 Mio.
Wohn- u. Geschäftsbau, neuw. Ndl. Frankfurt/M.
mit SB-Markt, Café, Apotheke, 2 Ärzte u. Wohn- u. Nettogr. 320 000,-, Kfz. 4,5 Mio.
W. Harford.
Ungeschäftsverw. VDM
Frankf. Str. 39-45 in 6050 Offenbach/M.
Tel. 0 69 / 88 98 98/99 od. 88 28 / 48 88

Einmalige Kapitalanlage!
Gewerbeobjekt in Koblenz direkt vom Eigentümer
Mit erstklassigem Mieter und langfristigen Mietvertrag in 1. Lage, Mietzins p. a. netto DM 235 000,-, 100% Anpassung an die Preis- und Wertverhältnisse, keinerlei Verwaltungsaufwand, KP 2 900 000, bar erforderliche DM 690 000,-, Belastung DM 2,3 Mio. kann zu 5% mit Bürgen werden. Rendite des eigenen Kapitals 11%, auskommt mit an Direkt-Interessenten. Tel. 0 58 / 74 68 48

Ferienanlage zu verkaufen!
Ideale Nähe zu Berlin, 53 000 m² Grundstück, Camping, Ausgaststätte, FeWo u. Pensionen (weiter ausbaufähig - 23 000 m²), Zuschr. u. L 6138 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Grundstück (5250 m²)
in günstiger Lage Bonn-Nord, Nähe Autobahn Köln-Bonn/Verkehrskreis, Quadratmeterpreis 150,- DM VB, Büromietung, Nutzung für nicht-fremdes Gewerbe (auch Baumarkt) möglich.
Großmann/Steich
Karl-Barth-Str. 7, 53890 Bonn 1

SB-Markt
an ca. 12 J. in Option f. 15fach zu verk. Bj. 1974, ME DM 133 000,- in NRW.
Zuschr. unt. T 6188 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

SB-Markt
10fach VB, in NRW, langfr. verm. Bj. 1976, ME DM 175 600,- zzgl. 3,42%
Tel. 02 81 / 49 45 58 - Makler

Industrie-Immobilien
Wir haben schwebendklassische Käufer für
Gewerbegrundstücke (bebauet und unbebauet)
- bei vernünft. Kaufpreisfindung, Objektmeldung nur von Eigentümern oder Erstverkäufern erbeten.
Verwaltung: GmbH, Mkl.
Hamburger Str. 11, 2 MH 76
Tel. 040/220 13 61

Einmalige Kapitalanlage!
Gewerbeobjekt in Koblenz direkt vom Eigentümer
Mit erstklassigem Mieter und langfristigen Mietvertrag in 1. Lage, Mietzins p. a. netto DM 235 000,-, 100% Anpassung an die Preis- und Wertverhältnisse, keinerlei Verwaltungsaufwand, KP 2 900 000, bar erforderliche DM 690 000,-, Belastung DM 2,3 Mio. kann zu 5% mit Bürgen werden. Rendite des eigenen Kapitals 11%, auskommt mit an Direkt-Interessenten. Tel. 0 58 / 74 68 48

Ferienanlage zu verkaufen!
Ideale Nähe zu Berlin, 53 000 m² Grundstück, Camping, Ausgaststätte, FeWo u. Pensionen (weiter ausbaufähig - 23 000 m²), Zuschr. u. L 6138 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Grundstück (5250 m²)
in günstiger Lage Bonn-Nord, Nähe Autobahn Köln-Bonn/Verkehrskreis, Quadratmeterpreis 150,- DM VB, Büromietung, Nutzung für nicht-fremdes Gewerbe (auch Baumarkt) möglich.
Großmann/Steich
Karl-Barth-Str. 7, 53890 Bonn 1

SB-Markt
an ca. 12 J. in Option f. 15fach zu verk. Bj. 1974, ME DM 133 000,- in NRW.
Zuschr. unt. T 6188 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

SB-Markt
10fach VB, in NRW, langfr. verm. Bj. 1976, ME DM 175 600,- zzgl. 3,42%
Tel. 02 81 / 49 45 58 - Makler

Spitzen-Kapital-Anlage
Ertrags-Objekt, in bester, Bereich Harford, 15 Meter, 1500 m² Areal, z. 8% Wertungsbasis von Grundstückskauf, Miet- u. Rückzahlung, Finanzierung, 4000,- p. a. DM 2 500 000,-
Kemp Immobilien KEM, Düsseldorf
Ackerstraße 23, Tel. 02 11 / 68 33 88

Gewerbeobjekt
in Braunschweig, Mieter: Land Niedersachsen, Mietvertrag fest bis 31. 5. 1996, Jahresmietmiete: 143 000,- VB DM 1 650 000,-
Zuschriften erb. unter P 9078 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Käufer - Pächter - Verkäufer - Verpächter
(Gastronomie u. Gewerbe)
Suchen Sie ein Objekt (Hotel, Hotel garni, Pilsbar, Pub, Club, Disco, Gaststätte usw.) oder auch ein anderes Gewerbeobjekt, egal in welcher Größe oder Lage/Gegend, dann sollten Sie mit uns sprechen.
Wir haben sehr viele Angebote, auch solche, welche mit wenig Eigenkapital (Bonität vorausgesetzt) finanziert werden können. (Auch Rentenbasis oder Mietkauf).
Auch wenn Sie ein Objekt zum Verkaufen oder Vorpachten/Mieten haben, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen. (Auch suchen wir Leasingum oder Gebäudeförderung, welche sich zum Umbau und Ausbau zu gastronomischen oder Gewerbeobjekten eignen; Pensionen, Gaststätten usw.)
Wir haben noch sehr viele Anfragen von solventen Kunden, welche ein Objekt suchen (in- und Ausland). Garantiert.
Wir erwidern Ihre Sie, wenn nötig, die komplette Beschreibung (Unterlagenbeschaffung, Wertermittlung, Wirtschaftlichkeitsberechnung und alle anfallenden Formalitäten.)
Rufen Sie uns an.
M + B Immobilien GmbH
Fittler Ravensburg
Immobilien - Finanzierungen
Eisenbahnstr. 9
7180 Ravensburg
Telefon 07 51 / 64 15

Karlsruhe
Industriegebäude an der B 10, jede gewünschte Größe zu verkaufen.
Kaufkraft Vermögensverw.
0 75 78 / 18 50

LADENEINHEIT - FUSSGÄNGERZONE, BAD OEYNAU-SEW
Gesamtaufwand ca. DM 1 300 000,-, Miete p. a. ca. DM 88 000,-, aber keine Werbungskosten in 1985 ca. DM 258 000,-, fest auf 5 Jahre vermietet mit hohem Index, Mieter erstklassig - MwSt.-Option!
Fa. GWU GmbH, Hofmarkt 15, 6099 Frankfurt, Tel. 0 69 32 / 54 82

Vier-Feld-Tennishalle
mit Restaurant, Wohnung, Tennisboutique im Emsland (Kreisstadt) zu verkaufen, Preis DM 790 000,-
Zuschriften unter W 6191 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kapitalanlage Stuttgart 1
Gewerbeimmobilie „Supermarkt“
Rendite p. a. 6,6%. In neuem, mehrgeschossigem Geschäftshaus/Wohnhaus verkauft von Privat bestmöglicherweise Supermarkt einricht. Pflanz-Pflanz.
Eröffnung: März 85, degressive Abschreibung, Mietvertrag über 15 Jahre + 2x5 Jahre Option, Indexklausel, Wertgutachten über DM 4,2 Mio., Festpreis DM 3,2 Mio. + MwSt. (provisionstfrei).
Wir erbiten nur ernsthaften Kaufanfragen von Privat.
Zuschr. erbeten unter A 6085 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

GEWERBE - IMMOBILIE
Neubau 1885/86
14 Mieteinheiten
Preis: DM 2.765.000,-
(inkl. Nebenkosten)
RENDITE: 16% NETTO
GIFA GmbH, Vahrenwalder Str. 22/1a
3000 Hannover 1
Tel.: 0511/630055

Konstanz (Bodensee)
Kapitalanlage: Bürogebäude auf 5000 bestmöglichem Industriegebiet, ein Konzern gut vermietet, zu verkaufen.
Kaufkraft Vermögensverw.
0 75 78 / 18 50

KONSTANZ
Industriegebäude mit Glas
jede gewünschte Größe zu verkaufen
Kaufkraft Vermögensverw.
Tel. 0 75 78 / 18 50

Verkäufer - Baufrüher - Architekten
WIR SUCHEN BUNDESWEIT
gewerbliche Grundstücke
für SB-Märkte/Einkaufszentren

GEWERBLICHE RÄUME

GESUCHE

BUNDESWEIT TÄTIGES FILIALUNTERNEHMEN sucht zur Errichtung neuer Filialen... LADENLOKALE von 120-300 qm Verkaufsfläche zur Anmietung (evtl. zum Kauf)...

Berlin-Citylage Bürogebäude zu vermieten In absoluter Spitzenlage, ehemalige Bankverwaltungs-Zentrale, Baujahr 1963, 5-geschossig...

Hamburg / Bankenviertel In Toplage der Innenstadt, entsteht ein repräsentatives Kontorhaus für Verwaltung, Handel und Entwicklungsbüros...

BERLIN-CITY Kurfürstendamm, Nähe Gedächtniskirche, ca. 200 m² Ladenfläche, DM 28.000,- (inkl. Kalkm.)...

Freizeitanlage zu pachten gesucht GFM Gesellschaft für Freizeit-Management Friedrich-Mißler-Str. 6a, 2800 Bremen

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmen - in Städten ab 60.000 EW zu mieten oder zu kaufen Ladenlokale und Geschäftshäuser in Fußgängerzonen...

Wenn Sie es eilig haben, können Sie Ihre Anzeige über Fernschreiber 08 579 104 aufgeben

Plettner Immobilien und die GrundredBank

HAMBURG Neuer Wall 140 m² Laden im Erdgeschoss + 140 m² im Untergeschoss, mit großzügiger Kellerräumung...

Seltenheit Barockhof in westl. Vorort von Köln. Stilvoll renovierter, kompletter Seitenstrahl zu verpachten...

Mehrweckhalle 5,30 m Höhe, 800 m² + Nebenzimmer, Toiletten, Duschen, ZH, Topzustand...

Laden Köln-Landwehrstraße Breite Straße, ca. 70 m², sofort oder später zu vermieten...

GESUCHE Tauschen! Kaufe Ihr Hotel bei Übernahme der Belastung und hoher Rente, wenn Sie uns einige gut vermietete Eigentumswohnungen abnehmen...

Hotel-Restaurant Bad Münsterfeld Toplage, 30 Zl., 45 Betten, Speiseraum für 120 Pers., Hallenbad 5x10 m, Grundstück ca. 640 m²...

Essen-Zentrum Exkl. einger. Sauna, ca. 250 m², neben renom. Hotel gelegen, zu vermieten...

Supermarkt Kaarst bei Düsseldorf, 360 m², in dicht besiedeltem Ort, sofort beziehbar, Miete 2200,- DM + Nebenkosten...

GASTRONOMIEBETRIEBE

Topangebot 1000 m² Gaststätte mit 2 Nebenr., Küche + Wdg. in Oberchwaben für DM 278.000,- zu verkaufen...

HEILGOLAND Restaurant in bester Lage auf dem Oberland, 1300 m², zusätzlich 100 m² im Eigentum...

Immobilie Schätzwert 1,6 Mio. DM plus 400.000,- DM Inventar (Bierdort) mit ca. 1000 m² Betriebsfläche...

Privatverkauf Hotel garni im Herz. jüdischen Komfort, 30 Betten, mit Schwimmbad u. Garten...

LANDWIRTSCHAFTS- U. FORSTBETRIEBE 11,25 ha Land zu verk. langfr. verpachtet ab DM 3300,-/ha...

LAGERHALLE - 2500 m² Minden/Westf. - Industriegebiet Ost direkte Verbindung zum Autobahnzubringer B 482...

Ihr Büro im Herzen Hamburgs! exklusiv eingerichtet oder unmöbliert für kürzer, länger oder immer...

Schöner wohnen in Bayern

Bad Reichenhall Beethovenstraße Eigentumswohnungen in herrlicher Hanglage mit unverbaubarer Aussicht nach Süden und Südwesten...

CHIEMGAU Spitzingsee Ferienwohnanlage 'Der Jagdbell' 170 m², traumh. See u. Bergl., Südlage dir. am Haus...

Bemau - Chiemsee Geleiseort, 7-Zl. Villa mit 4600 m² Parkgrund, mit Forellenzwinger, in traumhafter Lage...

Allgäu Stiefis - Oberstaufen Neues Objekt, herrl. Grundstück, Ultrah. Lage, 6 Wdg. mit hervorragender Ausstattung...

Lindau / Bodensee Ferienweg, DM 128.000,- Penthouse DM 500.000,- 12-WZ-Block DM 2,17 Mio.

Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an, wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer nennen.

BLUMENAUER Idealster Wintersportort, 1- bis 3-Zl.-Ferien-Wohnen, in ruhiger zentraler Lage...

HANS BECKAMP IMMOBILIEN Am Tegernsee Landhaus, Areal ca. 900 m², Wfl. rd. 150 m², ruh. Wohnlage...

CHIEMGAU-OBJEKTE Grundstücke Region Reit im Winkel/Chiemsee Unterwiesen 700 m² 210.000,- DM...

Garmisch Geleitet: exklusives Landhaus, Traumlage, teilmöbl., 1,2 Mio. VB, von Privat zu verkaufen...

Massives Wohn-Blockhaus aus 18 cm starken Vollmauerwerk in Bayern, Wald, Nähe Passau...

HERRENSITZ Traumhafte Alleinlage, 30 km nach Salzburg, 50 km zum Chiemsee, historisches Gebäude...

Etwas mehr als üblich Schleching Region Reit im Winkel - Chiemsee 2 Zl. 76 m² Wfl., Balkon 275.000,- 3 Zl. 112 m² Wfl., ges. 600.000,-

BAD FÜSSING & Consul Kur- und Ferienapartements in Kirchham bei Bad Füssing, Niederbayern

Die gute Kapitalanlage Repräsentatives Stadthotel mit Luxusausstattung in der berühmten Leopoldstraße im Herzen Münchens...

Gilching, Fürstenfelder Weg Komfort-Mittelhaus, ca. 180 m² Wfl., ca. 210 m² Grund, absolut ruhige, jedoch zentrale Lage...

STADLER & CO Die große Deutsche IMMOBILIEN - BORSE Wohnen im schönsten Skigebiet Bayerns (13.700) Elma, 900 m Höhe, 2 Zl. geb. Anrucks, nahe der Heranzugbahn...

GARMISCH-PARTENKIRCHEN, Landhaus in Traumlage mit Einliegerwsg. und kl. Hofenbad, 1300 m² Garten, 320 m² Wfl., Aussenobjekt, unverbaubar, Weitblick auf Zugspitze...

BERCHTEGADEN-SCHÖNHAU, hist. Bauernhaus 2200 m² Grd., 450 m² Wfl., 14 Zl. (evtl. teilbar in 4 Wohnflächen)...

NEU Oberbayer. Landhaus NEU in Brannenburg/Inn im Erholungsgebiet Brannenburg, staatl. anerkannter Luftkurort...

pbo Planungsbüro Ohlwein Neherstr. 5, 8000 München 80 Tel. 0 89 4 70 20 79

Handwritten note: كذا من الأصل

Schöner wohnen in Bayern

Immobilien in Bayern - eine Übersicht Die Marktsituation bei den einzelnen Objektarten

a) Einfamilienhäuser

Den vorausgegangenen Marktberichten entsprechend wird unterschieden zwischen freistehenden Einfamilienhäusern mit einfachem, mittlerem und gutem Wohnwert. Beim einfachen Wohnwert wird an ein Siedlungshaus gedacht, das etwa 1900 m² Fläche hat und über eine einfache Ausstattung (z. B. Ofenheizung) verfügt. Als Grundstück wird eine Norm von 800 m² angenommen. Das Haus steht in einer Vorortssiedlung. Man kann mit dem Bus ins Stadtzentrum. Der Markt für Objekte dieses einfachen Wohnwertes ist zunehmend gering geworden. Die Eigentümer haben Objekte dieser Art in den vergangenen Jahren weitgehend durch Verbesserungen einem mittleren Wohnwert angeglichen, so daß teilweise Preissteigerungen von den Berichtserstattern nicht getroffen werden konnten. Der mittlere Wohnwert zeigt eine bessere Wohnlage mit einer mittelständischen Bevölkerungsstruktur und einer Wohnfläche von ca. 125 m². Das Haus hat mit Zentralheizung ausgestattet, bietet aber keinen besonderen neuzeitlichen Komfort. Eine Garage ist vorhanden. Die Grundstücksgröße liegt bei etwa 800 m². Der gute Wohnwert setzt eine gute, villenartig bebauter Wohnlage voraus und ist auch von der Ausstattung, der Bausubstanz und

vom individuellen Stil her einem gehobenen Wohnniveau zuzurechnen. Als Wohnflächenname wird von 145 bis 155 m² ausgegangen. Das Grundstück hat eine Fläche von ca. 800 bis 1000 m². Allerdings wird auch beim guten Wohnwert noch nicht die Exklusivität einer „Millionärsvilla“ unterstellt. Preise für freistehende Einfamilienhäuser:

Wohnort	Wohnwert	einfl. Wohnwert	mittlerer Wohnwert	guter Wohnwert
München	400 000	250 000	350 000	450 000
Nürnberg	300 000	200 000	250 000	350 000
Augsburg	250 000	150 000	200 000	300 000
Regensburg	200 000	100 000	150 000	250 000
Würzburg	240 000	140 000	190 000	290 000
Stuttgart	350 000	250 000	300 000	400 000
Oberrhein	300 000	200 000	250 000	350 000
Bayern, Welt	300 000	200 000	250 000	350 000

Legt man den mittleren Wohnwert zugrunde, dann schwanken die Preise für freistehende Einfamilienhäuser in Bayern zwischen DM 190 000,- (z. B. Cham, Vilshofen) über 250 000,- (z. B. Neumarkt/Oberpfalz, Straubing, Memmingen) und 350 000,- (z. B. Aschaffenburg, Augsburg, Wasserburg am Inn) bis 500 000,- (DM Bad Tölz, weiterer S-Bahn-Bereich von München) und schließlich 600 000,- (DM und mehr (München, Fremdenverkehrszone um Oberstdorf, Garmisch-Partenkirchen). Das Preisspektrum eines Objektes gleicher Qualitätsstufe ist also außerordentlich breit. Vom bayerischen Mittelwert von DM 340 000,- für ein freistehendes Einfamilienhaus mittleren Wohnwertes (= 100%) hat es eine Streubreite nach unten von minus 45% und nach oben von plus 75%. Die Donau- und Regensburg- und Passau-Region gelten dabei als Aufstiegsgebiete mit Zukunft im Bereich der Wohnimmobilien.

Preise für Reiheneinfamilienhäuser

Zugrunde gelegt werden Reiheneinfamilienhäuser mit Wohnflächen von 100 m² (einfacher Wohnwert), 125 m² (mittlerer Wohnwert) und 145 m² (guter Wohnwert) bei entsprechender Differenzierung in der Lage und in der Ausstattung, wesentliches Unterscheidungskriterium im Vergleich zum freistehenden Einfamilienhaus ist natürlich die Grundstücksgröße, die sich im üblichen Rahmen eines Reiheneinfamilienhauses bewegen.

Wohnort	Wohnwert	einfl. Wohnwert	mittlerer Wohnwert	guter Wohnwert
München	350 000	250 000	300 000	400 000
Nürnberg	250 000	150 000	200 000	300 000
Augsburg	200 000	100 000	150 000	250 000
Regensburg	150 000	50 000	100 000	200 000
Würzburg	190 000	90 000	140 000	240 000
Stuttgart	280 000	180 000	230 000	330 000
Oberrhein	230 000	130 000	180 000	280 000
Bayern, Welt	230 000	130 000	180 000	280 000

b) Eigentumswohnungen

Bei den nachstehend aufgeführten Quadratmeterpreisen für Eigentumswohnungen muß berücksichtigt werden, daß es sich um Durchschnittspreise handelt. Bei gleicher Lage und vergleichbarer Ausstattung spielen bei der Preisbildung auch die Größenverhältnisse, die Stockwerkstage und die Qualität des Verwaltungsmagements eine erhebliche Rolle. Gespielt ist der Markt auch zwischen bezahlbaren und vermieteten Eigentumswohnungen mit ungeklärten Mietverhältnissen. Vermietete Eigentumswohnungen liegen nach wie vor um 5 bis 15% je nach Mietvertragskonditionen unter den Preisen vergleich-

barer bezahlbarer Eigentumswohnungen. Es ergeben sich die folgenden Durchschnittspreise für nicht vermietete Eigentumswohnungen:

Wohnort	Wohnwert	einfl. Wohnwert	mittlerer Wohnwert	guter Wohnwert
München	2500,-	1800,-	2200,-	3000,-
Nürnberg	1800,-	1200,-	1500,-	2200,-
Augsburg	1400,-	900,-	1200,-	1800,-
Regensburg	1100,-	700,-	900,-	1400,-
Würzburg	1300,-	800,-	1100,-	1600,-
Stuttgart	1900,-	1300,-	1600,-	2200,-
Oberrhein	1600,-	1000,-	1300,-	1900,-
Bayern, Welt	1600,-	1000,-	1300,-	1900,-

Im Jahre 1984 ist das Angebot an Eigentumswohnungen stark angewachsen. Es überwiegt in allen Regionen Bayerns die Nachfrage. Es gab nirgendwo Preissteigerungen. Allerdings halten sich die Preissenkungen jedenfalls in Bayern in engeren Grenzen, als dies

häufig berichtet wurde. Der Preisdruk in Nordbayern wirkte sich stärker aus als in Südbayern. Zwischen dem mittleren und dem einfachen Wohnwert lag eine durchschnittliche Preisparität von nur 22% und zwischen dem mittleren und guten Wohnwert eine durchschnittliche Preisparität von nur 21%. Garmisch-Partenkirchen weist in Bayern die höchsten Preise für gebrauchte Eigentumswohnungen aus. Sie gehen beim guten Wohnwert bis DM 6000,- pro m². Die billigsten Wohnungen bekommt man in der Oberpfalz (Cham) und in Niederbayern (z. B. Vilshofen), also in Gebieten, in denen das Reihenehaus ohnehin gegenüber der Eigentumswohnung bevorzugt wird.

allein die Verkehrsinfrastruktur (Eisenbahn, Autobahn) sowie die verkehrsmäßige Erschließung aus dem Gesichtspunkt des Arbeitsplatzes. Mehr wird bezahlt für Grundstücke, die in einem größeren Gewerbegebiet liegen und bei dem die für die gewerbliche Nutzung erforderliche Infrastruktur in besonderem Maße vorhanden ist.

RDM Bayern

OBERSTDORF

Steuern sparen mit der Bauherrengemeinschaft

Ein sichere Kapitalanlage mit verminderter Rendite. Alle Steuerbefreiungen, Steuerbefreiung, degressive AfA 5% v. HK, indizierte Mietverträge. Das attraktive Grundstück von 25%, kann größtenteils aus eigener Tasche erbracht werden.

Traditionelle Entwicklung über 100-jährige Geschichte.
a) Gewerbe-Immobilien, Läden von 30-200 qm im Einzelhandel (+0,0).
b) Eigentumswohnungen 1-3 Zim. mit selbstnutzbar oder vermietet.

Beste Lage im Ortskern

3 Ladengeschäfte + 10 Wohnungen von 34-88 m²



Mit dem Bau wurde bereits begonnen!

Allgäu

TOP-Renditeobjekt
Anfragen und Unterlagen bei

BETREU
Immobilien
Verwaltungs KG
Rohrstr. Postfach 1530
D-7060 Schorndorf/Stgt.
Telefon 0714/77 7336

Barität in München-Solln

Jugendstilvilla mit Einliegerwohnung
komplett neuwertig saniert, 145 m² Wohnfläche, exzell. Ausstattung, Kachelöfen, Einbauelektre, Doppelgarage, frei u. Verbeibung, DM 1,15 Mio.
Ansprüche: Stiller, Rottmann, RDM, Rohrer, 34, 8000 München 90, Tel. 89/448 15 66
Weitere interessante Angebote auf Anfrage.

EXKLUSIV-LANDHAUS: CHIEMSEE

Bj. 77, 350/2700 m², Schwimmbad/Sauna, Kamin, Kachelof., Kitchenterr., 8961 Sulzberg, Tel. 0 83 76/16 68

München: DM 3050,-/m²

Sehr schöne DG-Wg. (frei) + 2½-ZL-Wg. (z. Z. vermietet), insgesamt ca. 113 m² Wfl. zu DM 355 000,- inkl. Garage.
Tel. 0 71 56 / 2 85 27

Anwesen Intal

42 366 m² Park mit Wald, Herrenhaus, Jagdhütte, Gärtnereihaus, Topografie, DM 4,7 Mio.
IFB Immobilien Keller
Munich, Tel. 0 88 41 / 4 01 98

Bad Füssing

Grstück ca. 670 m², 500 m² zu den Thermaen, 150 000,- DM v. Priv. Zuschlag um 20%, 8181, am WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Pfronten im Allgäu

Eigentumswohnung im II. Obergeschoss, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, Abstellraum, Park und Balkon, Kellerraum und Autoabstellplatz, VP 285 000,- z. Z. vermietet.
Eigentumswohnung im I. Obergeschoss, 3 Zimmer, Küche, Bad, WC, Park und großer Balkon, Kellerraum und Garage, VP 275 000,-, sofort bezahlbar.
Zuschr. um 1 000,- an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

München-Schwabing

Rheinstraße, 2-Zimmer-Wohnung, Wfl. 65 m², Speicherabz., beheizbar, Kaufpreis DM 198 000,-

München-Mariaching

Hohenwaldeckstraße, sof. bezahlbar, Bj. 1983, großzügige 2-ZL-Wg., z. OC, 81 m² Wfl., Kaufpreis nur DM 272 000,-
STERN-Immobilien
Richardweg 5, 4000 Düsseldorf
Tel. 0 81 21 / 30 27

Schliersee/Obb.

Absatz mit Bauverbot
Großzüg. 2½-ZL-Wg., ca. 100 m² in obb. Landhaus mit hübschem Gartengelände, 1000 m² Grundstück, Wfl. 130 m², modernisiert, kleineres Wohnrecht, notariell abgesichert.
PBO, Neherstraße 2
A-1040 Wien, Tel. 0 1 40 20 78

ETW an Allgäuer See

in hohem Freizeitwert, in ruh. sonn. Lage, 56 m² Wfl., Bj. 74, DM 145 000,-
Immobilien-Gesellschaft
Tel. 0 83 20 177 72

Bad Reichenhall/Obb.

ETW in unterschiedlicher Größe im Bau, z. B. (Kaufpreis inkl. TG-St.-PL):
2-ZL-Wg., 61 m², 222 800,-
3-ZL-Wg., 81 m², 292 200,-
4-ZL-Wg., 101 m², 392 200,-
Bezugsfertig Sommer 1986; ausführliche Verkaufsunterlagen direkt vom Bauherrn
Kath. Miethausbauwerk 4, Kordhäuser Mittenwald-Frieding, Postfach 8, 9999 Mittenwald, Telefon 0 89 / 29 98-22

Bodenmais/Bay. Wald

Exkl. Ferienwohn., kompl. einger., 63 m² DM 30 000,- zu inkl. Kaufpreis, 3-ZL-Wg., 140 m² Wfl., z. verk. Günstige Finanzierung.
Immobilienver. Weppler
Postf. 21 01 38
53 Bonn 2, Tel. 02 23 / 34 15 65

Landitz bei München

idyllische Lage, 4 km S-Bahn-Stat., Gr. Grundstück, 3 km südöstl. Münchens, Sachaufw. mit Wasserrecht, 2 ha Grünland, Landhaus in bestem Zustand, 190 m² Wfl., weitere 140 m² ausbaufähige Nebengebäude u. 145 m² gewerblich nutzbare Fläche, Grundstück zu verk. um Grünland möglich. DM 790 000,-
IMMOBILIEN ERICH APPLER
8017 Ebersberg, Tel. 0 89 92 / 2 10 55

Rotlach-Egern - Tegernsee

Doppelhaus, 120 m² Wfl., 2-Garage, ca. 500 m² Grund, in beliebiger Villengrund, ruh. u. zentrumsnah, von Priv. an verk., VB 80 000,-
Zuschr. u. U 8211 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Erlangen

ETW frei, ca. 30 m², in neuwert. Zustand, gut Wohnlage, im Zentrum, 1-Utl.-u. S-Bahnstation, kompl. m. Einbauelektre, Bad/WC, SW-Balkon, Keller u. Pkw-Stellpl., Gesamtpreis DM 88 000,- VB.
Tel. 0 81 24 / 53 23, Sonntag 149 Uhr
Zuschr. u. U 8211 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Schliersee

Sehr gepflegtes Landhaus, evtl. mit Einliegerwohnung, 1200 m² Grund, mit sehr vielen Einbauten, (Kachelöfen, off. Kamin etc.), Wohn-/Nutzfläche ca. 270 m² in sehr ruhiger Lage, Bergblick, Kaufpreis DM 890 000,-
Immobilien F. Schauer
6163 Schliersee, Kirchberg-Str. 18 c
Tel. 0 89 25 / 63 74

Moorheide Bad Kohlgrub

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

5-ZL-Atelierwohnung in Füssen-See

Allgäu, herrl. Blick, ca. 98 m² Wfl., Garage, kompl. Einbauelektre, DM 290 500,-
Calenberg Immobilien GmbH
3331 Rhode, Kirchberg 29, Tel. 0 53 65 / 12 74

Grainau

mit Zugspitze und Elbsa. Ein einmaliges Grundstück - eingebunden in eine Bäderlandschaft mit absoluter Ruhe und Sonne. Erstklassige Bauausführung und Ausstattung - so! Fußbodenheizung - Türen in Marmor - Übergänge Balkone und Terrassen - Einbauelektre.
Haus „Walden“ - Schönbrunn, neben Badeseen, Festungsbau nach 1985, z. 2-Zimmer, 50 m² DM 308 847,-
Eine interessante Finanzierung ab 10% Eigenkapital sorgt für die Vorteile. Die Zinsbindung - die Ferienwohnung - der Altersruhesitz.
Anwaltskanzlei, Postfach 39, 8260 Nibbrig, Tel. 0 89 10 52 41

Wohnstift „St. Mauritius“

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

Wohnstift „St. Mauritius“

Sie wohnen in einer komfortablen 2-Zi.-Wohnung mit vollingerichteter Küche, mit Diele, Bad, Balkon oder Terrasse. Alle Wohnungen sind ebenerdig zu erreichen.
Der Pensionspreis DM 1.450,- mtl.
Für eine zweite Person erhöht sich der Preis nur um DM 390,-. Einlage eines zinslosen Darlehens von DM 9.000,- erforderlich.
*täglich warmes Mittagessen *wöchentliche Grundreinigung *Betreuung durch Fachkräfte und qualifiziertes Personal *Inanspruchnahme aller Einrichtungen des Betreuungszentrums
Nehmen Sie bitte gleich die Heimleitung in Anspruch und fordern Sie Prospekte an. Sie werden umfassend beraten.
Caritas Heimstätte „Haus am See“
6697 Nohfelden/Neumkirchen - Tel. (0 68 52) 60 24

Wohnstift „St. Mauritius“

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

Wohnstift „St. Mauritius“

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

Wohnstift „St. Mauritius“

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

Wohnstift „St. Mauritius“

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

Wohnstift „St. Mauritius“

Neu erstellte Ferienwohnungen in zentraler Wohnlage, Nutzung als Zweitwohnsitz oder 1. Utl.-ZL-Wg. DM 168 000,-
1-ZL-App. 51 m² DM 128 000,-
2-ZL-Wg., 65 m² DM 214 500,-
provisioniert direkt vom Bauherren.
Bavaria Bauförderung und Baubetreuungs-GmbH Imm., Ludwig-Ganghofer-Str. 2, 8060 Garching, Tel. 0 89 / 84 94 24

UNTERWÖSSEN - auf halbem Weg zwischen REITWINKL und Chiemsee!



Wir sind gleich fertig! Wie versprochen - pünktlich zum Dez. '85, die 5% degressive AfA für sich zu sichern!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Erwarten Sie kein Bauherrnmodell mit Kunststoff ausgeblendetem Wohnpark, sondern ein Haus, das Sie mit Freude bewohnen und das Sie stolz zeigen können!

Schwabing

Ein kleines, schickes u. nostalgisches Stadtpalais im alten Schwabing - direkt gegenüber dem Engl. Garten. Über ruhiger Natur ein Kutschensteg von Bierstein und Unterholz.

Bezugsfertig Anfang Nov. '85, Erdgeschoss + 2 Etagen mit Stiehl und schönem Kuppel-Garten total im alten, nostalgischen Stil, mit 2 Garagen, mit

IMMOBILIEN IM ÜBRIGEN AUSLAND

Schweiz/Graubünden
Auf einer Sommerterrasse des Bündner Oberlandes, 1300 m ü. M., in herrlicher Lage (Nähe Flims), verkaufen wir eine
2-Zimmer-Eigentumswohnung

Im Tessin Allod Seepark Casland
Bauen wir auf das Frühjahr 1986 an ruhiger Lage am See in gemäßigtem Tessinland
1-Zi.-Wohnungen ab sfr 123 000
2-Zi.-Wohnungen ab sfr 201 500
3-Zi.-Maisonette-Dachwohnungen mit Cheminée ab sfr 417 700

Oberösterreich
Bunt. Bungalow, 180 m² wfl., sep. Einw.-Wg., 200 m² Gart., Kachelboden, Fliesen, herrl. Gebirgsh., Südexp., Baden, 40 km St. Pölten, DM 260 000,-
Tel. 0 89 / 83 19 85

ANDORRA
Immobilien, Domäne in Andorra
ECONSA
Tel. 0 89 / 83 19 85

Osterreich
Liegenenschaftsverkauf
in ruhigen Waldviertel, Einzelbau, 7000 m² Naturparke, davon 2500 m² Fischteich, 500 m² Bungalow mit Schwimmbad und Sauna.
Preis: DM 500 000 VB.
Hausbetreuung möglich.
Anfragen: telef. 0 43 40 18 16 oder schriftl.
H. Hübner-Franz
Tiergartenstraße 40, 2000 Hamburg 54

Cannes/Mougins
Luxus-Wohnungen in variablen Größen von 60-120 m²
Eckdaten:
- 13 000 m² Parkanlage
- Sauna/Barbequeplatz
- Tennisplatz mit Flutlicht
- Schwimmbad 15x25 m
- Carports
- Blick direkt auf die Bucht von Cannes
- Hausmeisterbetreuung
- Motoryachtanteil
Preise ab DM 385 000,- Teilfinanzierung möglich.
Anfragen richten Sie bitte an:
RBS, Postfach 16, CH-8867 Niedereruen

Das einzige Anlageprojekt in Paraguay mit deutscher Kapitalversicherung
12,5% Rendite
2000 m² Grundbesitz mit mass. Bungalow
Anzahl an gesch. Perlen-u. Perlenstränge bis 500 m² Preis ab DM 87 000,- (inkl. aller Kosten)
Rückversicherung über dtsch. Kapitalvers.

Zu verkaufen:
mobiliertes Appartement mit Meerblick, in 1. Etage (Belgien), 2 Schlafzimmer, 1 Wohnz., Kamin, Bad - Diele - Schwimmbad - Sauna - Solarium. Aller Komfort, sehr ruhige Lage. Preis Verhandlungsbasis.
Inf. T. 03 31 / 27 58 34

Das zeigen die
Zuschriften auf
Immobilien-
anzeigen
in der WELT und
WELT am SONNTAG:
Die Leser dieser beiden
Zeitung sind
Interessenten, die kaufen
wollen. Denn sie haben
das nötige Geld. Und
Interesse an guten
Objekten.

Spilgen/Graubünden
Ferienwohnungen
zu verkaufen mit Hallenbad etc., auf Wunsch mit Vermietungsgarantie. Verkauf direkt vom Bauträger.
Tel. 0 81 21 / 22 12 21

SCHWEIZ
Golf - Ski - Wasser - Halbbäder
Wohnungen, Chalets, Grundstücke
in Bestlagen attraktiver Orte.
Sihlsee • Gander See
Fribourg • Bernhöfen
Wallis • Berner Oberland
Tessin • Vierwaldstätter See
Entwicklung + Kapitalanlage
Verlangen Sie bitte Unterlagen:
JURIM AG - SCHWEIZ Immobilien
D-8110 Seehausen, Schussen 10
Telefon 0 88 41 / 88 65

Paraguay -
Staatsangehörigkeit
usw. Interessante Informationen.
Zuschr. unter R 6088 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Korsika - Ajaccio
Bauland, 170 ha, direkt am Meer gelegen, 18 FF/ha, weite Einzelheiten sowie Unterlagen über
A. E. I.
38 BD de Courcelles
75017 Paris
Tel. 0 03 31 / 27 58 34

Californie
Elegante 2 1/2-Zimmer-Wohnung, 70 m², 9. Etage, große Terrasse mit Meerblick, in ruhiger Park, Schwimmbad, Tennis, Golf, Driving Range. Preis: DM 495 000,-
Tel. Frankfurt 0 33 42 00 22 (morgens)
Griechenland
Von Privat Baugrundstücke zu verkaufen, garantierte Grundbesitzübertragung, Insel Spisera, 40 000 m², inkl. Bungalow, 200 m² Meer, DM 125,-/m², Warkka, nahe Athen, ca. 3000 m², 130 m vom Strand, DM 430,-/m², Piräus, ca. 800 m², Toplage am Yachthafen. DM 200,-/m².
Zuschriften erb. u. L 6204 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Die Große
Kombination
Immobilien-Kapitalien
DIE WELT
am SONNTAG

Gesicherte
Grundbesitzübertragung
ÖSTERREICH
Verbringen Sie Ihren nächsten Wohnsitz in die schönsten Gegenden Österreichs.
Preisgünstige 1-4-Zi.-Eigentumswohnungen im Schönerer Land.
WARRA ALM (am Steineren Meer)
WARRA WARRA (nahe Kaprun)
TAMSWEG (Sonnenterrasse Österreich)
Finanzierungsmöglichkeit (Zinsfrei)
DEINHEIM
Wohnungsbau Ges.m.b.H.
A-6060 Gars am Kamp 13
Tel. 0 33 562 23 56 0

Schweiz/Wallis
Gelegenheit: Chalet, neu, 4 Zi., Kü., Kpl., Bad, 2 WC, Balkon, in Skigebiet mit 500 km Pisten im Verbund, 20 km vom Genfer See entfernt, einmalige Aussichtslage am Ortsrand, nur 238 000 sfr inkl. 633 m² Grd.
Weitere Angebote, auch ETWS, auf Anfrage.
D. Hiss
Schweizer Immobilien
Tel. 0 77 35 / 39 50

Südeuropa
Haus in gr. Grd., Plaza o. d. GELBEN, 10-Zi.-Wohnst., ca. 80 m², inkl. Waldgrundstück m. Teich 800 m², 8000 Verkehrswert DM 180 000,-, in Best. Zustand/Restwert (47) und ist Zahlung genossen werden. Tel. 0 40 / 7 43 47 00 oder Mo. 0 40 / 13 53 11

London in Südengland
(Schönen), wegen Krankheit zu verkaufen, Backsteinbau 1930, wfl. 180 m², Grundst. ca. 2500 m².
Preis 60 000,- DM.
Telefon 0 48 / 4 29 85 71

SCHWEIZ
WALLIS
Direkt vom Bauträger
WOHNUNGEN
CHALETs
mit Auslandsbesitzung
CRANS-MONTANA / ST-LUC
LES COLLONS / VERBIER
Verlangen Sie unsere Dokumentation
VAL PROMOTION S.A.
Av. du Midi 10 - CH-1950 Sion
Tel. 0041 27 23 34 95

Bangkok/Thailand
Reihenhaus, neu, modern, kompl. eingerichtet, 0 Zi., Kü., 3 Bäder, Balk., ruhige, jedoch zentr. Lage, beste Wohngegend, zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Preis VS.
Zuschr. u. B 0186 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Mal Riviera
Nähe Sanremo/Bordighera, inkl. Tennisplatz, am Ortsrand, ca. 100 m², 4 Zi., Kü., Bad, herrl. Blick von Dachterr., DM 135 000,-
Telefon 0 21 04 / 5 25 85

Südde - Westsamoa
Samoa schönste Bar mit Restaurant, 275 000,- DM zu verkaufen. Gelegen in Apia, direkt am Meer.
Beachcomber-Bar, Apia, Tel. 2 02 45, Postadresse Postbox 47

TAUSCH
Biete sechs Wohnungen Hamburg, nehme Grundbesitz Spanien, München, Tessin od. Südf. Frankreich.
Tel. 0 89 / 1 41 34 51

Paraguay
Industrie- und Gewerbe-Immobilien, Existenzgründung, Vorstellung unserer Typenangebote 20%, günstige Besichtigungstermine DM 10,- am 24. 10. 85 in Hamburg.
Info: Tel. 0 40 / 3 22 59 94, Herr Jensen, oder Tel. 0 41 02 / 5 08 70, Herr Schnell.

Waldis
Studio à sfr 65 000,-, große 2 1/2-Zi.-Wohnung sfr 185 000,-.
Tel. 00 41 / 27 / 38 38 18

Preisplattige exklusive
EIGENTUMSWOHNUNGEN
bei Kitzbühel zu verkaufen od. zu vermieten. Liegewiese, Swimmingpool, Gartengrill, Sauna, Fitnessraum im Haus, Skiliftstation, ca. 64 Läden vom Haus weg! Alle Wohnlagen, in ganzjähriger Sonneneinstrahlung.
Auskunft: A-6353 Going 29.
Tel. 00 43 / 53 58 / 25 98 oder 24 37

Reihenhaus, neu, modern, kompl. eingerichtet, 0 Zi., Kü., 3 Bäder, Balk., ruhige, jedoch zentr. Lage, beste Wohngegend, zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Preis VS.
Zuschr. u. B 0186 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Reihenhaus, neu, modern, kompl. eingerichtet, 0 Zi., Kü., 3 Bäder, Balk., ruhige, jedoch zentr. Lage, beste Wohngegend, zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Preis VS.
Zuschr. u. B 0186 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

BUENOS AIRES
Einkaufshaus, 5 Zimmer, Kü./B., 3 Bäder, Garten, Garage, altmodischer Verkauf o. Tausch. VB 300 000,-.
Tel. 02 31 / 59 32 58 oder Zuschr. u. Y 6105 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Teusch
Privat nach Rentenhaus geg. Spitzenlohn in Aachen (ZZ-Testis) - Aufzahlung.
Tel. 0 89 / 4 39 55 49

Cantero/Riv.
(Lago Maggiore)
5-Zimmer-Luxus-Bungalow mit Schilfwaldung, Privat aus best. Gründen zu verkaufen.
Das Haus befindet sich in neuwertigen Zustand, und die Lage kann als einmalig bezeichnet werden. Der Verkauf erfolgt mit der kompletten modernen, exklusiven Einrichtung zum Preis von sfr 430 000,-.
Anfragen bitte unter K 6214 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kapitalanlage/Österreich
ETW, 50 m², Hallenbad usw., v. Priv. DM 200,- zu verkaufen.
Tel. 0 24 21 / 35 55

Reihenhaus, neu, modern, kompl. eingerichtet, 0 Zi., Kü., 3 Bäder, Balk., ruhige, jedoch zentr. Lage, beste Wohngegend, zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Preis VS.
Zuschr. u. B 0186 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Reihenhaus, neu, modern, kompl. eingerichtet, 0 Zi., Kü., 3 Bäder, Balk., ruhige, jedoch zentr. Lage, beste Wohngegend, zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Preis VS.
Zuschr. u. B 0186 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Reihenhaus, neu, modern, kompl. eingerichtet, 0 Zi., Kü., 3 Bäder, Balk., ruhige, jedoch zentr. Lage, beste Wohngegend, zu verkaufen, evtl. zu vermieten. Preis VS.
Zuschr. u. B 0186 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

BETEILIGUNGEN ANLAGEN - GELDVERKEHR

Jeder Vermögensberater sollte selbst in Programme investieren, die er seinen Kunden empfiehlt
Beteiligen Sie sich selbst (ab DM 10 000,-) an Deveco-Medienfonds. Dann haben Sie Ihren überzeugenden Erfolgswachstum:
• Vermögensaufbau im rasch wachsenden Medienmarkt.
• Einstieg bereits ab DM 10 000,-.
• Rascher Kapitalrückfluss und Vermögensvorteile durch Reinvestitionsprogramme.
• Schon nach 1. Jahr Auszahlungen von 12% p. a. der Beteiligung möglich.
• Steuervorteile anerkannt.
• Finanzinvestitionen für sämtliche Fonds liegen vor!
• Keine Hypothekverpflichtungen oder persönliche Verschuldung.
Über 50% unserer Investoren sind Mehrfachzeichner!
Telefon (0 61 96) 7 06 14, Postf. 12 68, 6231 Sulzbach/Ts.

BETEILIGUNGSANGEBOT
LUFTVERKEHRSGESELLSCHAFT
• Gute Renditeerwartung
• Steuervorteile
• Freiflüge im Streckennetz
• In- u. Auslands Linienverkehre
• Flugbetrieb seit 1962
• Lizenzen Nr. HH001/LBA II C8
Fordern Sie Unterlagen an von
HOLIDAY EXPRESS
Deutsche Luftverkehrsgesellschaft mbH + Co.
Flughafen Gebäude 175 - D-2000 HH 63
Tel. (040) 508 29 02 - Tlx 2 174 496

Verkauf-Vorzug bis ca. 400 000,- DM zu kaufen gesucht.
(GmbH-Mantel, Personen-Gesellschaft etc.)
Zuschr. u. E 6111 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Anlageberater
Immobilien
Wir bieten erstklassige Erwerbmodelle in Hamburg u. Berlin. Unsere Programme in Spitzenlagen: Hamburg GA 1.670 m², Berlin GA 1.820 m² jeweils mit Vollfinanzierung durch Landesbanken sind sofort abschlußbereit.
Wir suchen weitere qualifizierte Anlageberater, die aus Erfahrung marktfähige Produkte und solide Partner schätzen. Wir planen längerfristig und wünschen uns eine ebenso angelegte Zusammenarbeit.
Wir bitten um tel. Kontaktaufnahme mit Herrn Danziger an diesem Sonntag:
Tel. 0 40 / 6 79 00 15 oder während der Geschäftszeiten.
DANZIGER
WEIßHAHL
Postfach 8 - 2000 Hamburg 76
Tel. 0 40 / 2 28 00 47

Beteiligung an Spielbank
13,5 Prozent (Festsumme)
Laufzeit 10 Jahre (1. 11. 1985) Emission: 106 Prozent
Diese einmalige Möglichkeit, an einem tätigen Casinobetrieb teil zu haben, wird durch einige wenige Privatkapitalisten in Tranchen ab 300 000 Norwegischen Kronen = 100 000 DM gezeichnet werden. Jede Einlage wird wahlweise durch norwegische oder niederländische Großbank per Bankbüchse abgedeckt. Diskrete und auf Wunsch anonyme Abwicklung über in- und ausländische Treuhänder möglich. Schriftliche Antragsunterlagen (inkl. Versand von Prospekten) unter B 6088 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kassieren Sie Bankzinsen!
Private Geldgeber gesucht für Finanzierung von Erwerbmodelle.
7% Rendite! Sicherheit! 1. Rangstellung im Grundbuch, 2. Bonitätsmäßig gute Bauherren, nach 5 Jahren Anpassung an Zinsmarkt.
Zuschriften unter K 6219 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Von Privat
bis DM 600 000,- gesucht, erstrangige Grundschulden Absicherung.
Zuschriften unter K 6142 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Solide Immobilienanlagen - mit Sicherheit
Hotelbeteiligung im Ostseebad Grönitz
Neubau mit 54 Do.-Zi., Restaurant, Tennis-/Reithalle, 20% Investitionszulage, 40% Abschreibung aus Zonenrandförderung auf Neubau. Hohe Finanzierungsmöglichkeit. Von 54 Einlagen à DM 90 000,- sind 43 gezeichnet. Noch 11 verfügbar.
Prospekt anfordern.
LANDHAUS WIENIECK GMBH
& CO. KG, Am Schloß 45
2423 Grönitz, Tel. 0 45 62 / 69 88

Edelfischfarm
Selbständige machen
Die vernünftige Beteiligung mit Sachwert und hoher Rendite (und trotzdem über 60% Steuervorteil)
Die zunehmende Verschärfung der Fiskus und Werra sowie die hohen Fischquoten führen mehr und mehr zu einer Verknappung von geeigneten Fisch. Dagegen erhöht sich die Nachfrage laufend.
Eine Edelfischfarm bedeutet biologisch geschultem Personal, Zuchtanlagen, Karpfen, Welsen u. a.
Heute werden noch 95% der in Deutschland konsumierten Aale importiert. Sie werden durch den Fischereierfolg für Ernährung und Forstwirtschaft in seiner Anlage auf die besonderen Chancen für inländische Produzenten hin.
Wir bieten eine Beteiligung an einer neuen Fischfarm, die nach den modernsten Erkenntnissen errichtet wird.
Die Aussichten sind:
Hohe Rendite durch große Nachfrage bei kleinem Angebot.
Das Projekt wird durch die Vorteile von Steuervorteilen (z.B. Schenkung-Fischfänger-Effekt) und öffentlichen Zuschüssen gefördert.
Beteiligungsbeitrag ab 50 000,- inkl. EK-Finanzierung bis 60% möglich.
Bitte benutzen Sie den Coupon und fordern Sie bei Interesse an einer Beteiligung weitere Unterlagen an.
Gesellschaft für Treuhand und Vermögensberatung
gegründet 1971
mH & Co. KG
Goethestr. 14 - 2720 Rotenburg/W. - Tel. (0 42 81) 48 71 / 20 38

Sicherheit für Ihr Geld?
Für uns kein Problem. Wir nehmen Beträge ab DM 50 000,- entgegen und stellen Ihnen dafür eine Rangbürgschaft einer deutschen oder internationalen Großbank (Luxemburg). Die Verzinsung beträgt 18,5% per anno.
Zuschr. bitte unter L 6226 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Zahlen Sie mehr als DM 25 000,- Steuern p. a.?
Wenn ja, zeigen wir Ihnen unverzüglich, wie Sie daraus Vermögen bilden, das nicht, DM 200,- Rendite kostet.
Zuschr. u. E 6111 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kaufmann
49 J., seit 10 J. Geschäftsführer i. d. Export-, Großhandel u. Industrie, sucht aktive Beteiligung im techn. Handel oder Industrie.
Kapital vorhanden.
Zuschr. u. S 6206 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Neueröffnung
eines exkl. Privathauses Suche Teilhaber (auch tätig, ab DM 100 000,-).
Tel. 04 21 / 59 38 33

AAL-FARM
weltweit erprobte innovative Aquakultur
NORTORP • SCHLESWIG-HOLSTEIN
Anfragen an:
Gerd Nowiger, Klausdorfer Str. 77
2390 Kiel Abs., Tel. 94 31 / 22 10 78

Verlustzuweisung
ca. 214%
Hermann Heilmann GmbH
Wandlenerweg 1, 2 Hamburg 1
Tel.-Sammler: 0 40 / 28 43 87

Suche Partner
mit 200 000,- DM für Ankauf und Vermarktung eines Artikels (BDGM) im Werberbereich.
Angebot unter P 6090 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Solide Selbstbeteiligung
MS „ROLF BUCK“: GUB ++, VZ 15% Bundeszuschuss, kein Agio, Vollplatzierung garantiert.
Tel. 04 31 / 9 33 15

Beteiligung
BCB-Gesellschaft sucht Kapitalanleger 2. Preizlotto-Sport-Anlage (ab DM 50 000,-). Hohe Rendite durch optim. Standort, großes Einzugsgebiet, bewährte Konzeption.
Angebot unter E 6109 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Super-Geldanlage
mit monatlichen Gewinnausschüttungen, ca. 25% bis 45% p. a. - je nach Einlagehöhe, verm. Finanzanlagen, Hensel, Brandenburgerstraße 35, 1000 Berlin 15, Tel. (0 30) 81 80 00

Arbeitsloser Ferien- und Wochenlohn
Partner ges. (ca. 50 TDM), 40 ha Grundst., a. gr. See vorh. in Paraguay. 1 Std. bis Ignaçu-Wasserfälle, z. Z. best. Wellnesskurort. Die Spaniens-Alternative!
Zuschriften unter P 6110 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Hypothekensonderkündigung
4,75 Zins, 98% Anz., 4 J. fest, für Wohngebäude.
5,75 Zins, 98% Anz., 4 J. fest, für Gewerbeobjekte.
Vermittelt: VEG-Agentur N. Reuter
Emil-von-Behring-Str. 3
6077 Bad Camberg
Tel. 0 64 24 / 32 28

KL Wasserkraftwerk
1. Schwarzwald, Top-Zust., gute Geldanlage. 1. Selbständige durch keine Abschreibung u. über hohe Rendite, beste Wartung bei geringem Aufwand, v. Priv. u. verk. VZ 50 000,- DM.
Tel. 0 85 31 / 2 15 96 oder 0 94 04 / 88 48

Beteiligung
an rentablen u. entwicklungs-fähigen Unternehmen bis 1 Mio. u. techn. Kaufmann ges.
Angebot unter C 6065 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Privatgelder
in jeder Höhe für vorgeprüfte Mandanten gesucht. Auch für Beteiligungen. Hohe Rendite bei optim. Absicherung garantiert.
Finanzagentur Hensel & Brandenburger Str. 35, 1 Berlin 15
Tel. (0 30) 81 88 49

JOJOBA
Investieren Sie jetzt in flüssiges Gold. Mit einer Beteiligung an Ausländern und großzügiger JOJOBA-Partage.
Investment ab DM 4300,- 100%ige Fremdwährung über eine deutsche Großbank möglich.
Für weitere Informationen wenden Sie sich an:
D-7140 Freudenstadt, Postfach 10, Tel. 0 71 40 / 71 65

Wir würfeln nicht! Wir rechnen!
... und das macht uns erfolgreich!
Kontakt:
Kommunikation • Computer • Personalisierung • Personalisierung • Personalisierung
D-8000 München 70
Telefon 0 89 / 88 40 58, Telex: 411641
Vertriebsbüro in Düsseldorf, Tel. 02 11 / 88 44 24
München, Tel. 0 89 / 41 60 30

Stiller Teilhaber
für exkl. Juweliergeschäft gesucht. (1-2 Mio.) Gute Rendite.
Zuschriften unter L 0182 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Fremde Währungen
An- und Verkauf aller Währungen. Bankmäßige Abwicklung.
Kontaktannahme unter E 6226 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

DM 150 000,- gesucht
gegen wertpächliche Absicherung im Grundbuch. Laufzeit 3-3 J., Zinszahlung vierteljährlich, 15% p. a. Kein Problemfall.
Zuschr. unter A 6217 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Top-Rendite-Angebot
25% Garantierendite in 6 Monaten im Zukunftsmarkt: Exklusive Freiheit. Beteiligung ab DM 10 000,- möglich. Begrenztes Volumen.
Telefon Fa. 0 89 / 58 16 23

Schuldbeteiligung mit ca. 214%
Verlustzuweisung
bezug auf Beteiligungssumme.
Hermann Heilmann GmbH
Wandlenerweg 1, 2 Hamburg 1
Tel.-Sammler: 0 40 / 28 43 87

Endlich
Neue Verfahren bieten Rendite mit Zukunft
Kunststoff-Recycling
steuerlich begünstigt - hohe Renditeerwartung - bis 20% Ertrag und mehr!
Name _____
Straße _____
PLZ, Ort _____
Ort _____
Tel. _____
Senden Sie den Coupon an Sie oder rufen Sie uns an - wir informieren Sie
(0 89) 5 70 48 11

BETEILIGUNGEN ANLAGEN-GEWERBEREHR

DM 10000,- DM 90000,- GÜNSTIGE BANKDARLEHEN

Dienstleistungs-GmbH, Firmensitz München

IM KUNDENAUFTRAG

15,5% p. a. (abgesichert) Mindestbeteiligung DM 12 500,-

Darlehen DM 1 bis 5 Mio.

Hochtechnologie - Investition der Zukunft

Luxemburger Holding AG

10 Mio. von Privat

Lukrative Direktbeteiligung

Schweizer Finanzges.

04105-679-97

Von Privat

Von Privat DM 25 000,- gesucht

FORDERUNGSAUKAUF

10 Mio. von Privat

10 Mio. von Privat

FRANK KRIESSNER

Erfolgsgewohnte Vertriebspartner

Beteiligung an Spielbank

Teilhaber

10% Zinsen p. a.

Branche DM 550 000,-

Schweizer Finanzges.

Sache 17-Kundendressen

Althoff & Partner GmbH

Avail-Darlehen

Zinsg. Darlehen

Wir helfen Ihnen bei Ihren Problemen

Können Sie schon die Vorteile

Sichere Existenz

Hypothekendarlehen

Berlin-Darlehen

KONSTANZ BODENSEE

Wie man sein Geld

Wie man sein Geld

VERMIETUNGEN

GESUCHE

ANGEBOTE

Fischerdorf Greesiel

Ursula

UNTERRICHT UND FORTBILDUNG

Centre international de Glion

ENGLISH IN ENGLAND

Norddeutschlands älteste freie Schule

FACHBUCH 85 - INTERNATE

Ein Jahr HIGH SCHOOL 1986/1987 IN DEN USA

Staatl. anerkt. priv. Realschule mit Internat

STATT STUDIUM Karriere im Sekretariat

Psychol. Berater/in

Skiferien und Französischlernen

ESC Europa-Sprachclub

Leicht lernen ist „in“

In allen Sprachen „in“ inlingua

NICHT VERSETZT?

Psychol. Berater/in

Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch

ENGLISH IN ENGLAND

USA ist

Superlearning

euro sprachreisen

Sprachreisen

LANI sprachreisen

Zinzendorf-Schulen

Erdmuth-Dorotheen-Haus

FRANZÖSISCH 66

Englisch in England

Handwritten text: هكذا من الألف